

计划和预算委员会

第二十六届会议

2017年7月10日至14日，日内瓦

2016年计划绩效报告

总干事提出

1. 2016年计划绩效报告（PPR）是根据WIPO的成果管理制框架编写的。本报告所依据的，是WIPO成员国大会于2015年10月核准的2016/17年计划和预算中所制定的绩效标准（出版物第360C/PB1617号）。报告中提供了2016年在实现2016/17两年期预期成果方面所取得进展的评估。

2. 提议决定段落措词如下。

3. 计划和预算委员会（PBC）对2016年计划绩效报告（PPR）（文件WO/PBC/26/2）进行了审查，并认识到报告具有秘书处自我评估的性质，建议WIPO各大会认可各计划2016年在实现预期成果方面所作出的贡献。

[后接2016年计划绩效报告]

2016 年绩效绩效报告

目 录

一、导 言	3
二、内容提要——2016 年的要点	4
三、2016 年节约增效措施实施报告	21
四、按战略目标开列的 2016 年进展概览	24
战略目标一	24
计划 1 专利法	26
计划 2 商标、工业品外观设计和地理标志	29
计划 3 版权及相关权	32
计划 4 传统知识、传统文化表现形式和遗传资源	36
战略目标二	38
计划 5 PCT 体系	41
计划 5 附件：PCT 业务指标	44
计划 6 马德里体系	55
计划 6 附件：马德里体系业务指标	60
计划 31 海牙体系	75
计划 31 附件：海牙体系业务指标	78
计划 32 里斯本体系	86
计划 7 WIPO 仲裁与调解中心	89
战略目标三	92
计划 8 发展议程协调	95
计划 9 非洲、阿拉伯、亚洲和太平洋、拉丁美洲和加勒比国家、最不发达国家	97
计划 10 转型国家和发达国家	105
计划 11 WIPO 学院	110
计划 30 中小企业与创业支助	113
战略目标四	117
计划 12 国际分类与标准	119
计划 13 全球数据库	122
计划 14 信息和知识获取服务	125
计划 15 知识产权局业务解决方案	128
战略目标五	130
计划 16 经济学与统计	131

战略目标六	134
计划 17 树立尊重知识产权的风尚	135
战略目标七	138
计划 18 知识产权与全球挑战	139
战略目标八	143
计划 19 传 播	145
计划 20 对外联系、合作伙伴和驻外办事处	149
战略目标九	158
计划 21 执行管理	162
计划 22 计划与资源管理	166
计划 23 人力资源管理与开发	171
计划 24 一般性支助服务	176
计划 25 信息与通信技术	180
计划 26 内部监督	183
计划 27 会务与语文服务	186
计划 28 信息安全保障、安全与安保	189
五、附 录	192
附录一 按计划开列的绩效评估细目	192
附录二 2016 年信托基金的执行情况	194
附录三 基本建设总计划 (CMP) 2016 年进展报告	213
项目 1: 安保提升：数据加密和用户管理	214
项目 2: 企业内容管理 (ECM) 的实施 (CMP2)	217
项目 3: PCT 楼外墙和冷却/采暖系统改造 (CMP3)	222
项目 4: 为 AB 楼和 PCT 楼部署莱芒湖水 (“GLN”) 冷却系统 (CMP4)	225
项目 5: AB 大楼—地下室翻修一期工程 (数据中心再规划和印刷车间翻新改造) (CMP5)	228
项目 6: AB 大楼—更换部分窗户 (CMP6)	231
项目 7: 安全与消防措施 (CMP7)	234
附录四 本文件中使用的缩略语	238

一、导 言

1. 计划绩效报告（PPR）是向成员国报告本组织绩效的主要问责制工具，是 WIPO 注重成果的管理（RBM）框架不可分割的一部分。该报告还可作为一个重要的学习工具，用以确保从过去的绩效中汲取经验，并将其适当纳入未来实施 WIPO 的活动之中。计划绩效报告是一个各计划管理者以成员国在 2016/17 年计划和预算中批准的成果框架为基础的自我评估。为加强计划绩效报告所含信息的有效性，内部监督司（监督司）以两年期为基础对绩效数据进行审定。下一次审定将对 2016/17 年 PPR 进行。

2. 正在为 2016 年计划绩效报告推出一种新的简化格式，以更好地区分两年期第一年（报告进展）与第二年（报告成绩）的计划绩效报告。WIPO 各项活动的设计、规划和执行仍将以 2016 年发展议程（DA）的各项相关建议为指导。将在 2016/17 年计划绩效报告中提供发展议程执行情况的详细报告。

3. 2016 年计划绩效报告是一份两年期中期报告，以在实现预期成果方面的进展情况为重点（不同于两年期期末报告，该报告以在多大程度上实现了预期成果为重点），根据绩效指标并利用 2016/17 年计划和预算所核准的资源进行评估。一个绩效指标可以由多个目标来评估。在这种情况下，每个目标都会有评分，导致出现多重评分。2016 年计划绩效报告使用了下述评估标准：

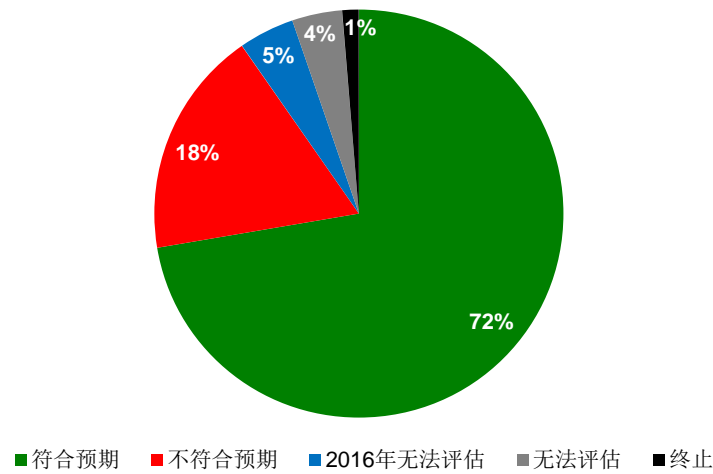
4. 红绿灯系统标识（TLS）：

- **符合预期**是指目标实现进展在 40%或以上；
- **不符合预期**是指目标实现进展低于 40%；
- **2016 年无法评估**是指绩效数据在 2016 年无法获得但预计在两年期末获得；
- 无法评估¹是指由于目标数据未被恰当定义或基准无法确定或绩效数据不足以确定 TLS，绩效评估无法实行；
- **终止**是指绩效指标不再被用于衡量计划绩效。

5. 2016/2017 年计划和预算的全部 455 个绩效指标评分中，329 个指标评级为“**符合预期**”，占比 72%。共有 82 个指标绩效评级为“**不符合预期**”，占比约 18%，20 个指标评级为“**2016 年无法评估**”，占比为 4.4%。约有 18 个指标评级为“无法评估”，占比为 4%，6 个指标评级为“**终止**”，占比为 1.3%。

¹ 根据成员国的要求，在对基线进行更新的过程中，以 2015 年底的数据为基础，对 2016/17 年计划和预算中尚未界定的目标，即“待定”目标，进行了界定。在这一过程中未界定的目标保持未界定的状态，因此绩效数据评级定为“无法评估”。为加强 2016/17 年的报告，对基线和目标更新/界定作了进一步加强，以便在 2015 年末达到目标的情况下，按照内部监督司关于 2014/15 年计划绩效报告的审定报告对计划目标作进一步更新。

2016 年预期成果进展概览

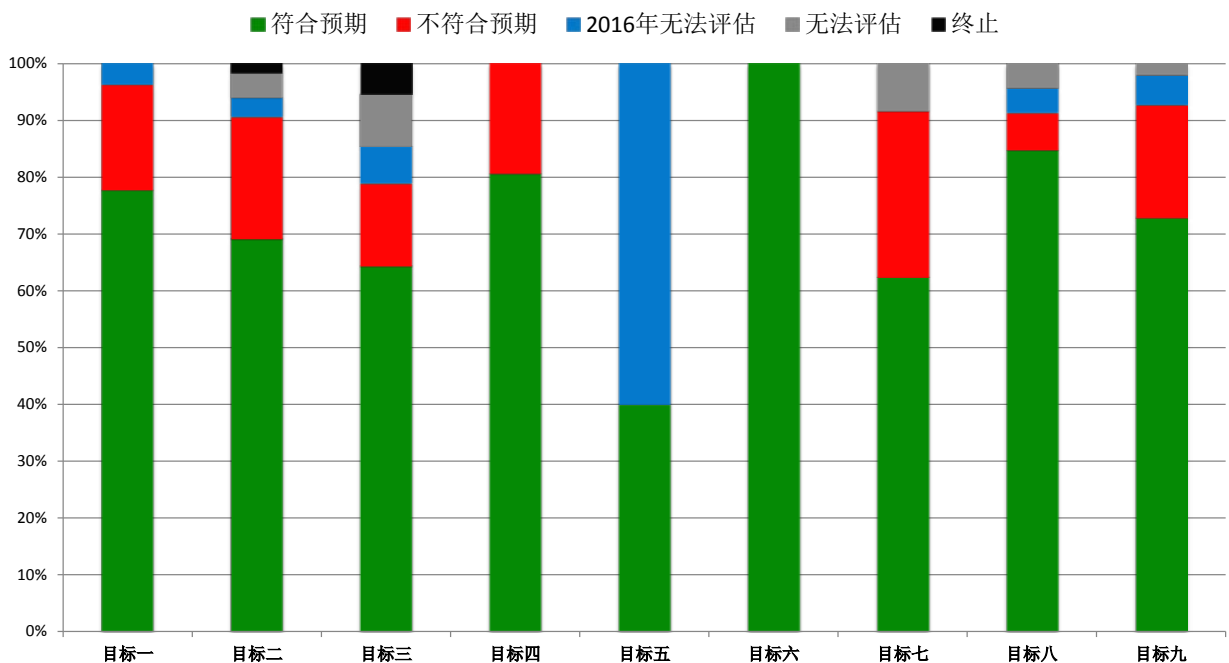


二、内容提要——2016 年的要点

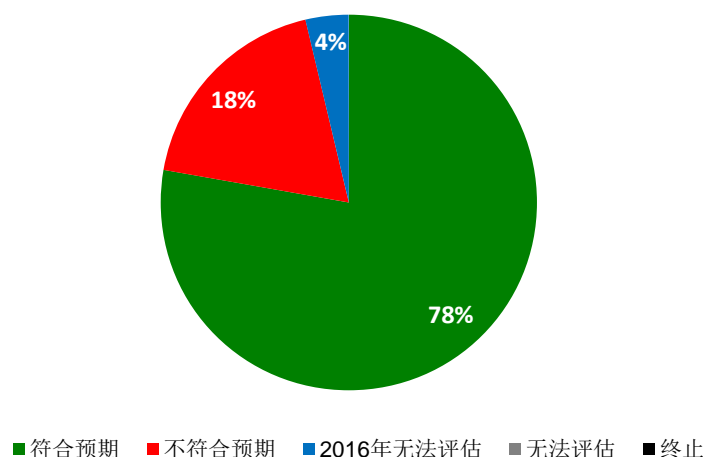
1. 2016 年计划绩效报告包含九个战略目标（SG）各自的绩效指示图，根据对各个目标做出贡献的计划下的绩效指标加以衡量，提供了 2016 年进展情况的图解概览。在评估绩效时，适当考虑了 2016/17 年计划和预算中所确定风险的影响。将在 2016/17 年计划绩效报告中提供本两年期的风险报告，其中包括更深入的风险分析以及预期成果的交付影响。

2. 2016 年九个战略目标实现情况的要点总结如下：

2016 年按战略目标开列的预期成果进展情况概览



战略目标一：以兼顾各方利益的方式发展国际知识产权规范性框架

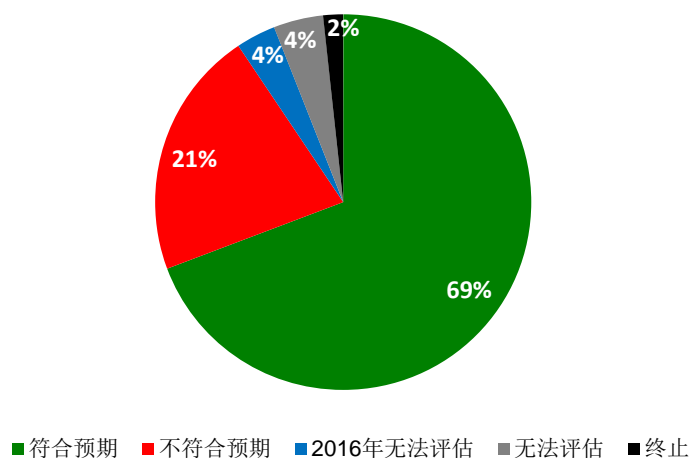


3. 尽管比预期的步伐稍慢，本战略目标在 2016 年继续取得进展。到 2016 年底，常设委员会仍然存在一些未完成的问题。

- 2016 年的一个主要重点是《马拉喀什条约》在 2016 年 9 月 30 日生效，共有 25 个成员国加入。《马拉喀什条约》的首次会议是在 2016 年大会期间举行的。总体而言，22 个新成员在 2016 年加入 WIPO 版权条约，其中包括 12 个国家（博茨瓦纳、加拿大、智利、朝鲜民主主义人民共和国、厄瓜多尔、危地马拉、以色列、利比里亚、秘鲁、圣文森特和格林纳丁斯、斯里兰卡和突尼斯）批准该条约，另有 5 个国家（朝鲜民主主义人民共和国、萨尔瓦多、加蓬、圣文森特和格林纳丁斯和突尼斯）批准了《北京条约》，从而使国家的累计数量在年底达到 15 个。此外，约有 17 个成员国或区域组织要求并从 WIPO 收到了关于 18 个事项的版权立法援助，其中包括许多与更新数字时代的立法进程或纳入新规定以加入 WIPO 版权条约有关的立法援助。
- 版权及相关权常设委员会（SCCR）就关于保护广播组织的单一案文以及限制和例外的原则举行了富有成效的讨论；收到了关于教育的综合研究结果；并开始就与数字环境下的版权以及转售版权有关的另外两项事项开展工作。
- 关于加强成员国在进一步发展兼顾各方利益的国际专利体系政策和规范框架方面的合作，专利法常设委员会（SCP）在分别于 2016 年 6 月和 12 月举行的第二十四届和第二十五届会议上进一步就该议程的以下 5 项议题开展了讨论，即 (i) 专利权的例外与限制；(ii) 专利质量，包括异议制度；(iii) 专利与卫生；(iv) 专利顾问与其客户之间通信的保密性；以及 (v) 技术转让。
- 关于专利领域的由 WIPO 管理的条约加入情况，2016 年，柬埔寨、吉布提和科威特加入《专利合作条约》，白俄罗斯、日本和利比里亚加入《专利法条约》，哥伦比亚加入《布达佩斯条约》。
- 此外，秘书处继续通过向政府间组织、联合国机构、非政府组织和其他各方提供相关信息促进提高对专利制度的法律原则和做法的认识。在这方面，秘书处和国际保藏单位（IDA）自 1979 年通过《布达佩斯条约》以来首次在 2016 年召开会议，讨论了它们在《条约》框架下执行任务时所采用做法的截然不同的实际方面。

- 2016 年 10 月，正式启动了发明者援助计划（IAP）。目前，IAP 在哥伦比亚、摩洛哥和菲律宾这三个国家实施，并逐渐向 WIPO 其他成员国开放。该计划目前已有 50 多名专利律师，他们无偿地为受益国的发明者提供高质量的咨询服务。到 2016 年底，30 多个发明者通过该计划得到了免费的法律和技术建议。
- 商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会第三十五届和第三十六届会议于 2016 年 4 月和 10 月举行。要回顾的是，2015 年 10 月举行的第四十七届 WIPO 大会（第 22 次例会）决定，“在 2017 年上半年结束时召开通过《外观设计法条约》的外交会议，但前提是在 SCT 第三十四届和第三十五届会议期间完成关于技术援助和信息公开的讨论。”由于在相关的两届 SCT 会议期间没有完成讨论，该事项又留给了 WIPO 大会，因此，WIPO 大会在其于 2016 年 10 月举行的第四十八届（第 26 次特别会议）会议上决定“在 2017 年 10 月的下届会议上，将继续审议召开拟于 2018 年上半年结束时举行的关于《外观设计法条约》的外交会议。”在 SCT 第三十六届会议上，SCT 主席总结说，“尽管将在其议程上保留[《外观设计法条约》]，但 SCT 应遵守大会的决定。”
- 7 个新缔约方批准或加入了《新加坡商标法条约》（贝宁、朝鲜民主主义人民共和国、爱尔兰、日本、马里、大韩民国以及非洲知识产权组织（OAPI）），从而使缔约方总数在 2016 年年底达到 45 个。
- 在 2015 年，WIPO 知识产权、遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会（IGC）没有举行会议，但在 2016 年恢复了会议，并根据 2015 年 WIPO 大会所确定的本两年期的新任务授权，在基于案文的磋商方面进一步取得了进展。在 IGC 于 2016 年举行的四届会议（IGC 第二十九、第三十、第三十一和第三十二届会议）期间，关于遗传资源和传统知识的案文得到进一步精简，代表团的立场也得到进一步澄清。秘书处组织的两次研讨会会有助于形成区域和跨区域共识并促进 IGC 取得进展。土著和当地社区参与 IGC 进程的人数并没有增加，部分原因在于经认可的土著和当地社区自愿基金继续枯竭，但秘书处继续在可能的范围内为其参与该进程提供便利。IGC 将在 2017 年解决传统文化表达形式（TCE）的问题。WIPO 大会将在其于 2017 年 10 月举行下次会议时评估 IGC 在 2016 年和 2017 年所取得的进展情况。

战略目标二：提供首选全球知识产权服务

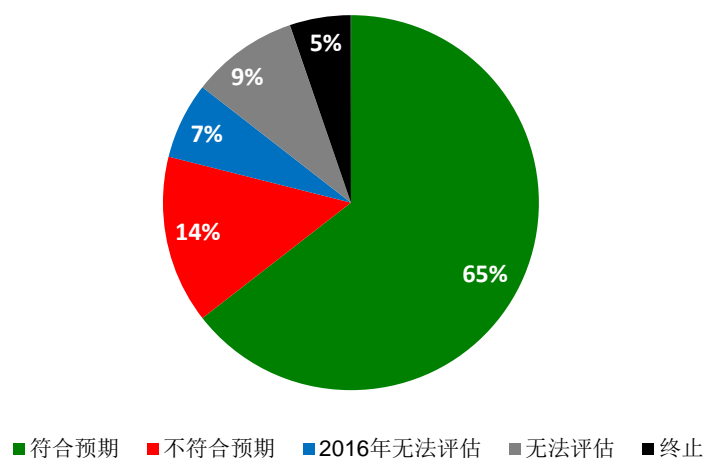


- 4. 2016 年，WIPO 国际注册体系创下新高，连续第七年呈现显著增长。

- PCT 国际局 (IB) 在 2016 年收到了约 233,000 份登记本, 与 2015 年相比增长了 7.4%。来自中国和美利坚合众国的三大电信巨头继续引领国际专利的申请活动。完全电子化申请的比例继续增长, 占 2016 年总申请数的 96%。尽管以英语提交的申请在 2016 年占了最大比例, 即 45%, 但以亚洲语言提交的申请比例持续增长。以日文、中文和韩文提交的 PCT 申请比例从 2010 年的 29.5% 上升到 2016 年的 42%。
- PCT 工作组在 2016 年举行的第九届会议上继续讨论, 旨在出于所有利益攸关方的利益, 推进条约的目标, 以符合成员国所批准的 PCT 路线图各项建议, 包括关于 PCT 在今后的发展如何与可适用的发展议程建议 (特别是来自建议集 A 和 C 的建议) 相匹配的建议。工作组尤其审议了以下问题, 比如以信息技术为基础的服务目前为各主管局之间的协作提供了新机会, 并为合作和更好地分享信息提供了更高效的办法; 一项对高校和公共研究机构实行 PCT 费用减免的提案; 协调根据 PCT 提供的技术援助; 更好地协调各主管局之间的专利审查员培训。
- 2016 年, ePCT 系统的使用量显著增长。截至 2016 年底, 在国际局的帮助下开始受理通过 ePCT 提交的申请的受理局数量达到 45 个, 与 2015 年底的 29 个受理局相比大幅增加。利用 ePCT 提交的国际申请增长了 50%, 从 7229 件增至 10,843 件。约 45 个受理局和 13 个国际检索单位 (ISA) (2015 年分别为 34 个和 8 个) 允许通过 ePCT 提交申请后续文件。此外, 一项新服务 eSearchCopy 于 2014 年启动试运行, 基于这种服务, 国际局代表受理局制定检索副本并将其传送给国际检索单位 (ISA), 以提高国际检索的及时性和效率。从 2015 年底至今, 该服务的使用范围从包括 6 个国际检索单位和 15 个受理局在内的 28 组主管局扩大到包括 13 个国际检索单位和 45 个受理局在内的 65 组主管局。
- 2016 年, 马德里体系的申请量创下新高, 通过该体系总共提出了 52,550 件国际申请, 比 2015 年的申请量增加了 7.2%。到今年年底, 马德里注册簿总共登记了 641,587 件国际注册, 相当于 571 万件国家或地区商标注册。
- 2016 年, 马德里工作组在取得了良好进展, 并通过了马德里联盟大会批准的对《细则》的若干处修订。此外, 工作组就在特定专题上开展短期、中期和长期工作商定了一个路线图。
- 2016 年, 海牙体系的申请量达到 5,562 件, 与 2015 年相比增长了 35%, 创历史纪录。外观设计申请量也有所增长, 比 2015 年增长了 14%, 不过增速放缓, 这表明每件申请的外观设计平均数呈下降趋势, 因为海牙体系的扩张导致其管辖的审查区域扩大。
- 随着朝鲜民主主义人民共和国和柬埔寨加入并成为 1999 年《海牙体系文本》的成员国, 成员国数量增至 52 个国家。朝鲜民主主义人民共和国的加入还意味着仅受《1960 年文本》约束的成员国 (除欧盟和 OAPI 成员以外) 数量减为 3 个。2016 年 10 月 18 日, 在收到最后一份终止同意意见后, 《1934 年文本》实际终止。
- 经 2015 年里斯本联盟大会决定, 在 2016 年 6 月召开了制定里斯本协定和里斯本协定日内瓦文本共同实施细则工作组第一届会议。除审查《共同实施细则》外, 工作组还审议了里斯本联盟本两年期的财务情况及其长期的财务可持续性。里斯本注册簿受理了 25 项新的原产地名称注册申请, 8 项保护授权声明和 54 项驳回声明, 共计 89 项业务。有效注册总量从 2015 年的 931 件涨至 2016 年的 1020 件。其中, 95 件来自发展中国家或最不发达国家 (14 件来自阿拉伯地区, 38 件来自亚洲及太平洋地区, 43 件来自拉丁美洲和加勒比地区)。

- 国际局根据《里斯本协定》第十一条第（三）款第 3 项的规定，向里斯本联盟成员以补助金形式收集了约 390,000 瑞郎的资金，作为里斯本联盟大会在 2016 年决定的用于消除里斯本联盟两年期预计赤字的部分措施。
- WIPO 仲裁与调解中心（简称“WIPO 中心”）继续致力于最大限度地发挥其各项程序的潜能，以满足知识产权权利持有人和用户的需求。2016 年，商标所有人根据统一域名争议解决政策（UDRP）向 WIPO 中心提交的案件达到 3,036 件，比上一年增长了 10%，创历史纪录。与 WIPO 的统一域名争议解决政策相关的案件涉及来自 109 个国家的当事方，并按 15 种不同的语文予以管理。WIPO 目前启用了 1200 多个新通用顶级域名（新 gTLD），16% 的 WIPO 案件涉及新 gTLD 的注册。自 WIPO 仲裁与调解中心于 1999 年开始管理第一起与统一域名争议解决政策相关的案件以来，WIPO 案件的提交量于 2016 年突破了 36,000 起大关，其中包含 66,000 多个域名。
- WIPO 中心受理了 60 起调解和仲裁案件。与专利有关的纠纷（34%）最常见，其次是与信息通信技术（20.5%）、版权（13.6%）和商标（13.6%）有关的案件，以及由发行和特许经营协议、工业品外观设计，以及艺术和文化遗产引起的其他案件。
- 在伦敦玛丽女王大学国际仲裁学院开展的一项关于技术、媒体和电信使用情况的调查中，在知识产权争议方面拥有经验的受访者将 WIPO 中心列为第二常用机构，而所有受访者都表示愿意将 WIPO 中心列为解决上述争议领域问题的首选机构²。

战略目标三：为利用知识产权促进发展提供便利



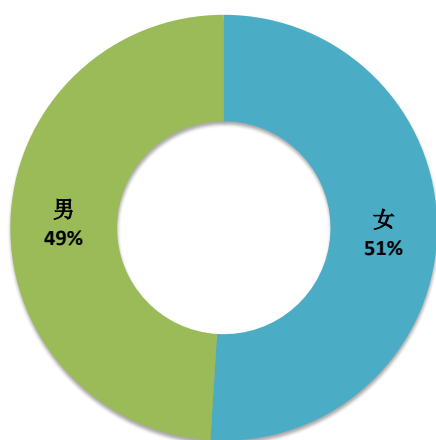
5. 为利用知识产权促进发展提供便利以及增强发展中国家、最不发达国家和转型期国家利用知识产权加强国家创新潜力和能力仍是 2016 年的一个优先事项。
- WIPO 继续协助发展中国家和最不发达国家设计、发展和落实既符合其全面发展计划又能促进创新和创造力的国家知识产权战略。作为“提升国家、次区域和区域知识产权机构与用户能力”发展议程项目的组成部分，2012 年开发了一套用于制定国家知识产权战略与计划标准化但又具有灵活性的方法和实用工具，继续为该进程提供指导。因此，另有 11 个国家（3 个非洲国家、2 个阿拉伯地区国家、2 个亚洲及太平洋国家和 4 个拉丁美洲和加勒比国家）启动了制定国家知识产权战略/发展计划的进程。到 2016 年底，国家知识产权战略/发展计划在 42

² http://www.wipo.int/amc/en/new/2016_qmsurvey.html。

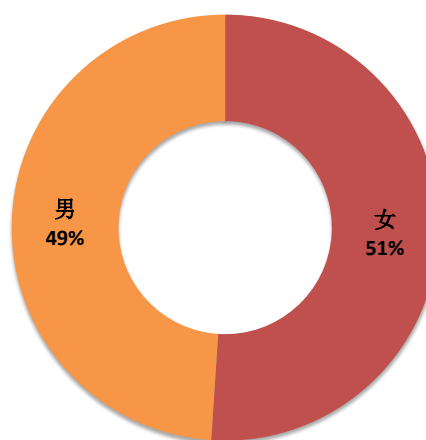
个国家（25 个非洲国家、2 个阿拉伯地区国家，7 个亚洲及太平洋国家和 8 个拉丁美洲和加勒比国家）获得通过，并在 43 个国家（27 个非洲国家，2 个阿拉伯地区国家，9 个亚洲及太平洋国家和 5 个拉丁美洲和加勒比国家）实施，其中有 20 个是最不发达国家。

- 宣传国家知识产权战略的重要性也是转型期国家 2016 年的一个优先事项。2016 年底，有一个国家通过了与知识产权有关的国家战略，另有三个国家正在制定或重新制定其知识产权战略，还有两个国家正在最终确定其本国的知识产权战略。
- 2016 年，根据合作计划和国家知识产权战略，在包括宣传活动在内的 WIPO 的援助下，以下七个国家修订了其本国的知识产权立法：阿尔巴尼亚、哈萨克斯坦、拉脱维亚、黑山、摩尔多瓦共和国和俄罗斯联邦。
- 关于职业发展计划（PDP），为 23 家伙伴机构共同提供了约 20 项培训课程。共有 301 名政府官员从这些计划中受益，其中女性占 51%。远程学习计划（DL）继续吸引着广泛利益攸关方群体的参与。2016 年，约 54,596 名学员（44423 名参加普通课程，10,173 名参加高级课程）受益于升级后的电子学习中心（WeLC），比 2015 年增加 25%。特别值得注意的是，2016 年启动了针对七种语文的印刷品阅读障碍者的知识产权远程学习计划普通课程（DL-101）。该课程的启动仪式是 2016 年世界知识产权日庆祝活动的一部分，自启动以来，全球 500 多人参加了该课程。

2016 年按性别分列的 PDP 参与者



2016 年按性别分列的 DL 参与者



- 2016 年，在代表最不发达国家等拥有不同司法传统和背景的地地区的四个试点国家（哥斯达黎加、黎巴嫩、尼泊尔和尼日利亚）推出了“与发展中国家和最不发达国家的司法培训机构在发展知识产权权利教育和职业培训方面合作”的发展议程项目。该项目的目标是为司法培训机构提供技术和职业援助，以加强地区法官、法官和检察官的能力和技能，使其能高效和有效地裁决知识产权权利方面的争议，从而确保与有关国家已确认的发展需求和优先重点保持一致。
- 加强人力资源能力，以应对有效利用知识产权促进发展和创新与创造力的广泛要求仍是 2016 年的一个优先事项。面向特定目标群体在国家、次区域和区域各级提供了集中的能力建设和技能提升计划，这些群体包括政府官员、政策制定者、知识产权专业人员、执法官员、研究

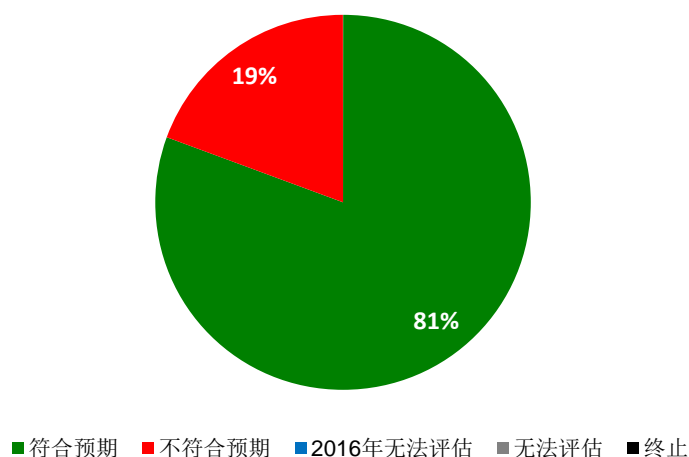
人员和学者、企业家和实业家以及中小型企业。组织了约 17 个关于中小型企业知识产权资产有效管理的计划，其中包括一个由 WIPO 新加坡办事处（WSO）组织的针对中小型企业知识产权区域研讨会，WIPO 与韩国知识产权局（KIPO）和韩国女发明人协会（KWIA）组织了一次面向女性发明人和企业家的国际讲习班，让来自 125 个国家的一千多名女发明人和企业家受益匪浅，这些活动旨在让特定国家的拥有专业、技能和经验的培训者汇聚一堂，为中小型企业提供关于知识产权资产管理的基本援助。

- WIPO在以下方面加强了与最不发达国家的合作：建立国家创新政策框架；评估技术技能需求；为访问全球科技信息平台提供便利；建立创新支持架构；以及支持对传统知识进行收集整理并开展能力建设。2016 年，在三个最不发达国家（埃塞俄比亚、卢旺达和坦桑尼亚联合共和国）执行作为发展议程项目二期组成部分的“在使用适用技术（AT）科技信息以应对已确定的发展挑战方面的能力建设项目”上取得了进展。到 2016 年底，在项目一期的受益国中，最不发达国家已将三项适用技术投入商业化运作³（尼泊尔一项，赞比亚两项），并且正在考虑在政府一级将另外三项适用技术投入商业化运作。
- 到 2016 年底，在四个试点国家（埃及、厄瓜多尔、纳米比亚和斯里兰卡）执行了关于“知识产权、旅游业与文化：在埃及和其他发展中国家支持发展目标、推广文化遗产项目”的发展议程项目，其目的是分析、支持和提高对知识产权制度在与旅游业有关的经济活动中的作用的认识，其中包括与促进国家和/或地方知识、传统和文化有关的活动。
- 2016 年，发展和知识产权委员会（CDIP）审议并讨论了各种文件和研究报告，其中包括一份关于“与落实可持续发展目标有关的 WIPO 活动摸底调查”的文件以及一份载有“成员国关于与 WIPO 工作有关的可持续发展目标的意见汇总”的文件，并决定秘书处在每年的第一次会议上向委员会提交一份载有 WIPO 对落实可持续发展目标及其相关具体目标所做贡献相关信息的年度报告。
- CDIP在第十八届会议上讨论并注意到发展议程独立审查⁴，并请秘书处编写一份文件，内容包含对向其提出的建议作出的答复，其中包括成员国提出的意见。
- 最后，委员会还批准了一个已结项并完成评估的项目二期以及关于“运用公有领域信息促进经济发展项目”和“与发展中国家和最不发达国家司法培训机构在知识产权教育和职业培训方面的合作”的两个新项目。

³ 商业化的定义是在公共部门应用适用技术。

⁴ 发展议程建议落实情况独立审查报告：CDIP/18/7

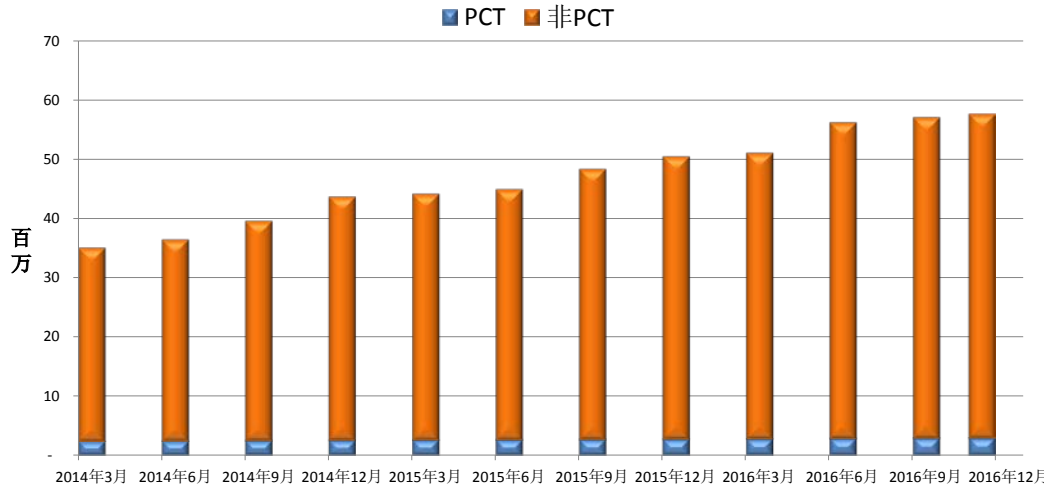
战略目标四：协调并发展全球知识产权基础设施



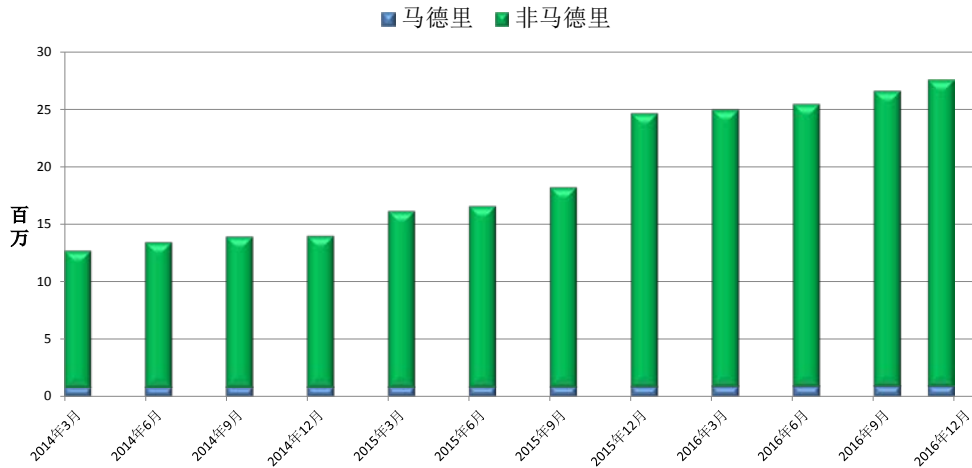
6. 2016 年，为了重点加强全球知识产权基础设施，以帮助满足知识产权制度不断增长的全球需求以及促进发展中国家和最不发达国家在该制度下的参与，在全球知识产权数据库、分类、知识产权局现代化以及技术和创新支持中心方面取得了良好进展。

- 针对专利文献翻译推出基于人工智能（AI）的新型尖端神经网络机器翻译工具，这项工具拥有三组语言对（英文-中文、英文-日文和英文-韩文），为全世界的创新者提供更便于获得的专利和新技术相关信息。
- 2016 年，全球数据库继续满足强劲的公共需求，展示了稳定的用户群，并且覆盖面增长平稳。此外，2016 年全球数据库家族扩大到涵盖 WIPO Lex，已对该数据库的运行进行了彻底审查并启动了全面检修。PATENTSCOPE 的搜索能力进一步加强，包含一项按国际非专利名称（INN）和化学公式搜索化合物的专门搜索功能。
- PATENTSCOPE 的使用情况保持稳定，2016 年每季度的单一访客超过 245 000 个。全球品牌数据库（GBD）每季度的单一访客数量上升 48%，增加到 119,000 个以上。到 2016 年底，即运行的第二年，全球外观设计数据库（GDD）外观设计文件数量增加 6%，文件总量达到 160 万份。下图说明了 2014 到 2016 年 PATENTSCOPE 和全球外观设计数据库所载记录数量以及 2015 到 2016 年全球外观设计数据库所载记录数量的增长情况。

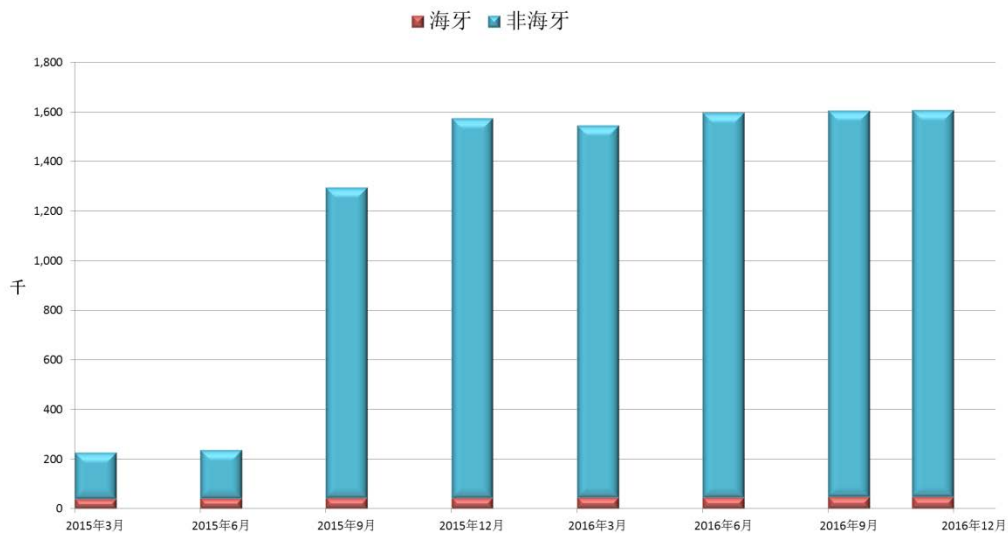
2014-2016 年 PATENTSCOPE 记录数量



2014-2016 年全球品牌数据库记录数量



2015-2016 年全球外观设计数据库记录数量

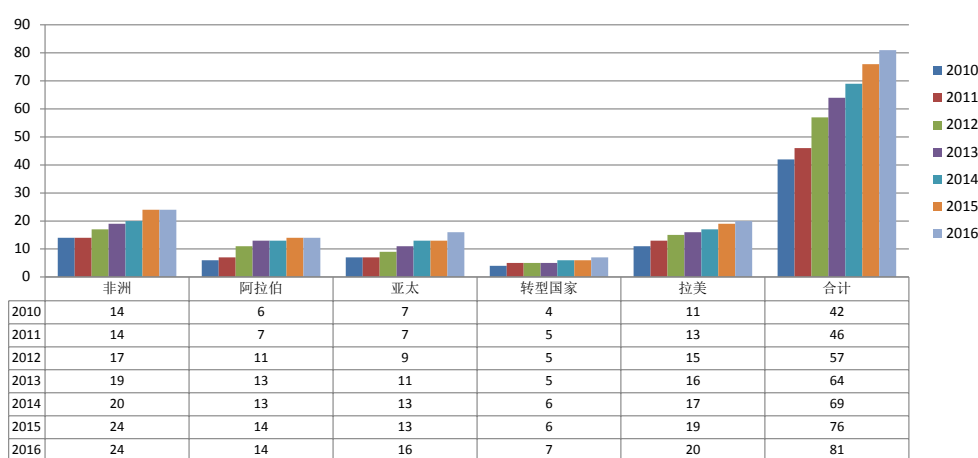


- 2016 年，国际分类和 WIPO 知识产权标准取得顺利进展。关于 WIPO 标准，2015 年未取得正式成果，2016 年情况好转，正式通过了两项新标准，修改了三项标准。关于尼斯分类，共计引

入 1,213 处修改（2015 年为 920 处）和 30 个新信息文件（2015 年为 5 个），修改了信息文件 148 个（2015 年为 4 个）。

- 2016 年，共有 28 个技术和创新支持中心（TISC）符合达到可持续性三大成熟度之一的标准。在这方面，截至 2016 年底，有 6 个技术和创新支持中心在提供专利分析服务（成熟度 3）。
- 2016 年，技术和创新支持中心诊断服务及发明者援助计划（IAP）在哥伦比亚、摩洛哥和菲律宾继续得到进一步发展，共收到请求 35 个，数量远远超过最初预期。
- 下图提供了过去 7 年 WIPO 知识产权办公系统的使用数量稳步增长的概况。2016 年底，约有 81 个知识产权局在使用 WIPO 知识产权办公系统。

WIPO 知识产权局业务系统-各地区使用情况⁵

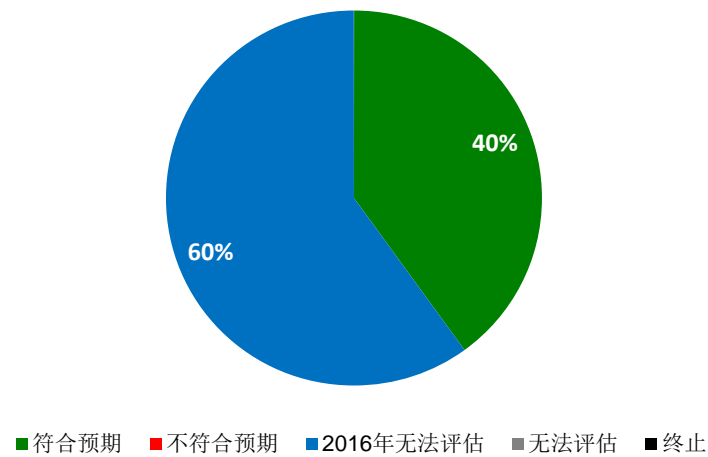


知识产权局业务系统包括：IPAS（工业产权行政系统）、AIPMS（阿拉伯文版）、WIPO Scan（扫描）、EDMS（文件管理）、WIPO File（在线申请）、WIPO Publish（在线检索数据库）

- 2016 年，WIPO 集中查询和审查系统（WIPO CASE）与欧洲专利局、日本特许厅、韩国知识产权局、中国国家知识产权局及美国专利商标局“一站式案卷门户”全面连接。2016 年使用用于支持内部检索和审查流程或为外部用户提供在线检索等的 WIPO Publish 软件的知识产权局增加到 25 个。另外，还有 6 个知识产权局开始使用 WIPO 基础设施平台。
- 2016 年，无障碍图书联合会（ABC）成绩显著，另有 10 家新盲人图书馆加入国际无障碍图书目录——ABC 图书服务。视障人士通过参与 ABC 图书馆对利用该服务下载的 ABC 图书的借阅量达 100,000 次，比 2015 年提高 76%。此外，ABC 还发布了“发展中国家和最不发达国家无障碍出版入门工具”和《ABC 自主出版作者无障碍指南》。

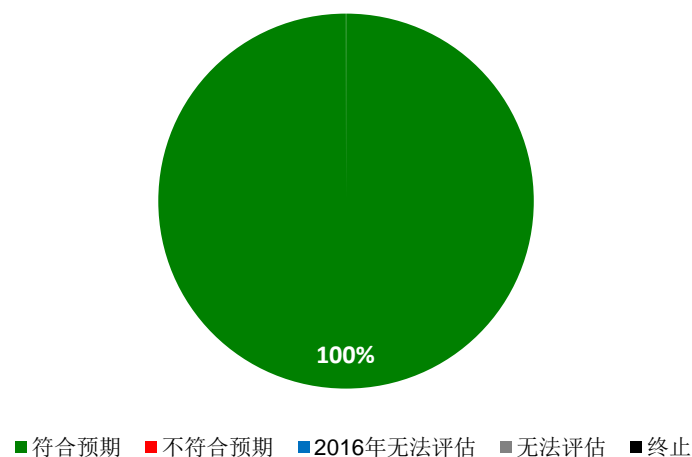
⁵ 勘误：2015 年，转型国家中的使用 WIPO 知识产权局业务系统的知识产权局有 6 个（总共有 76 个），而不是 2014/15 年计划绩效报告所述的 7 个（总共有 77 个）。

战略目标五：为全世界提供知识产权信息与分析的参考源



- 2016 年，以促进可解决国际知识产权体系中的经济挑战和评估知识产权政策选择产生的经济影响的高质量分析为目标，WIPO 的经济分析工作继续取得显著进展。“2016 年全球创新指标”（GII）的发布使新闻和社交媒体的报道层次和范围在前几年的基础上再上台阶。GII 是与康奈尔大学和欧洲工商管理学院联合发布的，各种引述、数据查询和咨询服务请求证明，它已成为全世界创新利益攸关方公认的参考源。
- 2016 年，WIPO 年度统计调查的覆盖范围扩大到 131 个国家和地区知识产权局，超过了 2014/2015 两年期覆盖的 127 个知识产权局。同往年一样，统计集合通过一系列出版物和网络工具发布，尤其是年度《世界知识产权指标》和《知识产权事实与数据报告》、《PCT、马德里和海牙体系年鉴》、知识产权统计数据中心以及《知识产权统计国家概况》等。
- 在开展经济研究方面也取得了重大进展，大多数研究工作以在 2017 年完成为目标。

战略目标六：开展国际合作树立尊重知识产权的风尚

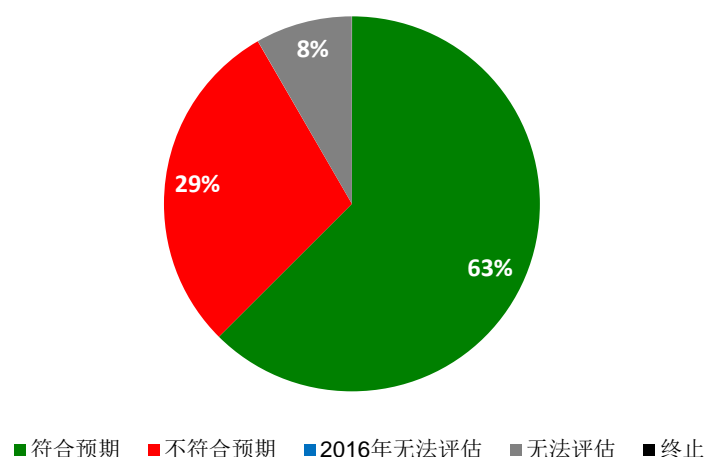


- 为了在 WIPO 成员国之间的树立尊重知识产权风尚国际政策对话中取得进展，第十一届执法咨询委员会（ACE）会议（2016 年 9 月 5 日至 7 日）发挥了论坛作用，以便各成员国交流关于树立意识活动和战略性活动、与知识产权执法相关的机构设置以及 WIPO 的司法援助和能力建设

活动的信息。专家所作的专题介绍和专题小组讨论促成了丰富且有成效的对话。在第十一届会议期间还举办了一次关于促进尊重知识产权与旅游业的视听展。

- 在中国国家知识产权局支持下，WIPO 和上海市人民政府（SMPG）举办了树立尊重知识产权的风尚国际会议，汇集了政府和私营部门的高级代表，使参与者有机会就知识产权在刺激创新与推动发展和增长中的作用进行经验分享。会议于 2016 年 11 月 17 日和 18 日在中国上海举行，会上肯定了一项共同承诺，即通过分享关于提高公共认识战略与知识产权审判和法理学中新出现的问题的信息来促进树立尊重知识产权的风尚的工作。
- 最后，WIPO 被授予“2016 年全球防伪（GAC）国际公共团体奖”，这使 WIPO 在根据发展议程建议 45 推行树立尊重知识产权的风尚这个兼顾各方利益的概念、各种能力建设活动、技术援助和知识共享以及不断提高 WIPO 执法咨询委员会的相关性等方面的工作得到了认可。

战略目标七：根据全球政策主题处理知识产权问题



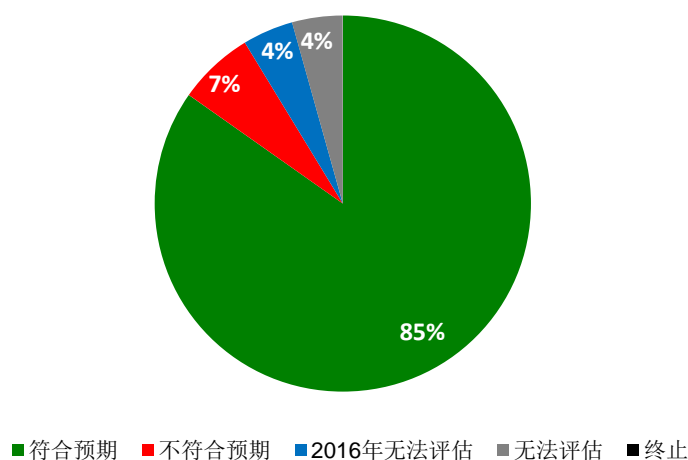
7. 对于紧迫的全球和相互关联的交叉问题，尤其是全球健康、气候变化和粮食安全问题，在支持决策者加强对全球挑战与创新和知识产权之间关系的理解方面取得实质性进展。

- WIPO Re:Search——在抗击被忽视热带病（NTD）的过程中共享创新——作为一个支持与被忽视热带病（NTD）、结核和疟疾研究相关的创新、知识与技术转让和能力建设平台获得了认可，在 2016 年底取得了两项里程碑式的成就：成员数量达到 108 个、合作数量达到 108 项。上述成就在 2016 年 5 月由埃塞俄比亚卫生部长主持开幕式的世界卫生大会的一次会外活动期间得到了强调。
- WIPO GREEN——可持续技术交易市场——的网络继续顺利发展，2016 年新增合作伙伴 9 个，新增用户 318 个，合作伙伴总数达到 74 个，用户总数达到 808 个。到年底，WIPO GREEN 数据库有可供许可、出售或合作的技术 2 600 余项，需求 150 项（主要来自发展中国家），与 2015 年相比增加了 20%。此外，WIPO GREEN 通过数据库促进建立了 127 项联系、在东非举办了一次牵线搭桥活动、在第二十二届缔约方大会上举办了一次创新型中小企业展以及其他牵线搭桥活动。
- 在于 2016 年 4 月举办的一次全球挑战研讨会上，提交了全球挑战简述-专利和 WHO 基本药物型号表（第 18 版）：知识产权与准入辩论说明，为参与方提供了交流与三大核心领域相关的

思想、专业知识和信息的平台。这份简述为决策者总结了技术报告，而该报告为全球卫生行为体提供了有关这些至少应纳入卫生体系的药物的指导。作者的分析报告受到广泛关注，它为就医药领域的专利信息开展生动讨论提供了信息。

- 2016 年推出了以“促进获取医疗技术和创新”为题的 WHO、WIPO 和 WTO 高管远程学习 (DL) 课程。这门课程是在 WIPO 学院的协作下，根据 WHO、WIPO 和 WTO 之间的三边合作协议开发而成，旨在解决公共卫生、知识产权和贸易之间的交叉问题。在 WHO、WIPO 和 WTO 的“抗菌素耐药性联合技术研讨会：如何促进抗生素的创新、获取与合理使用？”上发布了该课程，有近 300 人参加并深入交流了抗药药创新与获取以及合理使用抗生素开展全球合作的重要性。

战略目标八：在 WIPO、其成员国和所有利益攸关方之间建立敏感的交流关系



8. 这项目标下的优先事项包括继续注重创造和提供相关的高质量内容、增强 WIPO 工作的影响力和公众认识以及加强产权组织内部的服务文化。

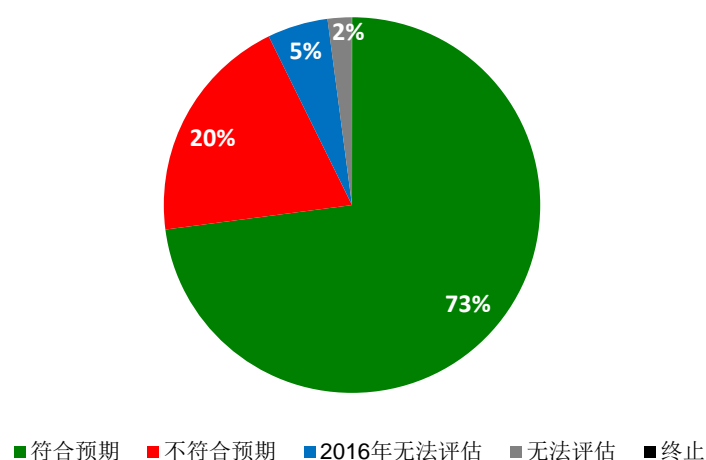
- 强大的品牌识别。2016 年 10 月发布“WIPO 是什么？”视频，为时三分钟，获得了积极反响，这证明对支持品牌宣传有益。WIPO Wire 电子通讯（六种语文）用户达到 12,750 个，成为 WIPO 观众收看的基本频道。两年一次的利益攸关方观念调查对 7,680 个跨部门利益攸关方进行了调查，有 74% 的调查对象认为 WIPO 是全球知识产权平台，有 84% 的调查对象认为 WIPO 声誉良好。
- 影响范围和知名度。有针对性的媒体宣传和统一的多渠道推广工作扩大了被确定为战略宣传优先事项的 WIPO 主要产品和事件的影响力与影响范围。2016 年发布的全球创新指数 (GII) 和世界知识产权指标 (WIPI) 均达到国际新闻报道的最高水平⁶，加强了公众对 WIPO 作为为全世界提供知识产权信息的参考源的认可。媒体还大力报道了具有突破意义的 WIPO Translate 技术，包括 50 项新闻报告（读者人数可能达到 6,260 万）以及 7,200 次推广网络内容的浏览。
- 利益攸关方的参与。推出多平台数字运动，支持包括全球数字内容市场 (GDCM) 会议（最受欢迎#GDCM 推文浏览次数达 67,200 次）和《马拉喀什条约》生效（排名第一的推文浏览次数超过 103,100 次）在内的所有主要事件。在各驻外办事处的支持下，世界知识产权日运动得到最为广泛的参与，122 个国家报道了事件 450 起，并成立了脸书全球粉丝团，分别由印度、

⁶ WIPI 成果：新闻 800 条，包括全球顶级媒体发布的新闻，以及 WIPI 发布推文浏览量超过 172,000 次。GII 成果：新闻 7,400 条以上，包括大规模电视报道，以及 WIPO#GII2016 推文浏览量超过 171,000 次。

美利坚合众国、墨西哥、埃及和巴西牵头，每日系统覆盖 363800 人以上。关于推特，就涉及支持者数量（40,000 人以上）的 WIPO 内容进行积极互动的比率（转发近 19,700 次）表明社会积极参与。

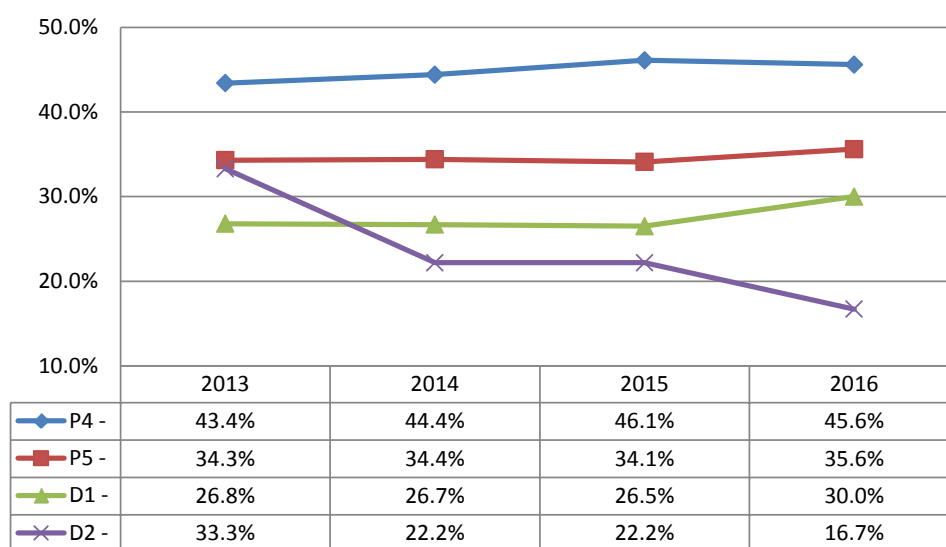
- 出版物更加普及，地域可用性加强。出台开放使用政策，促进免费重复使用和翻译 WIPO 出版物：根据开放程度最大的“知识共享”（CC BY）许可重新发行出版物 81 本。接受 WIPO 托存图书馆的成员国新增四个，总数达到 109 个。按照 WIPO 对《无障碍出版章程》的承诺，采用无障碍格式为视障读者出版了首批出版物 17 本。
- 服务导向。由总干事负责主持工作的新顾客服务委员会开始开展全球知识产权体系顾客查询处理及其他服务，包括在各驻外办事处提供的服务的标准化工作。
- 在对外关系方面，在 2016 年开始执行一些与 WIPO 授权任务相关的政府间进程和联合国进程，包括《2030 年可持续发展议程》、第三届发展筹资问题国际会议（FFD3）、在《联合国气候变化框架公约》（UNFCCC）框架下达成的《巴黎协定》以及第十四届联合国贸易和发展会议（UNCTAD）等。作为联合国的专门机构，并根据其授权任务和 WIPO 发展议程建议 30 和 40，WIPO 继续通过其战略性参与以及提供平衡的循证信息，在支持这些进程和及时回应对于贡献和合作的要求方面发挥其应有的作用。
- 作为联合国促进可持续发展目标科学、技术与创新机构间工作组（IATT）的一员，WIPO 协助举办了第一届促进可持续发展目标科学、技术与创新（STI）多利益攸关方年度论坛。该论坛由经社理事会主席召集，主题是“认识科学、技术与创新在所有人实现可持续发展目标方面的潜力”。WIPO 还作为一名观察员支持可持续发展目标指标机构间专家组（IAEG-SDG）和统计委员会的工作，并根据成员国的请求提供数据集和数据方法。
- WIPO 驻外办事处网络继续构成组织不可分割的一部分，拉近了 WIPO 的服务与合作同各成员国、利益攸关方与合作伙伴之间的距离，从而提高了执行计划的效率和效力，以及能够对所服务的各国和/或各地区的具体需求和优先事项作出回应。2016 年，各主管局致力于推广 WIPO 的国际注册体系、平台和知识产权办公系统以及加强与各利益攸关方之间的关系。

战略目标九：建立有效的行政和财政支助结构以便 WIPO 完成其各项计划



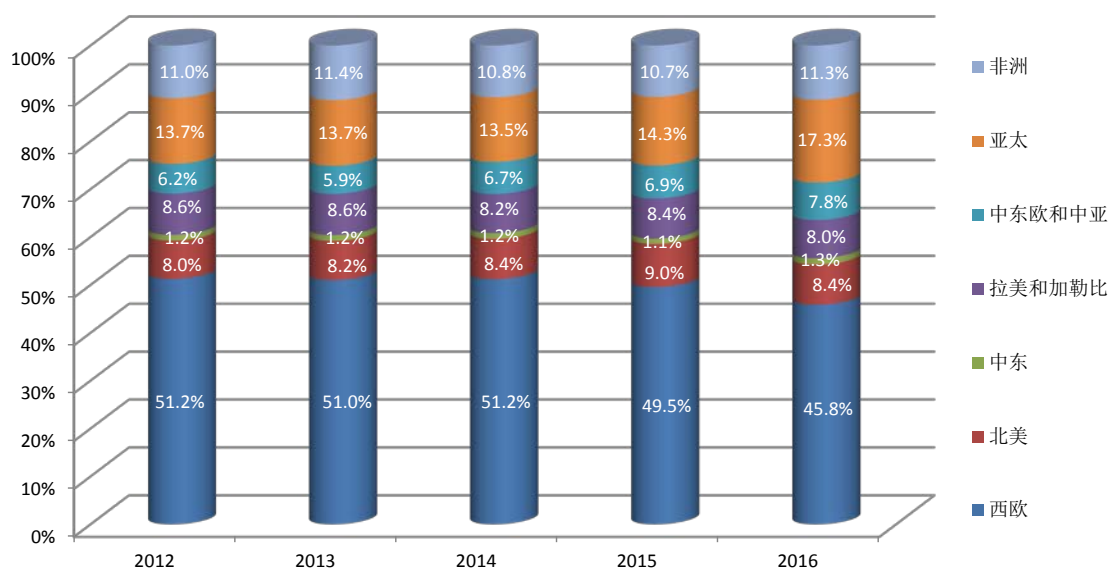
9. 2016 年, WIPO 的计划和财务管理继续得到加强, 以便更有效地利用资源, 并在行政领域制定最佳做法, 该领域负责规划、绩效管理, 并为本组织各种业务活动提供便利和支持。
- 以 IPSAS 为依据, WIPO 在年终时实现了 3,200 万瑞郎这一积极的总体成果。2016 年, IPSAS 调整前的收入达到 3.847 亿瑞郎, 比 3.733 亿瑞郎的线性目标高出 1,140 万瑞郎。预算支出总额占相应线性目标的 92.6% (3.222 亿瑞郎, 2016 年线性目标为 3.479 亿瑞郎)。
 - 2016 年, 年度工作规划流程进一步加强, 对工作规划执行情况开展更为系统的审查, 包括年中和年末两次在全组织范围内进行审查。
 - 包括人才管理、联系人管理、时间管理和自助服务在内的一些企业资源规划项目取得进展。作为收入管理项目的一部分对支付体系进行了全面审查。修订后的国际公务员制度委员会补偿方案顺利开展, PCT 翻译预测和预算通过使用 WIPO 的规划工具得到改进。招聘工具 Taleo 全年稳定, 2016 年招聘工作的周转时间缩短到 18.81 周, 2015 年为 26.32 周。
 - 风险报告加强, 以提供季度报告对风险组合进行高度概括, 同时汇报影响组织运营和风险环境的外部因素。
 - 在加强 WIPO 内部控制方面取得显著进展, 对 39 项实体级控制 (ELC) 应用实行系统化自评, 以评估控制的实效和成熟度。这是高级官员循证核签《管理当局声明书》(MLR) 的依据, 作为年度财务收尾工作的一部分。
 - 为了更灵活以及更好地为客户服务, 2016 年: (i) 实行动态货币换算器 (DCC), 将信用卡利率从 2.2% 降低到 1.4%, 减少费用并为客户提供更多选择; (ii) 电子支付平台扩大到涵盖 WIPO 仲裁和调解中心; 以及 (iii) 经常账户系统得到改善, 以便为客户提供更便捷的结算选择, 使账户开立和维护更轻松。
 - 使用核心现金余额提前还贷给日内瓦银行, 在缩减利息开支方面节省 30 万瑞郎。2016 年通过纳入符合 WIPO 信贷评级标准的其他银行 (巴克莱银行、国民互助信贷银行和来富埃森银行) 将现有投资对手的数量提高 33%, 加强业务现金余额安全和风险分散。
 - 继 2015 年底实行新的投资政策以后, 2016 年完成投资基金管理索取承包人估价书, 并为全球托管机构发起新的索取承包人估价书。
 - 和金库相关的其他举措包括: (i) 从事瑞士信贷银行远期和掉期交易的业务能力和定价效率提高, 包括瑞士银行集团、法国兴业银行和美国银行; (ii) 开展 WIPO 日常货币头寸和 3 个月滚动现金预测, 管理组织的流动性状况、负利率费用并确保产权组织随时拥有充足的现金资源以履行其财政义务; 以及 (iii) 确保定价效率和提高与法国兴业银行和美国银行等外汇流动性供应商进行外汇 (FX) 现场交易的竞争力。
 - 2016 年完成了大量的工作, 目的是与驻外办事处的东道国的各银行机构打造新的关系、强化现有关系, 以推进各办事处的日常运作, 加强总体财务管理。
 - 2016 年, 通过一个更具有战略性且积极的高级别人力资源规划流程 (其目的是对部门/计划差距/风险进行三至五年的分析以便为两年期规划提供更多信息), 进一步加强人力资源规划。
 - 2016 年, WIPO 继续坚持将性别问题纳入 WIPO 各项活动主流的承诺及其在各员工级别实现性别平衡的拥有具体时间进度的目标。为此, 各项性别指标被纳入规划流程。P4 级别的女性员工比例 (45.6%) 比 2015 年下降了 1 个百分点, 但是 P5 和 D1 级别的女性员工比例分别增加了 4.3 和 13.2 个百分点。D2 级别的女性员工比例继续减少, 比 2015 年下降 5.5 个百分点。

2013-2016 年按性别开列的专业人员和更高级别工作人员百分比



- 2016 年，在地域多样性方面，来自非洲、亚洲和太平洋、东欧和中欧以及中亚和中东地区的工作人员百分比增加，来自拉丁美洲和加勒比以及北美洲地区的工作人员百分比则均略有下降。来自西欧的工作人员百分比更是显著下降，减少了 3.6 个百分点。

2012-2016 年按地区开列的专业人员和更高级别工作人员百分比



- 为了优化 WIPO 已采购商品和服务的成本以及简化流程，2016 年推出各种采购举措，总体节省 180 万瑞郎。在差旅支出方面，在线预订工具（OBT）使服务费（从 95 瑞郎降到 92 瑞郎）和全球平均机票费用（从 1,481 瑞郎降到 1,315 瑞郎）进一步降低。2016 年用于发展活动的本地商品和服务所占百分比提高到 60.3%，比 2015 年上升了 3 个百分点。
- WIPO 会议厅（以木结构为基础，室内室外装修广泛采用木材）为 WIPO 赢得由芝加哥雅典娜建筑设计博物馆授予的“2016 年绿色优良设计奖”。WIPO 还获得电力供应商提供的证书一份，表彰 WIPO 在 2015 至 2017 年选择了 100% 的瑞士水能供应，从而推动可再生能源的发展。

- 2016 年在加强信息和通信技术方面取得的具体成就包括：自 2015 年底实行新的支持政策以来共节省成本 300,000 瑞郎，减少了必需的数据储存量；具有中等或重大影响的信息和通信技术服务事件数量减少 30%以上；信息和通信技术基础设施恢复能力和服务连续性得到提高，以纳入其余关键服务，如外部“身份和准入管理”系统与网络“文件和打印”服务；部署新的电子邮件系统灾后恢复平台；以及向两个新增驻外办事处（WOC、WBO）推出针对 WIPO 驻外办事处的全球办事处架构（GOA）解决方案。
- 2016 年 10 月大会通过修订后的《内部监督章程》。主要的变化有：(i)关于调查总干事、副总干事和助理总干事以及内部监督司司长涉嫌实施的不当行为的具体规定；(ii)完善和明确内部监督司在业务和职能两个层面上的独立性的定义；以及(iii)使成员国能够获取经删减/保留的审计、评价和管理影响报告的完整版本。
- 通过以阶段性和具有成本效益的方法将六种语文的覆盖范围扩大到各工作组，继续切实实行 WIPO 语言政策。根据成员国设定的时间表，2016 年覆盖范围扩大到：(i)根据《里斯本协定》和《里斯本协定日内瓦文本》制定《共同实施细则》的工作组；以及(ii)IPC 联盟-专家委员会。
- 由于一系列具有成本效益的措施、工作人员的认识提高以及邮递物品数量减少，2016 年邮递总费用降低 9%。
- 在信息保障方面，作为按照 ISO 27001 标准推动的持续改善进程的一部分，2016 年 10 月，PCT、马德里和海牙业务按照国际标准获得重新认证，AMC 也被纳入认证范围。无任何重大或微小的不合格记录。
- 实行信息安全意识举措，提高用户对信息安全威胁的认识并对信息和通信技术工作人员进行信息安全专题培训。10 月推出新的强制性计算机辅助培训（CBT）课程，涉及基本信息安全，2016 年完成该课程的工作人员和承包商超过 70%。ISAEP 也推进了四项继续提高用户对信息安全威胁的认识的模拟“网络钓鱼”活动，举报钓鱼邮件的工作人员数量显著增加（2016 年平均 46%，高于 2015 年的 25%）表明了这一点。
- 2016 年，在全球范围内，WIPO 赖以开展业务的安全和安保环境仍然具有复杂性，但是，在那些 WIPO 在其境内开展业务的国家，环境普遍稳定。2016 年 WIPO 工作人员的国际差旅安全仍然是一个至关重要的焦点领域，原因是工作人员前往的各个地区受到了不稳定和安全相关事件的影响。2016 年实行了新的安全和安保措施，包括加强产权组织与东道国政府的协作。

三、2016 年节约增效措施实施报告

2016 年节约增效实现情况

(单位: 瑞郎)

领域	2015 年 整体节约情况*	2016 年 整体节约情况**	2015 年 单位成本节约情况	2016 年 单位成本节约情况***	说明
1. 注册体系					
处理 PCT 申请的单位成本			从 2014 年的 662 瑞郎增至 2015 年的 735 瑞郎, 增加了 73 瑞郎 (提高了 11%)	从 2015 年的 735 瑞郎降至 2016 年 685 瑞郎, 减少了 50 瑞郎 (下降了 6.8%)	处理 PCT 申请的总成本下降是因为总生产成本下降了 2.3%, 同时申请数量增加了 4.7%。
在马德里体系下处理交易的单位成本			从 2014 年的 837 瑞郎降至 2015 年的 743 瑞郎, 减少了 94 瑞郎 (下降了 11.2%)	从 2015 年的 743 瑞郎增至 2016 年的 746 瑞郎, 微增了 3 瑞郎 (提高了 0.4%)	在马德里体系下处理新的国际注册/续展的成本降低。
在海牙体系下处理交易的单位成本			从 2014 年的 366 瑞郎降至 2015 年的 337 瑞郎, 减少了 29 瑞郎 (下降了 8%)。每份登记文件的单位成本从 2014 年的 1,483 瑞郎降至 2015 年的 1,153 瑞郎, 减少了 330 瑞郎 (下降了 22.3%)。	从 2015 年的 337 瑞郎增至 2016 年的 443 瑞郎, 增加了 106 瑞郎 (提高了 31%)。每份登记文件的单位成本从 2015 年的 1,153 瑞郎增至 2016 年的 1,172 瑞郎, 增加了 19 瑞郎 (提高了 2%)。	单位成本增加, 可归因于单位成本计算方法的改进, 这种改进使得在马德里注册体系和海牙注册体系之间对成本重新进行了更好的划分 (更多信息请查阅关于海牙指标的附件)。
2. 差旅					
回籍假旅行成本	267,000	1,091,811			经过 2014/15 年的过渡, 新回籍假政策在 2016 年充分执行, 带来了许多益处, 使经济费用与之前的商务费用相比大幅下降。
公务旅行成本 (整体平均机票费用)			2015 年降至 1,481 瑞郎, 下降了 7.3%	2016 年降至 1,315 瑞郎, 下降了 11.2%	新技术出行工具 (OBT) 的使用以及为促进提前购买机票而开展的培训导致 2016 年的公务旅行成本下降。2016 年工作人员和非工作人员出差次数减少 (与 2015 年相比降低了 7.9%), 也促进了旅行成本整体下降。
旅行社费用			95 瑞郎	92 瑞郎	支付给联合国开发计划署和旅行管理公司 (TMC) 的交易费用下降, 主要是因为 OBT 的利用率提高 (69% 的机票通过 OBT 购买)。

2016 年计划绩效报告

领域	2015 年 整体节约情况*	2016 年 整体节约情况**	2015 年 单位成本节约情况	2016 年 单位成本节约情况***	说明
3. 房舍					
能源消耗成本	75,000	33,800			电力消耗降低是因为在 2015 年安装了日内瓦湖水冷却系统，这种系统不需要使用其他系统来降低水温。2016 年 PCT 大楼节约了 33,800 瑞郎。
照明消耗成本	45,000	25,610			由于安装光线检测器和节能灯泡、采用停车灯授时服务，并安装更高效的电柜，导致成本下降。
用水消耗成本	125,500	2,500			使用湖水代替自来水导致用水消耗减少。2016 年没有实现成本大幅节约，因为水价微增，导致减少的用水消耗被抵消。
电力消耗成本	164,000	-			与 2015 年相比，2016 年在节约上没有取得进展。不过，2016 年的成本是根据降低后的电费计算得出的，2015 年 1 月签订的三年期合同规定下调电费。与之前作为基准的电费相比，2016 年将节约 155,000 瑞郎。
库房成本（终止租约）	54,150	-			2016 年在节约上没有取得进展，因为 2016 年没有计划终止其余的库房租约。
停车成本（“联合国停车场”）	123,492	25,280			2015 年的数额为 2015 年终止了联合国停车场的 52 个租位之后节约的成本。 2016 年的数额为 2016 年终止了联合国停车场的另外 35 个租位之后节约的成本。
停车成本（CAM 大楼）	8,340	29,190			2015 年的数额为 2015 年终止了 CAM 大楼停车场的 5 个租位之后节约的成本。 2016 年的数额为 2016 年终止了 CAM 大楼停车场的另外 30 个租位之后节约的成本。
办公用品成本	9,269	-			2016 年没有实现节约。2016 年的办公用品用量相比于 2015 年保持稳定。
4. 信息和通信技术（ICT）					
移动通信成本	227,540	45,253	移动订阅的每月平均成本从 2013 年的 177 瑞郎降至 2015 年的 115 瑞郎（下降了 35%）	移动订阅的每月平均成本从 2015 年的 115 瑞郎降至 2016 年的 108 瑞郎（下降了 6%）	2015 年：支出总额为 522,276 瑞郎（该年度平均订阅 378 次）。 2016 年：支出总额为 477,023 瑞郎（该年度平均订阅 370 次）。
电子邮箱管理成本	70,000****	38,675			邮箱数量减少，因此节省了成本，平均成本从 2015 年的 3,300 瑞郎减少到 2016 年的 2,650 瑞郎（2015 年第四季度实施的政策）。2016 年，邮箱管理总成本

领域	2015 年整体节约情况*	2016 年整体节约情况**	2015 年单位成本节约情况	2016 年单位成本节约情况***	说明
					从 288,182 瑞郎提高至 291,258 瑞郎。这是因为增加了日志和高级检索等服务。
数据备份成本	不适用	300,000			2015 年第三季度实施的新备份政策导致有待存储的数据量下降。数据量下降意味着每月成本减少 25,000 瑞郎。为 2016 年设想的是一种月节约线性模式。报告所指的 300,000 瑞郎 (25,000x12) 是年节约数额。
5. 其他领域					
翻译成本	601,084	313,587	每字成本从 2014 年的 0.59 瑞郎降到 2015 年的 0.57 瑞郎, 下降了 0.02 瑞郎	每字成本又从 2015 年的 0.57 瑞郎降到 2016 年的 0.55 瑞郎, 下降了 0.02 瑞郎	之所以能节约成本是因为与外部译员重新进行了合同谈判; 启动了新的阿拉伯文、中文和俄文翻译招标以及使用了计算机辅助翻译术语 (CATT) 工具。
印刷成本	399,000	26,947	2015 年的每页成本为 0.153 瑞郎, 与 2014 年相同	2016 年的每页成本增加到 0.161 瑞郎(比 2015 年提高了 5%)	尽管印刷厂的总成本在 2016 年有所下降(2016 年为 240 万瑞郎, 而 2015 年为 258 万瑞郎), 但印刷本的数量也大幅下降(2016 年为 1,490 万份, 而 2015 年为 1,690 万份), 导致每页成本在 2016 年增加。
邮寄成本	189,367	135,477			与 2015 年相比(1,516,614 瑞郎), 2016 年的邮寄成本下降了 9%(1,381,137 瑞郎)。
安保成本	708,739	(160,163)			基本合同价格从 2015 年的 313 万瑞郎降至 2016 年的 307 万瑞郎, 而能力成本从 143,352 瑞郎激增至 359,807 瑞郎。这导致 2016 年的总成本增加了 160,163 瑞郎。
员工的工伤意外保险 (PAI)	200,000	(55,000)			与 2015 年相比, 2016 年的成本增加是因为变更了 2016 年的承保人, 并改进了 2015 年服务的质量和范围。
采购商品和服务	3,826,361	1,801,919			共同采购活动小组 (CPAG) 节约了 760,901 瑞郎, 又因为合同谈判达成折扣价而节约 1,062,892 瑞郎, 这两部分数额共同构成总节约额。用经谈判达成的折扣价减掉初始价格/标价, 并将差值乘以 12, 由此得出 12 个月的节约数额。

*2015 年节约增效实现情况的相关信息可参阅 2014/15 年计划绩效报告第五节。

**与 2015 年相比的 2016 年年度节约情况。

***与 2015 年相比的 2016 年单位成本下降情况。

****此为根据在 2015 年第四季度观察到的月节约数额推断得出的年度节约额估计数 (12 个月)。

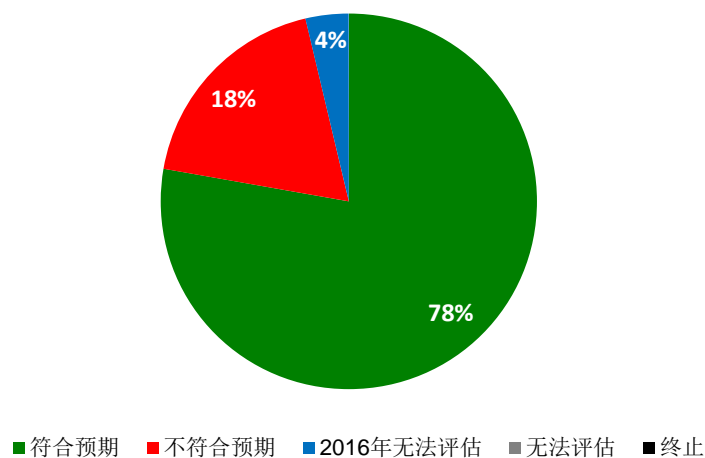
四、按战略目标开列的 2016 年进展概览

战略目标一

以兼顾各方利益的方式发展国际知识产权规范性框架

中期绩效饼状图（2016 年）

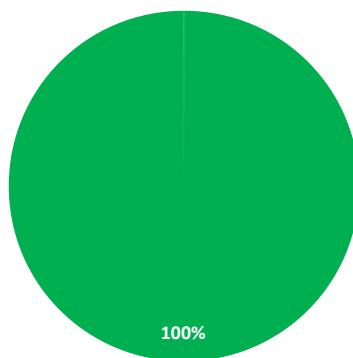
下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2016 年在成果实现方面的进展概况。



预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权准则制定框架方面的合作得到加强	参加有关具体专利议题的针对性讲习班/研讨会的代表的满意度	计划 1	●
	参加发明人援助计划（IAP）的代表的满意度	计划 1	●
	根据 SCP 议程落实议定工作取得进展	计划 1	●
	批准/加入《新加坡条约》的数目	计划 2 计划 20	● ●
	就 SCT 议程上达成共识的现有事项取得进展	计划 2	●
	落实 SCCR 议程上的议定工作取得进展	计划 3	●
	落实成员国议定的关于知识产权与遗传资源、传统知识和传统文化表现形式的准则制定活动方面所取得的进展	计划 4	●
	批准或加入《北京条约》的国家数目	计划 20	●
	批准或加入互联网条约的国家数目	计划 20	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
	批准或加入《马拉喀什条约》的国家数目	计划 20	●
一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	认为包括灵活性在内的有关专利、实用新型和集成电路系统法律原则和实践的信息有用的代表百分比	计划 1	●
	对所提供的法律和政策建议表示满意的成员国数量和百分比	计划 1	●
	对商标、工业品外观设计和地理标志领域的法律咨询提供积极反馈的成员国/地区组织的数目和百分比	计划 2	●
	对 WIPO 的法律建议提供积极反馈的国家百分比	计划 3	●
	批准或加入《北京条约》的国家数目	计划 3	●
	批准或加入《马拉喀什条约》的国家数目	计划 3	●
	生效的版权条约，包括《伯尔尼公约》、《罗马公约》和互联网条约的批准数或加入数	计划 3	●
	就 WIPO 的立法和政策建议提供积极反馈意见的国家的数目和/或百分比	计划 9	●
	WIPO 管理条约的批准数	计划 10	●
	国家法律得到更新的转型国家数目	计划 10	●
	在 WIPO 援助之下，已经采纳和/或实施树立尊重知识产权的风尚的国家战略的国家数目，或正在开展这项工作的国家数目	计划 17	●
	在 WIPO 援助之下，根据 TRIPS 协定第三部分和发展议程建议 45，采纳或修改有关框架，以便有效进行知识产权执法的国家数目，或正在开展这项工作的国家数目	计划 17	●
	与 WIPO 进行对话的利益攸关方（知识产权局、竞争和部门、相关政府间组织和非政府组织）的数目和多样化	计划 18	●
	就有关竞争政策相关问题的知识产权要求 WIPO 提供具体建议的国家数目	计划 18	●
一.3 国徽和国际政府间组织名称和徽记受到的保护得到加强	第 6 条之三数据库中包含的标志数目	计划 2	●
一.4 WIPO 作为分析与专利、实用新型、集成电路布图设计（拓扑图）以及保密信息的国际保护相关事项的论坛，人们对其兴趣与日俱增	认为有关保护实用新型、集成电路布图设计（拓扑图）以及保密信息的法律原则和实践的信息有用的代表百分比	计划 1	●

计划 1 专利法
计划管理人 约·桑德奇先生



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2016年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果: 一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权准则制定框架方面的合作得到加强

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
根据 SCP 议程落实议定工作取得进展	2015 年底更新后的基准: SCP 集中精力推进其议程上的 5 个专题, 并推动编拟研究报告、收集关于国内法律和实践的信息以及交流成员国国内经验的方式推进其讨论。讨论基于代表团的提案 (12 份) 和秘书处在本两年期内编拟的文件 (27 份) 进行 2016/17 年预算原基准: SCP/21 报告中所载的委员会目前的工作状况	SCP 议定成果	SCP 在 2016 年举行了两届会议 (SCP 第二十四届和第二十五届会议)。前两届会议商定的结果 (SCP 第二十三届会议主席总结 ⁷ 第 20 和第 21 段和 SCP 第二十四届会议主席总结 ⁸ 第 17 段) 已被后两届会议完全涵盖 (SCP 第二十四届会议 ⁹ 和 SCP 第二十五届会议 ¹⁰)	符合预期
参加有关具体专利议题的针对性讲习班/研讨会的代表的满意度	2015 年底更新后的基准: 96.85% 2016/17 年预算原基准: 92.75%——2014 年调查	90%	在 11 次研讨会的与会者提供的 276 份答复中, 满意度达到 89% (非洲 1 次; 阿拉伯地区 1 次; 亚洲及太平洋地区 4 次; 拉丁美洲和加勒比地区 4 次; 其他地区 1 次)	符合预期
参加发明人援助计划 (IAP) 的代表的满意度	2015 年底更新后的基准: 在对指导委员会委员们进行的一次调查中, 满意度达到 90% 2016/17 年预算原基准: 不适用	90%	在发明人提供的 4 份答复和其他与会者提供的 7 份答复中, 满意度达到 84%	符合预期

预期成果: 一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
受援方发现与专利、实用新型和集成电路系统的法律原则和实践有关的信息所占的百分比, 包括有用的灵活性	2015 年底更新后的基准: 在 24 份答复中, 满意度达到 95.24% 2016/17 年预算原基准: 7 个国家/代表 (85.7%) ——2014 年调查	90%	在参加 2 次培训活动 (白俄罗斯和菲律宾) 的与会者提供的 24 份答复中, 满意度达到 100%	符合预期

⁷ 主席总结: SCP/23/5
⁸ 主席总结: SCP/24/5
⁹ 同上。
¹⁰ 主席总结: SCP/25/5

对所提供的法律和政策建议表示满意的成员国数量和百分比	<p>2015 年底更新后的基准: 在 2014/15 两年期, 9 位答复者报告平均满意度达到 94%</p> <p>非洲 (3); 阿拉伯地区 (1); 亚洲和太平洋地区 (2); 欧洲和亚洲的部分国家 (2); 拉丁美洲和加勒比地区 (1)。</p> <p>2016/17 年预算原基准: 8 个成员国 (90%) ——2014 年调查</p>	90%	在 7 个答复者 (非洲 1 个; 阿拉伯地区 1 个; 亚洲及太平洋地区 2 个; 拉丁美洲和加勒比地区 3 个) 中, 满意度达到 92%	符合预期
----------------------------	---	-----	---	------

预期成果: 一.4 WIPO 作为分析与专利、实用新型、集成电路布图设计 (拓扑图) 以及保密信息的国际保护相关事项的论坛, 人们对其兴趣与日俱增

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
认为有关保护实用新型、集成电路布图设计 (拓扑图) 以及保密信息的法律原则和实践的信息有用的代表百分比	不适用	90%	在 18 份答复中, 满意度达到 81%	符合预期

计划 1 资源利用情况

预算和实际支出 (按成果开列) (千瑞郎)

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*
一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权准则制定框架方面的合作得到加强。	2,239	2,721	1,267
一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架。	2,559	2,130	1,150
二.4 WIPO 作为一个分析机密信息国际保护相关问题的论坛的兴趣日益增长	494	368	164
总计	5,291	5,219	2,581

*2016 年支出数为暂定数额, 须经外聘审计员审计

预算和实际支出 (人事和非人事) (千瑞郎)

	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*	利用率 (%)
人事费	3,953	3,888	1,928	50%
非人事费	1,339	1,331	653	49%
总计	5,291	5,219	2,581	49%

*2016 年支出数为暂定数额, 须经外聘审计员审计

注: 2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用, 用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

1.1 与 2016/17 两年期核定预算相比, 人事资源净额略有下降, 一方面的原因是: (i) 临时将一名高级法律顾问调剂到计划 3 (版权及相关权利), 预算资源体现在预期成果一.2 (立法咨询) 之

2016 年计划绩效报告

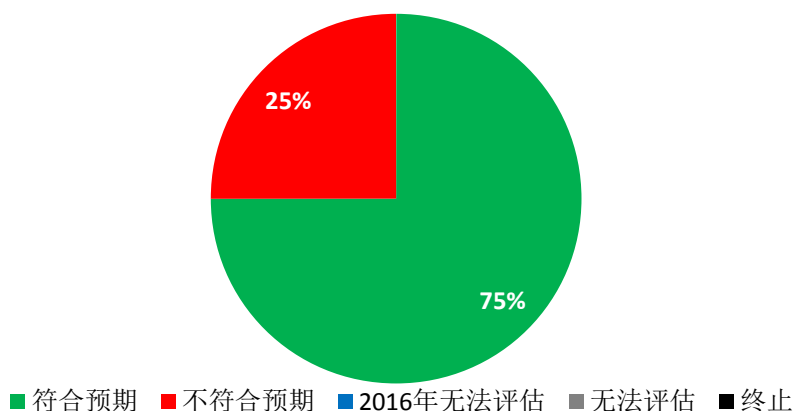
下；(ii)将实际省出的人事费重新调剂到其他组织优先事项。另一方面的原因是为了能够持续发挥职能而为该计划拨付了补充资金，预算资源体现在预期成果一.1（加强成员国之间的合作）之下。非人事资源减少的原因是将实习生的资源调剂到人力部（计划 23），由其对实习生进行集中管理。

B. 2016/17 年预算利用情况

1.2 两年期第一年的总体预算利用率在预期的 40-60%范围内，执行正常。

计划 2 商标、工业品外观设计和地理标志

计划管理人 王彬颖女士



预期成果: 一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权规范性框架方面的合作得到加强

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
就 SCT 议程上现有各项议题达成一致意见方面取得进展	<p>2015 年底更新后的基准: 按文件 SCT/34/7, 2015 年末 SCT 工作推进状态</p> <p>2016/17 年预算原基准: 按照相关工作文件, 2015 年末 SCT 工作的推进状态</p>	SCT 议定成果	<p>2016 年 WIPO 大会决定, “大会将在 2017 年 10 月其下届会议上继续审议拟于 2018 年上半年末召开一次关于《外观设计法条约》的外交会议问题。” (文件 A/56/16 Add. 4¹¹)</p> <p>在 SCT 第三十六届会议上:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 审议图形用户界面 (GUI)、图标和创作字体/工具字体外观设计调查问卷答复汇编 (文件 SCT/36/2REV¹²); - 审议保护国名防止作为商标注册和使用的可能的趋同领域 (文件 SCT/35/4¹³); 和 - 决定在 SCT 第三十七届会议上, 将举行一次关于地理标志的信息会议, 然后就其这方面的工作计划举行进一步讨论 (文件 SCT/36/5¹⁴, 第 15 段)。 	不符合预期
批准/加入《新加坡条约》的数目	<p>2015 年底更新后的基准: 共 38 个缔约方</p> <p>2016/17 年预算原基准: 有 7 个新缔约方在 2014 年加入: 白俄罗斯、比利时、比荷卢经济联盟知识产权组织 (BOIP)、伊拉克、卢森堡、荷兰和塔吉克斯坦, 使缔约方总数在 2014 年末达到 38 个。</p>	新批准/加入缔约方 8 个	<p>新增 7 个缔约方: 贝宁、朝鲜民主主义人民共和国、爱尔兰、马里、大韩民国和非洲知识产权组织 (OAPI)</p> <p>缔约方总数在 2016 年末达到 45 个</p>	符合预期

¹¹ 主席总结: 统一编排议程第 14 项: A/56/16 Add. 4

¹² 图形用户界面 (GUI)、图标和创作字体/工具字体外观设计调查问卷答复汇编: SCT/36/2 Rev.

¹³ 保护国名防止作为商标注册和使用: 做法、方法和可能的趋同领域: SCT/35/4

¹⁴ 主席总结: SCT/36/5

2016 年计划绩效报告

预期成果: 一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
对商标、工业品外观设计和地理标志领域的法律咨询提供积极反馈的成员国/地区组织的数目和百分比	<p>2015 年底更新后的基准： 收到 10 个答复者的反馈，全部（100%）报告对所提供的咨询表示满意</p> <p>2016/17 年预算原基准： 2014 年：向 20 个成员国/地区组织提供了咨询。收到 7 个答复者的反馈，全部（100%）报告对所提供的咨询表示满意</p>	90% 的答复者对提供的咨询表示满意	向 12 个成员国提供了咨询。收到 2 个答复者的反馈，它们（100%）报告对所提供的咨询表示满意	符合预期

预期成果: 一.3 国徽和国际政府间组织名称和徽记受到的保护得到加强

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
第 6 条之三数据库中包含的标志数目	<p>2015 年底更新后的基准： 2015 年末第 6 条之三数据库中包含的标志数量：3,157</p> <p>2016/17 年预算原基准： 3,103（截止 2015 年 4 月 15 日）</p>	两年期内公开 120 种新标志	新公开 137 种新标志 2016 年末，第 6 条之三 Express 数据库中包含的标志数目达到 3,294 种	符合预期

计划 2 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列）
（千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*
一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权规范性框架方面的合作得到加强	3,210	3,439	1,472
一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	1,100	939	440
一.3 国徽和国际政府间组织名称和徽记受到的保护得到加强	544	560	287
三.4 符合发展中国家和最不发达国家需求的合作机制与计划得到加强	0	109	93
总计	4,854	5,047	2,293

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事）
（千瑞郎）

	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*	利用率 (%)
人事费	4,089	3,752	1,863	50%
非人事费	765	1,295	431	33%
总计	4,854	5,047	2,293	45%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

2.1 非人事资源增长反映了补充资源的调剂使用情况：(i) 举行 SCT 在 2017 年的第二次届会，反映在预期成果一.1（加强成员国之间的合作）之下；(ii) 用于支付在中国举行全世界地理标志问题专题研讨会额外费用；(iii) 更高效地支持立法咨询需求增长。

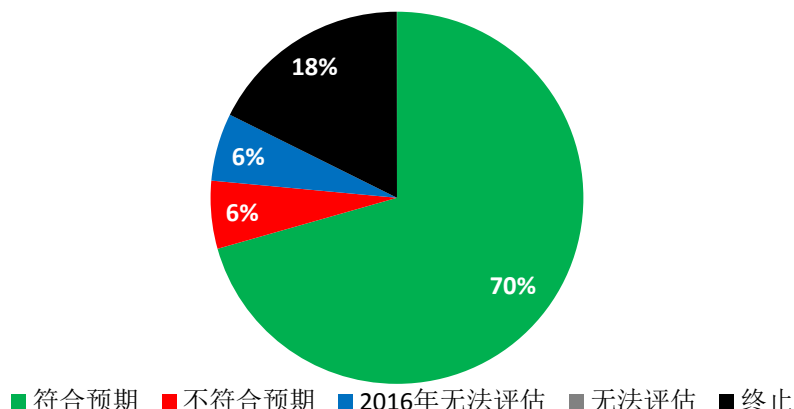
2.2 与 2016/17 两年期核定预算相比，人事资源下降反映了本计划中实际节省的预算调剂到其他组织优先事项。

2.3 预期成果一.2（立法咨询）之下资源略有减少反映了人事资源重新分配到预期成果一.1，用以支持举行 SCT 在 2017 年的第二届会议，以及重新分配到预期成果一.3（国徽保护得到加强）。

2.4 分配到预期成果三.4（合作机制得到加强）的资源反映了发展议程项目“知识产权和外观设计创作”的资源。

B. 2016/17 年预算利用情况

2.5 两年期第一年的预算利用率在预期的 40-60% 范围内。



预期成果: 一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权准则制定框架方面的合作得到加强

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
根据 SCCR 议程落实议定工作取得的进展	2015 年底更新后的基准： SCCR 和 WIPO 大会未就举行保护广播组织条约外交会议的步骤达成一致 进展情况见主席总结 ¹⁵ 2016/17 年预算原基准： SCCR 和 2014 年 WIPO 大会就保护广播组织条约外交会议的步骤没有达成一致（2014 年计划绩效报告）	SCCR 议定成果	如主席总结所示，（SCCR/32 ¹⁶ 和 SCCR/33 ¹⁷ ），SCCR 在各个实质性议程项目上取得了进展，而且 2016 年 WIPO 大会指示 SCCR 继续开展工作	符合预期

预期成果: 一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
批准或加入《北京条约》的国家数目	2015 年底更新后的基准： 总共 10 个国家：（博茨瓦纳、智利、中国、日本、卡塔尔、摩尔多瓦共和国、俄罗斯联邦、斯洛伐克、阿拉伯叙利亚共和国、阿拉伯联合酋长国）。 2016/17 年预算原基准： 6 个（2014 年末）	30 个（累计）	新增 5 个国家 （朝鲜民主主义人民共和国、萨尔瓦多、加蓬、圣文森特和格林纳丁斯、突尼斯） （截至 2016 年末累计 15 个）	不符合预期
批准或加入《马拉喀什条约》的国家数目	2015 年底更新后的基准： 总共 13 个国家：（阿根廷、澳大利亚、巴西、萨尔瓦多、印度、马里、墨西哥、蒙古国、巴拉圭、大韩民国、新加坡、阿拉伯联合酋长国和乌拉圭）。 2016/17 年预算原基准： 5 个（2014 年末）	20 个（累计）	新增 12 个国家 （博茨瓦纳、加拿大、智利、朝鲜民主主义人民共和国、厄瓜多尔、危地马拉、以色列、利比里亚、秘鲁、圣文森特和格林纳丁斯、斯里兰卡、突尼斯） （累计 25 个）	符合预期
生效的版权条约，包括《伯尔尼公约》、《罗马公约》和互联网条约的	2015 年底更新后的基准： 2014/15 两年期新增 5 个批准国 2016/17 年预算原基准：	所有条约共计新增 10 个国家	新增 5 个批准国： 《伯尔尼公约》：3 个（累计 171 个）	符合预期

¹⁵ 主席总结：SCCR31/REF/SUMMARY BY CHAIR

¹⁶ 主席总结：REF/SCCR/32/SUMMARY BY THE CHAIR

¹⁷ 主席总结：SCCR/33/SUMMARY BY THE CHAIR

批准数或加入数	不适用（修改后的指标）	互联网条约：1 个（累计 189 个） 《录音制品公约》：1 个（累计 79 个）	
对 WIPO 的立法建议提供积极反馈的国家百分比	<p>2015 年底更新后的基准： 2014/15 两年期有 25 个国家获得立法建议（非洲 9 个；阿拉伯地区 3 个；亚洲及太平洋地区 5 个；拉丁美洲和加勒比地区 6 个；其他地区 2 个）。</p> <p>100% 的调查受访者对 WIPO 的版权立法咨询服务提供了积极反馈（在 1-6 的评分表中给出了 5 分或 6 分）。</p> <p>2016/17 年预算原基准： 2014 年无数据（2015 年将进行两年一次的调查）</p>	<p>更新后的目标： 80%</p> <p>2016/17 年预算原目标： 70% 的受访者对所提供的建议表示满意</p> <p>2016 年有 17 个国家或区域集团获得立法建议（非洲 2 个；亚洲及太平洋地区 7 个；拉丁美洲和加勒比地区 4 个；转型国家 4 个）</p> <p>100% 的调查受访者对 WIPO 的版权立法咨询服务提供了积极反馈（在 1-6 的评分表中给出了 5 分或 6 分）。</p>	符合预期

预期成果： 三.2 人力资源能力得以增强，能够达到有效利用知识产权推动发展中国家、最不发达国家（LDC）和经济转型期国家发展的广泛要求。

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
参加 TAG 磋商进程的国家版权局数量	<p>2015 年底更新后的基准： 0</p> <p>2016/17 年预算原基准： 不适用</p>	25 个国家版权局	2016 年，90 多个国家版权局 2016 年末作出决定，不再以目前的形式继续推进 TAG 项目	终止
申请 TAG 认证的集体管理组织的数目	<p>2015 年底更新后的基准： 0</p> <p>2016/17 年预算原基准： 0（2014 年末）</p>	0（2016 年） 两个集体管理组织 申请认证（2017 年）	2016 年 6 月，TAG 联合会核可了一项决定，要加大力度，完全侧重于 TAG 概要和 TAG 教育计划 2016 年末作出决定，不再以目前的形式继续推进 TAG 项目	终止
对参与的集体管理能力建设项目表示满意的代表百分比	<p>2015 年底更新后的基准： 60%</p> <p>2016/17 年预算原基准： 0（2014 年末）</p>	70% 参与调查的代表表示满意或非常满意	超过 80% 参与调查的代表表示满意或非常满意	符合预期
版权基础设施门户访问量	<p>2015 年底更新后的基准： 52,000 人次</p> <p>2016/17 年预算原基准： 0（2014 年末）</p>	更新后的目标： 门户访问量为 57,000 人次 2016/17 年预算原目标： 门户访问量为 500 人次	版权基础设施门户的开发被推迟	2016 年无法评估
签署无障碍图书联合会（ABC）《无障碍出版章程》的出版商数目	<p>2015 年底更新后的基准： 12 个出版商签署了 ABC 章程</p> <p>2016/17 年预算原基准： 九个出版商签署了 ABC 章程</p>	15 个出版商签（累计）	ABC 委员会（包括国际出版商协会）于 2016 年初作出决定，不向商业出版商推广 ABC 章程	终止
向印刷品阅读障碍者出借的无障碍格式图书的数量	<p>2015 年底更新后的基准： 向印刷品阅读障碍者出借无障碍格式图书超过 58,000 次（累计）</p> <p>2016/17 年预算原基准： 向印刷品阅读障碍者出借 16,000 次</p>	更新后的目标： 出借 130,000 次（累计） 2016/17 年预算原目标： 出借 20,000 次	向印刷品阅读障碍者出借无障碍格式图书 42,000 次（累计出借 100,000 次）	符合预期

2016 年计划绩效报告

		(累计)		
认为版权及相关权能力建设会议和讲习班有用的代表的百分比	2015 年底更新后的基准： 超过 80% 参与调查的代表认同或非常认同	更新后的目标： 80% 的代表认同或非常认同	超过 80% 参与调查的代表认同或非常认同版权及相关权能力建设会议和讲习班有用	符合预期
	2016/17 年预算原基准： 70%	2016/17 年预算原目标： 70% 的代表认同或非常认同		
参与版权及相关权能力建设讲习班之后九个月报告获得实用知识的代表百分比	2015 年底更新后的基准： 超过 80% 的代表赞同或非常赞同	80% 左右的代表	逾 80% 的代表在参与讲习班之后九个月表示获得了实用知识	符合预期
	2016/17 年预算原基准： 70% 左右			
知识和技能得到加强、能够在本国或本地区执行能力建设项目的当地专家的百分比	无数据（新指标）	70% 接受培训的代表	70% 接受培训的代表表示自身在各自国家开展培训活动的知识和技能得到加强	符合预期

预期成果： 四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强。

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
ABC 组成会员的数目	2015 年底更新后的基准： 15 个 ABC 注册会员（累计）	更新后的目标： 28 个 ABC 注册会员（累计）	新增 10 个 ABC 注册会员 25 个（累计）	符合预期
	2016/17 年预算原基准： 15 个 ABC 注册会员（累计）	2016/17 年预算原目标： 15 个 ABC 注册会员（累计）		
捐助方数目	两个捐助方 - 澳大利亚 - 大韩民国	四个捐助方供资（累计）	新增两个供资捐助方： - 斯科尔基金会 - 联合国国际伙伴关系基金 4 个（累计）	符合预期
在新版权条约领域和数字环境中的版权领域，与有关的利益有关方制定的不具约束力的法律文书、指导方针和原则声明等的数目	2015 年底更新后的基准： 两项： - 《WIPO 关于音像领域合同注意事项的评论》 - 《WIPO 关于评估版权对经济的经济、社会与文化影响的指南草案》（ESCIA 指南） ¹⁸	1 项（新增）	《知识产权和体育指南》正在起草中 ABC 发布了《ABC 发展中国家和最不发达国家无障碍出版入门工具包》以及《ABC 自主出版作者无障碍化指南》	符合预期
	2016/17 年预算原基准： 1 项（知识产权和体育指南） ¹⁹			

¹⁸ 该《指南》于 2014 年定稿，目前正在进行试点实施，预计将于 2016 年 6 月前完成试点实施。

¹⁹ 目前在起草过程中。

计划 3 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列）
（千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*
一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权准则制定框架方面的合作得到加强	3,339	3,623	1,273
一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	2,325	2,620	1,284
三.2 提高人力资源能力以便能够胜任处理发展中国家、最不发达国家和经济转型国家在知识产权有效地为发展服务方面的广泛要求	8,409	8,563	3,668
四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强	2,640	2,615	1,123
八.1 向广大公众更为有效地交流知识产权和 WIPO 的作用	20	0	0
总计	16,733	17,421	7,348

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事）
（千瑞郎）

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	9,919	9,468	4,448	47%
非人事费	6,815	7,953	2,901	36%
总计	16,733	17,421	7,348	42%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

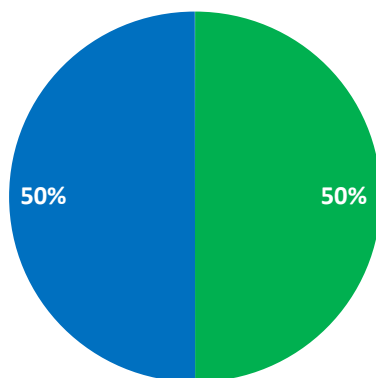
3.1 与 2016/17 两年期核定预算相比，2016/17 两年期调剂使用后预算有所增加，这主要是因为以下三个方面获得非人事资源补充：(i) 预期成果四.2（对知识产权信息的获取得到加强）项下所反映的 2016 和 2017 年 WIPO 全球数字内容市场国际会议；(ii) 预期成果一.2（立法咨询）项下所反映的对《马拉喀什条约》和《北京条约》的宣传；以及(iii)预期成果三.2（人力资源能力得到加强）项下所反映的阿拉伯地区集体管理项目。所增加的非人事资源因人事资源减少而被部分抵消，人事资源的减少主要集中在版权基础设施领域，是内部结构调整所致。

B. 2016/17 年预算利用情况

3.2 本两年期第一年人事预算利用率在 40-60%的预期范围内。整个计划的非人事支出低于目标水平，这主要是因为关于加强和发展布基纳法索和某些非洲国家音像领域的发展议程相关项目与关于利用版权促进对信息和创意内容的获取的发展议程活动的落实速度慢于预期，以及与版权基础设施相关的某些活动（透明、问责和治理（TAG）和无障碍图书联合会（ABC））被推迟。

计划 4 传统知识、传统文化表现形式和遗传资源

计划管理人 米·阿·格塔洪先生



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2016年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果: 一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权规范性框架方面的合作得到加强

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
落实成员国议定的关于知识产权与遗传资源、传统知识和传统文化表现形式的准则制定活动方面所取得的进展	<p>2015 年底更新后的基准： 2014 年 10 月举行的 WIPO 大会未就知识产权、遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会（IGC）2015 年工作计划达成一致，因此，IGC 在 2015 年未举行会议。2015 年 10 月举行的 WIPO 大会就延长 IGC 的 2016/17 两年期的任务授权和工作计划达成一致。</p> <p>2016/17 年预算原基准： 成员国关于知识产权与遗传资源、传统知识和传统文化表现形式的当前谈判阶段，分别反映在以下文件中： WIPO/GRTKF/IC/28/4、 WIPO/GRTKF/IC/28/5 和 WIPO/GRTKF/IC/28/6</p>	准则制定活动的议定成果	WIPO 大会在 2017 年 10 月举行的会议上只回顾 IGC 工作取得的进展情况	2016 年 无法评估

预期成果: 三.2 人力资源能力得以增强，能够达到有效利用知识产权推动发展中国家、最不发达国家（LDC）和经济转型期国家发展的广泛要求。

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
WIPO 相关活动参与者的百分比，这些参与者报告其理解和使用知识产权准则、制度和工具的能力得到提高，前述准则、制度和工具用于对传统知识、传统文化表现形式和遗传资源进行保护，并处理知识产权与遗传资源之间的关系	<p>2015 年底更新后的基准： 积极报告的参与者达 92%（398 个参与者中的 370 个）（对传统知识司在 2014/15 两年期内组织的 15 项活动中使用的调查问卷进行了反馈）</p> <p>2016/17 年预算原基准：91%（179 个参与者中的 163 个）积极报告（对传统知识司在 2014 年组织的 9 项活动中使用的调查问卷进行了反馈）</p>	更新后的目标：90% 2016/17 年预算原目标：80%	92%（参与 4 项活动的 50 个参与者中的 46 个）的参与者积极报告	符合预期

计划 4 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列）
（千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*
一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权规范性框架方面的合作得到加强	4,116	4,052	2,147
三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求。	1,999	2,635	898
总计	6,115	6,686	3,045

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事）
（千瑞郎）

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	3,581	4,160	1,730	42%
非人事费	2,534	2,526	1,315	52%
总计	6,115	6,686	3,045	46%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

4.1 如预期成果三.2（人力资源能力得到加强）所反映的，人事资源的增长反映了两名工作人员从知识产权和全球挑战（计划 18）和执行管理（计划 21）调到传统知识和全球挑战部的情况。

B. 2016/17 年预算利用情况

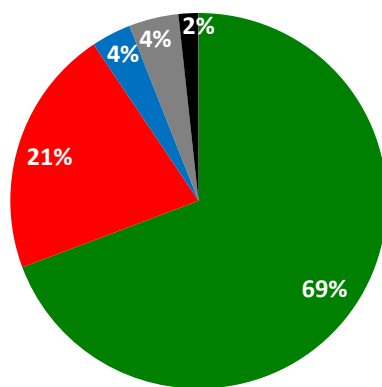
4.2 两年期第一年的预算利用率在预期的 40-60% 范围内。

战略目标二

提供首选全球知识产权服务

中期绩效饼状图（2016 年）

下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2016 年在成果实现方面的进展概况。



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2016年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
二. 1 用于提交国际专利申请的 PCT 体系得到更加广泛有效的应用	进一步发展 PCT 体系，特别是 PCT 成员国所批准的 PCT 路线图各项建议的落实工作	计划 5	●
	PCT 用户对 PCT 专用法律咨询、信息、培训和客户服务的满意度	计划 5	●
	各局和国际单位对 PCT 合作活动的满意度	计划 5	●
	针对申请人、第三方、各局和国际单位的电子服务得到改进	计划 5	●●●
	来自发展中国家、转型国家和发达国家的 PCT 申请量	计划 9 计划 10 计划 20	●●●● ● ●●●●●●
	在参加 WIPO 服务和倡议巡回研讨会六个月内表明增加使用 WIPO 服务的调查受访者的数目	计划 10	●
	政策制定者、政府官员及知识产权从业者和参与者参加增进对 PCT 及相关议题定向研讨会的百分比	计划 20	●●●
二. 3PCT 业务的生产率和服务质量得到提高	形式审查的综合质量（包括及时性）	计划 5	●
	申请单位成本	计划 5	●
	信息系统服务水平	计划 5	●
	软件开发质量（QSD）	计划 5	●
	翻译质量	计划 5	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统	
	报告翻译的及时性	计划 5	●	
二.4 海牙体系得到更广泛有效的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	来自发展中国家、转型国家和发达国家的海牙申请量	计划 9	●●●	
		计划 10	●	
		计划 20	●	
	政策制定者、政府官员及知识产权从业者和参与者参与增进对海牙体系理解的定向研讨会的百分比	计划 20	●●●	
	日内瓦 (1999 年) 文本的成员数	计划 20	●	
		计划 31	●	
	海牙申请和续展量	计划 31	●●●	
	向用户提供关于海牙体系信息的相关局的数目	计划 31	●	
二.5 海牙业务的生产率和服务质量得到提高	部署 3 个 DIRIS 版本和 3 个海牙电子申请版本	计划 31	●●	
	国际注册簿中所记录数据的灵活性	计划 31	●	
	包括电子流程和程序在内的海牙注册簿的运营得到改进	计划 31	●	
	日内瓦 (1999 年) 文本在海牙体系中占绝大多数	计划 31	●	
	流程和程序适应海牙体系的地域和法律变化	计划 31	●	
	加强法律框架取得进展	计划 31	●	
	稳定提供不断发展的海牙后台 IT 服务	计划 31	●●	
二.6 马德里体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	申请率 (马德里)	计划 6	●	
	马德里体系的功能性改进	计划 6	●	
	不规范率 (第 12 条和第 13 条) (马德里)	计划 6	●●	
	市场份额 (即马德里途径相对于国家途径的比例) (马德里)	计划 6	●	
	注册量 (马德里)	计划 6	●	
	续展量 (马德里)	计划 6	●	
	马德里体系成员总数	计划 6	●	
	指定总量 (马德里)	计划 6	●	
	注册总量 (马德里)	计划 6	●	
		来自发展中国家、转型国家和发达国家的马德里体系申请量	计划 9 计划 10 计划 20	●●●● ● ●●●●●

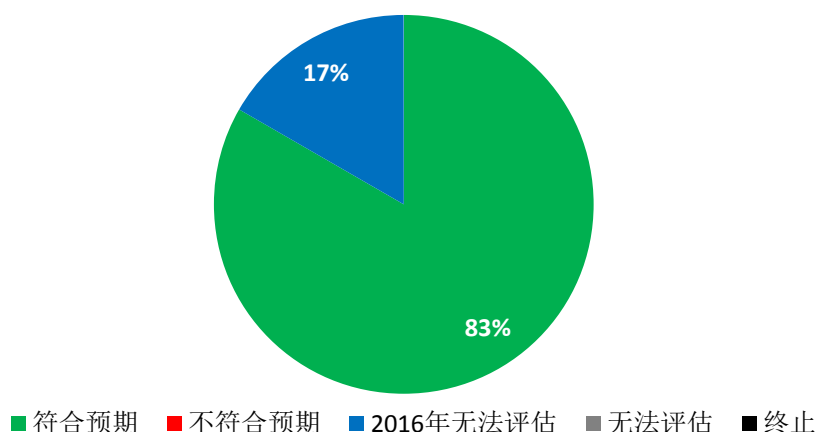
预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
	政策制定者、政府官员及知识产权从业者和参与者参与增进对马德里体系理解的定向研讨会的百分比	计划 20	●
	马德里体系成员总数	计划 20	●
二.7 马德里业务的生产率和服务质量得到提高	部署 3 个 M-IRIS 版本和 3 个马德里电子申请版本 (IRPI)	计划 6	●●●●
	客户满意度 (马德里)	计划 6	●
	改善包括电子流程和程序在内的马德里注册部的运作	计划 6	●●●●●● ●●●●
	质量 (马德里)	计划 6	●●●●●● ●●●●●●
	稳定提供不断发展的马德里后台 IT 服务	计划 6	●●
	交易的及时性 (天数) (马德里)	计划 6	●
	单位成本 (马德里)	计划 6	●●
二.8 通过 WIPO 调解、仲裁及其他替代性争议解决办法避免或解决国际和国内知识产权争议的情况增多	在包括通过 WIPO 各种程序进行的知识产权交易和注册中, 更多地采用替代性争议解决服务和条款	计划 7	●●●●●●●
	中心对制定和落实替代性争议解决政策作出的贡献	计划 7	●
	通过 WIPO 调解、仲裁及其他替代性争议解决办法, 避免或解决来自转型国家和发达国家的知识产权争议的数量	计划 10	●
二.9 在通用顶级域和国家代码顶级域进行有效的知识产权保护	中心对制定和落实域名体系争议解决政策作出的贡献	计划 7	●●
	中心管理的依据统一域名争议解决政策 (UDRP) 的通用顶级域 (gTLD) 和国家代码顶级域 (ccTLD) 案件数目	计划 7	●●
二.10 里斯本体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	来自发展中国家和最不发达国家的有效里斯本国际注册数量 (与总量相比)	计划 9 计划 32	● ●
	来自转型国家和发达国家的里斯本体系申请量	计划 10	●
	参与里斯本体系活动的代表感到满意并在一项活动后报告提高了认识的百分比	计划 32	●
	扩大里斯本体系的地理覆盖区域	计划 32	●
	国际申请和其他交易的数量 (里斯本)	计划 32	●●
二.11 里斯本业务的生产率和服务质量得到提高	通过规定, 简化里斯本体系法律框架	计划 32	●
	改进里斯本注册簿的电子服务	计划 32	●
	国际申请和其他交易的提交和处理更多地采用电子方式 (里斯本)	计划 32	●●

计划 5

PCT 体系

计划管理人

约·桑德奇先生



预期成果:

二.1 用于提交国际专利申请的 PCT 体系得到更加广泛有效的应用

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
PCT 用户对 PCT 专用法律咨询、信息、培训和客户服务的满意度	<p>2015 年底更新后的基准： 自 2009 年以来，PCT 用户对 WIPO 提供的 PCT 服务的整体满意度上升了 11%，达到 89%。</p> <p>2016/17 年预算原基准： 2009 年结果和 2015 年调查</p>	提高或者至少保持 PCT 用户满意度	满意度调查每个两年期进行一次；下次调查将在 2017 年进行。	2016 年 无法评估
各局和国际单位对 PCT 合作活动的满意度	<p>2015 年底更新后的基准： 96%（在 PCT 合作活动的 60 位受益人中，有 58 位回答满意）； 95%（在 61 位调查答复者中，58 位回答满意）（2016 年调查）</p> <p>2016/17 年预算原基准： 56（59 名 PCT 合作活动的受益人中的 95%；66 名调查问卷受访者中的 85%）（2012 年调查）。此项满意度调查每两年期开展一次</p>	维持 2015 年各局和国际单位满意度水平	满意度调查每个两年期进行一次；下次调查将在 2017 年进行。	2016 年 无法评估
进一步发展 PCT 体系，特别是 PCT 成员国所批准的 PCT 路线图各项建议的落实工作	<p>2015 年底更新后的基准： 在 2014/15 两年期，为了造福所有利益攸关方，根据成员国所批准的 PCT 路线图各项建议，在推进《条约》各项宗旨方面取得以下进展： (a) 成员国就降费的资格标准问题达成一致； (b) 成员国就修订后的国际检索和初步审查单位的指定程序达成一致； (c) 成员国就共享先前申请检索工作成果以提高 PCT 工作产品的质量和及时性达成一致； (d) 提供一种新的 eSearchCopy 服务以便更快和更高效地传输国际检索申请； (e) 主管局同意在国内阶段及时向国际局发送申请数据以改进专利状态信息</p> <p>2016/17 年预算原基准： 截至 2014 年末相关 PCT 机构作出的决定（文件 PCT/A/46/6）</p>	截至 2017 年末相关 PCT 机构作出的决定	为继续推进《条约》各项宗旨，PCT 工作组在 2016 年继续根据成员国所批准的 PCT 路线图各项建议开展讨论，以造福所有利益攸关方。除其他外，工作组审议了以下问题，例如： (a) 基于信息技术的服务现正在为主管局之间的合作提供新的机会， (b) 更高效的合作方式和更好地共享信息； (c) PCT 为大学和公共研究机构降低收费的提案； (d) PCT 技术援助的协调 (e) 加强主管局之间的专利审查员培训协调。	符合预期

2016 年计划绩效报告

<p>改进针对申请人、第三方、各局和国际单位的电子服务</p>	<p>2015 年底更新后的基准: 29 个主管局接受 ePCT 的电子申请 34 个受理局 (RO) 和 8 个国际单位接受申请人传输的文件 在 2015 年, 有 7,229 份申请使用 ePCT</p> <p>2016/17 年预算原基准: 2014 年末与 2013 年末相比: 公共申请人增加 32%; 个人申请人增加 100%; 第三方观察员增加 25%; 受理局增加 329%; 国际单位—73% (最大的用户局进入下一个自动化阶段)</p>	<p>数量增加: 2016 年末: 接受 ePCT 电子申请的主管局; 使用 ePCT 或接受申请人使用 ePCT 传输文件的主管局; 利用 ePCT 提交的申请</p> <p>2016 年末: 45 个主管局接受 ePCT 的电子申请 (与 2015 年相比增加了 55%) 45 个受理局 (与 2015 年相比增加了 32%) 和 13 个国际单位 (与 2015 年相比增加了 63%) 接受申请人传输的文件 10,843 份申请使用 ePCT (与 2015 年相比增加了 50%)</p>	<p>符合预期</p> <p>符合预期</p> <p>符合预期</p>
---------------------------------	--	--	--

预期成果: 二.3 PCT 业务的生产率和服务质量得到提高

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
申请单位成本	<p>2015 年底更新后的基准: 662 瑞郎 (2014 年) 735 瑞郎 (2015 年)</p> <p>2016/17 年预算原基准: 662 瑞郎 (2014 年)</p>	<p>更新后的目标: 两年期单位成本下降 10%</p> <p>2016/17 年预算原目标: 尽管预计为加强 PCT 复原力和安全水平进行投资, 仍保持单位成本</p>	<p>685 瑞郎 (-6.8%), 与 2015 年相比</p>	符合预期
形式审查的综合质量 (包括及时性)	<p>2015 年底更新后的基准: 92.7%</p> <p>2016/17 年预算原基准: 93.1% (2014 年)</p>	<p>更新后的目标: 95% (+/-2%)</p> <p>2016/17 年预算原目标: 高质量</p>	<p>95.1%</p>	符合预期
报告翻译的及时性	<p>2015 年底更新后的基准: 90.0% 及时</p> <p>2016/17 年预算原基准: 82.5% (2014 年)</p>	<p>更新后的目标: 91% (+/-2%)</p> <p>2016/17 年预算原目标: 得到改进</p>	<p>89.1%</p>	符合预期
翻译质量	<p>2015 年底更新后的基准: 87.6%</p> <p>2016/17 年预算原基准: 86% (2014 年)</p>	<p>更新后的目标: 88% (+/-2%)²⁰</p> <p>2016/17 年预算原目标: 质量更高</p>	<p>86%</p>	符合预期
软件开发质量 (QSD)	<p>2015 年底更新后的基准: 91.9% (2015 年)</p>	<p>更新后的目标:</p>	<p>93.3%</p>	符合预期

²⁰ 增加了公差界限, 以便容纳短期内可能有些影响质量水平的节支工作。

	94.5% (2014 年) ²¹	95% (+/-2%)	
	2016/17 年预算原基准:	2016/17 年	
	94.3% (2014 年)	预算原目	
		标:	
		QSD 更高	
信息系统服务水平	2015 年底更新后的基准:	更新后的目	97.1%
	96.5% (2015 年)	标:	
	95.1% (2014 年) ²²	97% (+/-2%)	
	2016/17 年预算原基准:	2016/17 年	
	95.3% (2014 年)	预算原目	
		标:	
		高信息系统	
		服务水平	

符合预期

计划 5 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列） （千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*
二.1 二.1 用于提交国际专利申请的 PCT 体系得到更加广泛有效的应用	27,129	26,074	11,973
二.3 提高 PCT 业务生产率，改进服务质量”	181,080	177,330	81,888
总计	208,209	203,404	93,861

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事） （千瑞郎）

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	133,970	129,909	59,294	46%
非人事费	74,239	73,495	34,567	47%
总计	208,209	203,404	93,861	46%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

5.1 与 2016/17 两年期核定预算相比，调剂使用后预算总额下降，反映了 PCT 业务较长期的持续增加趋势。这在很大程度上是由于人员减少造成的，一方面，这是由于调剂、改叙和持续职能的完全正规化的直接结果，另一方面，本计划的实际节省的人事费用（通过岗位空缺和兼职工作安排方式实现的）被重新调剂到其他组织优先事项。非人事资源的削减主要是因为对 PCT 翻译部门的翻译费用的预期节省导致对预算拨款的向下调整。

B. 2016/17 年预算利用情况

5.2 两年期第一年的总体预算利用率在预期的 40-60% 范围内，执行正常。

²¹ 与 2016/17 年预算原基准相比，最新数字是利用最新数据计算得出的。

²² 同上。

计划 5 附件：PCT 业务指标

预期成果绩效指标

“PCT 业务的生产率和服务质量得到提高”

背景

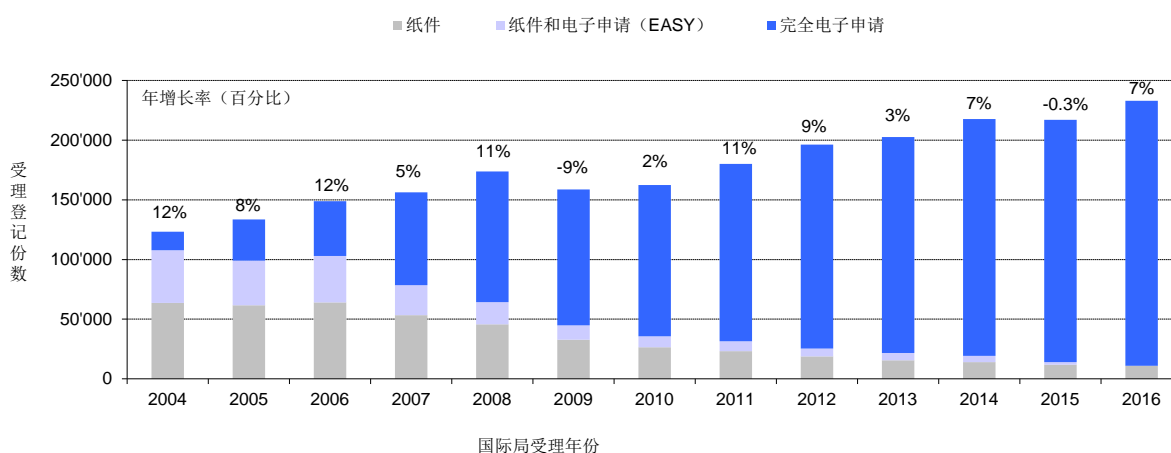
1. 关于“提高 PCT 业务生产率、改进服务质量”预期成果的绩效指标的背景，需要考虑下述几个因素：

- PCT 工作量；
- 这些工作量的语言分布情况；
- 为完成这些工作量所分配的工作人员数量；以及
- 自动化程度。

工作量

2. 工作量是依据国际局每年受理的登记本的数量得出的²³。

按申请介质列出的登记本变化情况



资料来源：WIPO 统计数据库，2017年2月

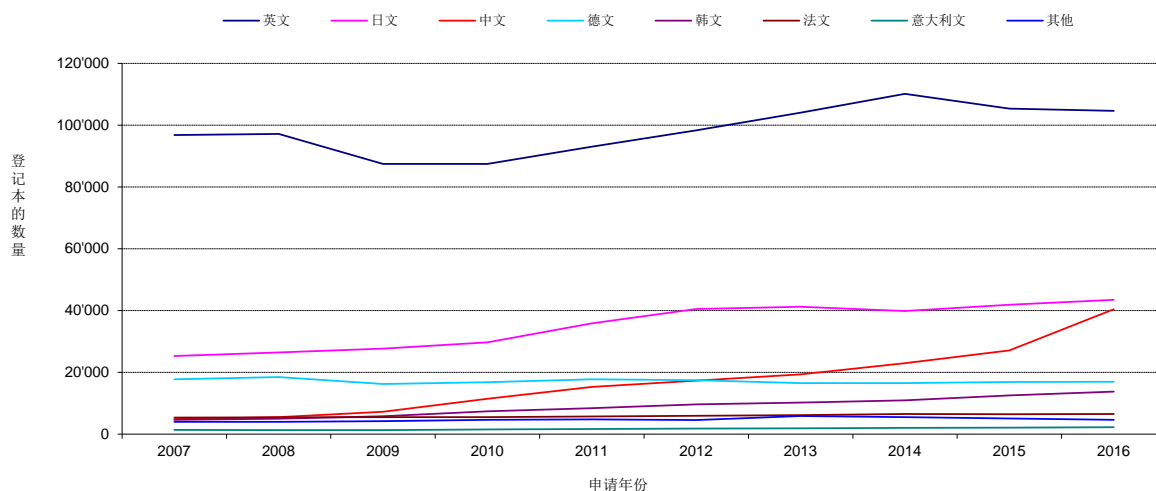
- 2016 年，国际局收到大约 233,000 件登记本，比 2015 年增长了 7.4%。
- 完全电子化申请的比率在 2016 年继续增长，目前已占整体申请数的 95%。

语言分布

3. 申请语言种类更加多样化是推动国际局变化的一项根本进展，东亚国家持续增加对 PCT 体系的利用尤其促进了这种语言多样化。

²³ 一件 PCT 申请向受理局提交后，经该受理局处理，然后由该受理局传送给国际局（IB），传送到国际局的该 PCT 申请称为登记本。因为国际局只是在受理局处理之后才收到登记本，所以受理局进行处理所需的时间对这一数量造成很大的影响。因此，接收登记本方面的趋势虽然是国际局工作量的有效指标，但并不能完全反映出 PCT 申请的发展趋势。

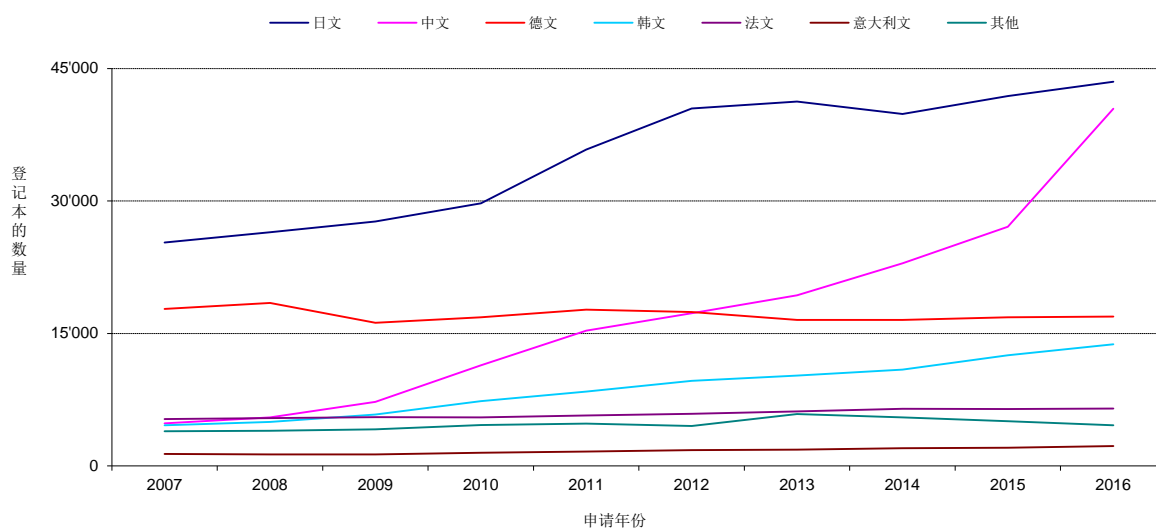
申请语言（所有语种）



来源：WIPO统计数据库，2017年2月
注：2015年数据为临时且不完整数据。

4. 可以看出，英文是大多数申请所用的语言，2016年占45%，但亚洲语言所占比重在过去十年有所增加。以日文、中文和韩文提交的PCT申请所占比重从2010年的29.5%增至2016年的42%。非英文的申请语言详情见下图：

申请语言（英文之外的所有语言）



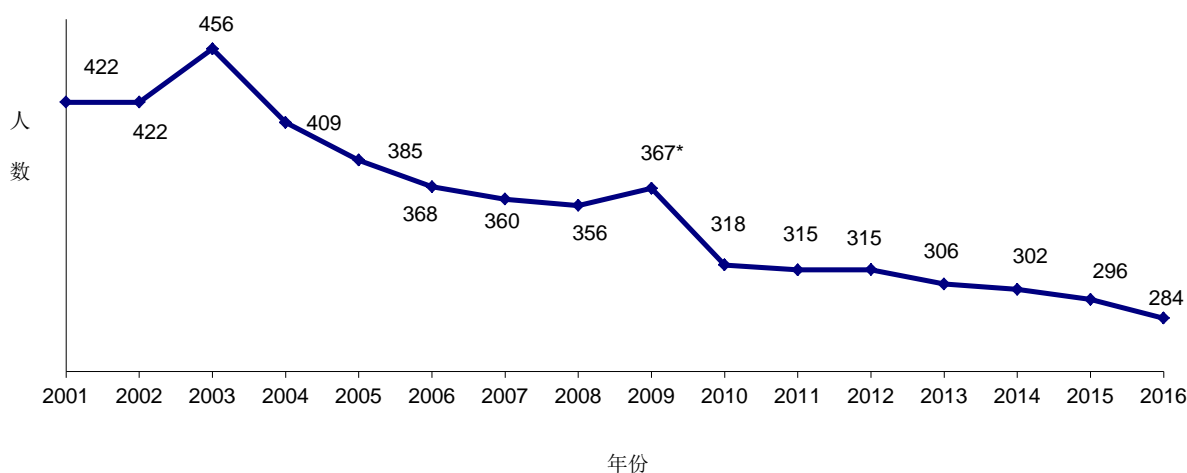
来源：WIPO统计数据库，2017年2月
注：2015年数据为临时且不完整数据。

5. 过去五年以亚洲语言提交的申请大幅增长，给国际局造成了相当大的压力，因为能以这些语言开展工作的人员数量有限。缓解这个问题需要对某些任务实现自动化，并征聘能够以这些语言开展工作的人员。

工作人员

6. 下图显示 PCT 运营部门自 2001 年以来的工作人员数量，以全职工作人员当量显示（FTSE——全职工作人员加上非全职转化为全职工作人员的总数）。

PCT 运营部门人数



资料来源：PCT 服务部门，2017 年 2 月

注：人数按 12 月工作人员花名册的全职当量计算。

* 注意：2009 年人员数量增加是由于 2009 年以前两个不属于 PCT 运营司的单位并入到了运营司（因此，2009 年以前其员工并未计算作运营司的工作人员）。这两个单位分别是 PCT 信息系统服务部门（30 人）和 PCT 收费处理小组（2 人）。如果没有这两个单位合并进来，那么运营司的人员数量会从 2008 年的 356 人降至 2009 年的 335 人。

- 2016 年 PCT 运营部门的人员数量进一步减少。

处理每件申请的成本

7. 国际局处理交易的效率可以通过单位成本来衡量，单位成本是指生产一个单位产出的平均成本。总处理成本包括仅与 PCT 体系相关的支出和支持该体系的活动的支出。

8. 仅与 PCT 体系相关的支出包括计划 5（PCT 体系）的支出。

9. 支持 PCT 体系的活动的支出包括以下服务的支出：会议和语言服务、建筑、行政管理、财务和预算、一般支持服务、人力资源管理、内部监督、IT、安全和安保。这些费用中的一小部分（在 UNICC 托管服务器的费用、有效公布 PCT 申请（PATENTSCOPE）预计成本及财务部门收入科的成本份额）直接归属 PCT 体系，归属于 PCT 体系的其他费用按人头计算（包括固定期限的工作人员、临时工作人员和研究员）。

10. 2013 年修改了计算单位成本的方法，使之与 WIPO 其他单位成本/联盟成本的计算方法相一致，并更好地适应迅速变化的环境。例如，2007 年设计的旧计算方法包括仓库存储（30 年以上）的成本，而纸件申请（包括 PCT EASY 申请）在 2013 年所占比重不足 10%。计算 2012 年的 PCT 单位成本时采用了这两种算法，2012 年单位成本使用旧算法是 680 瑞郎，使用新算法是 712 瑞郎。32 瑞郎的差异在于新算法包括了分摊的间接成本。

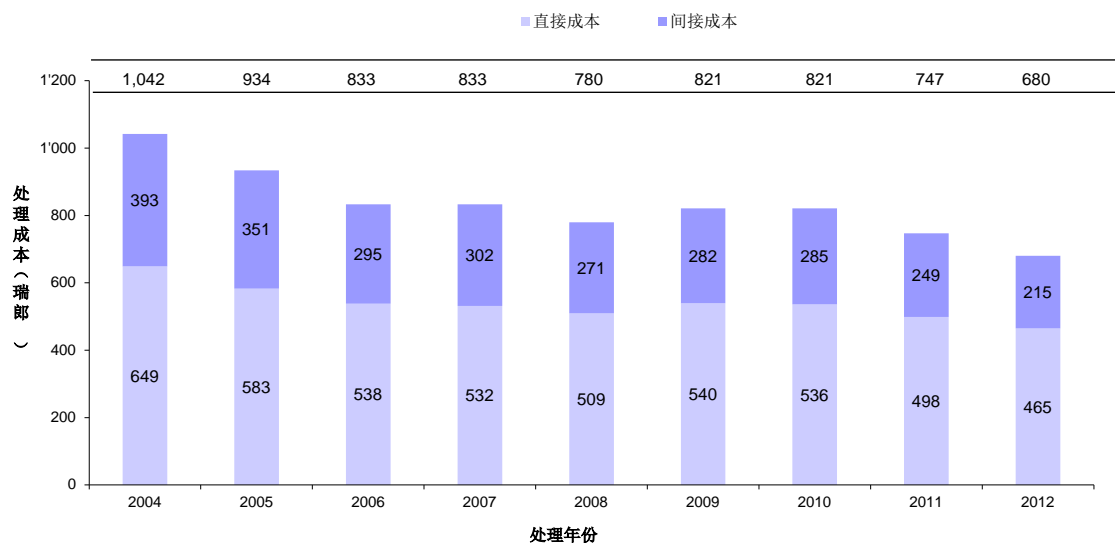
11. 从形式上看，单位成本的定义为：

$$\text{单位成本} = \frac{\text{总生产费用}}{\text{公布数量}}$$

12. 下列各表描述了单位处理成本的变化趋势，2004 年至 2012 年采用老算法，2012 年至 2016 年采用新算法，两表均包括直接成本和间接成本的分项。

处理一项已公布 PCT 申请的单位成本

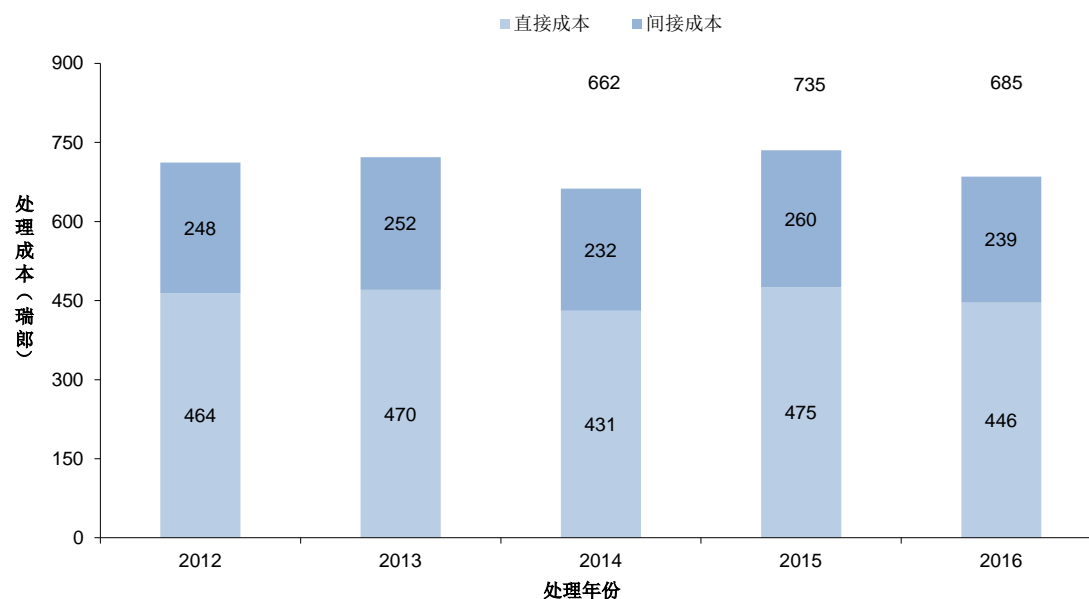
老算法



来源：WIPO统计数据库，2013年3月

注：一件已公布PCT申请的平均成本是估算值，用总处理成本除以已公布的PCT申请数量得出。历史数据已被修改，许多数据和以前报告的数据有出入。

新算法



来源：WIPO统计数据库，2017年3月

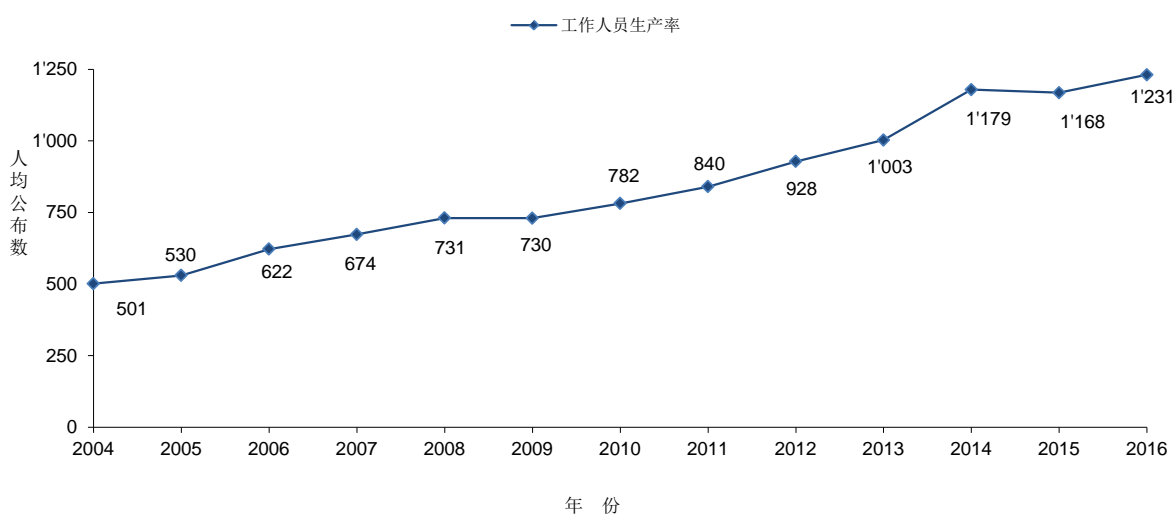
注：一件已公布PCT申请的平均成本是估算值，用总处理成本除以已公布的PCT申请数量得出。历史数据已经修改。

- 与 2015 年相比，2016 年处理一件已公布 PCT 申请的平均成本是 685 瑞郎，比 2015 年下降了 6.8%。这是由于生产总成本下降的结果，尽管公布的申请总数有所增长。这是继 2014 年单位成本特别低之后，2012 至 2016 年期间平均成本最低的一年。

形式审查生产率

13. 工作人员生产率的定义是产出（即 PCT 公布数量）除以从事形式审查的工作人员数量。

形式审查生产率



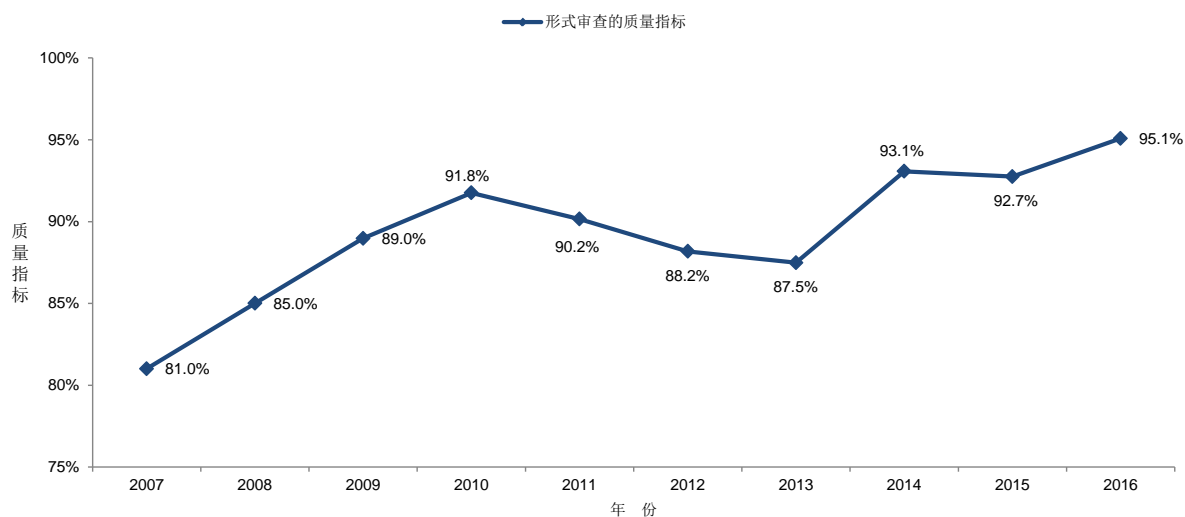
来自：WIPO统计数据库，2017年2月
注：人员按12月工作人员花名册中全职当量计算。

- 从历史数据中可以看出，形式审查生产率有所增长，主要原因是办公自动化使得在员工数量不变或减少的情况下，能处理比通常多出许多的工作量。
- 与 2015 年相比，2016 年的形式审查生产率提高了 5.4%。

形式审查的综合质量

14. 为了简便而全面地了解国际局工作的质量情况，国际局按四个主要质量指标制定了一项综合质量指标。该质量指标是四个主要指标的简单平均值，其中三个指标依据的是关键业务的及时性：PCT 申请的受理通知、公布和重新公布。第四项指标反映的是 PCT 申请处理过程中的错误。

形式审查的质量指标



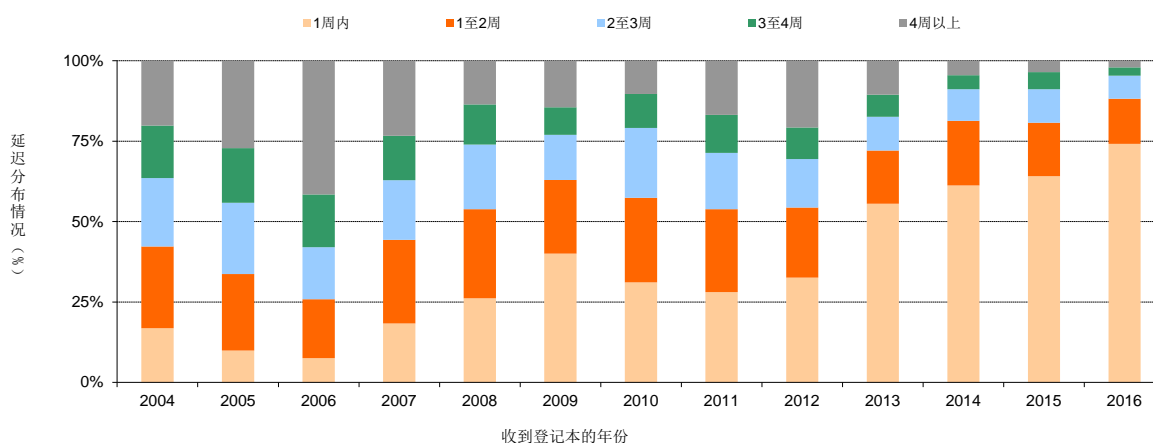
来源：WIPO统计数据库，2017年2月

- 以综合指标衡量的整体质量显著提高，从 2007 年的 81% 提高到 2016 年的 95.1%。

形式审查的及时性

15. 该指标更具体地反映出综合质量指标的一个组成部分，即国际局出具 301 表格所需的时间。该表格在完成申请的形式审查后出具。由于该表格表明国际局已收到申请，申请人都希望能尽快收到该表格，以确认其申请是否存在形式缺陷。

形式审查的及时性

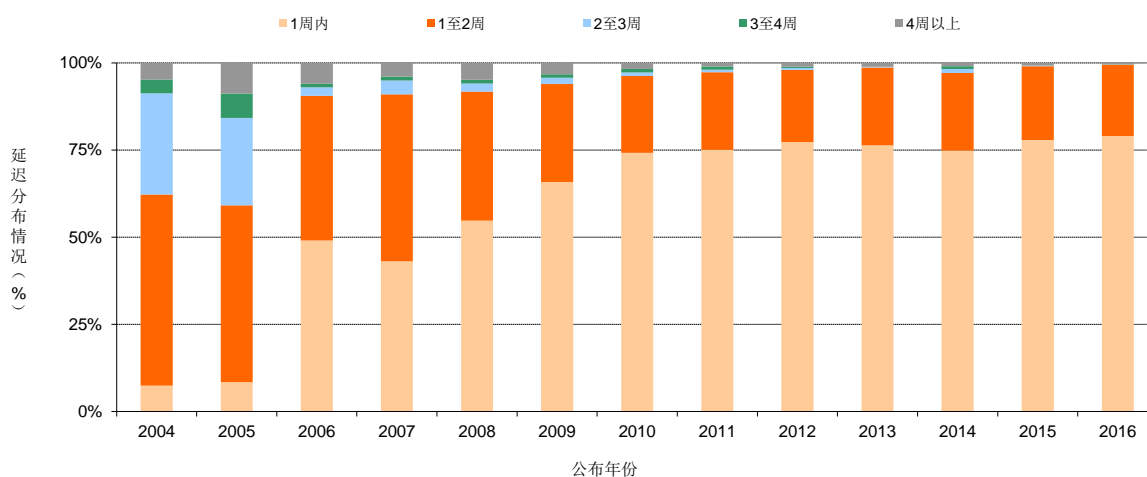


来源：WIPO统计数据库，2017年2月

公布的及时性

16. 该指标更具体地反映出综合质量指标的一个组成部分，即国际局公布申请所需的时间。PCT 第 21 条第(2)款(a)项规定：“……国际申请的国际公布应在自该申请的优先权日起满 18 个月后迅速予以办理。”

公布的及时性



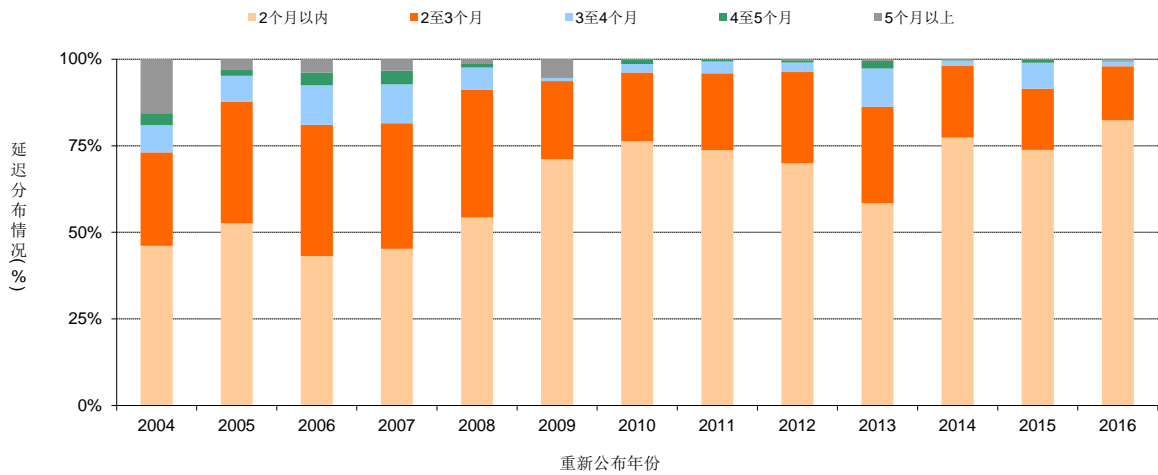
来源：WIPO统计数据库，2017年2月

重新公布的及时性

17. 该指标更具体地反映出综合质量指标的一个组成部分，即国际局重新公布有国际检索报告的申请所需的时间。由于国际检索单位（ISA）通知国际检索报告的延迟，一些国际申请公布时没有国

际检索报告。在有国际检索报告时，国际申请需要尽快连同国际检索报告重新公布，以完成国际公布。

重新公布的及时性

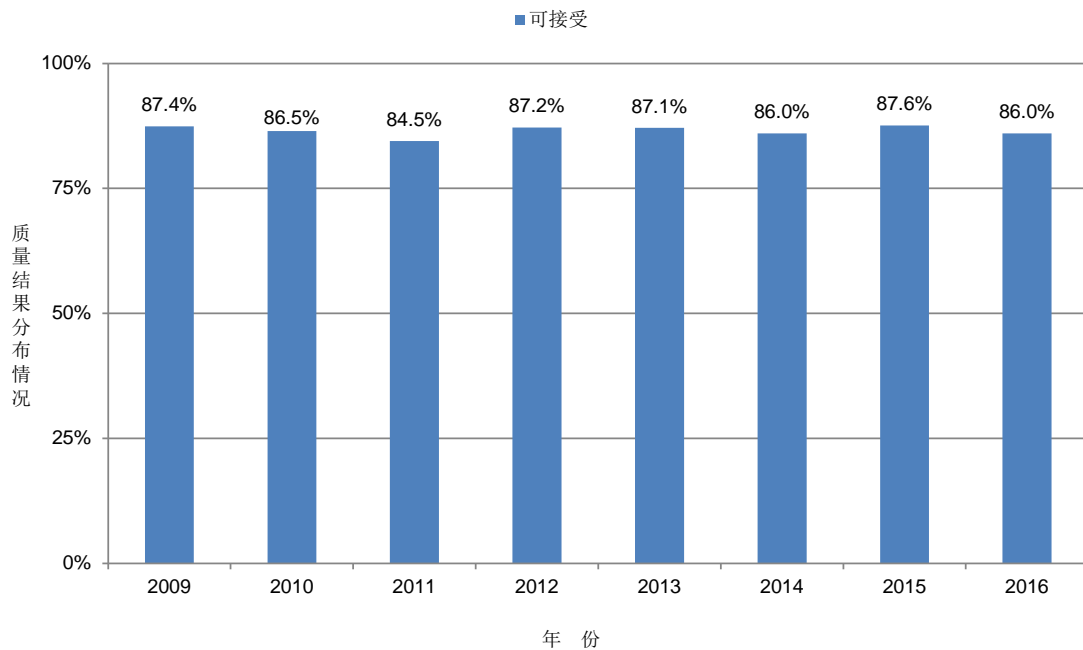


来源：WIPO统计数据库，2017年2月

翻译质量

18. 为了对国际局负责的摘要和专利性报告的翻译工作进行质量控制，经过统计计算后抽样选取了一些文件。对抽样结果的评价分为两类：“可接受”的译文和“不可接受”的译文。该指标综合反映了国际局对所有语种组合和文件类型进行的质量控制的结果。任何机构的“可接受”译文一直低于 80%的，将与它们解除合作关系。通过采用译后编辑方式降低成本，导致质量略有下降到 86%。

PCT 翻译质量

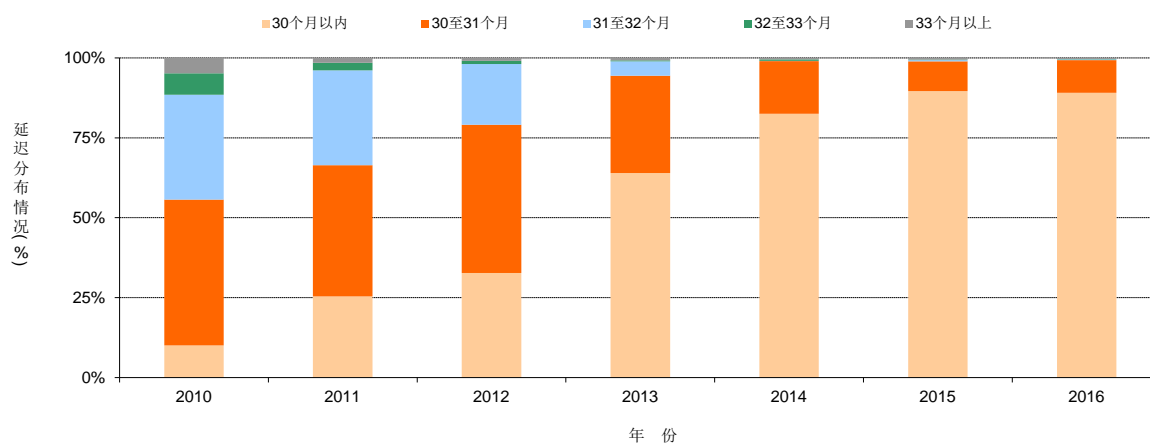


来源：PCT服务部门，2017年2月

报告译文的及时性

19. 该指标提供的是国际局及时向申请人和主管局提供专利性报告译文的信息。在 2010 至 2015 年期间，自国际申请优先权日起 30 个月交付专利性报告译文的比例一直稳步提高，并从 2015 年起实现稳定。2016 年，89%的专利性报告译文于优先权日起 30 个月交付,99%在 31 个月之前交付。

报告译文的及时性



来源：PCT服务部门，2017年2月

软件开发质量

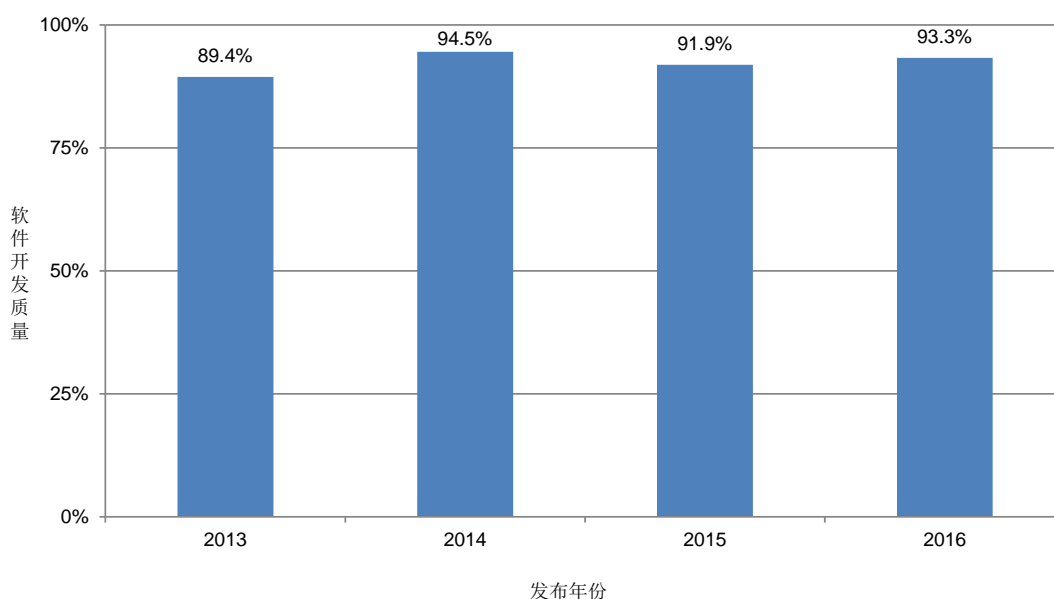
20. 软件开发质量 (QSD) 指标衡量的是 eDossier 和 ePCT 等主要软件发布的质量。软件开发质量反映出交付发布中的新功能（开发工作）所花费的时间占全部时间（即开发工作+返工）的比例。返工是指校正正在生产环境中检测到的缺陷所花费的时间。

21. 按照这种方法，返工率低的开发产出被认为具有高质量，因为它反映出通过交付新功能为产品增值的程度。

22. 软件开发质量的定义为：

$$\text{软件开发质量} = \frac{\text{开发工作}}{\text{开发工作} + \text{返工}} * 100$$

软件开发质量



来源：PCT服务部门，2017年2月

信息系统服务水平

23. 称为信息系统服务水平（ISSL）的绩效指标反映 PCT 用户信息系统服务根据自身满足既定目标的能力所提供的服务的效绩。

24. 该综合指标是采用五个绩效指标的加权平均数计算出来的。每个指标以实际达到目标的百分比来表示²⁴。

25. 2016 年，整体服务水平连续第三年达到 97.1%。

信息系统服务水平

编号	绩效指标简介	目标	条件	结果			
				2013	2014	2015	2016
1	事故解决时间 一个工单从创建到解决的工作时间 (WIPO 工作日早 7 时至晚 7 时)	严重级别 1 级：4 小时	支助团队解决的生产和支助工单	85.5%	87.6%	93.6%	96.9%
		严重级别 2 级：2 天					
		严重级别 3 级：5 天					
		严重级别 4 级：10 天					
2	文件载入时间 国际局收到文件至文件在 eDossier 提供所需时间	8 小时	以半自动或全自动方式 载入文件	80.0%	88.2%	89.5%	89.5%
3	批处理作业处理成功率	100%	在业务于预订日期关闭 时成功完成的批处理作业	99.6%	99.5%	99.6%	99.6%
4	eDossier 系统可用性	99%	工作日早 7 时至晚 7 时	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
5	ePCT 系统可用性	99%	24 小时	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
信息系统服务水平 (ISSL)							
上述指标的加权平均数：(1): 20% (2): 20%(3) 20%(4) 20%(5) 20%				93.0%	95.1%	96.5%	97.1%

来源：PCT服务部门，2017年2月

²⁴ 在对 PCTIS 绩效指标进行独立审查之后，其定义与 2014/15 年计划和预算中所述略有变化。

国际局受理局

申请量

26. 下表列出了截至 2016 年，过去五年中 PCT 申请量位列前十的受理局。原则上，PCT 申请在申请人本国的国家专利局提交，或者在代表申请人本国辖区的地区专利局提交。国际局对所有 PCT 缔约国的申请人都是一个有资格的受理局 (RO/IB)。下表列出了向作为受理局的国际局提交申请的变化情况、在各受理局中的排名以及所占份额。

前 10 大受理局受理的 PCT 申请情况

受理局	国际申请年份					2016 份额 (%)	与2015年 相比 变化情况 (%)
	2012	2013	2014	2015	2016		
美利坚合众国	52'010	57'686	61'974	57'594	56'679	24.3	-1.6
日本	42'787	43'075	41'292	43'097	44'513	19.1	3.3
中国	19'924	22'927	27'088	31'045	44'473	19.1	43.3
欧洲专利局	32'430	32'043	32'905	34'158	35'309	15.2	3.4
大韩民国	11'869	12'439	13'137	14'592	15'601	6.7	6.9
国际局	9'789	10'403	10'541	10'329	10'029	4.3	-2.9
联合王国	4'128	3'894	4'241	4'100	4'006	1.7	-2.3
法国	3'266	3'313	3'508	3'515	3'621	1.6	3.0
加拿大	2'135	2'091	2'174	1'987	1'851	0.8	-6.8
澳大利亚	1'607	1'521	1'622	1'615	1'703	0.7	5.4
所有其他局	15'399	15'913	15'851	15'203	15'215	6.5	0.1
合计	195'344	205'305	214'333	217'235	233'000	100	7.3

来源：WIPO 统计数据库，2017 年 2 月

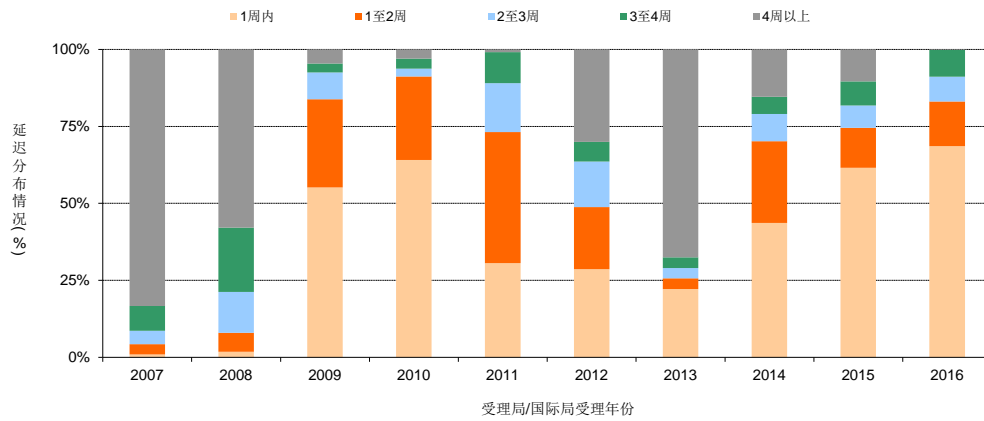
注：2015 年为估计数据

通知国际申请日期的及时性

27. 该指标反映国际局受理局出具 105 表所需的时间。这个表格是在国际申请日期被认定之后出具的。申请人希望尽快收到这个表格，因为国际申请在每个指定国内自国际申请日起具有正规的国内申请的效力。

28. 国际申请日应认为是在每个指定国的实际申请日。

通知国际申请日的及时性

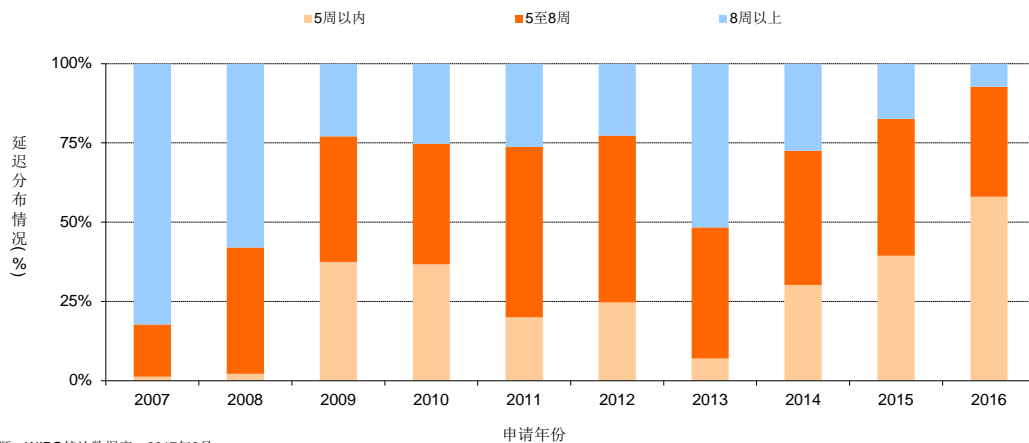


来源：WIPO统计数据库，2017年2月

传送检索副本的及时性

29. 该指标反映国际局受理局向国际检索单位传送检索副本所需的时间。检索副本需在支付检索费后立即传送，这样国际检索单位才能在 PCT 监管框架规定的期限内编制国际检索报告。延迟缴费将延迟向国际检索单位传送检索副本，从而对国际检索单位满足这些期限的能力产生负面影响。

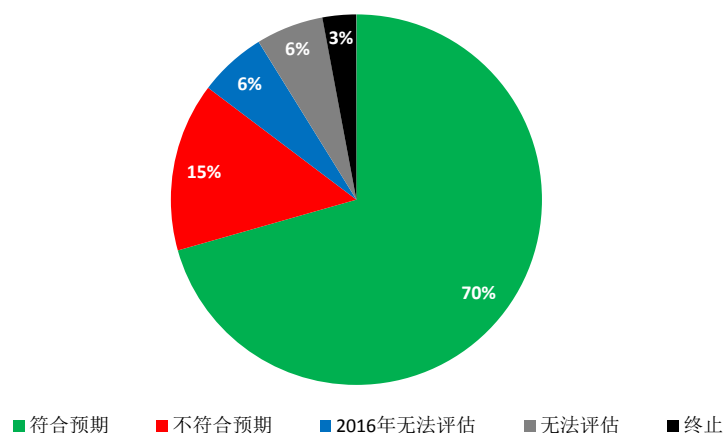
传送检索副本的及时性



来源：WIPO统计数据库，2017年2月
注：2015年为暂定且不完整数据

[附件完]

计划 6 马德里体系
计划管理人 王彬颖女士



预期成果: 二.6 马德里体系得到更广泛和更好的利用，其中包括发展中国家和最不发达国家的利用

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
马德里体系成员总数	2015 年底更新后的基准： 缔约方总数在 2015 年末达到 96 个， 覆盖 112 个国家 ²⁵ 2016/17 年预算原基准： 95 个成员（截至 2015 年 4 月 15 日）	103	97 个缔约方，覆盖 113 个国家	不符合预期
市场份额（即马德里途径相对于国家途径的比例）（马德里）	2015 年底更新后的基准： 市场份额为 62.6%（2015 年） 市场份额为 65.3%（2014 年） ²⁶ 2016/17 年预算原基准： 市场份额为 63.4%（截至 2012 年 12 月 31 日）	市场份额增加	2016 年的数据到 2017 年末才能获得	2016 年无法评估
申请率（马德里）	2015 年底最新基准： 49,013 件申请 申请率上升 1% （与 2014 年的 49,013 件申请相比） ²⁷ 2016/17 年预算原基准： 47,885 件申请 申请率较 2013 年上升了 2.3%（截至 2014 年 12 月 31 日）	2016 年：申 请率上升 4.6% 2017 年：申 请率上升 2.3%	52,550 件申请 申请率上升 7.2%（与 2015 年相比）	符合预期
注册量（马德里）	2015 年底更新后的基准： 51,938（2015 年） 2016/17 年预算原基准： 42,430（2014 年）	更新后的目标： >47,500 （2016 年） >52,000 （2017 年） 2016/17 年	44,726 件注册	符合预期

²⁵ 基准已更新，以反映 2015 年末以文书生效之日为依据统计的缔约方数量，而不是 2014/2015 两年期计划绩效报告所示以文书交存之日为依据统计的缔约方数量。

²⁶ 相比于 2016/17 年预算原基准，更新后的基准基于一种新方法。基于这种新方法，市场份额在 2012 年末达到 67%。

²⁷ 提供的数据以向原属局提交申请之日为依据，而不是以往的计划绩效报告所述以国际局受理之日为依据。

2016 年计划绩效报告

		预算原目标: 47,387 (2016 年) 48,652 (2017 年)		
续展量 (马德里)	2015 年底更新后的基准: 28,384 件续展 2016/17 年预算原基准: 25,729 (2014 年)	29,850 (2016 年) 31,020 (2017 年)	30,103 件续展	符合预期
注册总量 (马德里)	2015 年底更新后的基准: 625,765 件有效注册 (截至 2015 年 12 月 31 日) ²⁸ 2016/17 年预算原基准: 594,477 件注册 (截至 2014 年 12 月 31 日)	2016 年: 630,000 件注册 2017 年: 650,000 件注册	641,587 件注册	符合预期
指定总量 (马德里)	2015 年底更新后的基准: 566 万次有效指定 (截至 2015 年 12 月 31 日) 2016/17 年预算原基准: 561 万次指定 (截至 2014 年 12 月 31 日)	2016 年: 568 万次指定 2017 年: 570 万次指定	569 万次指定	符合预期
不规范率 (第 12 条和第 13 条) (马德里)	2015 年底最新基准: - 2015 年: 39%或 19,216 件不规范申请 - 2014 年: 34% ²⁹ 或 16,281 件不规范申请 马德里体系商品和服务数据库 (MGS) (英文)中的可接受词条为 76,300 个 (截至 2015 年 12 月 31 日) 2016/17 年预算原基准: 不规范率为 36% (截至 2014 年 12 月 31 日) 马德里体系商品和服务数据库 (MGS) (英文)中的可接受词条为 67,050 个 (2015 年 5 月)	降低	不规范率为 38%	符合预期
		更新后的目标: 2016 年: 80,000 2017 年: 90,000		
		2016/17 年预算原目标: 80,000	86,400 个英文词条	符合预期
马德里体系的功能性改进	2015 年底更新后的基准: 2015 年 12 月 31 日有效的《共同实施细则》和《行政规程》 ³⁰ 2016/17 年预算原基准: 2014 年 12 月 31 日有效的《共同实施细则》和《行政规程》	修正《共同实施细则》和《行政规程》	2016 年 12 月 31 日有效的《共同实施细则》和《行政规程》 ³¹ 2016 年 10 月的马德里联盟大会批准《共同实施细则》修正版 (第 3 条、第 12 条、第 18 条之三、第 22 条、第 23 条之二、第 25 至第 27 条、第 27 条之二、第 27 条之三、第 32 条、第 40 条和《规费表》) ³²	符合预期

²⁸ 基准已更新，以反映最新数据。

²⁹ 更正：在 2014 年计划绩效报告中，不规范申请比例被误写成 36%。正确的百分比是 34%。

³⁰ MM/LD/WG/13/2。

³¹ MM/ld/wg/14/2 rev。

³² 马德里联盟大会第五十届会议报告：MM/A/50/5。

预期成果: 二.7 马德里和里斯本业务的生产率和服务质量得到提高

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
客户满意度（马德里）	2015 年底最新基准： 2015 年没有开展调查 2016/17 年预算原基准： 2014 年的服务导向指标（39）	指标得到改进	2016 年没有开展调查	2016 年 无法评估
单位成本（马德里）	2015 年底更新后的基准： 注册/续展：837 瑞郎 743 瑞郎（2015 年） 837 瑞郎（2014 年） 登记单位成本： 323 瑞郎（2015 年） 322 瑞郎（2014 年） 2016/17 年预算原基准： 注册/续展：837 瑞郎 登记单位成本：320 瑞郎	降低单位成本，减少类别	注册/续展成本：746 瑞郎 ³³ 登记单位成本：318 瑞郎 ³⁴	无法评估 无法评估
交易的及时性（天数）（马德里）	2015 年底更新后的基准： - 申请：57 - 续展：56 - 后期指定：32 - 决定：11 - 变更：56 - 更正：123 2016/17 年预算原基准： 申请：70 续展：63 后期指定：56 决定：12 变更：79 更正：232 （截至 2014 年 12 月 31 日）	缩短所有交易天数	- 申请：64 - 续展：65 - 后期指定：42 - 决定：24 - 变更：62 - 更正：140	不符合 预期
质量（马德里）	2015 年底更新后的基准： - 尼斯：89% - 手续审查：95% - 决定：99% - 变更：95% - 续展：92% - 客户记录：100% - 客户服务：79% - 翻译：英文：100% 法文：98% 西班牙文：96% 2016/17 年预算原基准： 待定	已界定的目标： 可接受的质量水平 （AQL）尼斯：90% 手续 AQL 审查 AQL：95% 决定 AQL：97% 变更 AQL：95% 续展 AQL：95% 客户记录 AQL：99% 客户服务	尼斯：91% 手续审查：94% 决定：96% 变更：95% 续展：96% 客户记录：100% 客户服务：83% 翻译： 英文：99% 法文：99% 西班牙文：97%	符合预期 符合预期 符合预期 符合预期 符合预期 符合预期 不符合 预期 符合预期

³³ 由于改进了总生产成本的计算方法（见关于马德里体系业务指标的附件，第 7 段），导致单位成本无法与基准进行比较，因此该指标被评为“无法评估”。

³⁴ 同上。

改善包括电子流程和程序在内的马德里注册簿的运作 (马德里)	<p>2015 年底更新后的基准:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 79%的文件以电子方式接收 - 325,000 份电子邮件形式的通知书 - 2,752 位 MPM 客户 - 27 个局发送 XML 格式的申请 - 1 个智能网络表单 - 发来文件 690,000 份 - 发出文件 1,750,000 份 <p>2016/17 年预算原基准:</p> <ul style="list-style-type: none"> 70%的文件以电子方式接收 -220,000 份电子邮件形式的通知书 -1,800 位 MPM 客户 -17 个局发送 XML 的申请 -1 个智能网络表单 -发来文件 690,000 份 -发出文件 1,750,000 份 	<p>AQL: 90%</p> <p>翻译 AQL: 95%</p> <p>2016/17 年预算原目标: 待定</p> <p>更新后的目标:</p> <ul style="list-style-type: none"> >79%以电子方式接收 (年) >325,000 份电子邮件形式的通知书 (年) >2,752 位 MPM 客户 (两年期) >27 个局发送 XML 格式的申请 (两年期) 6 个智能网络表单 (两年期) 发来文件 750,000 份 (每年) 发出文件 2,000,000 份 (每年) 	<ul style="list-style-type: none"> 81%的文件以电子方式接收 376,000 份电子邮件形式的通知书 3,912 位 MPM 客户 30 个局发送 XML 格式的申请 2 个智能网络表单 发来文件 725,000 份 发出文件 1,575,000 份 (因决定积压而减少) 	<ul style="list-style-type: none"> 符合预期 符合预期 符合预期 符合预期 不符合预期 符合预期 符合预期
稳定提供不断发展的马德里后台 IT 服务	<p>2015 年底更新后的基准: 提供的马德里监视器原型</p> <p>2016/17 年预算原基准: 服务无中断 (ICT 事件的数量) 按时交付并部署增强功能</p>	<p>2016/17 年预算原目标:</p> <ul style="list-style-type: none"> · 75%以电子方式接收 · 250,000 份电子邮件形式的通知书 · 2,000 位 MPM 客户 · 20 个局发送 XML 格式的申请 · 6 个智能网络表单 · 发来文件 750,000 份 · 发出文件 2,000,000 份 <p>服务无中断 (ICT 事件的数量) 按时交付和部署增强功能</p>	<ul style="list-style-type: none"> 9 起 ICT 事件 按照要求详细说明按时交付和部署的具体增强功能 	<ul style="list-style-type: none"> 不符合预期 符合预期

部署 3 个 M-IRIS 版本和 3 个马德里电子申请版本 (IRPI)	M-IRIS 已部署 马德里电子申请已部署	3 个新版本的 M-IRIS	按照要求详细说明按时交付并部署的 M-IRIS 增强功能	符合预期
		3 个新版本的 D-IRIS	在 2016 年末启动关于海牙信息技术平台的工作, 取代 D-IRIS	终止
		新版本的马德里电子申请	2016 年部署 1 项重大的电子申请版本	符合预期

计划 6 资源利用情况

预算和实际支出 (按成果开列) (千瑞郎)

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*
二.6 马德里体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	15,755	16,326	7,664
二.7 提高马德里体系的生产率和服务质量	42,253	41,736	19,075
二.11 里斯本业务的生产率和服务质量得到提高。	99	-	-
总计	58,106	58,062	26,739

*2016 年支出数为暂定数额, 须经外聘审计员审计

预算和实际支出 (人事和非人事) (千瑞郎)

	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*	利用率 (%)
人事费	43,948	41,050	19,769	48%
非人事资源	14,159	17,012	6,970	41%
总计	58,106	58,062	26,739	46%

*2016 年支出数为暂定数额, 须经外聘审计员审计

注: 2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用, 用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

6.1 调剂使用后预算主要反映了资源从人事向非人事的重新配置, 以适应马德里运营部门更加灵活机动的资源调整, 这是马德里改革动议的一部分, 其中包括预期成果二.6 (马德里体系得到更广泛和更好的利用) 反映的马德里伙伴计划的扩张。

B. 2016/17 年预算利用情况

6.2 本两年期第一年的预算利用情况在预期的 40-60%范围之内。

计划 6 附件：马德里体系业务指标

预期成果绩效指标

“提高马德里体系的生产率和服务质量”

背景

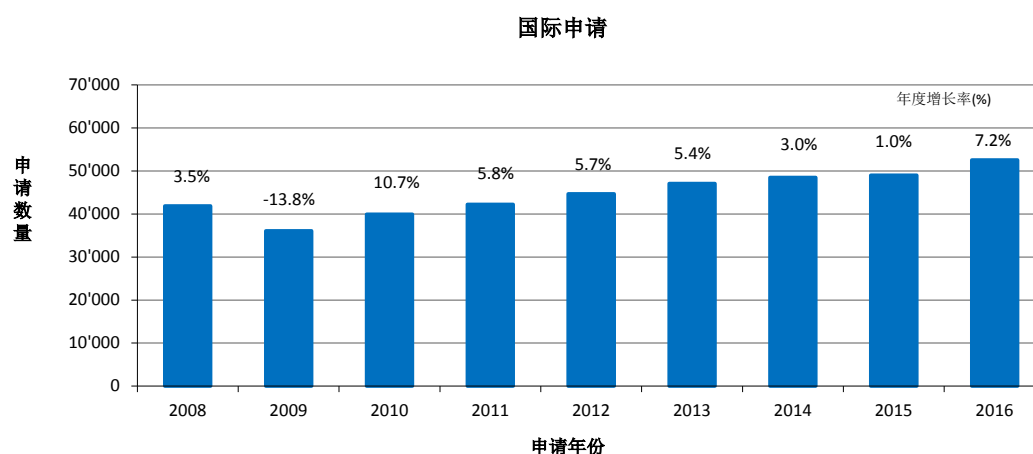
1. 2016 年 3 月，新的 IT 系统（MIRIS）代替了马德里体系使用的旧 IT 系统（MAPS）。在采用 MIRIS 系统之后，由于新系统存在不稳定性，以下一些指标受到影响，比如，处理工作量、待审期和一些质量指标。

2. 在评估绩效指标以确定预期成果“提高马德里体系的生产率和服务质量”时，应该考虑以下因素：

- 马德里工作量；
- 这些工作量的组成部分；
- 处理这些工作量所分配的工作人员数目；
- 自动化水平；以及
- 总生产成本。

一、收到的文件

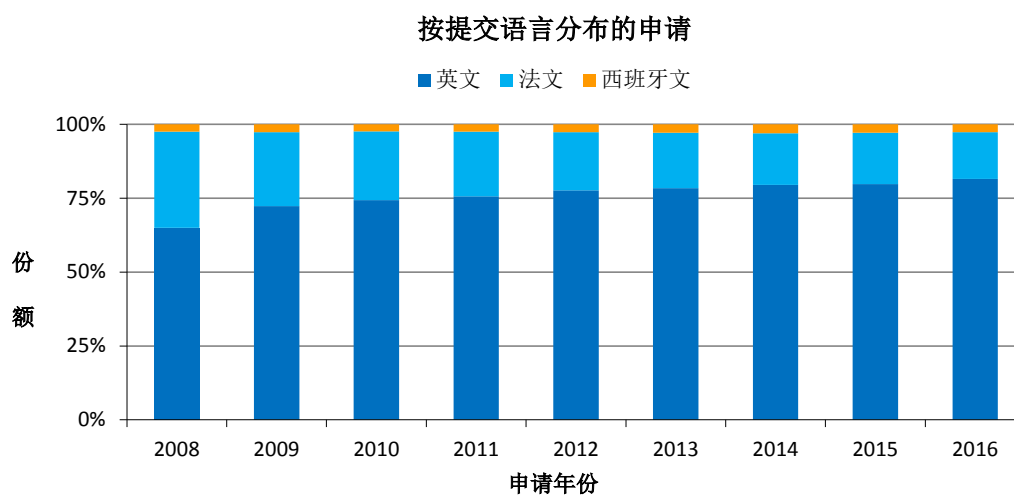
3. 国际局（IB）收到的文件分为六类，即国际申请、续展、后期指定、变更、决定和更正。下图列出了国际局收到的每类文件数量的最新趋势。有关国际申请的补充信息，例如，申请的平均类别数和平均篇幅也一并提供。由于技术原因，有些指标显示的数据是依据已处理的文件，而不是依据收到的文件。因此待处理的积压量可能会影响某些指标。另外，国际局在 2016 年修改了其确定国际申请日期的方法，采用向原属局提交国际申请的日期，而非国际局受理国际申请的日期。

国际申请

- 国际局 2016 年受理 52,550 件申请，比 2015 年增长 7.2%³⁵。
- 受理的申请量自 2010 年以来持续增加。

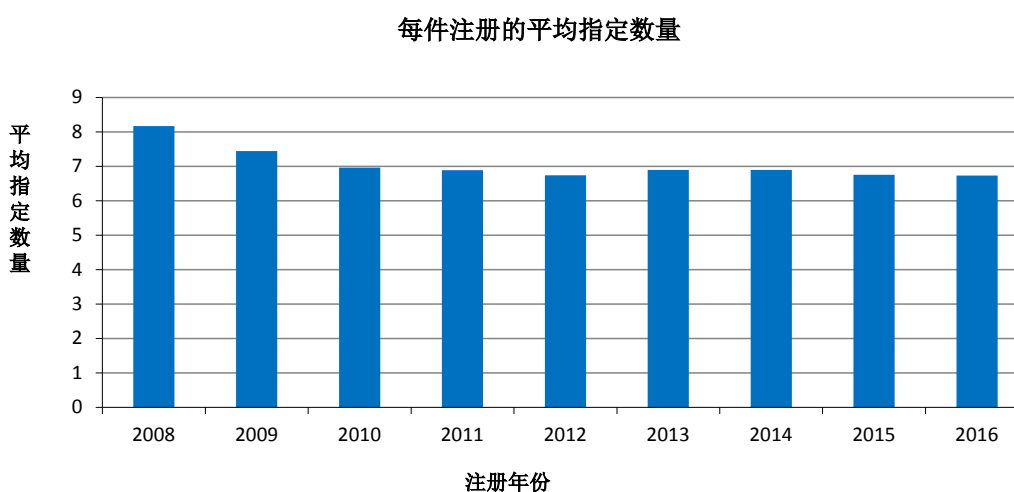
³⁵ 按向原属局提交申请的日期提供数据，而非先前计划绩效报告中所采用的国际局受理日期。

按提交语言分布的申请



- 2016 年，82%的申请以英文提交。自 2008 年以来，这一比例增长了 17 个百分点，当年 65%的申请以英文提交。

每件注册的平均指定数

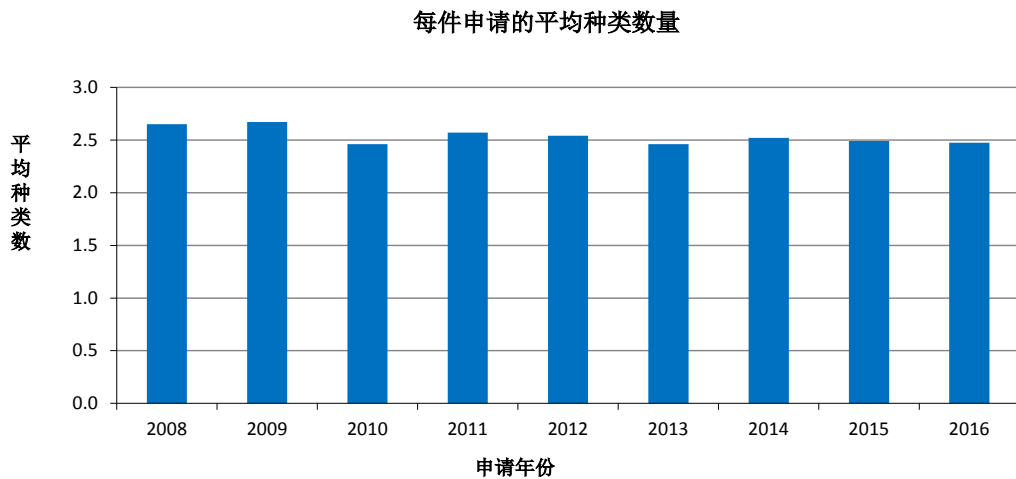


- 2016 年注册的申请作出的平均指定是 6.7³⁶。

³⁶

2015 年每项注册的平均类数达 6.8 个，而非 2014/15 两年期计划绩效报告中所述 7.7 个。

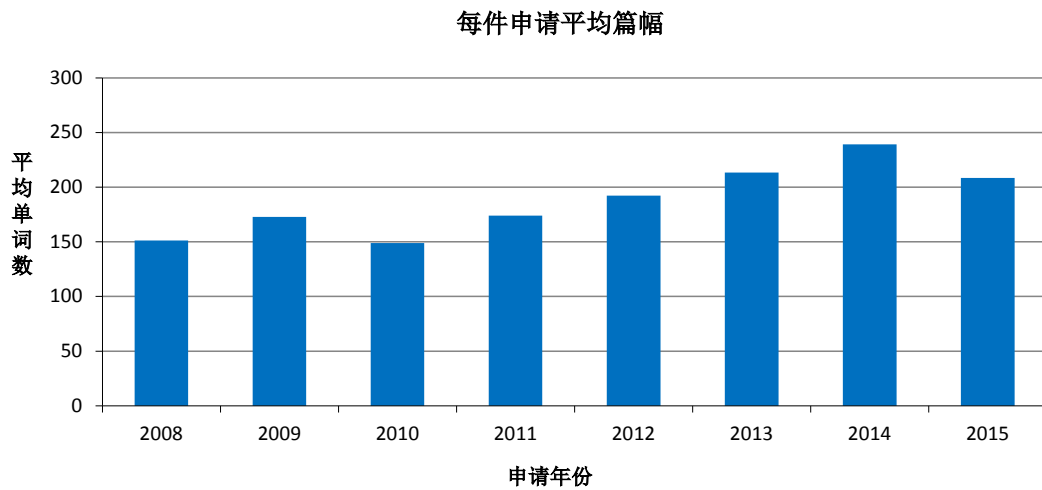
每件申请的平均种类数量



- 同 2014 和 2015 年一样，平均而言，2016 年注册的所有申请中指定的类数是 2.5。

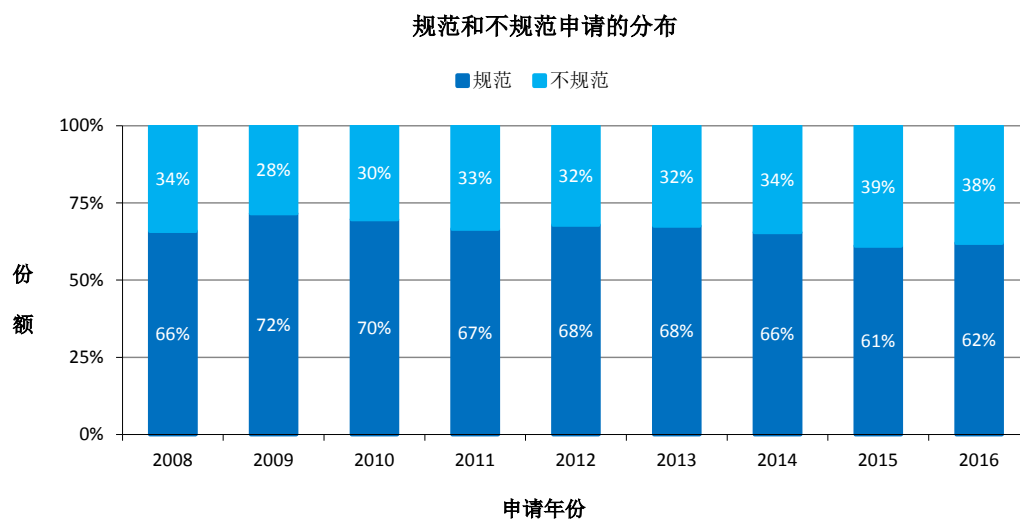
申请的平均篇幅

4. 申请的篇幅取决于申请人在(a)商标描述、(b)商品和服务列表和(c)所附任何删减中所使用的总字数。要用所有三种马德里体系语言提交申请，这三个部分均要根据申请的原语言由国际局翻译成英文、法文或西班牙文。

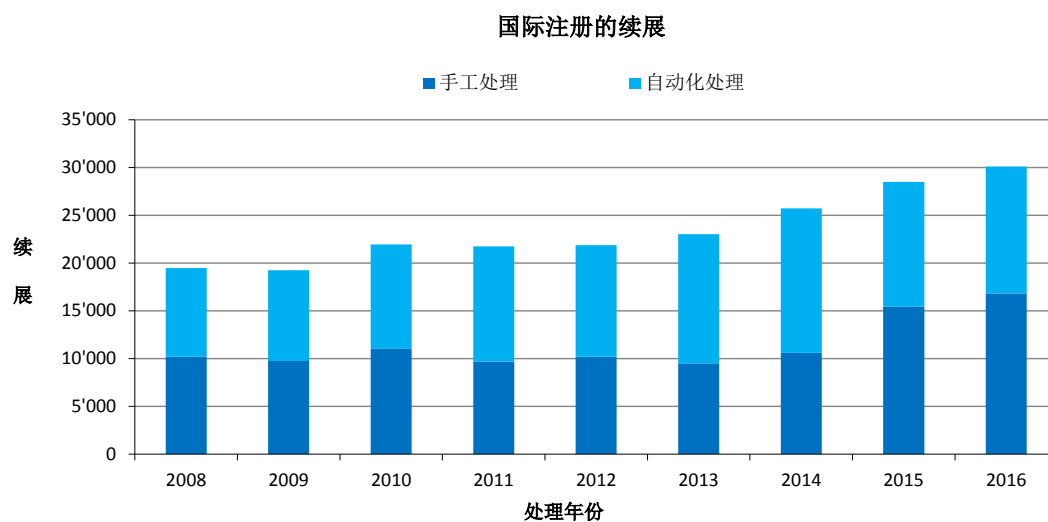


- 由于 IT 系统更换，在报告发布时尚无 2016 年数据。

规范申请和不规范申请的分布

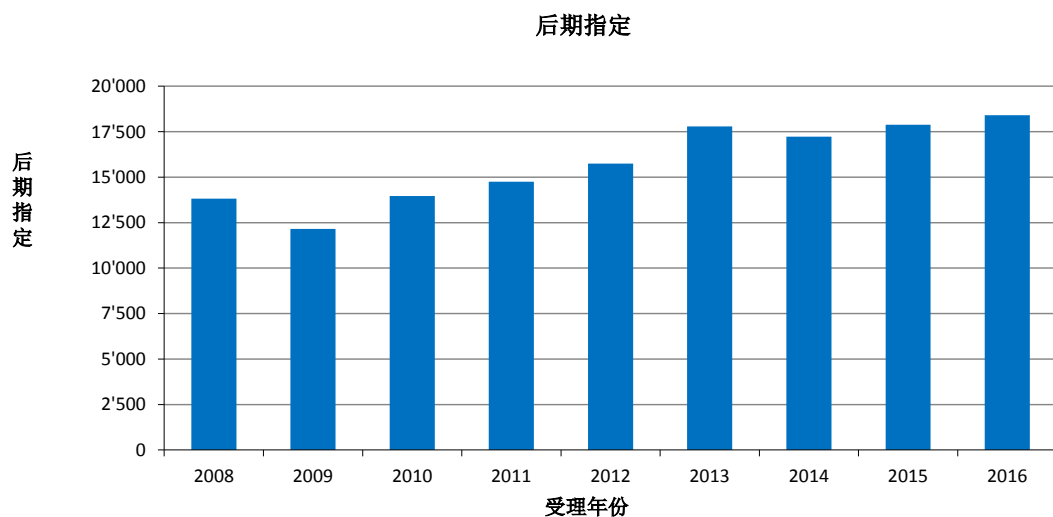


- 与 2015 年相比，规范申请的比重在 2016 年保持相对稳定，增加了 1 个百分点。

续展

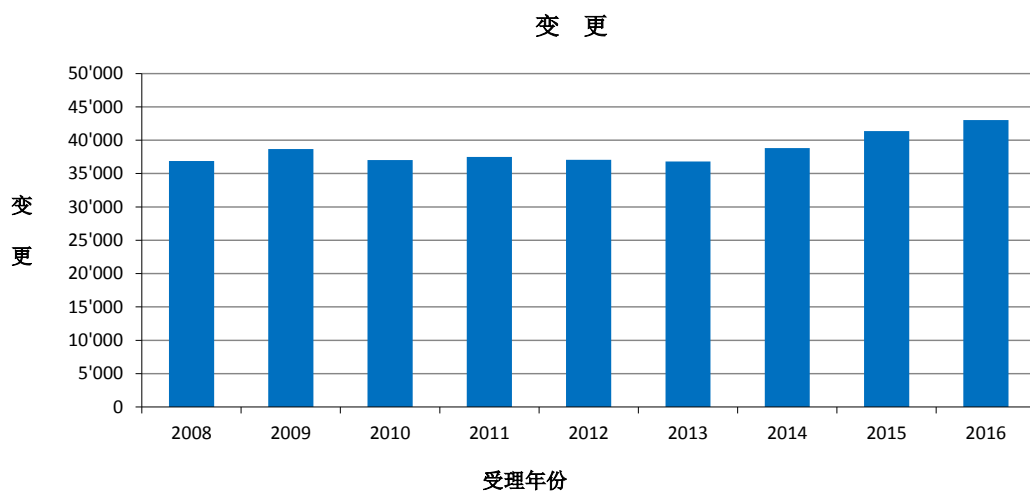
- 2016 年，国际局注册了 30,103 项续展，2015 年增长 6%。

后期指定

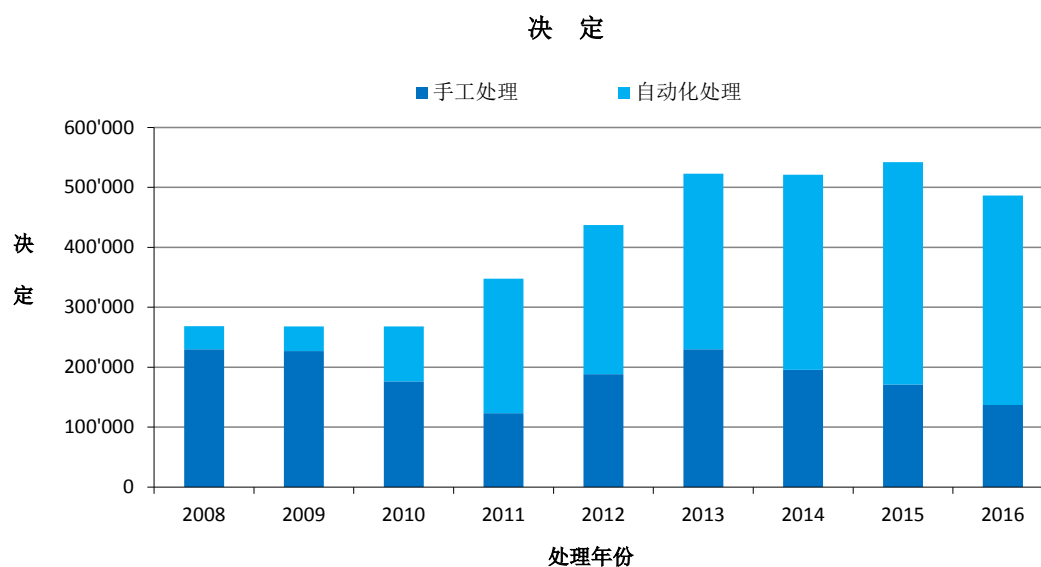


- 2016 年，国际局登记了 18,398 项后期指定，比 2015 年下降 2.9%。

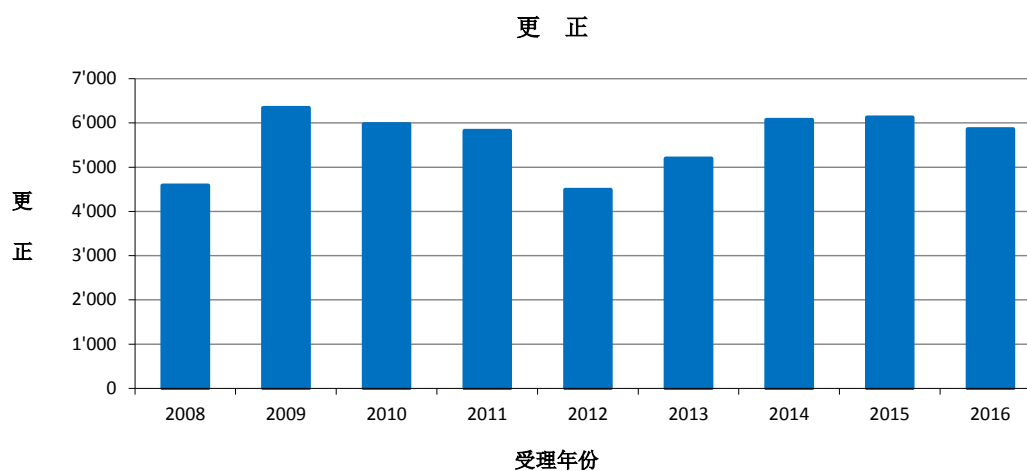
变更



- 2016 年，国际受理 43,026 项变更请求，比 2015 年增长 4%。

决 定

- 2016 年，国际局处理的决定数量比 2015 年下降了 10%，总数为 486,295 件。在 2010 至 2013 年期间，处理的决定数量急剧增长。
- 2016 年，自动化处理的决定占 72%，这个比例自 2011 年以来持续增长。

更 正

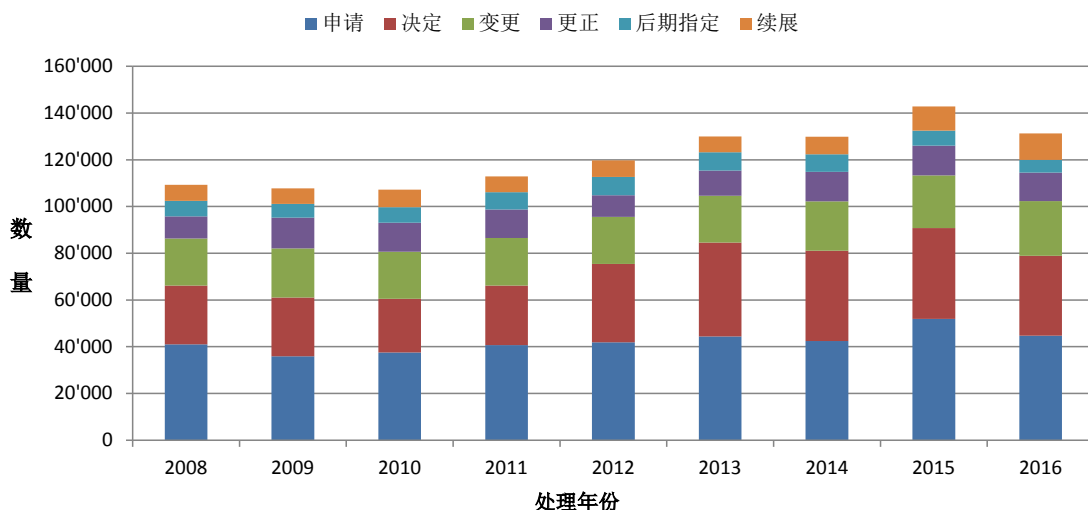
- 2016 年，国际局受理 5,860 件更正请求，比 2015 年下降 4.4%。

二、总工作量

5. 总工作量表示国际局处理的文件的加权总量，包括所有六类文件（申请、续展、后期指定、变更、决定和更正）。

6. 由于处理这些类型的文件需要的资源并不相等，每类文件的权重各不相同。根据目前的加权算法，在处理一件国际申请所需的时间内，一名专职同等资历（FTE）审查员可以处理 1.6 件续展、1.8 件后期指定、1.8 件更正或 10 件决定。与此类似，在处理一件国际申请所需的时间内，一名采用自动化程序的雇员有望处理 17 份文件。

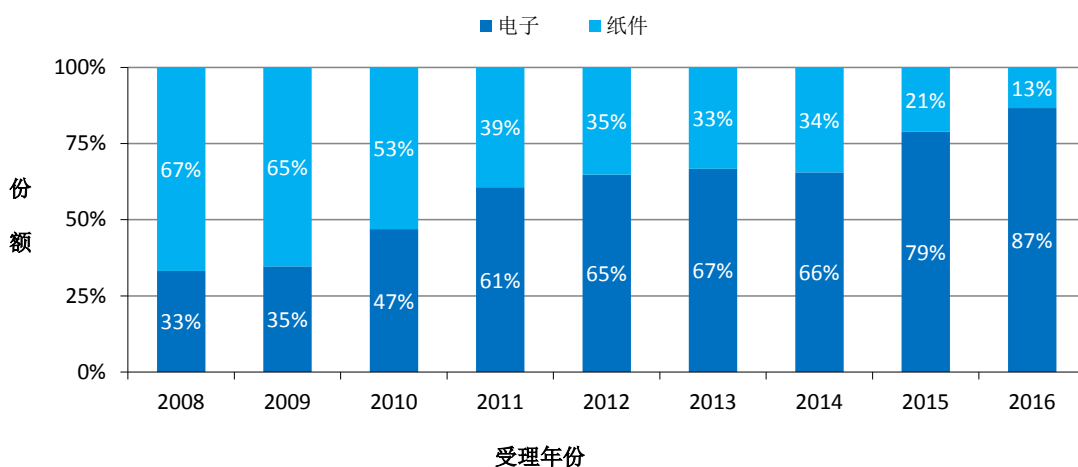
总工作量



- 2016 年的总工作量比 2015 年减少了 8%。申请、决定和更正占总工作量的 78%。
- 2016 年观察到的总体下降包括处理的后期指定、申请和决定数量下降，与 2015 年相比分别下降了 15%、14%和 12%。这主要是因为新的 IT 系统 (MIRIS) 在开始阶段不稳定，导致待审文件积压。

三、收到文件的传送介质

按传送介质分布的收到文件



- 在 2016 年收到的所有文件中，有 87%是以电子方式向国际局传送的，比 2015 年增长了 8 个百分点。
- 在收到的文件中，以电子方式传送的文件所占比重自 2008 年以来一直在增加，2014 年除外，当年下降了 1 个百分点。

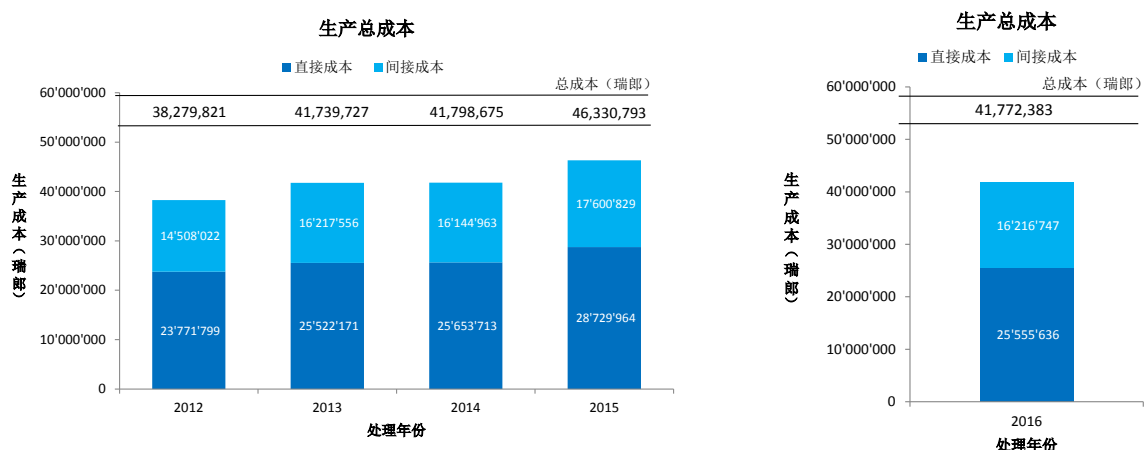
四、处理

生产总成本

7. 生产总成本包括仅与马德里体系相关的支出和支持该体系活动的支出。

8. 对于 2016 年之前的数据，仅与马德里体系相关的支出约占计划 6 支出的 96%。从 2016 年起，此种计算方法中不包括与支持海牙和里斯本体系相关的马德里体系支出。在 2016/17 两年期之前，与海牙和里斯本体系有关的翻译和 IT 开发支出无法与计划 6 的总支出区分开来。因为计算方法的改进，2016 年数据无法与前几年数据进行比较，因此，在不同图表中介绍。

9. 支持马德里体系活动的支出包括以下一般性服务的支出：会议和语言服务、建筑、行政管理、财务和预算、一般支持服务、人力资源管理、内部监督、IT 与安全和安保。这些费用中的一小部分（在 UNICC 托管服务器的成本以及财务部收入科成本所占份额）直接归属马德里体系，而归属于马德里体系的其余这些费用是根据人数计算的（包括固定期限工作人员、临时工作人员和研究员）。



- 2016 年的生产总成本估计是 4,180 万瑞郎。
- 2016 年，直接成本在总成本中占 61%。

单位成本

10. 国际局处理交易的效率可以通过单位成本来衡量，单位成本是指生产一个单位产出的平均成本。

11. 由于国际局注册新申请并维护现有注册，有必要确定一个包括了各种交易的单位产出。下文列出使用两种不同单位产出的两个单位成本指标。

12. 国际局不断努力完善计算单位成本的方法，在 2016 年对该算法进行了修改，以便更准确地反映国际局处理马德里工作量的成本。

- 计算马德里直接成本和间接成本的方法已经与计算 PCT 单位成本和海牙单位成本的方法相统一。
- 采用了加权算法以便更接近处理六类文件所需的实际工作量，因为在这六类文件中，有些文件比别的文件需要付出更多的劳动³⁷。
- 对新国际注册/续展国际注册的单位成本进行了重新定义，使之仅包括新国际注册和续展。从该单位成本中移除后期指定这一组成部分，是因为这样能更加突出马德里的核心产出，也就是国际注册及其续展。所有其他的马德里交易（后期指定、变更、决定和更

³⁷ 见上文“总工作量”。

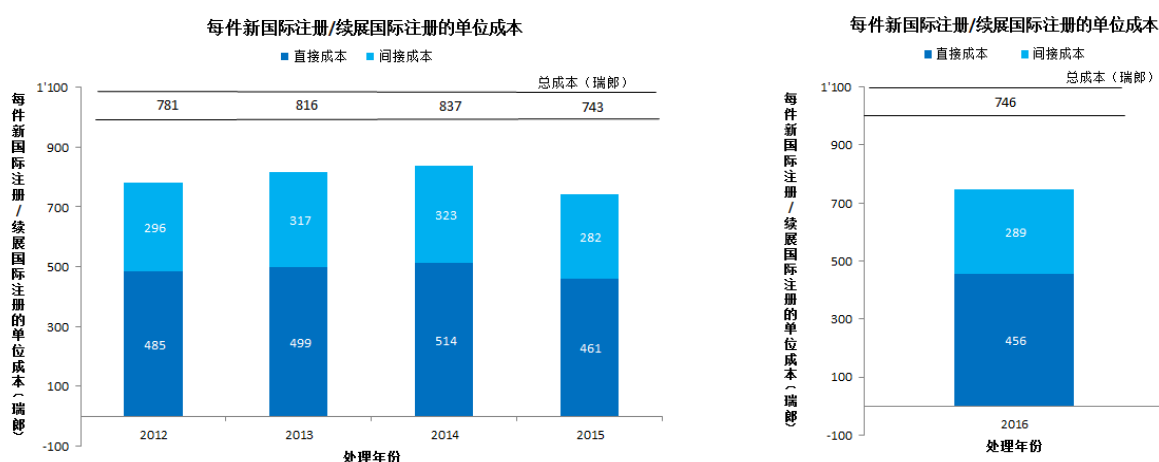
正) 都派生于这两种核心产出。此外, 很难找到将某种派生交易纳入这种单位成本的理由, 而不纳入其他的派生交易。

- 第二种单位成本严格依据的是已在注册簿中登记的文件数量, 尽管处理它们需要付出不同的资源。

每件新国际注册/续展国际注册的单位成本

13. 新国际注册包括给定年份内注册的申请, 续展国际注册包括给定年份内得到续展的现有注册。这两类交易结合起来就是国际局的核心业务。

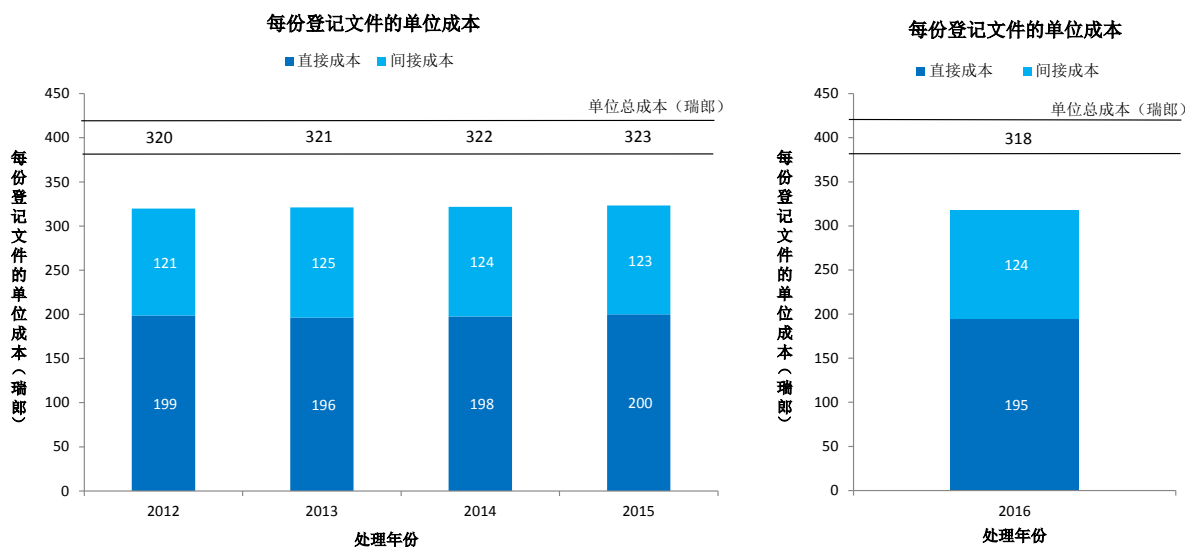
14. 由于处理这两类交易所需的资源并不相等, 每种交易的权重是不同的³⁸。用生产总成本除以新国际注册/续展国际注册的数量可以算出单位成本。



- 2016 年处理新国际注册/续展国际注册的平均成本是 746 瑞郎。

在注册簿中登记每份文件的单位成本

15. 注册簿中登记的文件与总工作量相当 (见上文“总工作量”)。

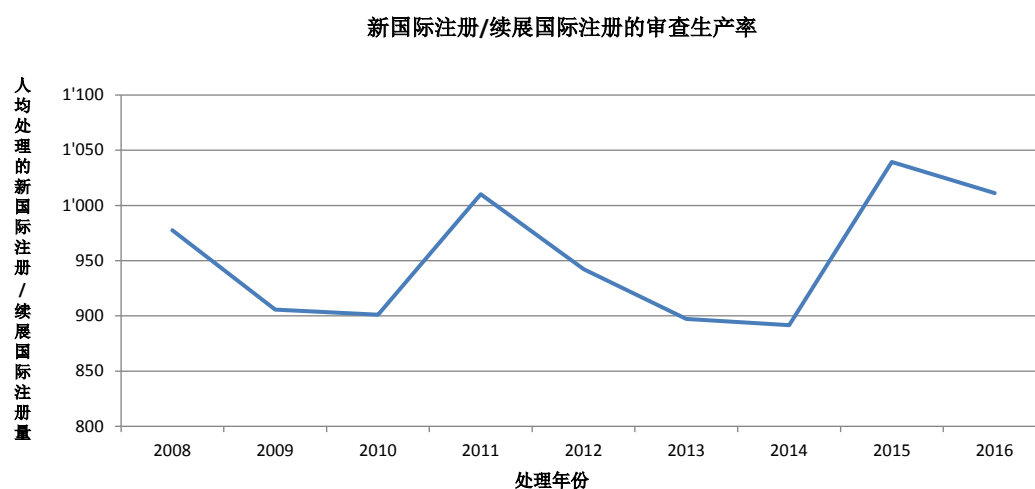


- 2016 年在注册簿中登记一份文件的平均成本是 318 瑞郎。

³⁸ 见上文“总工作量”。

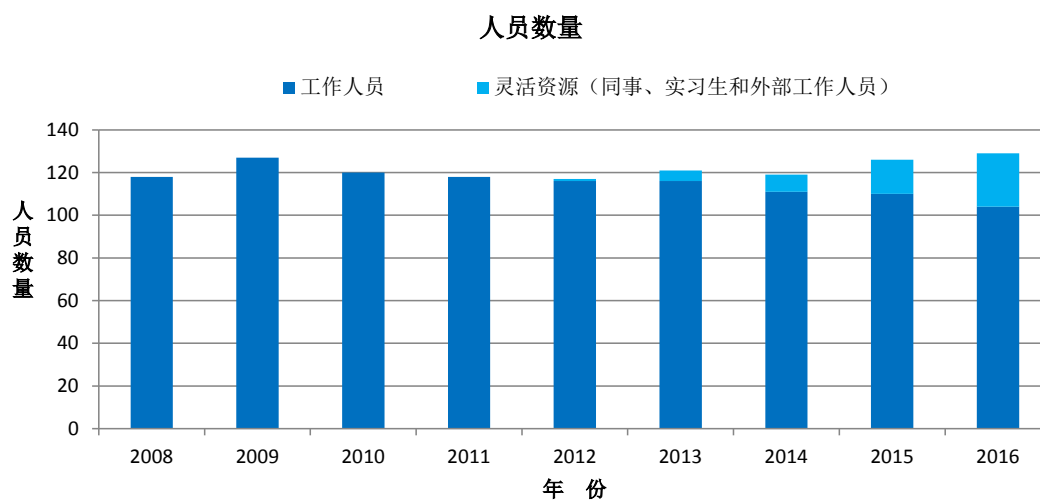
五、审查生产率

16. 审查生产率定义为：审查员处理的新国际注册/续展国际注册的数量除以从事审查的人数，包括研究员、实习生和外聘承包商。



- 与 2015 年相比，2016 年的审查生产率下降了 3%。2016 年人均处理的新国际注册/续展国际注册量为 1,011 件，是 2008 年至 2016 年间第二高的年份。

六、人员情况

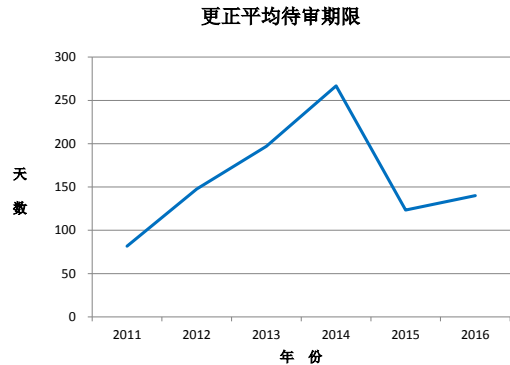
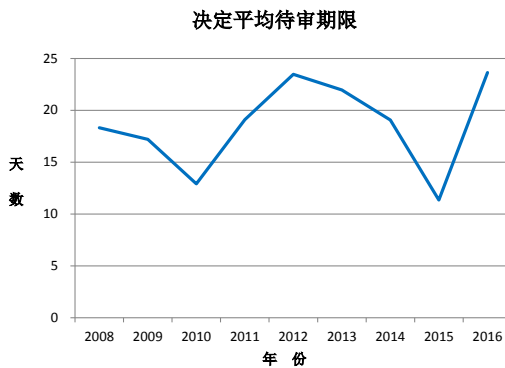
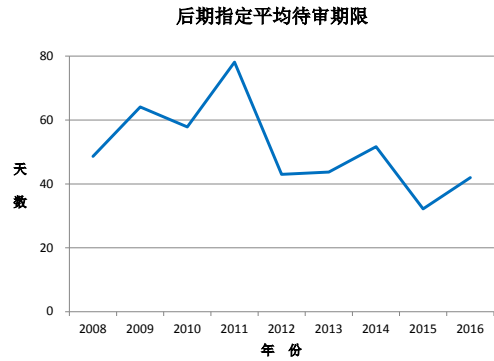
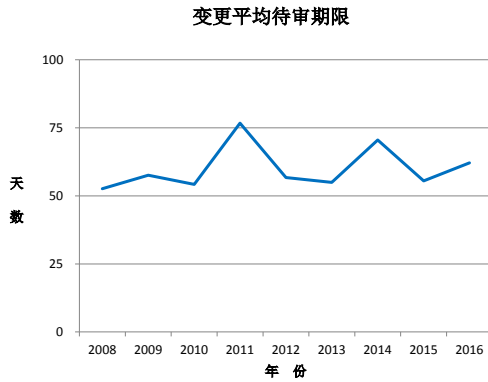
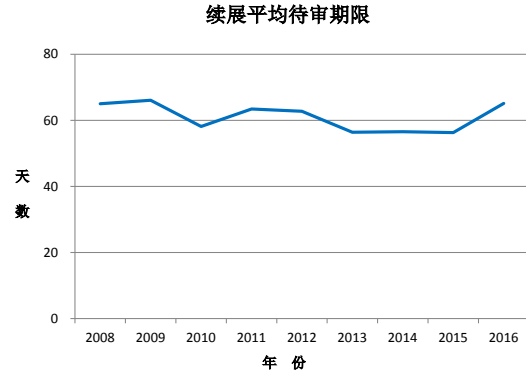
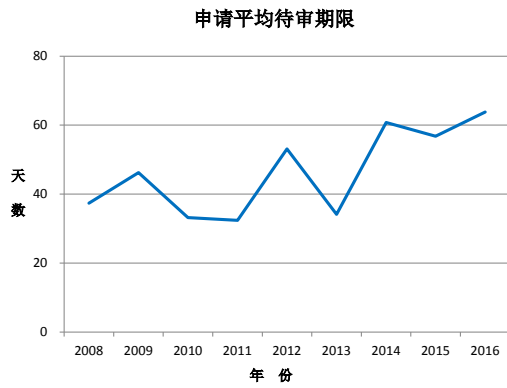


注：仅从 2014/15 两年期开始才可以区分出里斯本注册簿的人员。在 2014 年之前，里斯本体系的人员都包括在马德里体系的人员总数中。该指标不包括未在 WIPO 办公区域工作的外包公司的人员。目前方法中不包含在文件处理单位工作的外聘人员。

- 工作人员数量从 2015 年的 110 人下降到 2016 年的 104 人，而灵活资源的数量从 2015 年的 16 人增至 2016 年的 25 人。

七、待审期限

17. 国际局处理的六类文件各自的平均待审期限见下表。待审期限是指从文件受理之日至登记结束之日。



- 与 2015 年相比，国际局在 2016 年进行的六类交易的各自平均待审期限有所增加。更正、决定和后期指定的平均待审期限增加幅度最为显著。

八、审查质量

18. 国际局进行的商标审查整体质量方面的以下关键指标是在 2015 年根据 ISO 9001: 2015 和 ISO 2859 指导实施马德里注册簿质量管理框架 (QMF) 之后所进行质量控制的结果³⁹。

19. 关于国际局进行的审查工作质量的两种信息源如下：

- 对审查文件样品的内部审查结果；以及
- 根据《共同实施细则》第 28 条收到更正请求之后确认的国际局出现的错误。

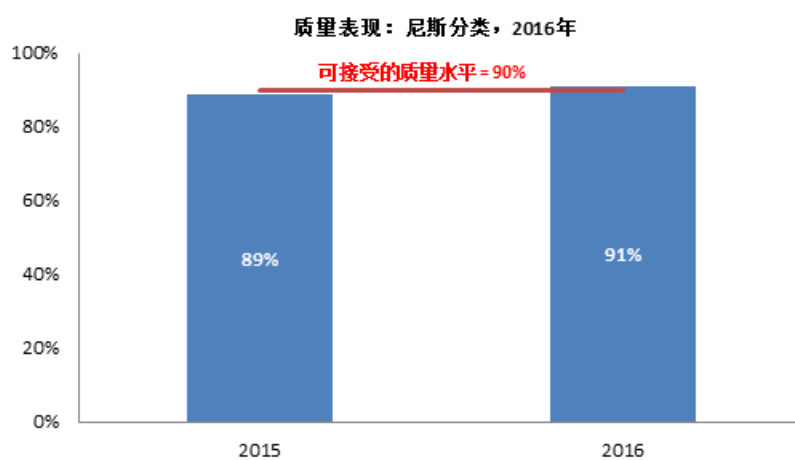
³⁹ 马德里注册簿质量管理框架可联系 madrid_qp@wipo.int 索取。

对审查文件样本的审查

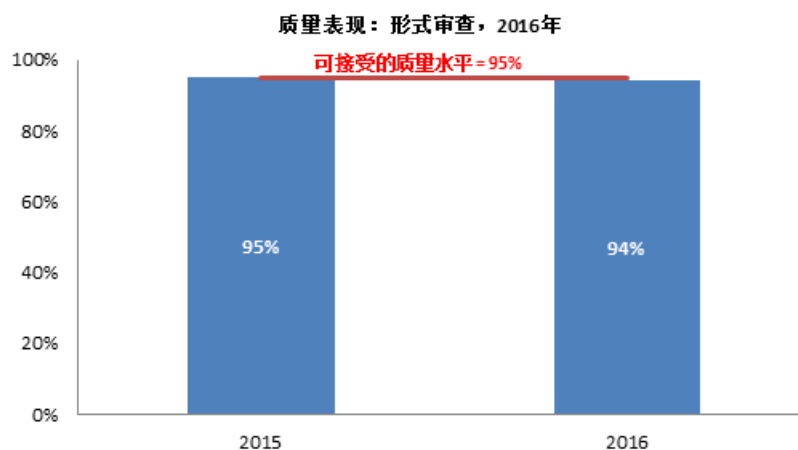
20. 根据以下样本量，对 2016 年手工处理的交易进行了质量控制。

- 1,444 件尼斯分类申请
- 1,499 件形式审查申请 (APEX)
- 540 件决定申请
- 1,188 件变更申请
- 310 件续展申请

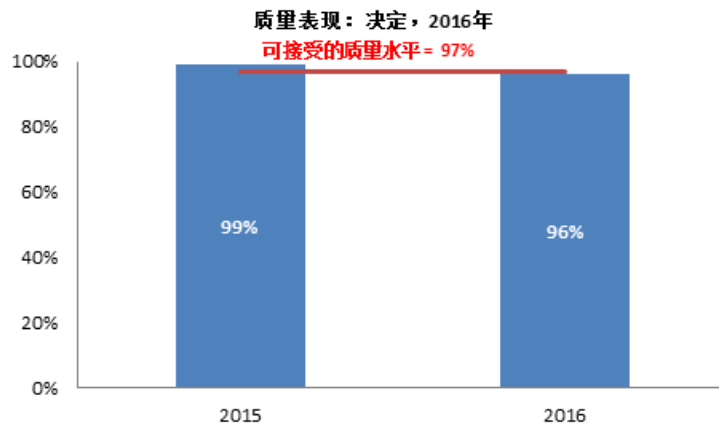
21. 为每个交易设定了可接受的质量水平 (AQL)，这是衡量商标审查质量的标准。



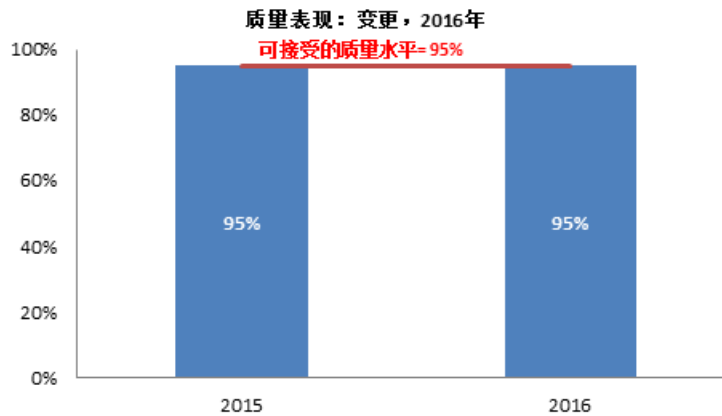
- 2016 年的整体质量表现比可接受的质量水平高 1 个百分点。



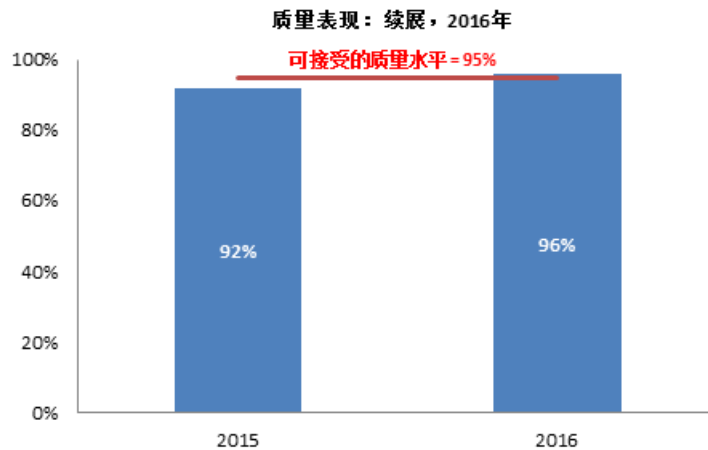
- 2016 年的整体质量表现比可接受的质量水平低 1 个百分点，主要原因是登记的申请人和代理人的详细信息不正确。



- 处理决定的整体质量表现比 2016 年目标低 1 个百分点。



- 整体质量表现达到目标质量水平的 95%。然而，出现了与形式审查相同的问题。



- 处理续展的整体质量表现比 2016 年目标高 1 个百分点。

国际局出现的错误

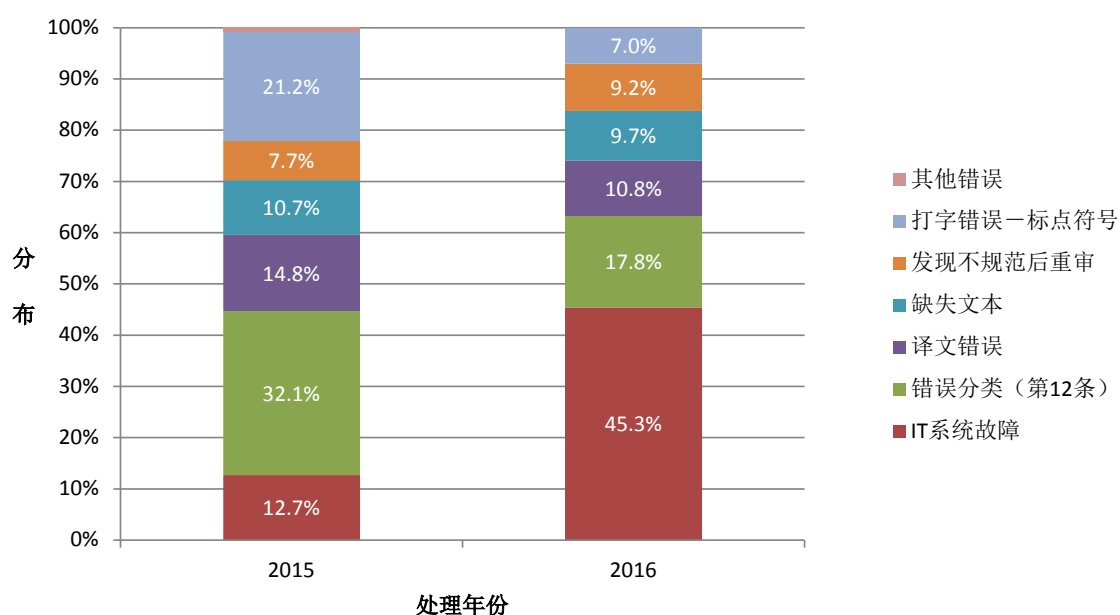
22. 以下各图显示的错误分布系基于对以下 2016 年交易样本进行的分析⁴⁰。

- 371 件分类
- 250 件形式审查 (APEX)

⁴⁰ 包含 1 个或 1 个以上错误的交易。

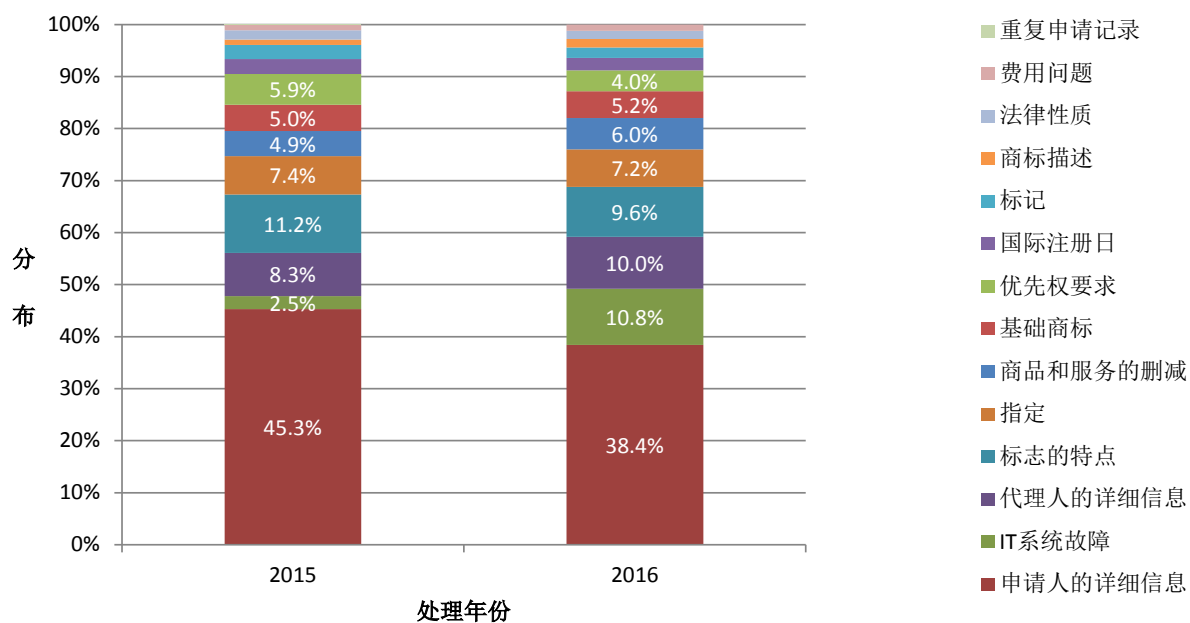
- 276 件续展
- 293 件变更

分类中错误类型的分布



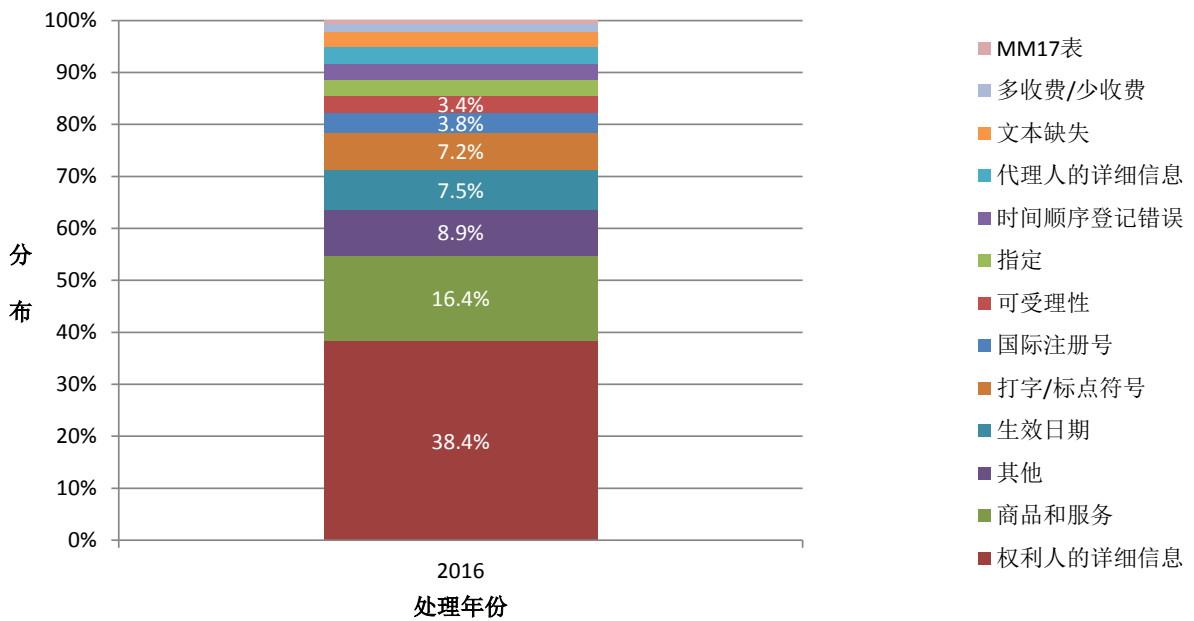
- IT 系统（MIRIS）故障占 2016 年分类错误中的 45.3%，比 2015 年增加 32.6 个百分点。

形式审查中错误类型的分布



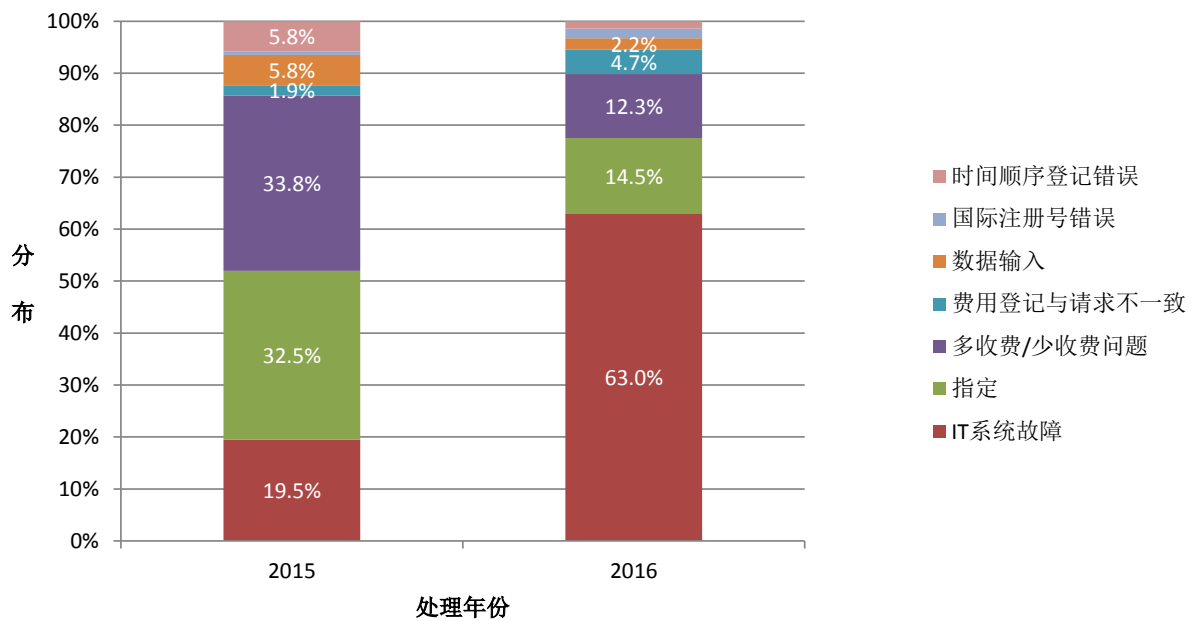
- 2016 年，形式审查方面的大多数更正都是因申请人（38.4%）详细信息输入错误和 IT 系统故障（10.8%）导致的。

变更中错误类型的分布



- 2015 年，关于变更的错误分析按变更类型进行，而非按错误类型。为了与其他交易的分析保持一致，2016 年改变了这种做法。没有 2015 年按错误类型提供的数据。
- 2016 年，变更中约有 42.2% 的更正由于权利人的详细信息（38.4%）和代理人的详细信息（3.8%）输入错误。与商品和服务有关的错误占到 16.4%。

续展中错误类型的分类



- 由于 IT 系统故障导致的错误所占比重增加主要是在 2016 年采用新的 IT 系统。

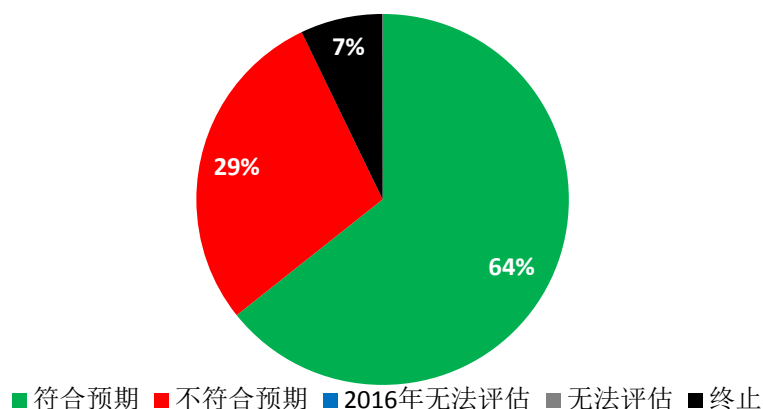
[附件完]

计划 31

海牙体系

计划管理人

王彬颖女士



预期成果: 二.4 海牙体系得到更广泛和更好的利用，其中包括发展中国家和最不发达国家的利用

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
日内瓦（1999 年）文本的成员数	2015 年底更新后的基准： 50 个缔约方 2016/17 年预算原基准： 截至 2015 年 2 月 13 日有 49 个缔约方	60 个缔约方	52 个缔约方	不符合预期
向用户提供关于海牙体系信息的相关各局的份额。	2015 年底更新后的基准： 47 个国家或地区局提供海牙体系的信息。10 个局没有网站。 2016/17 年预算原基准：38 个国家或地区局提供海牙体系的信息。10 个局没有网站（2014 年末）	增加提供海牙体系信息的局的数目	2016 年末，48 个国家或地区局提供海牙体系的信息。10 个局没有网站。	符合预期
海牙申请和续展量	2015 年底更新后的基准： 申请：4,111 件 包含外观设计：16,435 件 续展：3,194 件 2016/17 年预算原基准： 申请：2,924 件 包含外观设计：14,441 件 续展：2,703 件（2014 年）	2016 年： 申请：4940 件 包含外观设计：22730 续展：2830（-1.0%） 2017 年 申请：5,710 包含外观设计：26,140 续展：2,940（+3.9%）	2016 年： 申请：5,562 件 包含外观设计：18,716 件 续展：3,150 件	符合预期 不符合预期 符合预期

预期成果: 二.5 海牙业务的生产率和服务质量得到提高

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
日内瓦（1999 年）文本在海牙体系中占绝大多数	2015 年底更新后的基准： 收到 11 份同意书，终止 1934 年文本仍然还差 2 份同意书，且除欧盟和 OAPI 外，仍有 4 个缔约方只受到 1960 年文本约束。	收到所有（13 份）终止同意书。所有缔约方受 1999 年文	1934 年文本于 2016 年 10 月 18 日终止	符合预期

2016 年计划绩效报告

	<p>2016/17 年预算原基准： 收到 10 份同意终止 1934 年文本的同意书（仍差 3 份）。4 个缔约方（不属于 1999 年文本的政府间组织的成员）只受 1960 年文本约束。</p>	<p>本约束（或者是已加入 1999 年文本的政府间组织的成员）。</p>		
流程和程序适应海牙体系的地域和法律变化	流程和程序的适应	流程和程序的适应	海牙联盟大会在 2016 年核定的《共同实施细则》修正案将在国际局待信息技术环境准备好后确定的日期生效	符合预期
加强法律框架取得进展	<p>2015 年底更新后的基准： 对《共同实施细则》进行了修订，包括引入“反馈机制”，于 2015 年 1 月 1 日生效。对《行政规程》进行了修订，包括放宽了关于复制件和图样的一些要求，于 2014 年 7 月 1 日生效。</p> <p>2016/17 年预算原基准： 修正《共同实施细则》（2015 年 1 月 1 日生效）和《行政规程》（2014 年 7 月 1 日生效），使海牙体系适应地域扩张，适应可能加入的实施审查制度的新缔约方</p>	<p>更新海牙法律框架，跟上全球外观设计领域的发展</p>	<p>对《共同实施细则》进行修订（2017 年 1 月 1 日生效）。对第 5 条进行修订的目的是防止出现电子通信不交付的情况，因为今后与国际局的多数通信都可能是电子格式的。</p>	符合预期
包括电子流程和程序在内的海牙注册簿的运营得到改进	<p>2015 年底更新后的基准： 2014/15 两年期新增 2 个自动化流程（2014 年 OHIM 的授予保护声明和 KIPO 的受理和处理非直接申请流程）（累计 4 个）</p> <p>2016/17 年预算原基准： 两个海牙电子界面</p>	6 个新增海牙电子界面	2016 年实现了对违规行为答复的处理流程自动化（通过电子申请系统发送）（累计 5 个）	不符合预期
稳定提供不断发展的海牙后台 IT 服务	<p>服务无中断</p> <p>按时交付并部署增强功能</p>	<p>服务无中断</p> <p>按时交付并部署增强功能</p>	<p>2016 年服务无中断</p> <p>根据要求，按时交付并部署明确要求的增强功能</p>	<p>符合预期</p> <p>符合预期</p>
国际注册簿中所记录数据的灵活性	<p>2015 年底更新后的基准： 外观设计选择方面取得进展，但计划在主 IT 系统转换后实施，两年期内未发生的事件：DIRIS。</p> <p>2016/17 年预算原基准： 对海牙体系的法律框架修正之后，在国际注册簿中标注和登记国际申请中的非强制性内容有更大的灵活性。</p> <p>无法记录详细的外观设计信息</p>	<p>国际注册簿中所记录的数据有灵活性，在国际注册簿中登记更多非强制性内容的可能规范</p> <p>能够记录详细的外观设计信息</p>	<p>无力记录、检索和传播以外观设计为中心的数据以及以拉丁文以外其他字符出现的数据</p>	不符合预期
部署 3 个 DIRIS 版本和 3 个海牙电子申请版本	<p>没有部署 DIRIS，电子申请 HPM 投入生产，目前的外观设计数据库没有反映新要求的粒度，电子申请不支持对不规范来信的电子答复</p>	<p>部署 3 个 DIRIS 新版本</p> <p>部署了 3 个海牙电子申请最新版本、启用了对不规范来信的电子答复，并且修订了 1 个逻辑数据库外观设计</p>	<p>关于替换 D-IRIS 的海牙 IT 平台的工作于 2016 年末开始。</p> <p>在 2016 年：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 电子申请支持对不规范来信的电子答复（2016 年 4 月）； - 部署了 5 个海牙电子申请最新版本。 	<p>终止</p> <p>符合预期</p>

计划 31 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列） （千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*
二.4 海牙体系得到更广泛和更好的利用，其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	5,337	5,865	2,688
二.5 海牙业务的生产率和服务质量得到提高	2,234	3,506	1,318
总计	7,572	9,371	4,006

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事） （千瑞郎）

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	6,226	7,524	3,428	46%
非人事费	1,346	1,847	578	31%
总计	7,572	9,371	4,006	43%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

31.1 调剂使用后预算反映了向上调整，主要原因是：(i) 执行海牙 IT 平台项目一期的额外非人事资源的调剂使用；(ii) 如预期成果二.5（海牙业务的生产率和服务质量得到提高）之下所反映的，一位工作人员从知识产权局的业务解决方案（计划 15）临时调到支持实施该项目；和(iii) 如预期成果二.4（海牙体系得到更广泛和更好的利用）所反映的，在日本和美利坚合众国加入以及预计俄罗斯联邦加入后，调剂 3 个临时岗位用以支持额外审查需求。

B. 2016/17 年预算利用情况

31.2 非人事资源利用率不足，主要原因是目前正在进行的 MIRIS 稳定工作而导致 IT 相关工作推迟。

预期成果绩效指标

“提高海牙业务的生产率和服务质量”

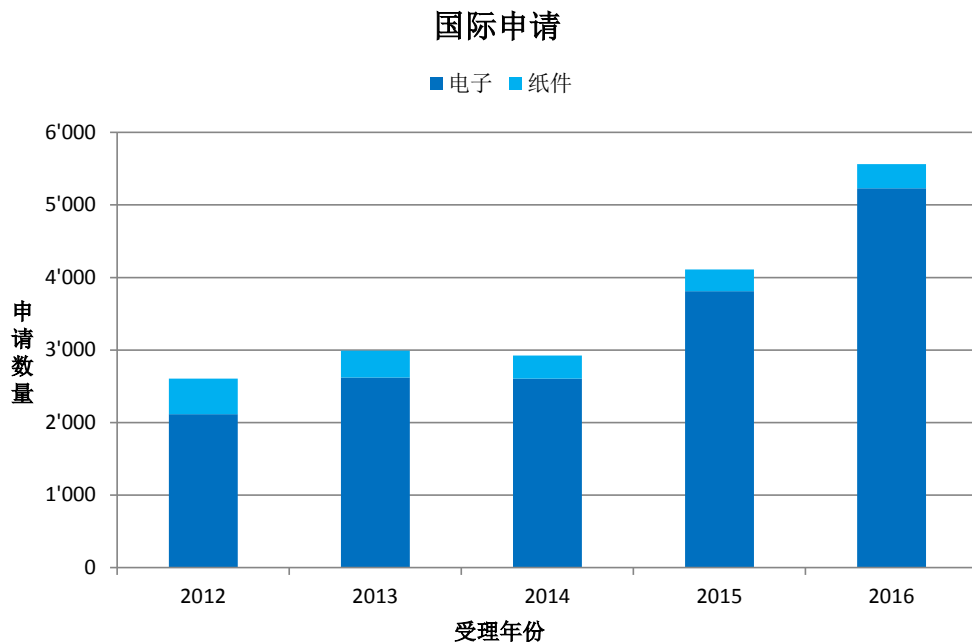
1. 关于“提高海牙体系的生产率和服务质量”预期成果的绩效指标的背景，需要考虑下列几个方面的发展情况：

- 海牙体系工作量；
- 这些工作量的组成部分；
- 自动化水平；以及
- 为处理工作量而分配的资源。

2. 国际局（IB）收到的文件主要分为四类，即国际申请、续展、变更和决定。下图列出了每类文件的最新趋势。有关收到申请的补充信息，例如平均外观设计数也一并提供。由于技术原因，发布的不规范指标所显示的数据依据的是已处理文件，而不是收到的文件。

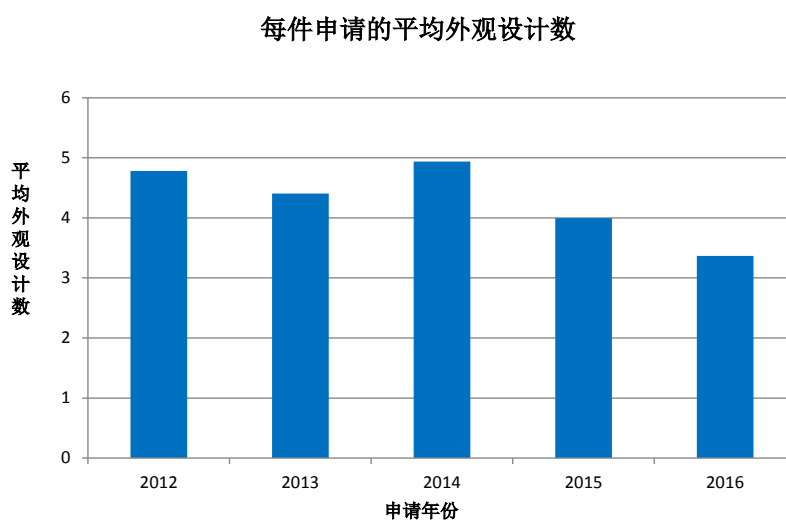
一、收到的文件

受理的申请



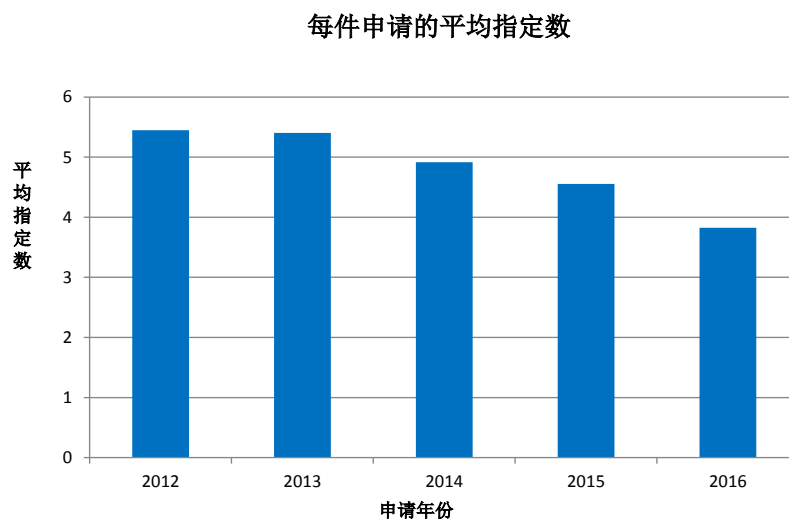
- 2016 年，国际局受理 5,562 件国际申请，2015 年下降 35%。除来自欧盟的申请（增加 186 件）外，来自大韩民国（增加 747 件）、日本（增加 220 件）和美利坚合众国（增加 211 件）的申请也助推了上述增长，上述三国都是在 2014/15 两年期加入海牙体系的。
- 2016 年，94% 的申请以电子方式提交，比 2012 年增长了 13 个百分点。

每件申请的平均外观设计数



- 2016 年，一件申请平均包含近 3.4 项外观设计，呈下降趋势。

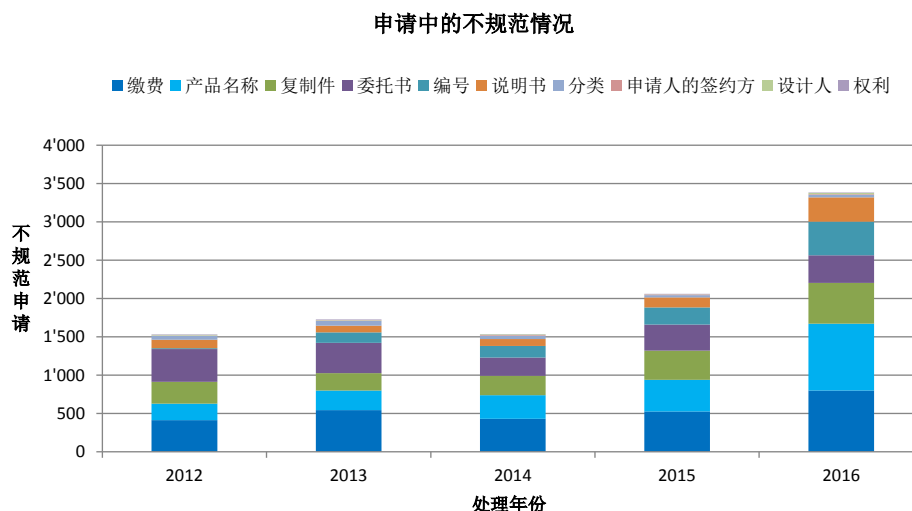
每件申请的平均指定数



- 2016 年，一件申请平均含有近 5 项指定。自 2012 年以来，每件申请的平均指定数持续下降。

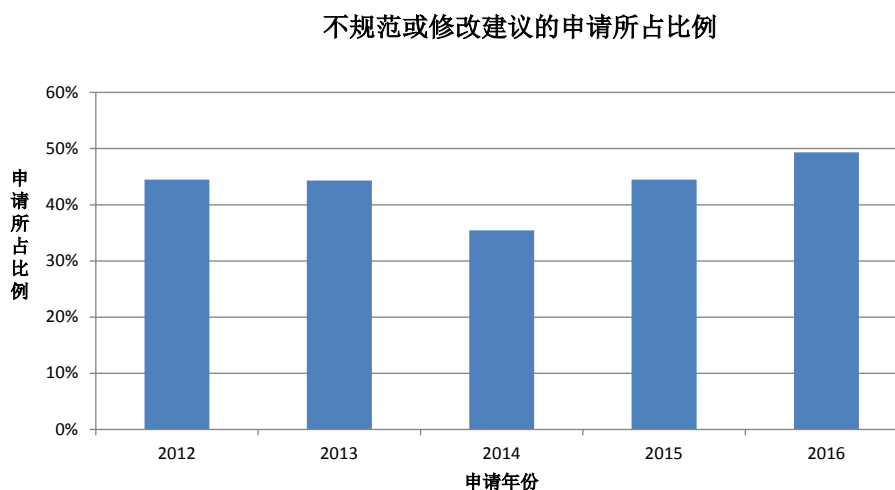
申请中不规范情况的趋势

3. 下图显示了申请中的不规范情况，分为 10 类。



- 2016 年，国际局发现申请中有 3,383 项不规范之处。
- 与产品名称、说明书和复制件编号有关的不规范情况在 2016 年出现了相对最快速的的增长。
- 总体而言，与 2015 年⁴¹相比，2016 年发现的不规范情况增加 64%，这方面的增长超过了申请数量方面的增长。

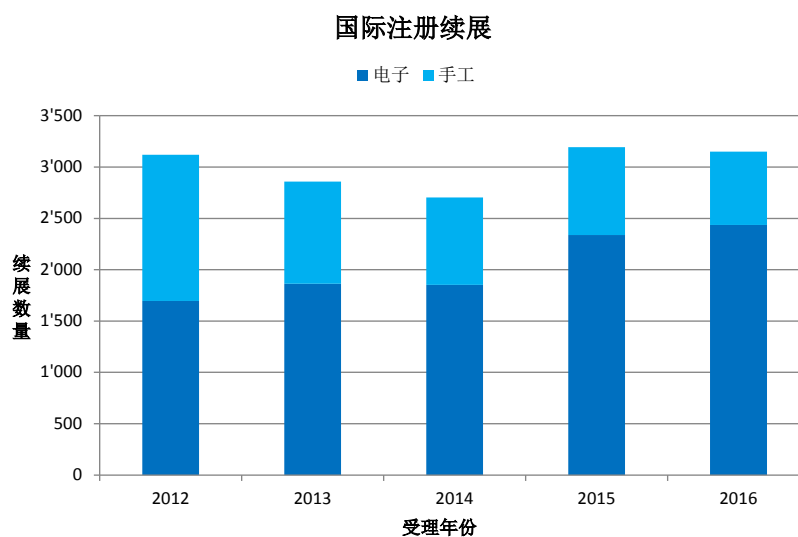
4. 下图显示了包含 1 项或多项不规范情况和/或修改建议的申请比重变化⁴²。



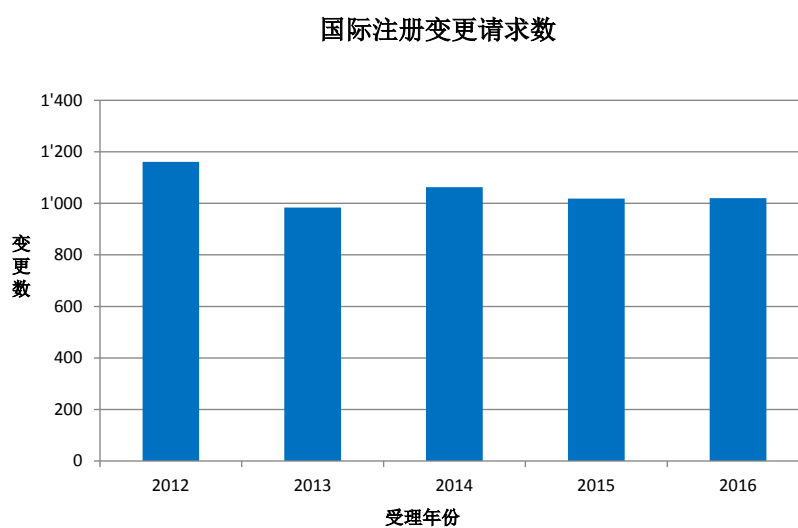
- 2016 年，约 49% 的注册申请包含至少一项不规范情况或修改建议。较 2015 年增长了约 5 个百分点。

⁴¹ 2015 年不规范申请总数为 2,062 件，而不是 2014/15 两年期计划绩效报告中报告的 2,118 件。

⁴² 由于含有不规范情况或修改建议的申请所占份额的计算方式不一致，现已对整个 2012 至 2016 年期间知识产权组织计划绩效报告中先前报告的数据进行更正。

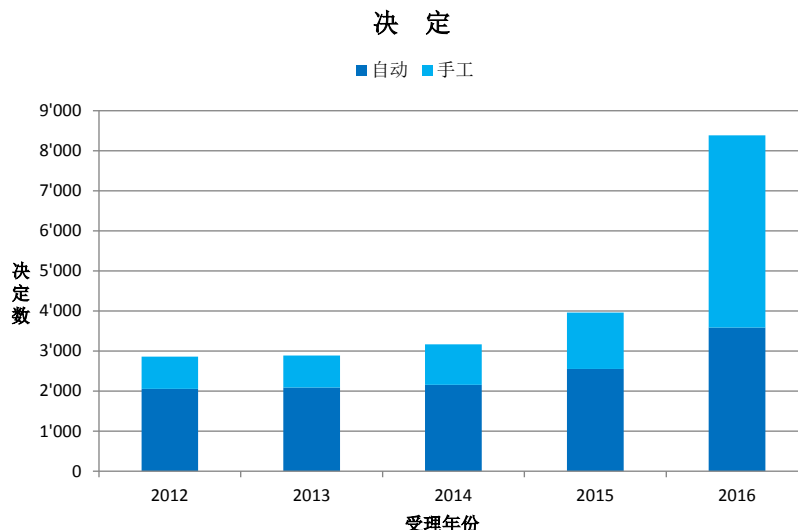
续展

- 2016 年，续展数较 2015 年下降 1.4%，共计达 3,150 件。
- 自 2012 年以来，大多数续展已得到电子方式处理，2016 年占到续展总数的 77%，较 2015 年的 73% 增长了约 4 个百分点。

变更

- 2016 年，申请人对国际注册的变更请求有 1,020 项，比 2015 增加 0.2%。

决 定

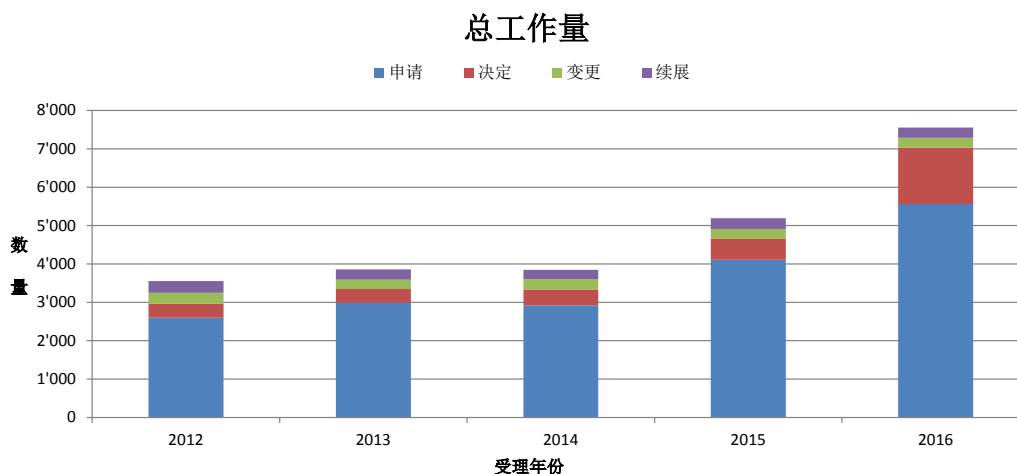


- 与 2015 年相比，2016 年受理的决定数增长了 112%，达到 8,386 项，反映了本体系最近向实体审查领域扩张对海牙业务的影响。
- 2016 年得到自动化处理的决定所占比重（42%）是 2012 年以来最低的。

二、总工作量

5. 总工作量代表国际局所受理文件的加权总量，包括所有四类文件（申请、续展、变更和决定）。

6. 由于处理这些类型的文件需要的资源并不相等，每类文件的权重各不相同。根据当前加权数，在处理一件国际申请所需的时间内，一名审查员可以处理 8 项续展、4 项变更或 4 项决定（以 1:8:4:4 的工作量比率）。自 2014/15 两年期以来，由于其他文件特别是主管局的决定的复杂程度日益提高，国际申请的总体审查也变得更加复杂。然而，工作量比率未受影响。



- 2016 年的总工作量较 2015 年增长了 46%。在 2012 至 2016 年期间，工作量的增长主要是由于收到申请数的增长，尽管决定日益成为该工作量中越来越重要的组成部分。

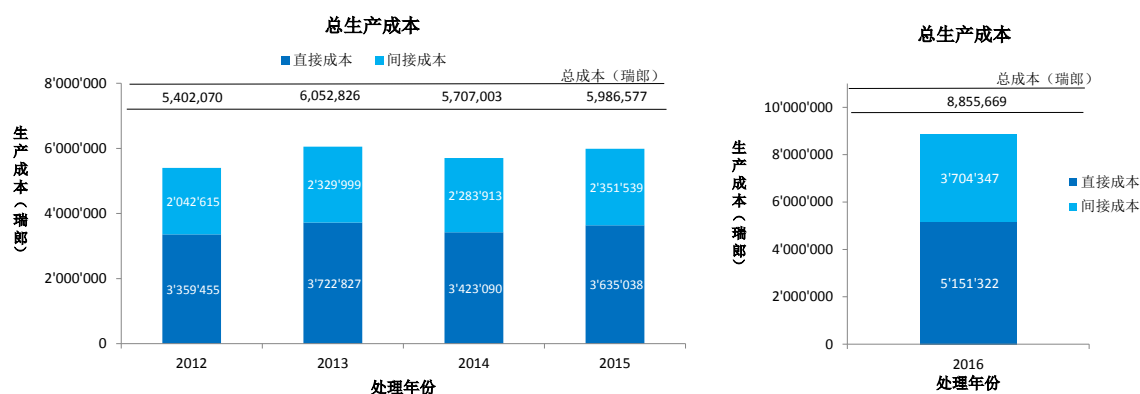
三、处理成本

生产总成本

7. 生产总成本包括专门仅与海牙体系相关的支出和支持该体系活动的支出。

8. 对于 2016 年之前的数据，仅与海牙体系相关的支出包括计划 31（海牙体系）的支出，约占品牌与外观设计部门副总干事办公室（计划 6—马德里体系）支出的 8%。此种计算方法中不包括马德里体系 2016 年涉及支持海牙体系的支出（翻译和 IT 支出）。在 2016/17 两年期之前，与这些服务有关的支出无法与计划 6（马德里体系）中有关翻译和 IT 开发的总支出区分开来，因此，本计算方法中不包含这方面的支出。因为计算方法的改进，2016 年数据无法与前几年数据进行比较。出于这一原因，2012 至 2015 年数据和 2016 年数据在不同图表中介绍。

9. 支持海牙体系活动的支出包括以下一般性服务的支出：会议和语言服务、建筑、行政管理、财务和预算、一般支持服务、人力资源管理、内部监督、IT 与安全和安保。这些费用中的一小部分（在 UNICC 托管服务器的成本以及财务部收入科成本所占份额）直接归属海牙体系，而归属于海牙体系的其余这些费用是根据人数计算的（包括固定期限工作人员、临时工作人员和研究员）。



- 2016 年与海牙体系处理工作相关的总支出估计为近 886 万瑞郎。
- 2016 年，直接成本在总支出中占 58%。

单位成本

10. 国际局处理交易的效率可以通过单位成本来衡量，单位成本是指生产一个单位产出的平均成本。

11. 由于国际局注册新申请并维护现有注册，有必要确定一个包括了各种交易的单位产出。下文列出使用两种不同单位产出的两个单位成本指标。

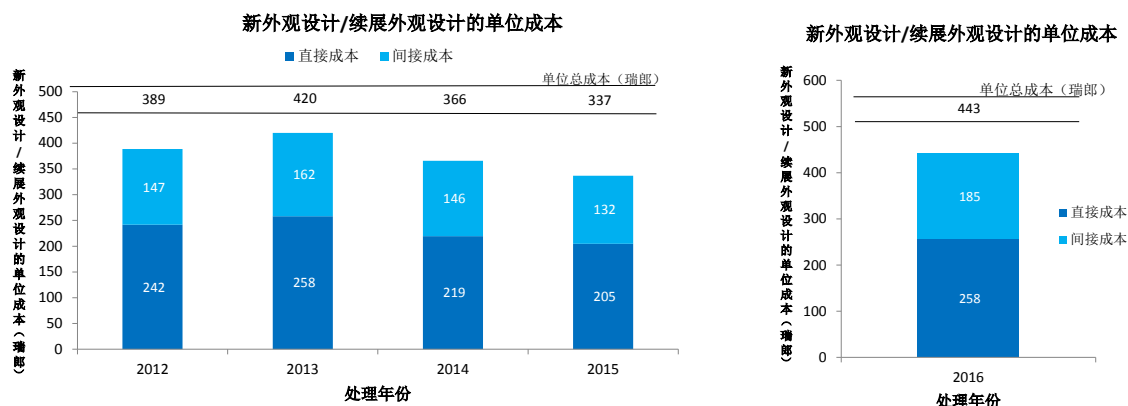
12. 国际局不断努力完善计算单位成本的方法，在 2016/17 年计划和预算中修订了该算法，以便更准确地反映国际局处理马德里工作量的成本⁴³：

⁴³ 2014 年计划绩效报告中有所述修订的详细解释，尤其将海牙直接和间接成本计算方法与 PCT 和马德里单位成本计算方法统一起来。

每件新外观设计/续展外观设计的单位成本

13. 新外观设计由特定年份内注册的国际申请中的外观设计组成。续展外观设计由特定年份内得到续展的国际注册中的现有外观设计组成。这两类交易中的外观设计结合起来就是国际局的核心业务。

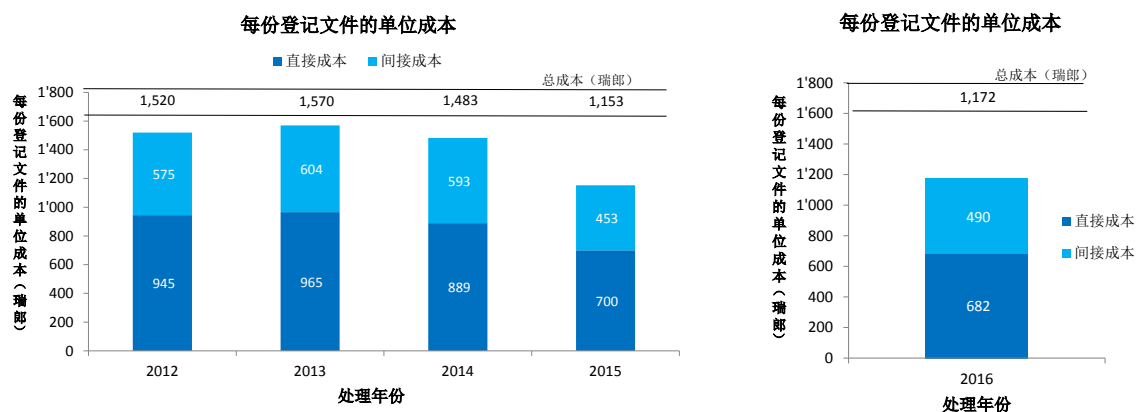
14. 由于处理这两类文件含有的外观设计所需的资源并不相等，它们的权重也不相同。用生产总成本除以新外观设计/续展外观设计的数量可以算出单位成本⁴⁴。



- 2016 年，处理一项新外观设计/续展外观设计的平均成本为 443 瑞郎。出于上述原因（见生产总成本指标），2016 年的结果无法与前几年进行比较。

在注册簿中登记每份文件的单位成本

15. 注册簿中登记的文件与总工作量相当（见上文“总工作量”）。



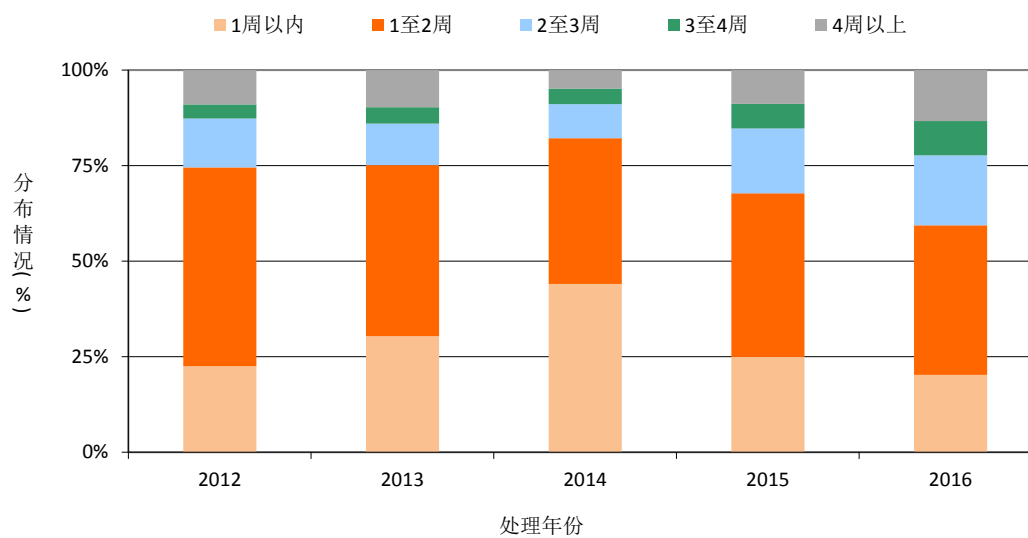
- 2016 年处理新外观设计/续展外观设计的平均成本是 366 瑞郎，比 2013 年下降 12.8%。出于上述原因（见生产总成本指标），2016 年的结果无法与前几年进行比较。

四、处理国际申请的及时性

16. 在注册簿中登记每份文件的单位成本注册簿中登记的文件与总工作量相当（见上文“总工作量”）。

⁴⁴ 见上文“总工作量”中申请和续展的比重。

处理规范国际申请的及时性



- 2016 年，1 周内得到处理的申请比例较 2014 年的 45% 下降至 20%，反映了上文第二节所述复杂性增加。
- 2016 年，78% 的申请在国际局受理之日起三周内得到处理。

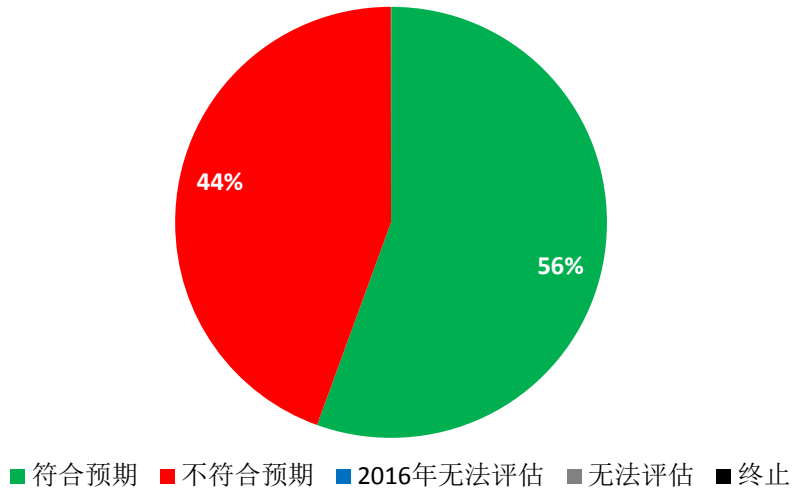
[附件完]

计划 32

里斯本体系

计划管理人

王彬颖女士



预期成果: 二.10 里斯本体系得到更广泛和更好的利用，其中包括发展中国家和最不发达国家的利用

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
扩大里斯本体系的地理覆盖区域	2015 年底更新后的基准： 无新增缔约方（0） 2016/17 年预算原基准： 2015 年末加入日内瓦文本的缔约方数目	2017 年末加入日内瓦文本的缔约方数目达到 5 个	无新增缔约方	不符合预期
参与里斯本体系活动的代表感到满意并在一项活动后报告提高了认识的百分比	2015 年底更新后的基准： 在所有地区举办 7 次特别侧重于里斯本体系的信息和宣传活动，包括其修订版，84%的代表表示满意 2016/17 年预算原基准： 5 起活动 84%的代表表示满意（2014 年）	85%的代表表示满意	12 项活动特别侧重于里斯本体系，包括其最新发展，86%的代表表示满意（每次活动的调查）	符合预期
国际申请和其他交易的数量（里斯本）	2015 年底更新后的基准： 2014/15 两年期 259 项交易： -115 项国际申请 -105 项给予保护的声明 -39 项驳回声明 2016/17 年预算原基准： 2014 年 121 项交易： -80 件国际申请 -26 项给予保护的声明 -15 项驳回声明	更新后的目标： 2016/17 年 120 项交易 -20 项新增国际申请（每年） -60 项给予保护的声明 -20 项驳回声明 2016/17 年预算原目标： 2016/17 两年期 100 项交易 -20 项新增国际申请（每年） -60 项给予保护的声明 -20 项驳回	2016 年 89 项交易： - 25 项国际申请 其他交易： - 8 项给予保护的声明 - 54 项驳回声明 - 3 项撤回驳回	符合预期 符合预期

来自发展中国家和最不发达国家的国际注册数量（与总量相比）	<p>2015 年底更新后的基准： 95 项（共 931 项）：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 阿拉伯（14） - 亚洲和太平洋（38） - 拉丁美洲和加勒比（43） <p>2016/17 年预算原基准： 78 项（共 896 项） （2015 年 3 月）</p>	<p>更新后的目标： 100 项（共 971 项）</p> <p>2016/17 年预算原目标： 90 项（共 950 项）</p>	<p>95 项（共 1,020 项）：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 非洲（14 项） - 亚洲和太平洋（38 项） - 拉丁美洲和加勒比（43 项） 	不符合预期
------------------------------	--	--	--	-------

预期成果： 二.11 里斯本业务的生产率和服务质量得到提高

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
通过规定，简化里斯本体系法律框架	<p>2015 年底更新后的基准： 2015 年 5 月通过《原产地名称和地理标志里斯本协定日内瓦文本》</p> <p>2016/17 年预算原基准： 目前的法律框架和 2015 年 5 月日内瓦文本的法律框架</p>	通过里斯本协定和日内瓦文本的共同实施细则	2016 年 6 月举行的编写里斯本协定和里斯本协定日内瓦文本共同实施细则里斯本工作组第一届会议审议了《共同实施细则》草案	符合预期
国际申请和其他交易的提交和处理更多地采用电子方式（里斯本）	<p>2015 年底更新后的基准： 通过 WIPO 查询通知系统（WINS）简化执行通知的程序</p> <p>2016/17 年预算原基准： 现有数据录入工具 当前公报和数据库</p>	<p>改进数据录入工具</p> <p>将公告纳入里斯本特快数据库</p>	<p>为进一步加强现有 IT 工具而提供的商业投入，以期生成给主管当局的电子通知，包括相关证明和官方通信</p> <p>将里斯本公告纳入 Lisbon Express 数据库的工作被推迟</p>	符合预期
里斯本注册簿的电子服务得到改进	<p>2015 年底更新后的基准： 2014 年完成并在 WIPO 网站上部署了把国际注册簿和里斯本特快数据库相关联的电子界面。</p> <p>2016/17 年预算原基准： 初步使用电子注册簿</p>	电子申请网络表单	2016 年末，编制电子申请表的工作仍然处于探索阶段	不符合预期

计划 32 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列） （千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*
二.10 里斯本体系得到更广泛和更好的利用，其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	785	996	374
二.11 里斯本业务的生产率和服务质量得到提高	550	588	262
总计	1,335	1,584	636

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事）
（千瑞郎）

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	1,124	1,373	554	40%
非人事费	211	211	82	39%
总计	1,335	1,584	636	40%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

32.1 人事资源和预期成果增长的原因是新一任的里斯本注册簿主任岗位在 2015 年 12 月调剂到本计划，这是预计里斯本注册簿负责人在 2016 年 2 月退休后实施的继任计划的一部分（费用暂时重叠）。

B. 2016/17 年预算利用情况

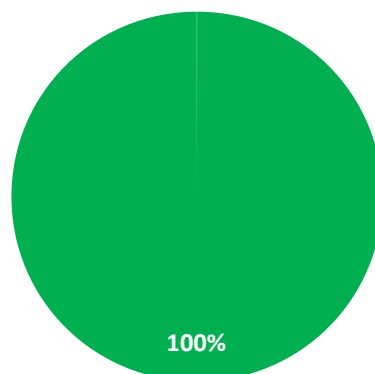
32.2 非人事资源利用率略低，主要原因是将研讨会和顾问团等某些活动在预期成果二.10 下反映。

计划 7

WIPO 仲裁与调解中心

计划管理人

约·桑德奇先生



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2016年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果: 二.8 通过 WIPO 调解、仲裁及其他替代性争议解决办法避免或解决国际和国内知识产权争议的情况增多

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
在包括通过 WIPO 各种程序进行的知识产权交易和注册中,更多地采用替代性争议解决服务和条款	2015 年底更新后的基准: 422 件争议和 202 件调解 (2015 年末累计)	更新后的目标: 150 件新增争议和调解	新增 60 件争议和 54 件调解	符合预期
	2016/17 年预算原基准: 393 件争议和 148 件调解 (2014 年末累计)	2016/17 年预算原目标: 新增 40 件争议和调解	482 件争议和 256 件调解 (2016 年末累计)	
	2015 年底更新后的基准: 新增 7,500 件查询 (2014/15 两年期)	更新后的目标: 新增 7,500 项请求	新增 3,865 项请求	符合预期
	2016/17 年预算原基准: 4,000 件查询 (2012/13 两年期)	2016/17 年预算原目标: 新增 4,000 件查询		
	2015 年底更新后的基准: 新增 310 万次访问 (2014/15 两年期)	更新后的目标: 新增 310 万次访问	新增 149.5 万次访问	符合预期
	2016/17 年预算原基准: 155.3 万次网络访问 (2014 年)	2016/17 年预算原目标: 新增 150 万次网络访问		
	2015 年底更新后的基准: 262 人参加中心活动 (2014/15 两年期)	更新后的目标: 400 人参加中心活动	859 人参加中心活动	符合预期
	2016/17 年预算原基准: 408 人参加中心活动 (2012/13 两年期)	2016/17 年预算原目标: 250 人参加中心活动		

	<p>2015 年底更新后的基准： 9,670 人代表中心参加各种活动 (2014/15 两年期)</p> <p>2016/17 年预算原基准： 4,000 人代表中心参加各种活动 (2012/13 两年期)</p>	<p>更新后的目标： 9,670 人代表中心参加各种活动</p> <p>2016/17 年预算原目标： 6,000 人代表中心参加各种活动</p>	<p>5,302 人代表中心参加各种活动</p>	<p>符合预期</p>
<p>中心对制定和落实替代性争议解决政策作出的贡献</p>	<p>2015 年底更新后的基准： 通过 23 项方案 (ABF、AEF、AGICOA、DESCA、DGIPR、DNDA、EGEDA、ETSI、电影与媒体、德国研发、ICOM、IEEE、IMPI、INPI-BR、IPAG、IPOPHE、IPOS (M)/IPOS(ED)、KCC、KOCCA、ITPGRFA、Palexpo、SFA、USPTO) (2015 年末累计)⁴⁵</p> <p>2016/17 年预算原基准： 通过了 15 项方案 (AEF、AGICOA、DGIPR、DNDA、EGEDA、ETSI、电影与媒体、ICOM、IMPI、INPI-BR、IPAG、IPOPHE、IPOS (M)、IPOS (ED)、ITPGRFA) (2014 年末累计)</p>	<p>更新后的目标： 新增 4 到 6 项方案</p> <p>2016/17 年预算原目标： 新增 1 到 3 项方案</p>	<p>5 项新增方案获得通过：(i) 国家注册中心 (CNR) (萨尔瓦多)；(ii) 国家知识产权局 (DINAPI) (巴拉圭)；(iii) 西班牙专利商标局 (OEPM) (研发)；(iv) 中小企业管理局 (SMBA) (韩国)；(v) 技术创新支持中心 (TISC)</p> <p>28 个 (累计)</p> <p>3 项方案获得支持：(i) 墨西哥工业产权局 (IMPI)；(ii) 新加坡知识产权局 (IPOS)；(iii) 美国专利商标局 (USPTO)</p>	<p>符合预期</p>

预期成果： 二.9 在通用顶级域和国家代码顶级域进行有效的知识产权保护

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
<p>中心管理的依据统一域名争议解决政策 (UDRP) 的通用顶级域 (gTLD) 和国家代码顶级域 (ccTLD) 案件数目</p>	<p>2015 年底更新后的基准： 中心管理 29,567 件通用顶级域案件 (2015 年末累计)</p> <p>2016/17 年预算原基准： 中心管理 27,189 件通用顶级域案件 (截至 2014 年末累计)</p>	<p>更新后的目标： 新增 4,000 件通用顶级域案件</p> <p>2016/17 年预算原目标： 新增 3,000 件通用顶级域案件</p>	<p>新增 2,653 件通用顶级域案件</p> <p>累计 32,220 件 (2016 年末)</p>	<p>符合预期</p>
	<p>2015 年底更新后的基准： 中心管理 3,520 件仅涉及国家代码顶级域案件 (2015 年末累计)</p> <p>2016/17 年预算原基准： 中心管理 3,144 件仅涉及国家代码顶级域案件 (2014 年末累计)</p>	<p>更新后的目标： 增加 450 件仅涉及国家代码顶级域的案件</p> <p>2016/17 年预算原目标： 管理的国家代码顶级域统一域名争议解决政策程序案件数</p>	<p>增加 383 件仅涉及国家代码顶级域的案件</p> <p>累计 3,903 件 (2016 年末)</p>	<p>符合预期</p>
<p>中心对制定和落实域名体系争议解决政策作出的贡献</p>	<p>2015 年底更新后的基准： UDRP、为新注册商锁定条款更新 UDRP 规则、ICANN 授权前争议解决政策、ICANN 商标授权后争议解决程序 (2015 年末累计)；</p>	<p>UDRP、授权前争议解决政策 (2012 年末累计)</p>	<p>UDRP、为新注册商锁定条款更新 UDRP 规则、ICANN 授权前争议解决政策、ICANN 商标授权后争议解决程序 (2016 年末累计)。没有新增政策或者建议有待实施</p>	<p>符合预期</p>

⁴⁵ 更正：2015 年末通过的方案累计 23 项，而不是 2014/15 两年期计划绩效报告所报告的 20 件。

2016/17 年预算原基准:

UDRP、授权前争议解决政策、商标授权
后争议解决程序 (2014 年末累计)

2015 年底更新后的基准:

71 名国家代码顶级域名管理员 (2015 年
末累计)

2016/17 年预算原基准:

72 名国家代码顶级域名管理员 (截至
2014 年末)

新增 2 至 4

名国家代码
顶级域名管
理员

4 新增
ccTLD 管理员
(.PM、.TF、.WF、.YT)

(在 1 个停用之后, 到 2016 年
末累计 74 个)

4 项 ccTLD 政策获得支持 (.BH
、.FR、.NI 和 RE)

符合预期

计划 7 资源利用情况

预算和实际支出 (按成果开列)
(千瑞郎)

预期成果编号和内容	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*
二.8 通过 WIPO 调解、仲裁及其他替代性争议解决办法避免或解决国际和国内知识产权争议的情况增多	4,459	4,139	1,908
二.9 对 gTLD 和 ccTLD 进行有效的知识产权保护	6,899	7,199	3,169
总计	11,358	11,338	5,077

*2016 年支出数为暂定数额, 须经外聘审计员审计

预算和实际支出 (人事和非人事)
(千瑞郎)

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	8,357	8,400	3,914	47%
非人事费	3,002	2,939	1,163	40%
总计	11,358	11,338	5,077	45%

*2016 年支出数为暂定数额, 须经外聘审计员审计

注: 2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用, 用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

7.1 与 2016/17 两年期核定预算相比, 人事资源净额下降, 主要原因一方面是两个持续职能的正规化, 另一方面, 本计划的实际节省的人事费用被重新调剂到其他组织优先事项。非人事资源小幅减少的原因是将实习生的资源调剂到人力部 (计划 23), 由其对实习生进行集中管理, 以及调剂到 PCT 体系 (计划 5) 用于特别采购家俱和设备。

B. 2016/17 年预算利用情况

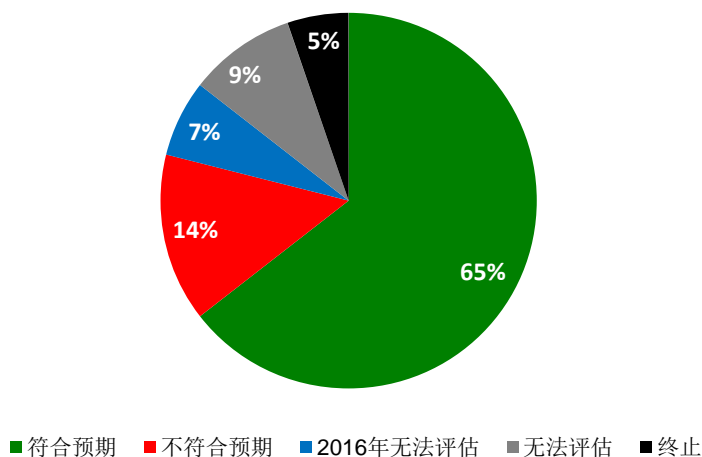
7.2 两年期第一年的预算利用率在预期的 40-60% 范围内, 执行正常。

战略目标三

为利用知识产权促进发展提供便利

中期绩效饼状图（2016 年）

下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2016 年在成果实现方面的进展概况。

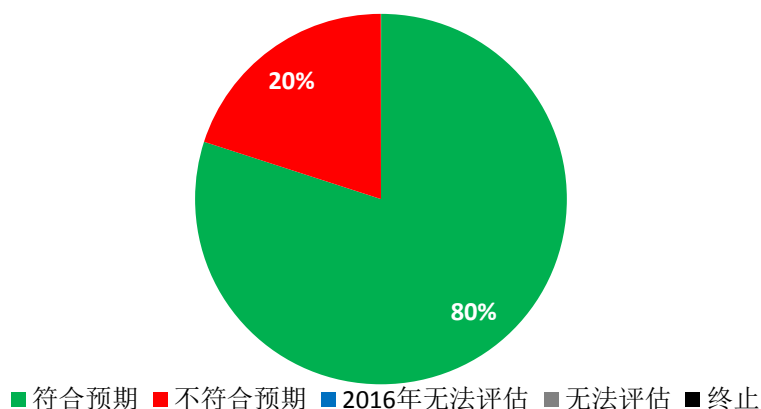


预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标	正在制定国家知识产权战略的国家数目	计划 9 计划 10	●●●●● ●
	正在实施国家创新和知识产权战略以及知识产权发展规划的国家数目	计划 9	●●●●●
	已经通过国家创新和知识产权战略的国家数目	计划 9	●●●●●
	已经制定了契合本国发展目标的国家知识产权战略或知识产权规划的国家数目	计划 10	●
	旨在推动包括创新在内的创造性的国家知识产权战略的数目	计划 30	●
三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求	参与版权及相关权能力建设讲习班之后九个月报告获得实用知识的代表百分比	计划 3	●
	认为版权及相关权能力建设会议和讲习班有用的代表的百分比	计划 3	●
	对参与的集体管理能力建设项目表示满意的代表百分比	计划 3	●
	知识和技能得到加强、能够在本国执行培训活动的参加者的百分比	计划 3	●
	向印刷品阅读障碍者出借的无障碍格式图书的数量	计划 3	●
	申请 TAG 认证的集体管理组织的数目	计划 3	●
	参加 TAG 磋商进程的国家版权局数量	计划 3	●
	签署无障碍图书联合会（ABC）《无障碍出版章程》的出版商数目	计划 3	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
	版权基础设施门户访问量	计划 3	●
	WIPO 相关活动参与者的百分比，这些参与者报告其理解和使用知识产权准则、制度和工具的能力得到提高，前述准则、制度和工具用于对传统知识、传统文化表现形式和遗传资源进行保护，并处理知识产权与遗传资源之间的关系	计划 4	●
	在 WIPO 活动中被用作资源人员的国家/地区知识产权专家的百分比	计划 9	●●●●●
	参加 WIPO 活动后对这些活动的内容和组织工作表示满意的代表百分比	计划 9	●●●●●
	参加 WIPO 讲习班后将习得的技能应用于工作/企业的代表百分比	计划 9	●●●●●
	将更新技能用于工作中的受训知识产权专业人员和知识产权局官员的百分比	计划 10	●
	已经针对知识产权专业人员设立了年度知识产权培训计划和/或课程的转型国家数目	计划 10	●
	参加学院远程 (DL) 教育课程的学员的百分比	计划 11	●
	在知识产权各领域的知识和技能得到提高的代表的百分比	计划 11	●
	对根据培训需求评估开发的培训计划表示满意的学员和主管的百分比	计划 11	●
	暑期学校的地域分布更趋平衡	计划 11	●
	教学机构中得到完善的知识产权专业课和课程	计划 11	●
	根据学院的新愿景签署的合作协议和伙伴关系数目	计划 11	●
	得到审核和更新的远程教育课程的数目	计划 11	●
	在项目下新创的并且保持可持续发展状态的国家学院数目	计划 11	●
	对提供的培训与本职工作的有用性或相关性表示满意的受训人员的百分比	计划 17	●
	知识产权与卫生远程教育模块的参与者确认通过知识转移和掌握技能从而利用知识产权促进发展的百分比	计划 18	●
	接待安排发展中国家科学家的次数	计划 18	●
	政策制定者、政府官员、知识产权从业者和其他目标群体，包括高校、CMO、记者对知识产权政策以及如何利用有效运用知识产权促进发展的认识加深的百分比	计划 20	●●●●●
	将更新技能应用于工作的受训知识产权专业人员的百分比	计划 30	●
三. 3 将发展议程各项建议纳入 WIPO 工作的主流	将发展议程各项建议包含的发展原则整合到 WIPO 各项计划的工作中	计划 8	●
	有效跟进发展议程独立审评各项建议的落实情况	计划 8	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
	改进规划、落实、监测和评价新发展议程项目和活动的机制	计划 8	●
三.4 符合发展中国家、最不发达国家和经济转型国家需求的合作机制与计划得到加强	通过分享最佳实践,促进有效利用知识产权制度的国家、次地区及地区/跨地区合作协议、项目、计划和伙伴关系的数目	计划 9	●●●●●
	已建立伙伴关系的数量	计划 10	●
三.5 成员国、政府间组织、民间社会和其他利益有关者对发展议程的认识得到加强	参加 WIPO 发展议程相关活动的成员国、民间社会、政府间组织和利益相关方的满意度百分比	计划 8	●
	WIPO 从事的技术援助活动反映发展议程的范围和发展议程项目的成果	计划 8	●
三.6 中小企业成功运用知识产权支持创新的能力得到加强	参加针对中小企业支助机构的培训项目的代表将提高的知识和更新的技能应用到工作中的百分比	计划 30	●
	参加针对中小企业支助机构的培训项目的代表对这些活动的内容和组织表示满意的百分比	计划 30	●
	接受培训的中小企业支助机构提供知识产权资产管理信息和咨询服务的百分比	计划 30	●
	设立或改进了中小企业知识产权培训项目的国家数目	计划 30	●
	为中小企业发展或修改知识产权政策的国家数目	计划 30	●
	中小企业专题资料和指南的下载量	计划 30	●●
	中小企业通讯的订阅量	计划 30	●

计划 8 发展议程协调
计划管理人 马·马图斯先生



预期成果: 三.3 将发展议程各项建议纳入 WIPO 工作的主流

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
将发展议程各项建议包含的发展原则整合到 WIPO 各项计划的工作中	2015 年底更新后的基准： 2014/15 两年期计划和预算中有 23 个计划反映了发展议程活动的主流化。 2016/17 年预算原基准： 无数据（新绩效指标）	进一步将发展议程 45 项建议包含的原则纳入 WIPO 各项计划的主流	- 有 12 个计划参与落实由 CDIP 批准的活动 - 有 23 个计划的工作反映了发展议程活动的主流化	符合预期
有效跟进发展议程独立审查各项建议的落实情况	2015 年底更新后的基准： 截至 2015 年末，发展议程独立审查仍在进行中。 2016/17 年预算原基准：无数据（新绩效指标）	WIPO 建立一项有效的制度来监测审查所提各项建议的落实情况	CDIP 第十八届会议讨论了并表示注意到发展议程独立审查 ⁴⁶ ，并要求秘书处编写一份文件，其中载明秘书处对向其提出的建议的反应，包括成员国提供的投入	符合预期
改进规划、落实、监测、评价和报告新发展议程项目和活动的机制	2015 年底更新后的基准： 所有相关计划都制定了一项有效规划、监测和评价发展议程建议落实情况的制度。 2016/17 年预算原基准：无数据（新绩效指标）	建立一项新机制，其中须虑及 CDIP 第十二、十三、十四和十五届会议期间讨论的发展议程项目评估提出的各项建议	所有相关计划都建立了一项规划、监测和评价发展议程建议落实情况的新制度，且其中均虑及 CDIP 第十八届会议之前讨论的发展议程项目评估提出的各项建议	符合预期

预期成果: 三.5 成员国、政府间组织、民间社会和其他利益攸关方对发展议程的认识得到加强

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
WIPO 从事的技术援助活动反映发展议程的范围和发展议程项目的成果	2015 年底更新后的基准： 未开发任何系统 2016/17 年预算原基准：无数据（新绩效指标）	开发确保所执行的所有技术援助活动符合发展议程原则的系统	未开发任何系统	不符合预期

⁴⁶ 文件 CDIP/18/7 中所载的“发展议程建议落实情况独立审查报告”。

2016 年计划绩效报告

参加 WIPO 发展议程相关活动的成员国、民间社会、政府间组织和利益相关方的满意度百分比	2015 年底更新后的基准： 78.57%	80%	86.6%	符合预期
	2016/17 年预算原基准： 2014 年无数据（根据 2014 年计划绩效报告）			

计划 8 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列） （千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*
三.3 将发展议程各项建议纳入 WIPO 工作的主流	2,278	2,363	1,008
三.5 成员国、政府间组织、民间社会和其他利益有关方对发展议程的认识得到加强	1,393	1,224	636
总计	3,671	3,587	1,645

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事） （千瑞郎）

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	2,462	2,401	992	41%
非人事费	1,209	1,186	652	55%
总计	3,671	3,587	1,645	46%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

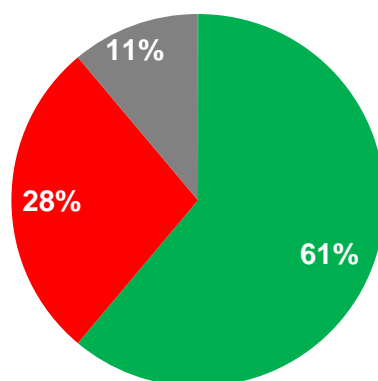
A. 2016/17 年调剂使用后预算

8.1 与 2016/17 两年期核定预算相比，人事资源略有下降，这是因为（非人事）资源经调剂移至网络传播，用于进行知识产权制度灵活性数据库迁移。非人事资源略有下降，这是因为用于实习生的资源经调剂移至人力部（计划 23），由其对学生进行集中管理。预期成果三.3（将发展议程各项建议纳入主流）项下资源略有增加，这反映了用于 CDIP 相关事件和活动的资源的内部重组。

B. 2016/17 年预算利用情况

8.2 用于本计划的人事支出略微低于目标水平，这是因为有两个空缺职位要重新填补。本两年期第一年的非人事支出在 40-60%的预期范围内。

计划 9 非洲、阿拉伯、亚洲和太平洋、拉丁美洲和加勒比国家、最不发达国家
计划管理人 马·马图斯先生



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2016年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果: 一. 2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
就 WIPO 的立法政策建议提供积极反馈意见的国家的数目和/或百分比	<p>2015 年底更新后的基准： 2014/15 年：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 7 位调查对象对提供的建议的满意度为 94%（非洲-3；阿拉伯-1；亚洲和太平洋-2；拉丁美洲和加勒比-1）（计划 1） - 来自 8 个国家的 10 位调查对象对提供的建议表示 100%满意（非洲-1；亚洲和太平洋-7；拉丁美洲和加勒比-2）（计划 2） - 13 位调查对象对提供的建议表示 100%满意（非洲-3；阿拉伯-3；亚洲和太平洋-4；拉丁美洲和加勒比-3）（计划 3） <p>2016/17 年预算原基准： 地区分布数字须与计划 1、2、3 和 4 共同确定</p>	<p>更新后的目标： 90%</p> <p>2016/17 年预算原目标：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 非洲（90%） - 阿拉伯（90%） - 亚洲和太平洋（90%） - 拉丁美洲和加勒比（90%） 	<ul style="list-style-type: none"> - 7 位调查对象对提供的建议表示 100%满意（非洲-1；阿拉伯-1；亚洲和太平洋-2；拉丁美洲和加勒比-3）（计划 1） - 2 位调查对象对提供的建议表示 100%满意（非洲-1；拉丁美洲和加勒比-1）（计划 2） - 13 位调查对象对提供的建议表示 100%满意（非洲-2；亚洲和太平洋-7；拉丁美洲和加勒比-4）（计划 3） 	符合预期

预期成果: 二. 1 用于提交国际专利申请的 PCT 体系得到更加广泛有效的应用

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
来自发展中国家和最不发达国家的海牙申请量	<p>2015 年底更新后的基准： 49,524（2015 年）</p> <ul style="list-style-type: none"> - 非洲（374） - 阿拉伯（507） - 亚洲和太平洋（47,284） - 拉丁美洲和加勒比（1,359） <p>2016/17 年预算原基准： 43,972（2014 年）</p> <ul style="list-style-type: none"> - 非洲（352） - 阿拉伯（616） - 亚洲和太平洋（41,569） - 拉丁美洲和加勒比海地区（1,412） 	<ul style="list-style-type: none"> - 非洲（保持） - 阿拉伯（每年 2%） - 亚洲和太平洋（每年 2.5%） - 拉丁美洲和加勒比（每年 1.5%） 	<p>63,957 件申请</p> <ul style="list-style-type: none"> - 非洲（327） - 阿拉伯（517） - 亚洲和太平洋（61,629） - 拉丁美洲和加勒比（1,484） 	<p>不符合预期</p> <p>符合预期</p> <p>符合预期</p> <p>符合预期</p>

2016 年计划绩效报告

预期成果： 二.4 海牙体系得到更广泛有效的利用，其中包括发展中国家和最不发达国家的利用

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
来自发展中国家和最不发达国家的海牙体系申请的次数	2015 年底更新后的基准： 604 (2015 年) - 非洲 (4) - 阿拉伯 (8) 亚洲和太平洋 (590) 2016/17 年预算原基准： 105 (2014 年) - 非洲 (5) - 阿拉伯 (6) - 亚洲和太平洋 (94)	- 非洲 (保持) - 阿拉伯 (保持) - 亚洲和太平洋 (每年 10%)	1,362 件申请 - 非洲 (5) - 阿拉伯 (6) - 亚洲和太平洋 (1,351)	符合预期 不符合预期 符合预期

预期成果： 二.6 马德里体系得到更广泛和更好的利用，其中包括发展中国家和最不发达国家的利用

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
来自发展中国家和最不发达国家的马德里体系申请的次数	2015 年底更新后的基准： 4,130 (2015) - 非洲 (52) - 阿拉伯 (191) - 亚洲和太平洋 (3,668) 拉丁美洲和加勒比国家 (219) 2016/17 年预算原基准： 3,629 (2014) 非洲 (18) 阿拉伯 (122) 亚洲和太平洋 (3,338) 拉丁美洲和加勒比国家 (151)	- 非洲 (保持) - 阿拉伯 (保持) - 亚洲和太平洋 (每年 5%) - 拉丁美洲和加勒比 (每年 10%)	5,479 件申请 - 非洲 (38) - 阿拉伯 (178) - 亚洲和太平洋 (5,075) - 拉丁美洲和加勒比 (188)	不符合预期 不符合预期 符合预期 不符合预期

预期成果： 二.10 里斯本体系得到更广泛和更好的利用，其中包括发展中国家和最不发达国家的利用

绩效指标	基 准	更新后的目标	绩效数据	红绿灯系统
来自发展中国家和最不发达国家的马德里体系注册数量 (与总量相比)	2015 年底更新后的基准： 931 次注册中有 95 次： 阿拉伯 (14) 亚洲和太平洋 (38) 拉丁美洲和加勒比 (43) 2016/17 年预算原基准： 896 次注册中有 78 次： - 阿拉伯 (14) - 亚洲和太平洋 (22) - 拉丁美洲和加勒比 (42) (2015 年 3 月)	更新后的目标： 100 (共 971) 2016/17 年预算原目标： 90 次 (共 950)	95 次 (共有 1,020 次注册)： - 阿拉伯 (14) - 亚洲和太平洋 (38) - 拉丁美洲和加勒比 (43)	不符合预期

预期成果： 三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
正在制定国家知识产权战略的国家数目	2015 年底更新后的基准： 非洲：8 阿拉伯：2 亚洲和太平洋：10 拉丁美洲和加勒比国家：7 2016/17 年预算原基准： - 非洲 (累计 24 个国家) - 阿拉伯 (2014 年有 4 个国家) - 亚洲和太平洋 (累计 14 个国家)	- 非洲 (新增 3) - 阿拉伯 (新增 4) - 亚洲和太平洋 (新增 4) - 拉丁美洲和加勒比 (新增 5)	非洲 (新增 3 个国家)：几内亚、几内亚比绍、纳米比亚 阿拉伯 (新增 2 个国家)：吉布提、约旦 亚洲和太平洋 (新增 2 个国家)：印度尼西亚、老挝人民民主共和国 拉丁美洲和加勒比 (新增 4 个国家)：伯利兹、多米尼克、牙买加、巴拉圭	符合预期 符合预期 符合预期 符合预期

		-拉丁美洲和加勒比（累计 12 个国家）		
已经通过国家创新和知识产权战略的国家数目	2015 年底更新后的基准： 非洲（累计 21 个国家） 阿拉伯（累计 2 个国家） 亚洲和太平洋（累计 7 个国家） ⁴⁷ 拉丁美洲和加勒比（累计 7 个国家） 2016/17 年预算原基准： -非洲（累计 21 个国家） -阿拉伯（累计 2 个国家） -亚洲和太平洋（累计 8 个国家） -拉丁美洲和加勒比（累计 6 个国家）	-非洲（新增 8 个国家） -阿拉伯（新增 2 个国家） -亚洲和太平洋（新增 7 个国家） -拉丁美洲和加勒比（新增 2 个国家）	非洲（新增 4 个国家）：冈比亚、几内亚、纳米比亚和塞拉利昂 25 个国家（累计） 阿拉伯（无新增的国家） （累计 2 个国家） 亚洲和太平洋（无新增的国家） （累计 7 个国家） 拉丁美洲和加勒比（新增 1 个国家）：智利 （累计 8 个国家） 上述国家中包括 20 个最不发达国家	符合预期 不符合预期 不符合预期 符合预期
正在实施国家创新和知识产权战略以及知识产权发展规划的国家数目	2015 年底更新后的基准： 非洲（累计 21 个国家） 阿拉伯（累计 2 个国家） 亚洲和太平洋（累计 5 个国家） 拉丁美洲和加勒比（累计 5 个国家） 2016/17 年预算原基准： -非洲（累计 21 个国家） -阿拉伯（累计 2 个国家） -亚洲和太平洋（累计 4 个国家） -拉丁美洲和加勒比（累计 6 个国家）	-非洲（新增 8 个国家） -阿拉伯（新增 2 个国家） -亚洲和太平洋（新增 7 个国家） -拉丁美洲和加勒比（新增 2 个国家）	非洲（新增 6 个国家）：贝宁、刚果、马达加斯加、马拉维、斯威士兰和津巴布韦 27 个国家（累计） 阿拉伯（没有新增的国家） （累计 2 个国家） 亚洲和太平洋（新增 4 个国家：文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、斐济和蒙古国） 9 个国家（累计） 拉丁美洲和加勒比（圣基茨和尼维斯） 6 个国家（累计） 上述地区细分所包括的 20 个最不发达国家	符合预期 不符合预期 符合预期 符合预期

预期成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
参加 WIPO 活动后对这些活动的内容和组织工作表示满意的代表百分比	2015 年底更新后的基准： 非洲（75%） 阿拉伯（90%） 亚洲和太平洋（95%） 拉丁美洲和加勒比（80%） 最不发达国家（85%） 2016/17 年预算原基准： -非洲（70%） -阿拉伯 （2014 年无不适用；系统将于 2015 年实施） -亚洲和太平洋（92%） 拉丁美洲和加勒比 （2014 年无不适用；系统将于 2015 年实施） -最不发达国家（90%）	更新后的目标： -非洲（75%） -阿拉伯（90%） -亚洲和太平洋（95%） -拉丁美洲和加勒比海地区（85%） -最不发达国家（85%） 2016/17 年预算原目标： -非洲（70%） -阿拉伯（70%） -亚洲和太平洋（70%） -拉丁美洲和	非洲（数据仅部分可用） 阿拉伯（数据仅部分可用） 亚洲和太平洋（99%） 拉丁美洲和加勒比（数据仅部分可用） 最不发达国家（95%）	无法评估 无法评估 符合预期 无法评估 符合预期

47

更正：根据 2014/15 年计划绩效报告，到 2015 年底尚未在斐济获得通过。

2016 年计划绩效报告

		加勒比 (85%))		
		-最不发达国家 (70%)		
参加 WIPO 讲习班后将习得的技能应用于工作/企业的代表百分比	2015 年底更新后的基准: 非洲 (70%) 阿拉伯: 不适用 ⁴⁸ 亚洲和太平洋: (91%) 拉丁美洲和加勒比海地区 (90%) 最不发达国家 (90%) 2016/17 年预算原基准: -非洲 (70%) -阿拉伯(2014 年不适用; 系统将于 2015 年实施) -亚洲和太平洋 (89%) 拉丁美洲和加勒比 (2014 年无不适用; 系统将于 2015 年实施) -最不发达国家 (95%)	更新后的目标: -非洲 (70%) -阿拉伯 (50%)) -亚洲和太平洋 (91%) -拉丁美洲和加勒比海地区 (90%) -最不发达国家 (90%) 2016/17 年预算原目标: -非洲 (70%) -阿拉伯 (50%)) -亚洲和太平洋 (70%) -拉丁美洲和加勒比海地区 (45%) -最不发达国家 (50%)	非洲 (数据仅部分可用) 阿拉伯 (数据仅部分可用) 亚洲和太平洋 (96%) 拉丁美洲和加勒比 (数据仅部分可用) 最不发达国家 (85%)	无法评估 无法评估 符合预期 无法评估 不符合预期
在 WIPO 活动中被用作资源人员的国家/地区知识产权专家的百分比	2015 年底更新后的基准: 非洲 (75%) 阿拉伯 (55%) 亚洲和太平洋 (66%) 拉丁美洲和加勒比 (80%) 最不发达国家 (85%) 2016/17 年预算原基准: -非洲 (80%) -阿拉伯 (35%) -亚洲和太平洋 (71%) -拉丁美洲和加勒比 (80%) -最不发达国家 (95%)	更新后的目标: -非洲 (85%) -阿拉伯 (55%)) -亚洲和太平洋 (66%) -拉丁美洲和加勒比 (80%) -最不发达国家 (85%) 2016/17 年预算原目标: -非洲 (85%) -阿拉伯 (55%)) -亚洲和太平洋 (40%) -拉丁美洲和加勒比 (80%) -最不发达国家 (70%)	非洲 (85%) 阿拉伯 (55%) 亚洲和太平洋 (29%) 拉丁美洲和加勒比 (85%) 最不发达国家 (75%)	符合预期 符合预期 不符合预期 符合预期 不符合预期

⁴⁸ 现有机制不可用。2016/17 年将制定适当的机制。

预期成果： 三.4 符合发展中国家、最不发达国家 and 经济转型国家需求的合作机制与计划得到加强

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
通过分享最佳实践，促进有效利用知识产权制度的国家、次地区及地区/跨地区合作协议、项目、计划和伙伴关系关系的数目	2015 年底更新后的基准： 非洲（2） 阿拉伯（1） 亚洲和太平洋（1） 拉美和加勒比：9 个项目正在进行。	- 非洲（新增 2 个） - 阿拉伯（新增 2 个） - 亚洲和太平洋（新增 1 个） - 拉丁美洲和加勒比（新增 4 个） 最不发达国家： - 3 个区域/次区域计划， - 8 个国家项目	非洲：预计将于 2017 年最终确定的 2 个新的谅解备忘录的进展情况： - 非洲发展新伙伴关系（NEPAD） - 西非国家经济共同体（ECOWAS）（累计 2 个）	符合预期
	2016/17 年预算原基准： - 非洲（2014 年，1 个计划） - 阿拉伯（2014 年，1 个计划） - 亚洲和太平洋（2014 年，2 个计划） - 拉丁美洲和加勒比（2014 年，6 个计划） - 最不发达国家：1 个区域/次区域计划，4 个国家计划（2014 年）		阿拉伯：3 项新的谅解备忘录 - 中央标准化和质量控制组织（COSQCQ） - 摩洛哥工业和商业财产局（OMPIC） - 工艺品行业公共管理局（PACI） 4 个（累计）	符合预期
			亚洲和太平洋（10） - 启动国家计划制定试点项目（泰国） - 启动 3 个关于知识产权办公室诊断的项目（菲律宾、斯里兰卡和泰国） - 启动 4 个关于知识产权有利环境的项目（技术转让）（马来西亚、菲律宾、斯里兰卡、泰国） - 2 次知识产权局负责人会议（HIPOC）（1 次会议面向东盟国家和南盟国家；1 次会议面向太平洋岛屿国家（PIC）） 11 个（累计） 拉丁美洲和加勒比：启动 2 个新项目 - 开发关于知识产权领域重大司法决定的全球数据库（WIPO-JURIS）（在拉丁美洲国家开展的试点项目） - 制定商标程序与审查手册（加勒比共同体）	符合预期
			7 个项目正在实施 ⁴⁹ （累计 11 个项目） 最不发达国家：8 个计划 - 4 个面向最不发达国家的 WIPO-Sida（瑞典国际开发署）联合培训和咨询计划 - 1 个面向最不发达国家的 WIPO-UNESCO 联合计划 - 2 个国家计划：蜂蜜部门技术能力建设（赞比亚）；国家建设机构知识产权能力咨询（尼泊尔）	符合预期

⁴⁹ (i) 与欧洲专利局和欧洲海港组织合作开展的 LATIPAT 项目；(ii) 与美洲开发银行 (IDB)，加勒比出口发展局 (CEDA)、农业和农村公司技术中心 (CTA) 合作开展的关于地理标志、原产地联系产品 (OLP) 和品牌推广的项目；(iii) 加勒比地理标志项目 - 与美洲开发银行 (IDB) 和加勒比出口发展局 (CEDA)、农业和农村公司技术中心 (CTA) 合作开展的关于地理标志、原产地联系产品 (OLP) 和品牌推广项目的；(iv) 加勒比地区专利局与加勒比专利管理 (CPAS)；(v) 伊比利亚-美洲计划下的 CIBEPYME 平台；(vi) 伊比利亚-美洲计划下的 INFOTEC 平台；(vii) 继续与美洲开发银行和美洲青年业务信托 (YABT) 开展的关于区域创业资产商业化中心 (REACH) 的合作。

尔)

- 1 个面向亚洲和太平洋最不发达国家的 WIPO-UNESCAP 联合计划

预期成果: 四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造, 对知识产权信息的获取和利用得到加强

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
可持续的国家 TISC 网络的数量 (累计数) ⁵⁰	<p>2015 年底更新后的基准: 在 50 个正式建立的网络中有 23 个为可持续的国家网络</p> <p>成熟度 1 级 非洲 (8 个, 其中 6 个在最不发达国家) 阿拉伯 (1) 亚洲和太平洋 (3) 拉丁美洲和加勒比 (5) (共计 17 个)</p> <p>成熟度 2 级 非洲 (2 个, 其中 1 个在最不发达国家) 阿拉伯 (0) 亚洲和太平洋 (0) 拉丁美洲和加勒比 (2) (共计 4 个)</p> <p>成熟度 3 级, 包括提供增值服务⁵¹: 非洲 (0) 阿拉伯 (1) 亚洲和太平洋 (1) 拉丁美洲和加勒比地区 (0) (共计 2 个)</p> <p>2016/17 年预算原基准: - 非洲 (9) - 阿拉伯 (2) - 亚洲和太平洋 (3) - 拉丁美洲和加勒比 (5)</p>	<p>- 非洲 (11) - 非洲 (4) - 亚洲和太平洋 (5) - 拉丁美洲和加勒比 (8)</p>	<p>27 个可持续的国家网络 (2016 年末累计数)</p> <p>成熟度 1 级 非洲 (3 个, 其中有 1 个在最不发达国家) 亚洲和太平洋 (2) 拉丁美洲和加勒比 (2) (共计 7 个)</p> <p>成熟度 2 级 非洲 (8 个, 其中 6 个在最不发达国家) 阿拉伯 (1) 亚洲和太平洋 (2) 拉丁美洲和加勒比地区 (4) (共计 15 个)</p> <p>成熟度 3 级, 包括提供增值服务⁵²: 非洲 (1) 阿拉伯 (1) 亚洲和太平洋 (1) 拉丁美洲和加勒比 (2) (共计 5 个)</p>	符合预期
应用并使用适用技术解决最不发达国家已查明发展挑战的组织、社区和个人的数目	<p>2015 年底更新后的基准: 在最不发达国家有 6 个组织</p> <p>2016/17 年预算原基准: 最不发达国家的 6 个组织 (2014 年)</p>	来自新增 3 个最不发达国家的组织	<p>在 3 个最不发达国家有 4 个从事适用技术的组织</p> <p>埃塞俄比亚 (1): 科技部 卢旺达 (1) 国家产业研究与发展局 (NIRDA) 坦桑尼亚联合共和国 (2): - 坦桑尼亚科学技术委员会 (COSTECH); - 桑给巴尔大学</p>	符合预期

⁵⁰ 可持续的 TISC 是在财政上和技术上都自力更生的机构, WIPO 应其要求提供建议。依照以下成熟度标准对可持续性进行衡量:

- **成熟度 1 级**- (a) WIPO 与国家联络人之间签署服务水平协议 (SLA); (b) 国家协调人与 TISC 主办机构之间签署机构协议; (c) 至少提供一份关于国家 TISC 活动的年度报告;

- **成熟度 2 级**- 已经满足 1 级标准, 并提供基本的专利信息搜索, 例如最先进的专利检索;

- **成熟度 3 级**- 已经满足 2 级标准, 并提供知识产权增值服务, 例如起草专利态势报告。

⁵¹ 就专利分析服务、知识产权资产管理和商业化、发明人援助计划 (IAP)、利用和查明公共领域的发明、争议解决服务、专利撰写问题提供支持 and 咨询。

⁵² 同上。

通过专利检索和报告、技术态势和商业规划，利用适用技术促进发展（最不发达国家的专家和国家评估组（NEG）的数目）	在最不发达国家有 6 个国家评估组	在最不发达国家新增 3 个国家评估组	（累计在 6 个最不发达国家有 10 个组织） 新增 9 个专家/国家评估组： - 任命 3 位国家专家（埃塞俄比亚、卢旺达和坦桑尼亚联合共和国）； - 任命 3 位国际专家（埃塞俄比亚、卢旺达和坦桑尼亚联合共和国） - 设立 3 个国家评估组（埃塞俄比亚、卢旺达和坦桑尼亚联合共和国） （累计在 6 个最不发达国家设立 6 个国家评估组）	符合预期
已查明在最不发达国家得到商业化的适用技术	2015 年底更新后的基准： 政府层面正在审议将 6 项适用技术商业化 2016/17 年预算原基准： 6 项适用技术	至少新增 3 项适用技术	3 项适用技术得到商业化 - 尼泊尔（1） - 赞比亚（2） 政府层面正在审议将 3 项适用技术商业化	符合预期
最不发达国家的其他区域重复实施的项目	不适用	1 个最不发达国家	无	不符合预期
最不发达国家设立的继续推动适用技术工作的机构	- 2015 年底更新基准： 在 3 个最不发达国家设立 3 个国家评估组 - 在 3 个最不发达国家设立 3 个多利益攸关方小组 2016/17 年预算原基准： 3 个机构	新增 3 个机构	设立 3 个国家评估组（埃塞俄比亚、卢旺达和坦桑尼亚联合共和国） （累计在 6 个最不发达国家设立 6 个国家评估组）	符合预期
在最不发达国家继续并扩大关于适用技术的国家技术能力建设项目	7 个计划	新增 6 个方案	在 3 个最不发达国家开展了 4 个关于适用技术的国家能力建设方案： 埃塞俄比亚（1） 卢旺达（1） 坦桑尼亚联合共和国（2） 11 个（累计）	符合预期
利用适用技术促进最不发达国家的国家创新和知识产权政策及战略中包含的经济发展目标	不适用	1 个最不发达国家	无	不符合预期

预期成果： 四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强，为各自的利益相关方提供更好的服务（更低廉、更快捷、更优质），知识产权行政管理取得更好成果

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
接受援助的知识产权局的平均服务水平（从 1 至 5 加以分级）	2015 年底更新后的基准： 总体平均水平：2.9 - 非洲：2.9 - 阿拉伯：2.8 - 亚洲和太平洋：2.7 - 拉丁美洲和加勒比：3 2016/17 年预算原基准： 2014 年计划绩效报告中的平均服务水平：2.9	平均达到 3.0 （2017 年底）	总体平均水平：2.8 - 非洲（3.0） - 阿拉伯（2.9） - 亚洲和太平洋（3.4） - 拉丁美洲和加勒比（3.2）	不符合预期

计划 9 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列）
（千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*
一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	792	604	265
三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标	8,440	8,992	4,065
三.2 提高人力资源能力以便能够胜任处理发展中国家、最不发达国家和经济转型国家在知识产权有效地为发展服务方面的广泛要求	11,174	9,855	4,574
三.3 将发展议程各项建议纳入 WIPO 工作的主流	214	201	96
三.4 符合发展中国家和最不发达国家需求的合作机制与计划得到加强	5,383	6,347	3,063
四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强	4,564	3,844	1,816
四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强，为各自的利益相关方提供更好的服务（更低廉、更快捷、更优质），知识产权行政管理取得更好成果	1,339	1,120	281
总计	31,907	30,962	14,160

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事）
（千瑞郎）

	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*	利用率 (%)
人事费	22,993	22,088	10,968	50%
非人事费	8,913	8,874	3,192	36%
总计	31,907	30,962	14,160	46%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

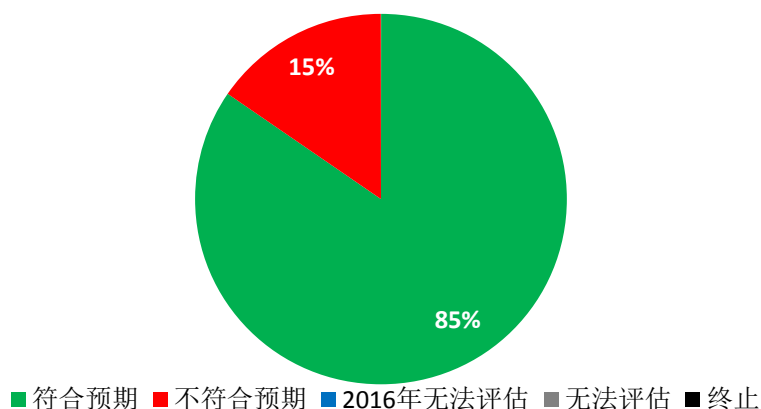
9.1 非人事资源略有减少，原因在于转移了计划 23（人力资源管理与发展计划）的资源，以便两名工作人员参加培训课程。从预期成果变化中可以看出，重新配置人事和非人事资源符合 2016 年工作计划。

B. 2016/17 年预算利用情况

9.2 人事资源的利用率与目标相符。非人事支出低于目标，原因在于推迟和/或取消了在非洲和阿拉伯地区包括在最不发达国家的若干活动。此外，关于知识产权和旅游业的发展议程项目的利用率低于预期，原因是一些活动被推迟至 2017 年实施。

计划 10 转型国家和发达国家

计划管理人 总干事

**预期成果:** 一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
国家法律法规得到更新的转型国家数目	2015 年底更新后的基准： 9 个（哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、拉脱维亚、立陶宛、黑山、摩尔多瓦共和国、俄罗斯联邦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦） 2016/17 年预算原基准： 6 个国家（2014 年）	新增 6 个国家	6 个国家（阿尔巴尼亚、哈萨克斯坦、拉脱维亚、黑山、摩尔多瓦共和国和俄罗斯联邦）	符合预期
WIPO 管理条约的批准数	2015 年底更新后的基准： 10 2016/17 年预算原基准： 不适用	更新后的目标： 新增 12 个国家 2016/17 年预算原目标： 新增 4 个国家	7 个国家批准（澳大利亚、白俄罗斯、加拿大、芬兰、以色列、日本和土库曼斯坦）	符合预期

预期成果: 二.1 更多国际专利申请通过 PCT 途径提交

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
来自转型国家和发达国家的 PCT 申请量	2015 年底更新后的基准： 170,177（2014 年）（增长 2.15%） 168,207（2015 年）（下降 1.17%） 增长 3.5%（两年期） 2016/17 年预算原基准： 170,317（2014 年）	增长 1.5%（每年）	168,832 增长 0.4%	不符合预期
调查答复者中声称在 6 个月内增加利用 WIPO 服务参加关于 WIPO 服务和倡议的巡回研讨会的答复者所占百分比	2015 年底更新后的基准： 35% 2016/17 年预算原基准： 18%	更新后的目标： 25%的调查答复者声称增加了对 WIPO 服务的使用 2016/17 年	20%的调查答复者报告增加了对 WIPO 服务的使用	符合预期

预算原目

标:

二.4 海牙体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用

预期成果: 二.4 海牙体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
来自转型国家和发达国家的海牙申请量	2015 年底更新后的基准: 3,448 (2015 年) (增长 24%) 2016/17 年预算原基准: 2,776 (2014 年)	更新后的目标: 增长 10%(每年) 2016/17 年 预算原目 标: 增长 1.5% (每年)	4,132 增长 19.8%	符合预期

预期成果: 二.6 马德里体系和里斯本体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
来自转型国家和发达国家的马德里体系申请量	2015 年底更新后的基准: 44,570 (2015 年) (增长 1.8%) 43,748 (2014 年) 2016/17 年预算原基准: 43,748 件 (2014 年概算)	增长 2% (每年)	47,094 增长 5.7%	符合预期

预期成果: 二.8 通过 WIPO 调解、仲裁及其他替代性争议解决办法避免或解决国际和国内知识产权争议的情况增多

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
通过 WIPO 调解、仲裁及其他替代性争议解决办法, 避免或解决来自转型国家和发达国家的知识产权争议的数量	2015 年底更新后的基准: 涉及转型国家和发达国家当事人的争议为 412 件, 调解为 160 件 (2015 年末累计) ⁵³ 2016/17 年预算原基准: 涉及转型国家和发达国家当事人的新增争议为 18 件, 新增调解为 25 件 (2014 年) 377 件争议和 76 件调解 (累计)	涉及转型国家和发达国家当事人的新增争议和新增调解为 33 件	涉及转型国家和发达国家当事人的新增争议 57 件和新增调解 46 件 涉及转型国家和发达国家当事人的争议为 469 件, 调解为 206 件 (累计)	符合预期

⁵³ 更正: 与 2014/15 两年期计划绩效报告所报告的 461 件相比, 到 2015 年末, 实际有 572 件争议和调解涉及转型国家和发达国家当事人。

预期成果: 二.10 里斯本体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
来自发展中国家、转型国家和发达国家的里斯本体系申请量	<p>2015 年底更新后的基准: 到 2014/2015 两年期结束时, 来自转型国家和发达国家的 931 项注册中有 836 项生效 (比 2012/13 两年期增加 11.6%)</p> <p>2016/17 年预算原基准: 896 件中有 818 件有效注册 (2014 年)</p>	增长 2% (两年)	来自转型国家和发达国家的 956 项注册中有 861 项生效 (比 2015 年增加 10.6%)	符合预期

预期成果: 三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标。

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
正在制定国家知识产权战略的国家数目	<p>2015 年底更新后的基准: 4 个国家: 阿尔巴尼亚、格鲁吉亚、拉脱维亚和波兰</p> <p>2016/17 年预算原基准: 2014 年为 4 个国家 (累计 21 个国家)</p>	新增 7 个国家	<p>新增 3 个国家制定或重新制定其知识产权战略: 吉尔吉斯斯坦、斯洛伐克和乌克兰</p> <p>2 个国家 (格鲁吉亚、拉脱维亚) 在 2016 年末完成其知识产权战略</p>	符合预期
已经制定了契合本国发展目标的国家知识产权战略或知识产权规划的国家数目	<p>2015 年底更新后的基准: 在 2014/15 两年期, 6 个国家制定了其知识产权战略: 保加利亚、斯洛伐克、塔吉克斯坦、土耳其、土库曼斯坦和乌克兰</p> <p>20 个 (累计)</p> <p>2016/17 年预算原基准: 2014 年为 3 个国家 (累计 17 个国家)</p>	新增 7 个国家	<p>新增 1 个国家制定其知识产权战略: 阿尔巴尼亚</p> <p>21 个国家 (累计)</p>	不符合预期

预期成果: 三.2 人力资源能力得以增强, 能够达到有效利用知识产权推动发展中国家、最不发达国家 (LDC) 和经济转型期国家发展的广泛要求。

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
已经针对知识产权专业人员设立了年度知识产权培训计划 and/或课程的转型国家数目	<p>2015 年底更新后的基准: 9 个国家 (保加利亚、克罗地亚、捷克共和国、格鲁吉亚、哈萨克斯坦、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克、土耳其)</p> <p>2016/17 年预算原基准: 6 个国家 (2014 年)</p>	8 个国家	<p>新增 4 个国家设立年度知识产权培训计划/课程: 阿塞拜疆、拉脱维亚、摩尔多瓦共和国和俄罗斯联邦</p> <p>2 个基准国家增设知识产权培训计划/课程: 格鲁吉亚、波兰</p> <p>13 个国家内的 15 个计划/课程 (累计)</p>	符合预期
将更新技能用于工作中的受训知识产权专业人员和知识产权局官员的百分比	<p>2015 年底更新后的基准: 82.7%</p> <p>2016/17 年预算原基准: 80%</p>	<p>更新后的目标: 80%</p> <p>2016/17 年预算原目标: 70%</p>	83%	符合预期

2016 年计划绩效报告

预期成果: 三.4 符合发展中国家、最不发达国家和经济转型国家需求的合作机制与计划得到加强

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
已建立伙伴关系的数量	<p>2015 年底更新后的基准:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 新签署 5 份谅解备忘录 (丹麦、法国、德国、以色列、西班牙) - 1 项关于推进知识产权发展资源牵线搭桥数据库的合作 (USPTO-WIPO) <p>2016/17 年预算原基准:</p> <p>签署 4 份谅解备忘录 (2014 年)</p>	建立 6 个知识产权伙伴关系	<p>6 个知识产权伙伴关系:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 法国国家工业产权局 (INPI) 和 WIPO 签署 2 份谅解备忘录 - 哈萨克斯坦国家知识产权局与美国专利商标局 (USPTO) 签署 1 份谅解备忘录 - WIPO 与希腊知识产权组织 (OBI) 关于将一份 WIPO 出版物译成希腊文并进行印刷的协议 (专利) - 第 10 次 WIPO 高级知识产权研究论坛 (以色列) - 2016 年 Ono 学院 (ONO) (以色列) /WIPO 研讨会 	符合预期

计划 10 资源利用情况

预算和实际支出 (按成果开列)
(千瑞郎)

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*
一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架。	833	752	339
二.1 更多国际专利申请通过 PCT 途径提交	1,170	1,295	602
二.4 海牙体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	550	528	241
二.6 马德里体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	526	555	245
二.8 通过 WIPO 调解、仲裁及其他替代性争议解决办法避免或解决国际和国内知识产权争议的情况增多	343	352	152
二.10 里斯本体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	111	128	66
三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标;	1,497	1,791	777
三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资本能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求。	1,999	2,000	871
三.4 符合发展中国家和最不发达国家需求的合作机制与计划得到加强;	890	911	397
总计	7,919	8,313	3,690

*2016 年支出数为暂定数额, 须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事）
（千瑞郎）

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	6,021	6,447	2,864	44%
非人事费	1,898	1,866	825	44%
总计	7,919	8,313	3,690	44%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

10.1 与 2016/17 两年期核定预算相比，2016/17 两年期调剂使用后预算总额增长，原因是以下方面的人事资源增长：(i) 两个员额改叙；(ii) 一个用以支持发达国家和转型国家巡回研讨会的持续职能正规化；和(iii) 一位助理计划干事调剂到本计划以加强高加索、中亚和东欧国家的工作，主要反映在预期成果三.1（国家创新和知识产权战略）之下。非人事资源略有下降的原因是将实习生的资源调剂的人力部（计划 23），由其对学生进行集中管理。

B. 2016/17 年预算利用情况

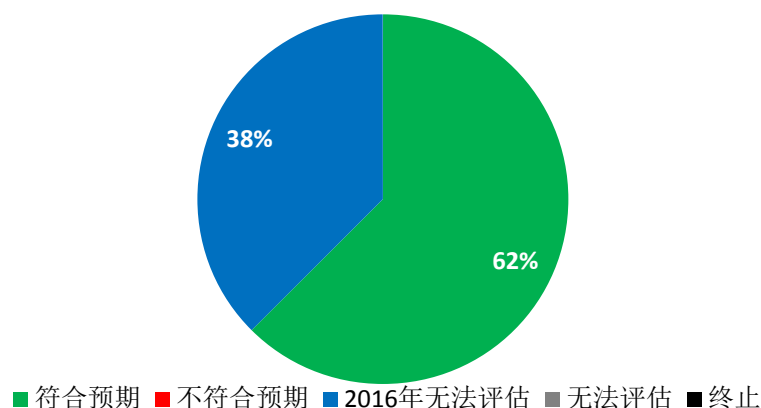
10.2 两年期第一年的预算利用率在预期的 40-60% 范围内，执行正常。

计划 11

WIPO 学院

计划管理人

马·马图斯先生



预期成果: 三.2 人力资源能力得以增强，能够达到有效利用知识产权推动发展中国家、最不发达国家（LDC）和经济转型期国家发展的广泛要求。

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
对根据培训需求评估开发的培训计划表示满意的学员和主管的百分比	无可用的数据	受访者的70%	拟在2017年收集数据	2016年无法评估
在知识产权各领域的知识和技能得到提高的代表的百分比	无可用的数据	受访者的60%	拟在2017年收集数据	2016年无法评估
根据学院的新愿景签署的合作协议和伙伴关系数目	2015年底更新后的基准： 0 2016/17年预算原基准： 无可用的数据	5	2016年，根据学院的新愿景，签订和建立了6项合作协议/伙伴关系，涉及中国（2项）、法国、马来西亚、摩洛哥、尼加拉瓜和土耳其。	符合预期
参加学院远程（DL）教育课程的代表的百分比	2015年底更新后的基准： 78,551： 2015年（43,616 瑞郎） 2014年（34,935 瑞郎） 2016/17年预算原基准： 35,000（2014年） ⁵⁴	10%	与2015年相比增长25%（54,596）	符合预期
得到审核和更新的远程教育课程的数目	2015年底更新后的基准： 2 原始基准： 2016/17两年期计划和预算： 0	4	2016年新增2种课程： - DL318：专利信息检索 - DL320：专利撰写基本知识（累计4种课程）	符合预期
在项目下新创的并且保持可持续 ⁵⁵ 发展状态的国家学院数目	0	4	拟在2017年收集数据	2016年无法评估

⁵⁴ 估计数字

⁵⁵ 可持续的 TISC 是在财政上和技术上都自力更生的机构，WIPO 应其要求提供建议。

教学机构中得到完善的知识产权专业课和课程	2015 年底更新后的基准： 新增 3 种教学计划 5 所大学加强现有知识产权计划（在 2014/15 两年期） 2016/17 年预算原基准： 5	增加 20%	3 所大学增设新的教学计划： - 安卡拉大学与土耳其专利商标局（土耳其） - 同济大学（中国） - 西印度群岛大学莫娜校区（牙买加） 2 所大学加强现有教学计划： - 尼加拉瓜科学技术理事会（CONICYT）和马丁·路德大学（尼加拉瓜） - 西印度群岛大学凯夫山分校（巴巴多斯） （2016 年）	正常
暑期学校的地域分布更趋平衡	2015 年底更新后的基准： 7 个地区： 非洲、亚洲、中国、中东欧、西欧、拉丁美洲、北美洲 2016/17 年预算原基准： 6 个地区	更新后的目标： 7 个地区维持不变 2016/17 年预算原目标： 7 个地区	7 个地区维持不变	符合预期

计划 11 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列） （千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*
三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求。	13,083	13,333	5,765
总计	13,083	13,333	5,765

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事） （千瑞郎）

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	7,779	7,939	3,639	增长 46%
非人事费	5,304	5,394	2,126	增长 39%
总计	13,083	13,333	5,765	增长 43%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

11.1 与 2016/17 两年期核定预算相比，非人事资源略有下降，原因是将关于知识产权的高级国际证书课程的管理职责从计划 30（中小企业和创业支持）调剂到 WIPO 学院。

B. 2016/17 年预算利用情况

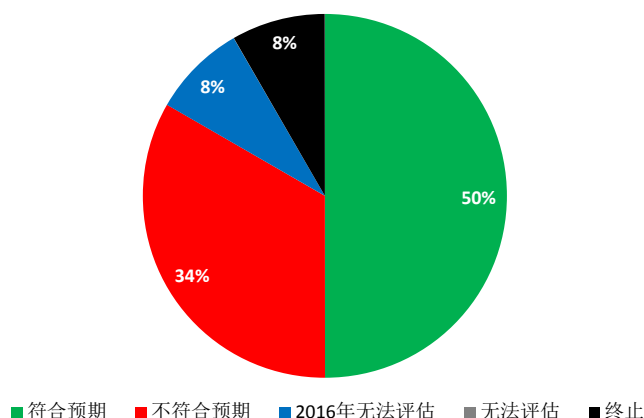
11.2 两年期第一年的人事预算利用率在预期的 40-60%范围内。非人事资源利用率为 39%，主要原因是关于同发展中国家和最不发达国家司法培训机构开展合作的发展议程项目的执行率低于预期。

计划 30

中小企业与创业支助

计划管理人

总干事



预期成果： 三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标。

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
旨在推动包括创新在内的创造性的国家知识产权战略的数目	2015 年底更新后的基准： 在 6 个国家启动（喀麦隆、牙买加、卢旺达、塞尔维亚、斯里兰卡、特立尼达和多巴哥） 2016/17 年预算原基准： 启动 4 项（2014 年）	5 个国家	制定了 1 项旨在推动包括创新在内的创造性的国家知识产权战略（阿尔巴尼亚） 在另外 3 个国家（格鲁吉亚、拉脱维亚、斯洛伐克）启动了国家知识产权战略	不符合预期

预期成果： 三.2 人力资源能力得以增强，能够达到有效利用知识产权推动发展中国家、最不发达国家（LDC）和经济转型期国家发展的广泛要求。

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
将更新技能应用于工作的受训知识产权专业人员的百分比	2015 年底更新后的基准： 77% 2016/17 年预算原基准： >60%	更新后的目标： 70% 2016/17 年预算原目标： 50%	63%	符合预期

预期成果： 三.6 中小企业成功运用知识产权支持创新的能力得到加强

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
中小企业通讯的订阅量	2015 年底更新后的基准： 6,657 份（2015 年） ⁵⁶ 2016/17 年预算原基准： 40,510 份（2014 年）	10%	在电子通讯平台推出后，中小企业通讯于 2015 年 6 月停止	终止
中小企业专题资料和指南的下载量	2015 年底更新后的基准： 2015 年： - 下载量：71,867 人次 - 中小企业网页的页面浏览量：	10% 10%	- 下载量：58,733 人次 ⁵⁷ （比 2015 年减少了 18%） - 中小企业网页的页面浏览量： 1,144,629 人次（比 2015 年增加	不符合预期 符合预期

⁵⁶ 2015 年，为了确保通讯用户群更具针对性，修改了订阅标准，要求中小企业通讯的现有订阅者重新订阅。

⁵⁷ 2016 年第四季度的下载量系从 2016 年 1 月至 9 月的数据推算得出。2016 年 9 月，为优化稳定性，强化了网站统计工具，导致无法跟踪 2016 年第四季度的数据。

2016 年计划绩效报告

	960,196 人次		了 19%)	
	2016/17 年预算原基准: 2014 年: 下载量: 70,559 人次 中小企业网页的页面浏览量: 821,150 人次			
中小企业支助机构培训课程的学员中对这些活动的内容和组织表示满意的百分比 待定	2015 年底更新后的基准: 100% (46%非常满意; 54%满意) 2016/17 年预算原基准: 100%	90%	90% (42%非常满意; 48%满意)	符合预期
接受培训的中小企业支助机构提供知识产权资产管理信息和咨询服务的百分比	2015 年底更新后的基准: 100%: 总是 (48%); 经常 (32%); 有时候 (20%) 2016/17 年预算原基准: 100%	80%	100% 总是 (80%); 经常 (20%)	符合预期
参加针对中小企业支助机构的培训项目的代表将提高的知识和更新的技能应用到工作中的百分比	不适用	50%	无可用数据	2016 年 无法评估
设立或改进了中小企业知识产权培训项目的国家数目	2015 年底更新后的基准: 18 个国家/区域组织 (累计) 2016/17 年预算原基准: 13 个	新增 10 个	4 个国家 (伊朗伊斯兰共和国、俄罗斯联邦、塞舌尔、南非) 的机构表示已经设立和/或改进了针对中小企业的培训方案和援助	符合预期
为中小企业制定或通过知识产权政策的国家数目	不适用	5 个国家	无	不符合 预期

预期成果: 四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强。

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
高校或研发机构根据 WIPO 大学倡议计划, 建立或加强的技术转让办公室 (TTO) 的数目	2015 年底更新后的基准: 2014/15 两年期有 10 个: 突尼斯 (4 个); 菲律宾 (6 个) 2016/17 年预算原基准: 待定	更新后的目标: 新增 6 个 TTO (累计 16 个) 2016/17 年 预算原目 标: 6 个 TTO	在黑山科技部设立了 1 个 TTO 2016 年, 加强突尼斯 4 个 TTO 以使之实现独立和可持续发展的工作继续取得进展: - 化学技术中心 (CTC) - El Ghazala 科技园 - Packtec 包装技术中心 - Sidi Thabet 科技园 (TST)	不符合 预期
已经制定和/或完善了知识产权政策的高校和/或研究机构的数目	2015 年底更新后的基准: 436 所高校: - 波兰 (434 所) - 俄罗斯联邦 (1 所) - 乌兹别克斯坦 (1 所) 2016/17 年预算原基准: 转型国家 150 所高校 (2014 年)	新增 10 所高校	3 所高校和/或研究机构制定了知识产权政策: - 博茨瓦纳农业和自然资源大学 (BUAN) (博茨瓦纳) - 莫桑比克高等科技学院 (ISCTEM) (莫桑比克) - 爱德华多·蒙德拉大学区域一体化法研究中心 (SADC-CEDIR) (莫桑比克); 以及 4 所高校/研究机构完善了知识产权政策: - 伊利亚州立大学 (格鲁吉亚) - 帕沃尔约瑟夫沙发利克大学 (斯洛伐克) - 贾吉洛尼亚大学 (波兰)	符合预期

– 黑山科技部（黑山）
（累计 444 所高校和/或研究机构）

计划 30 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列）
（千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*
三.1 三.1. 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标	1,020	895	402
三.2 提高人力资源能力以便能够胜任处理发展中国家、最不发达国家和经济转型国家在知识产权有效地为发展服务方面的广泛要求	962	746	458
三.6 中小企业成功运用知识产权支持创新的能力得到加强	3,125	3,100	1,369
四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强	976	1,521	629
总计	6,083	6,262	2,857

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事）
（千瑞郎）

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	4,522	4,908	2,338	48%
非人事费	1,561	1,354	520	38%
总计	6,083	6,262	2,857	46%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

30.1 与 2016/17 两年期核定预算相比，人事资源出现净增长，主要有两方面的原因，一方面：(i) 两个职位（一个员额和一个临时职位）从“版权及相关权”（计划 3）和“信息安全保障、安全与安保”（计划 28）转移至本计划，以加强中小企业司的能力，以及(ii) 本计划内的职位改叙；另一方面，一个员额转移至 WIPO 学院（计划 11），为管理、战略规划和协调提供支助。

30.2 非人事资源的减少是由于本计划的资源调剂转拨至：(i) WIPO 学院（计划 11），用于与机构合作为高级国际证书课程提供支助；(ii) 知识产权与全球挑战（计划 18），为关于知识产权和竞争政策的工作提供支持；以及(iii) 人力部（计划 23），用于支付实习生的费用。2016 年的部分未用余额也被重新分配到其他组织优先事项。

B. 2016/17 年预算利用情况

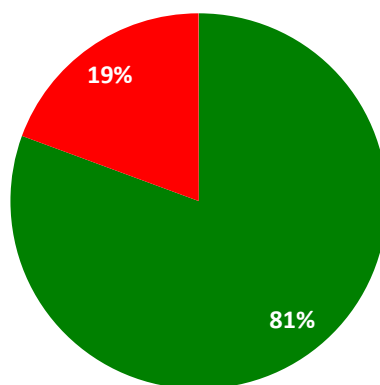
30.3 本两年期第一年的人事预算利用率在 40-60%的预期范围内。2016 年非人事支出低于目标水平是因为以下活动的落实工作出现延迟：(i) 为创新企业和机构提供支助的外联和能力建设努力；(ii) 知识产权商业化；以及(iii) 面向中小企业的外联和能力建设努力/咨询服务。

战略目标四

协调并发展全球知识产权基础设施

中期绩效饼状图（2016 年）

下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2016 年在成果实现方面的进展概况。



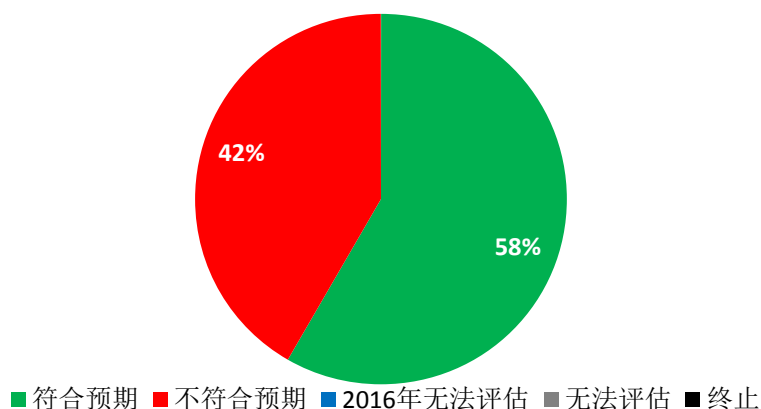
■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2016年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
四.1 用于为全世界利益有关者之间获取、利用和传播知识产权信息提供便利的国际分类和 WIPO 标准体系得到更新并在全球范围获得认可	纳入尼斯分类的修正和信息文件数量	计划 12	●●●
	每年纳入国际专利分类的新小类数量	计划 12	●
	所通过的经修订的新标准数量	计划 12	●
	访问国际分类与标准网络版本的用户数量，特别是来自发展中国家的用户数量	计划 12	●●●●● ●●●●
四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强	ABC 组成会员的数目	计划 3	●
	捐助方数目	计划 3	●
	在新版权条约领域和数字环境中的版权领域，与有关的利益有关方制定的不具约束力的法律文书、指导方针和原则声明等的数目	计划 3	●
	可持续的 ⁵⁸ 国家TISC网络的数目（累计数）	计划 9	●
		计划 14	●
		计划 20	●
	应用并使用适用技术解决最不发达国家已查明发展挑战的组织、社区和个人的数目	计划 9	●
通过专利检索和报告、技术态势和商业规划，利用适用技术促进发展（最不发达国家的专家和国家专家组（NEG）的数目）	计划 9	●	

⁵⁸ 可持续的 TISC 是在财政上和技术上都自力更生的机构，WIPO 应其要求提供建议。

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
	已查明在最不发达国家得到商业化的适用技术	计划 9	●
	最不发达国家的其他区域重复实施的项目	计划 9	●
	最不发达国家设立的继续推动适用技术工作的机构	计划 9	●
	在最不发达国家继续并扩大关于适用技术的国家技术能力建设项目	计划 9	●
	利用适用技术促进最不发达国家的国家创新和知识产权政策及战略中包含的经济发展目标	计划 9	●
	每季度在所有系统全球品牌数据库系统中不同用户的数量	计划 13	●
	在跨语言检索中所提供的语言数量	计划 13	●
	翻译说明书和权利要求所提供的语对数量	计划 13	●
	PATENTSCOPE 所载记录的数量	计划 13	●
	上载数据的及时性（记录在官方注册簿的公布日和全球数据库国家数据代表子集提供日之间的平均延迟天数）	计划 13	●
	每年接受 TISC 服务的用户平均数目	计划 14	●
	与全球数据库协作的各区域成员国的数目	计划 14	●
	ARDI 和 ASPI 有效注册用户数目	计划 14	●
	向 TISC 提交的 TISC 专题会议请求	计划 14	●
	TISC 提供的专利分析服务数量	计划 14	●
	WIPO 全球数据库：PATENTSCOPE、全球品牌数据库和外观设计数据库的用户数	计划 20	●●●●●●●●●● ●●●●●●●●●● ●●●●●●●●●●
	WIPO Lex 用户增加	计划 21	●
	计划高校或研发机构根据 WIPO 大学倡议计划，建立或加强的技术转让办公室（TTO）的数目	计划 30	●
	已经制定和/或完善了知识产权政策的高校和/或研究机构的数目	计划 30	●
四.3 WIPO 各个全球知识产权数据库的内容和使用有广泛的地理覆盖面	全球品牌数据库所载记录的数量	计划 13	●
	全球外观设计数据库所载记录的数量	计划 13	●
	PATENTSCOPE 中各国文献汇编的数量	计划 13	●
	全球品牌数据库中各国文献汇编的数量	计划 13	●
四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强，为各自的利益相关方提供更好的服务（更低廉、更快捷、更优质），知识产权行政管理取得更好成果	使用 WIPO 基础设施平台的主管局数量	计划 15 计划 20	● ●
	接受援助的知识产权局的平均服务水平（从 1 至 5 加以分级）	计划 9 计划 15	● ●
	参与 WIPO 所扶持的地区和全球网络的发展中国家和最不发达国家集体管理组织（CMO）数量	计划 15	●

计划 12 国际分类与标准
计划管理人 高木善幸先生



预期成果: 四. 1 用于为全世界利益攸关方之间获取、利用和传播知识产权信息提供便利的国际分类和 WIPO 标准体系得到更新并在全球范围获得认可

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
纳入尼斯分类的修正和信息文件数量	<p>2015 年底更新后的基准： 在两年期内进行了 1,480 项修正： 在 2014 年进行了 560 项修正⁵⁹</p> <ul style="list-style-type: none"> - 英文 274 项 - 法文 286 项 <p>在 2015 年进行了 920 项修正</p> <ul style="list-style-type: none"> - 英文 496 项 - 法文 424 项 <p>修订了 43 份信息文件</p> <ul style="list-style-type: none"> - 39 份（2014 年） - 4 份（2015 年） <p>新纳入 25 份信息文件</p> <ul style="list-style-type: none"> - 20 份（2014 年） - 5 份（2015 年） <p>2016/17 年预算原基准： 570 项英文和法文修正，50 项新的或经修正的信息文件（2014 年）</p>	与基准相比有所增长	<p>1,213 项修正</p> <ul style="list-style-type: none"> - 英文 651 项 - 法文 562 项 <p>修订了 148 份信息文件</p> <p>新纳入 30 份信息文件</p>	<p>符合预期</p> <p>符合预期</p> <p>符合预期</p>
2013 年纳入的修订和信息文件数量	<p>2015 年底更新后的基准： 2015 年：在 2016 年 1 月版的 IPC 分类中引入 1,031 个新大组</p> <p>2014 年：在 2015 年 1 月版的 IPC 分类中引入 337 个新大组</p> <p>原始基准： 2016/17 两年期计划和预算： 2014 年：在 2015 年 1 月版的 IPC 分类中引入 337 个新大组</p>	与基准相比有所增长	在 2017 年 1 月版的 IPC 分类中引入 684 个新大组	符合预期

⁵⁹ 更正：2014 年的修正总数为 560 项，而不是 2014 年计划绩效报告所报告的 570 项。

2016 年计划绩效报告

预期成果:	四.1 用于为全世界利益攸关方之间获取、利用和传播知识产权信息提供便利的国际分类和 WIPO 标准体系得到更新并在全球范围获得认可		
修改和通过的新标准数量	<p>2015 年底更新后的基准: 非正式通过了 1 项新标准并修订了 1 项标准 (2014 年) 未正式通过新标准。修订了 2 项标准 (2015 年)</p> <p>原始基准: 2016/17 两年期计划和预算: 2 项新标准 (2014 年)</p>	<p>更新后的目标: 比基准增长 (通过新标准)</p> <p>2016/17 年预算原目标: 与基准相比有增长</p>	<p>通过了 2 项新标准, 修订了 3 项标准</p> <p>符合预期</p>
访问国际分类与标准网络版本的用户数量, 特别是来自发展中国家的用户数量	<p>2015 年底更新后的基准: IPC 主页: 361,378 (48.1% 的访问来自发展中国家) IPC 出版物: 1,389,644 (36.3% 的访问来自发展中国家) 尼斯主页: 532,493 (47.8% 的访问来自发展中国家) 尼斯出版物: 2,721,537 (49.1% 的访问来自发展中国家) 洛迦洛主页: 51,075 (33.5% 的访问来自发展中国家) 维也纳主页: 34,830 (38.8% 的访问来自发展中国家)</p> <p>WIPO 标准 (手册): 69,288 (33.6% 的访问来自发展中国家)</p> <p>2016/17 年预算原基准: 洛迦诺主页: 44,557 维也纳主页: 29,596 维也纳主页: 29,596 IPCPub: 1,170,000 WIPO 标准 (手册): 66,399</p>	<p>和基准相比增长 5%</p>	<p>IPC 主页: 324,981 次访问 (-10.4%), 其中 114,068 次访问 (-34.4%) 来自发展中国家</p> <p>IPC 出版物: 1,386,029 次访问 (-0.3%), 其中, 539,165 次访问 (增长 6.9%) 来自发展中国家</p> <p>尼斯主页: 529,804 次访问 (-0.5%), 其中, 247,418 次访问 (-2.8%) 来自发展中国家</p> <p>尼斯出版物: 3,767,636 次访问 (增长 38.4%), 其中, 1,936,565 次访问 (增长 45%) 来自发展中国家</p> <p>洛迦洛主页: 46,719 次访问 (-8.5%), 其中, 16,123 次访问 (-5.8%) 来自发展中国家</p> <p>维也纳主页: 36,902 次访问 (增长 6.0%), 其中, 19,078 次访问 (增长 41.2%) 来自发展中国家</p> <p>WIPO 标准 (手册): 70,115 次访问 (增长 1.2%), 其中, 28,467 次访问 (增长 22.3%) 来自发展中国家</p> <p>不符合预期</p> <p>不符合预期</p> <p>不符合预期</p> <p>符合预期</p> <p>不符合预期</p> <p>符合预期</p> <p>不符合预期</p>

计划 12 资源利用情况

预算和实际支出 (按成果开列)
(千瑞郎)

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*
四.1 国际分类与 WIPO 标准的更新及在全球范围内使用, 以便利全世界利益攸关者获得、使用和传播知识产权信息	7,070	7,250	3,118
总计	7,070	7,250	3,118

*2016 年支出数为暂定数额, 须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事）
（千瑞郎）

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	5,675	5,823	2,653	46%
非人事费	1,395	1,427	466	33%
总计	7,070	7,250	3,118	43%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

12.1 与 2016/17 两年期核定预算相比，人事资源增长反映在 1 个持续职能的正规化和 2 个员额的改叙方面。非人事资源略有下降的原因是将实习生的非人事资源调剂到人力部（计划 23），由其对其对实习生进行集中管理。

B. 2016/17 年预算利用情况

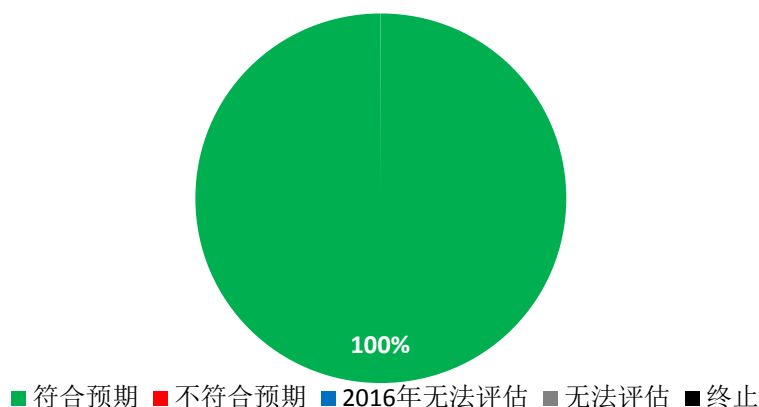
12.2 非人事资源的预算利用率为 34%，主要原因是一些活动推迟到 2017 年，包括：(i) 开发 IPC 远程学习课程的可行性研究；(ii) 关于维也纳出版物平台的工作（2016 年优先开发尼斯和洛迦洛出版物平台）；和 (iii) 关于信息技术基础设施和工具的具体工作（主分类数据库迁移和 NVL 修订管理）。

计划 13

全球数据库

计划管理人

高木善幸先生



预期成果: 四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强。

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
每季度在所有系统全球品牌数据库系统中不同用户的数量	2015 年底更新后的基准: PATENTSCOPE: 221, 981 全球品牌数据库: 80, 490 全球外观设计数据库 13, 946 2016/17 年预算原基准: 独一访问者 (2014 年第四季度) PATENTSCOPE: 592, 000; 全球品牌数据库: 49, 000; 全球外观设计数据库: 不适用	更新后的目标: PATENTSCOPE: 250, 000 全球品牌数据库: 75, 000 全球外观设计数据库: 15, 000 2016/17 年预算原目标: PATENTSCOPE: 650, 000 全球品牌数据库: 70, 000 全球外观设计数据库: 15, 000	PATENTSCOPE: 246, 516 全球品牌数据库: 119, 208 全球外观设计数据库: 16, 868 2016 年 4 季度	符合预期
交叉语言检索可用语言数目	2015 年底更新后的基准: 14 种语言: 中文、丹麦文、荷兰文、英文、法文、德文、意大利文、日文、朝鲜文、波兰文、葡萄牙文、俄文、西班牙文、瑞典文 2016/17 年预算原基准: 12 (2014 年末)	14	2016 年末增加语言。 累计 14 种语言	符合预期
翻译说明书和权利要求所提供的语对数量	1 (2015 年末) 英文 - 中文	4	2 新增 英文 - 法文 英文 - 日文 (累计 3 种, 2016 年末)	符合预期
PATENTSCOPE 所载记录的数量	2015 年底更新后的基准: 50, 000, 000 (累计) 2016/17 年预算原基准: 43, 000, 000 (2014 年末)	更新后的目标: 55, 000, 000 个 (累计) 2016/17 年预算原目标: 50, 000, 000	57, 820, 000 个 (累计)	符合预期

上载数据的及时性(记录在官方注册簿的公布日和全球数据库国家数据代表子集提供日之间的平均延迟天数)	无(新指标)	45 天	5.6 天(2016 年)	符合预期
--	--------	------	---------------	------

预期成果: 四.3 WIPO 各个全球知识产权数据库的内容和使用有广泛的地理覆盖面

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
全球品牌数据库所载记录数量	2015 年底更新后的基准: 24,500,00 (累计) 2016/17 年预算原基准: 15,800,000 (2014 年末)	更新后的目标: 30,000,000 2016/17 年预算原目标: 25,000,000	27,760,000 个(累计)	符合预期
全球外观设计数据库所记载数量	2015 年底更新后的基准: 总记录: 1,530,000 国家收藏: 5 2016/17 年预算原基准: 不适用	更新后的目标: 2,000,000 2016/17 年预算原目标: 1,000,000	1,600,000 个(累计)	符合预期
PATENTSCOPE 中各国文献汇编的数量	2015 年底更新后的基准: 43 个(累计) 2016/17 年预算原基准: 40% (2014 年末)	50	43 个(累计)	符合预期
全球品牌数据库中各国文献汇编的数量	2015 年底更新后的基准: 26 个(累计) 2016/17 年预算原基准: 18 个(2014 年末)	32	32 个(累计)	符合预期

计划 13 资源利用情况

预算和实际支出(按成果开列)
(千瑞郎)

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*
四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强。	3,803	5,578	2,305
四.3 WIPO 各个全球知识产权数据库的内容和使用有广泛的地理覆盖面。	1,956	2,196	851
总计	5,758	7,774	3,156

*2016 年支出数为暂定数额, 须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事）
（千瑞郎）

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	4,551	5,742	2,309	40%
非人事费	1,208	2,032	847	42%
总计	5,758	7,774	3,156	41%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

13.1 与 2016/17 两年期核定预算相比，人事资源增长，原因是：(i) 资源从执行管理（计划 21）移至 WIPO Lex 计划，这一资源反映在预期成果四.2（对知识产权信息的获取和利用得到加强）之下，(ii) 用以支持上载国家收藏相关工作量增加的两个员额移至 PATENTSCOPE 以及 WIPO Lex 数据库投入运行，(iii) 1 个员额的改叙。

13.2 非人事资源反映了向上调整的情况，主要原因是：(i) 资源从执行管理（计划 21）移至 WIPO Lex 计划；(ii) 技术援助特殊项目（LATIPAT 和 ARABPAT）的责任从信息和知识获取服务（计划 14）；和(iii) 将国家收藏上载工作外包给一个外部服务提供商产生的额外成本。

B. 2016/17 年预算利用情况

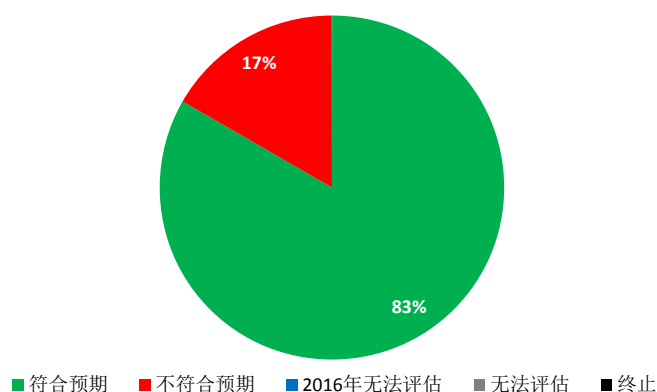
13.3 两年期第一年的预算利用率在预期的 40-60% 范围内。

计划 14

信息和知识获取服务

计划管理人

高木善幸先生



预期成果: 四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强。

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
可持续的 ⁶⁰ 国家TISC网络的数目（累计数）	<p>2015 年底更新后的基准： 50 个可持续国家网络中已有 24 个正式建成</p> <p>成熟度 1 级 非洲（8，其中 7 个最不发达国家） 阿拉伯：（1） 亚洲及太平洋：（3） 拉丁美洲和加勒比：（5） （总共 17 个）</p> <p>成熟度 2 级 非洲（2，其中 1 个最不发达国家） 拉丁美洲和加勒比：（2） （总共 4 个）</p> <p>成熟度 3 级，包括提供增值服务⁶¹： 阿拉伯：（1） 亚洲及太平洋：（1） 转型国家：（1） （总共 3 个）</p> <p>2016/17 年预算原基准： 在 45 个（累计）已设立的 TISC 中，有 20 个可持续的国家 TISC 网络： 非洲（9 个，其中 6 个在最不发达国家）； 阿拉伯地区（2 个）；亚太（3 个，其中</p>	<p>更新后的目标： 30 个国家 TISC 网络（累计）： 非洲（13，其中 9 个最不发达国家） 阿拉伯（2） 亚洲及太平洋：（5，其中 2 个最不发达国家）； 拉丁美洲和加勒比（9） 转型国家：（1）</p> <p>2016/17 年预算原目标： 30 个国家 TISC 网络（累计）： 非洲地区（11，其中 8 个最不发达国家）；</p>	<p>28 个可持续网络（截止 2016 年末累计）</p> <p>成熟度 1 级 非洲（3，其中 1 个是最不发达国家） 亚洲及太平洋（2） 拉丁美洲和加勒比（2） 共计 7 个缔约方</p> <p>成熟度 2 级 非洲（8，其中 6 个最不发达国家） 阿拉伯（1） 亚洲和太平洋（2） 拉丁美洲和加勒比（4） （总共 15 个）</p> <p>成熟度 3 级，包括提供增值服务⁶²： 非洲（1） 阿拉伯（1） 亚洲和太平洋（1） 拉丁美洲和加勒比海地区（2） 转型国家：1 个</p>	符合预期

⁶⁰ 可持续的 TISC 是在财政上和技术上都自力更生的机构，WIPO 应其要求提供建议。依照以下成熟度标准对可持续性进行衡量：

- **成熟度 1 级**-(a) WIPO 与国家联络人之间签署服务水平协议（SLA）；(b) 国家协调人与 TISC 主办机构之间签署机构协议；(c) 至少提供一份关于国家 TISC 活动的年度报告；

- **成熟度 2 级**-已经满足 1 级标准，并提供基本的专利信息搜索，例如最先进的专利检索；

- **成熟度 3 级**-已经满足 2 级标准，并提供知识产权增值服务，例如起草专利态势报告。

⁶¹ 就专利分析服务、知识产权资产管理和商业化、发明人援助计划（IAP）、利用和查明公共领域的发明、争议解决服务、专利撰写问题提供支持 and 咨询。

⁶² 同上。

2016 年计划绩效报告

	1 个在最不发达国家)；拉丁美洲和加勒比 (5 个)；欧洲和亚洲部分国家 (1)	非洲 (7 个) (总共 6 个) 亚洲及太平洋地区 (5, 其中 2 个最不发达国家)； 拉丁美洲和加勒比地区 (7)； 欧洲和亚洲的某些国家 (3)		
每年接受 TISC 服务的用户平均数目	<p>2015 年底更新后的基准： 874 (最小) - 2,631 (最大) = 1,730 (平均)</p> <p>2016/17 年预算原基准： 548 (最小) 到 1,625 (最大)</p>	<p>更新后的目标： 3,500</p> <p>原目标： 1,100</p>	1,750 个用户在 2016 年接受了 TISC 的服务	符合预期
各地区与全球数据库合作的国家的数量	<p>2015 年底更新后的基准： PATENTSCOPE (19)： -ARABPAT (4) -LATIPAT (15) GBD (4)： -ARABPAT (3) -LATIPAT (1) GDD (0)： -ARABPAT (0) -LATIPAT (0)</p> <p>2016/17 年预算原基准： 15PATENTSCOPE, 1 GBD, 0 GDD LATIPAT 3 PATENTSCOPE, 1 GBD, 0 GDD ARABPAT (2015 年 2 月)</p>	<p>PATENTSCOPE (+2) GBD (+4) GDD (+2) 总计</p>	<p>PATENTSCOPE: 未增加成员国 GBD: 未增加成员国 GDD: 未增加成员国</p>	不符合预期
ARDI 和 ASPI 有效注册用户数量	<p>2015 年底更新后的基准： ARDI (623 个)， ASPI (42 个)</p> <p>2016/17 年预算原基准： ARDI: 411 个有效用户 ASPI (35 个活跃用户) (2014 年末)</p>	<p>更新后的目标： ARDI-900 ASPI-55</p> <p>2016/17 年预算原目标： ARDI: 600 ASPI: 60</p>	ARDI-800 ASPI-55	符合预期
向 TISC 提交的 TISC 专题会议请求	<p>2015 年底更新后的基准： 0 (零)：2016 年前未建成 TISC 诊所</p> <p>2016/17 年预算原基准： 不详 (新)</p>	<p>更新后的目标： 40</p> <p>2016/17 年预算原目标： 10</p>	在 2016 年提出 35 项请求	符合预期
TISC 提供的专利分析服务数量	<p>2015 年底更新后的基准： 0 (零)：2016 年前没有 TISC 提供专利分析服务</p> <p>2016/17 年预算原基准： 不详 (新)</p>	<p>更新后的目标： 7</p> <p>原目标： 5</p>	6 (见成熟度 3 级以上)	符合预期

计划 14 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列）
（千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*
四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强。	6,990	7,235	3,169
总计	6,990	7,235	3,169

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事）
（千瑞郎）

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*	2014/15 两年期 调剂使用后预算
人事费	5,764	6,060	2,862	47%
非人事费	1,225	1,174	307	26%
总计	6,990	7,235	3,169	44%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

14.1 与 2016/17 两年期核定预算相比，人事资源出现增长，主要原因是一些持续职能的正规化。

14.2 非人事资源略有下降，主要原因是技术援助特殊项目的责任（LATIPAT 和 ARABPAT）从本计划移至全球数据库计划（计划 13）以及实习生的非人事资源移至人力部（计划 23），由其对学生进行集中管理。

B. 2016/17 年预算利用情况

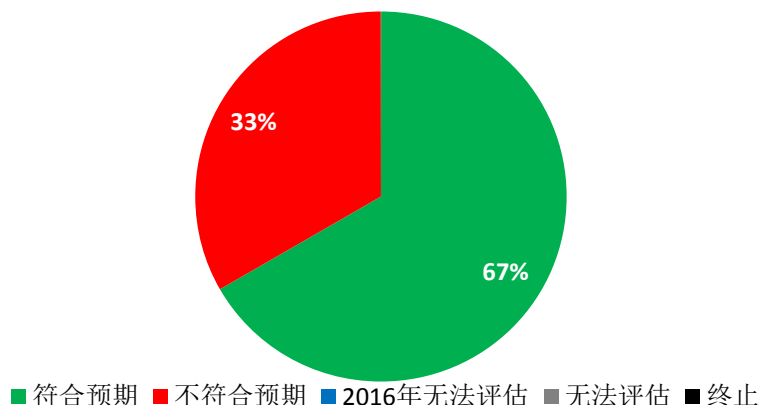
14.3 26%的非人事预算利用率主要反映员工使命支出低于预期。

计划 15

知识产权局业务解决方案

计划管理人

高木善幸先生



预期成果: 四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强，为各自的利益攸关方提供更好的服务（更低廉、更迅速、更优质）

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
使用 WIPO 基础设施平台的主管局数量	<p>- 2015 年底更新后的基准： 亚太地区：12 个</p> <p>- 拉丁美洲和加勒比地区：1 个</p> <p>- 其他地区：12 个⁶³</p> <p>（累计共 25 个主管局）</p> <p>2016/17 年预算原基准： 截至 2015 年 3 月共计 22 个局</p> <p>亚太地区：12 个</p> <p>转型国家：1 个</p> <p>发达国家：9 个</p>	2017 年末 29 个局	<p>2016 年新增 6 个主管局：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 亚洲及太平洋地区 2 个：柬埔寨、巴布亚新几内亚（累计 14 个）。 - 拉丁美洲和加勒比地区无新增主管局（累计 1 个） - 其他地区 3 个：欧洲专利局、欧亚专利局、葡萄牙（累计 15 个） - 转型国家 1 个：阿塞拜疆（累计 1 个） <p>（累计共 31 个主管局）</p>	符合预期
接受援助的知识产权局的平均服务水平（从 1 至 5 加以分级）	<p>2015 年底更新后的基准：总体平均：2.9 个</p> <ul style="list-style-type: none"> - 非洲（2.9） - 阿拉伯（2.8） - 亚太地区：2.7 个 - 欧洲和亚洲的某些国家（3.3） - 拉丁美洲和加勒比（3） - 其他地区：2.5 <p>2016/17 年预算原基准： 2015 年末 2.9 个</p>	2017 年末 3 个	<p>总体平均：3.1 个</p> <ul style="list-style-type: none"> - 非洲（3.0） - 阿拉伯（2.9） - 亚洲和太平洋地区（3.4） - 拉丁美洲和加勒比（3.2） - 其他地区：2.6 - 转型国家：3.5 个 	符合预期
参与 WIPO 所扶持的地区和全球网络的发展中国家和最不发达国家集体管理组织（CMO）数量	<p>2015 年底更新后的基准： 到 2014/15 两年期末，WIPO Connect 系统处于最后发展阶段，并将在 2016 年末在发展中国家和最不发达国家部署 2 个试点 CMO。</p> <p>2016/17 年预算原基准： 2015 年末：0 个 CMO</p>	2017 年末：7 个 CMO	0 个 CMO	不符合预期

⁶³ 更正：到 2015 年末，其他地区有 12 个主管局，而不是 2014/15 两年期计划绩效报告所报告的 17 个。

计划 15 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列）
（千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预 算	2016 年 支出*
四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强，为各自的利益攸关方提供更好的服务（更低廉、更迅速、更优质）	13,806	14,016	6,449
七.2 为应对全球挑战，基于知识产权的平台和工具被用于从发达国家向发展中国家，尤其是最不发达国家的知识转让、技术调适和技术扩散	0	355	309
总计	13,806	14,371	6,758

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事）
（千瑞郎）

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	7,756	7,931	3,841	48%
非人事费	6,050	6,440	2,916	45%
总计	13,806	14,371	6,758	47%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

15.1 与 2016/17 两年期核定预算相比，人事资源总体增长，原因是：一方面，3 个员额改叙的直接结果，另一方面，1 个员额从知识产权局业务解决方案（计划 15）移至 WIPO 驻新加坡办事处（计划 20）以加强为地区各国知识产权局提供与 IPAS 相关的支持。

15.2 非人事资源反映了向上调整的情况，原因是用于支持创建专利家庭数据库和支付 WIPO Connect 运营成本增长部分的补充资源的调剂使用。另外，本计划内部为支持创建一个试点研究金计划而进行的人事资源向非人事资源的转移。

B. 2016/17 年预算利用情况

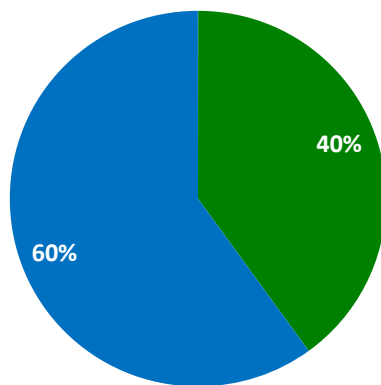
15.3 两年期第一年的预算利用率在预期的 40-60% 范围内。

战略目标五

为全世界提供知识产权信息与分析的参考源

中期绩效饼状图（2016 年）

下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2016 年在成果实现方面的进展概况。

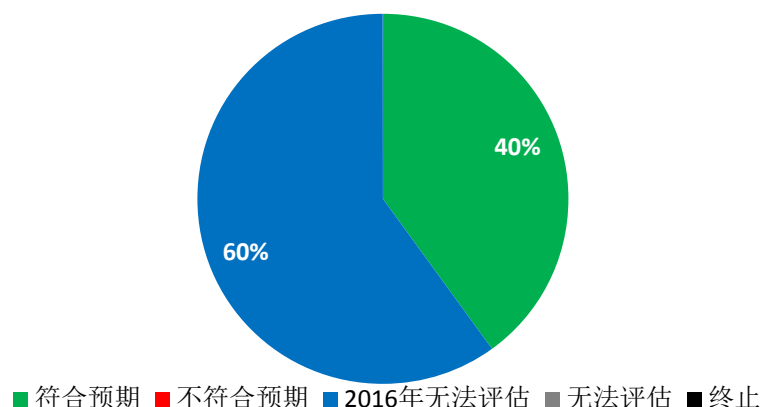


■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2016年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
五.1 WIPO 知识产权统计信息得到更广泛和更好的利用	一月份对 PCT、马德里和海牙申请的预测数与实际数之间的差异在阈值范围内	计划 16	●
	年度统计报告在发布后 6 个月内的下载次数	计划 16	●
	知识产权统计数据中心的检索次数	计划 16	●
五.2 WIPO 经济分析在政策制定中得到更广泛和更好的利用	每年访问全球创新指数网站的访问者数量	计划 16	●
	世界知识产权报告在发布后 6 个月内的下载次数	计划 16	●

计划 16 经济学与统计

计划管理人 总干事

**预期成果:** 五 1 更好、更广泛地利用 WIPO 知识产权统计信息

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
知识产权统计数据中心的检索次数	2015 年底更新后的基准 ⁶⁴ : 68,692 2016/17 年预算原基准: 2015 年末待定	已界定的目标: 增长 10% 原目标: 待定	2016 年期间实施了增强版网络分析工具, 导致无法跟踪 2016 年数据	2016 年 无法评估
年度统计报告在发布后 6 个月内的下载次数	2015 年底更新后的基准 ⁶⁵ : 《世界知识产权指标》: 26,710 次 《PCT 年鉴》: 11,949 次 《马德里年鉴》: 4,733 次 《海牙年鉴》: 3,662 次 2016/17 年预算原基准: 待定 ⁶⁶	已界定的目标: 世界知识产权指标 增长 10% PCT 年鉴 增长 5% ⁶⁷ 马德里年鉴 增加 5% 海牙年鉴 增加 5% 原目标: 待定	2016 年期间实施了增强版网络分析工具, 导致无法跟踪 2016 年数据	2016 年 无法评估
一月份对 PCT、马德里和海牙申请的预测数与实际数之间的差异在阈值范围内	2015 年底更新后的基准: 2015 年 1 月申请预测数; 和 2015 年实际申请数: -PCT 预测数: 216,100; 实际数: 217,230 -马德里预测数: 51,090; 实际数: 49,273 -海牙预测数: 3,940; 实际数: 4,111 2016/17 年预算原基准: 2016 年初确定	预测数在 80% 的置信区间内	预测数和实际数: -PCT: 225,400 233,000 (103%) -马德里: 52,030 52,900 (102%) -海牙: 5,560 5,562 (100%)	符合预期

⁶⁴ 数据基于旧版网络统计工具和方法。

⁶⁵ 同上。

⁶⁶ 一旦新的基于 web 的统计工具和方法得到测试和确认, 将在 2015 年底制定基准和目标。

⁶⁷ 《PCT 年鉴》的下载次数 (6 个月内) 超过 2015 年 29,921 次的三倍。未预料到有这么快的增长速度, 且可能有技术方面的原因; 将对下载量统计进行监测, 以防出现任何类似的波动。

预期成果: 五.2 在制定知识产权政策时更好、更广泛地利用 WIPO 经济分析结果

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
访问全球创新指数网站的年度访问者人数	2015 年底更新后的基准: WIPO 全球创新指标 (GII) 网页 ⁶⁸ : 29,556 (2015 年) 48,190 ⁶⁹ (2014/15 两年期) GII 专用网站 ⁷⁰ : 170,417 (2015 年) 317,690 (2014/15 两年期) ⁷¹ 2016/17 年预算原基准: 2015 年末待定	已界定的目标: WIPO GI: 增长 10% GII 专用网站: 增长 10% 原目标: 待定	WIPO GII: 44,244 (增长 50%) GII 专用网站: 214,122 (增长 25.6%)	符合预期
世界知识产权报告 ⁷² 在发布后 6 个月内的下载次数	2013 年末更新基准: 2015 年世界知识产权报告: 30,017 2016/17 年预算原基准: 待定 ⁷³	已界定的目标: 增长 10% 原目标: 待定	《世界知识产权报告》是一种两年期出版物,下一版预计在 2017 年末出版	2016 年无法评估

计划 16 资源利用情况

预算和实际支出 (按成果开列) (千瑞郎)

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*
五.1 WIPO 知识产权统计信息得到更广泛和更好的利用。	2,677	2,447	1,172
五.2 WIPO 经济分析在政策制定中得到更广泛和更好的利用。	3,395	3,874	1,569
总计	6,072	6,322	2,741

*2016 年支出数为暂定数额,须经外聘审计员审计

预算和实际支出 (人事和非人事) (千瑞郎)

	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*	2014/15 年调剂使用后预算
人事费	4,997	5,021	2,326	46%
非人事费	1,075	1,300	415	32%
总计	6,072	6,322	2,741	43%

*2016 年支出数为暂定数额,须经外聘审计员审计

注: 2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用,用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

⁶⁸ http://www.wipo.int/econ_stat/en/economics/gii/

⁶⁹ 更正: 在 2014/15 两年期,有 48,190 位单一访问者,而不是 2014/15 两年期计划绩效报告公布的 50,368 位。

⁷⁰ <https://www.globalinnovationindex.org/>

⁷¹ 更正: 在 2014/15 两年期,有 317,690 位单一访问者,而不是 2014/15 两年期计划绩效报告公布的 300,283 位。

⁷² http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo_pub_944_2015.pdf

⁷⁴ 战略协作导致建立了具有系统性和长期性的伙伴关系,包括通过合作协议建立的伙伴关系,并且涉及到建设尊重知识产权风尚的内容。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

16.1 与 2016/17 两年期核定预算相比，人事资源增长，主要原因是 1 个员额发生改叙。

16.2 预期成果五.2（更广泛和更好地利用 WIPO 经济分析结果）反映的非人事资源增长的原因是发展议程知识产权（IP）和社会经济发展项目（二期）之下未支出的 2015 年预算拨款以及因以下原因需要补充资源：(i)开发全球创新指数；(ii)与《2017 年世界知识产权报告》有关的具体研究项目；和(iii)与创意经济有关的研究。

16.3 预期成果五.1（更广泛和更好地利用 WIPO 知识产权统计信息）之下的资源减少反映了为开展预期成果五.2（更广泛和更好地利用 WIPO 经济分析结果）之下新的创意经济中政策和绩效研究活动而进行的资源转移。

B. 2016/17 年预算利用情况

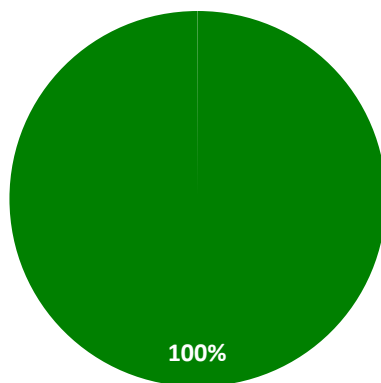
16.4 32%的非人事资源预算利用率主要是因为《2017 年世界知识产权报告》以及发展议程各项研究的付款计划。

战略目标六

开展国际合作树立尊重知识产权的风尚

中期绩效饼状图（2016 年）

下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2016 年在成果实现方面的进展概况。



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2016年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

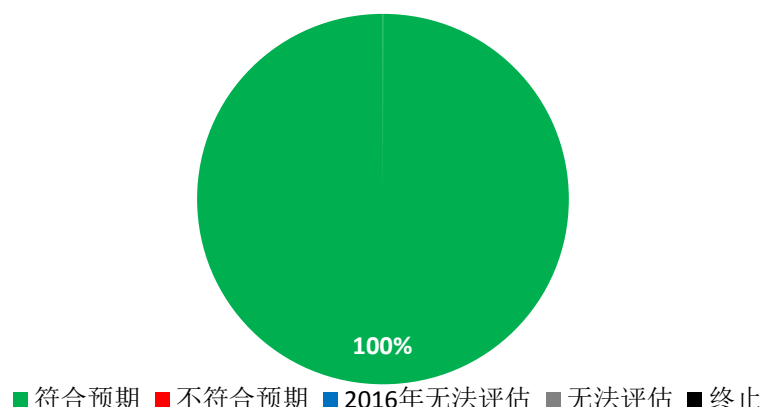
预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
六.1 在 WIPO 发展议程建议 45 的指导下，WIPO 成员国之间就树立尊重知识产权的风尚开展的国际政策对话取得进展	成员国对 WIPO 执法咨询委员会（ACE）的实质性工作，包括以发展为导向的关切在内，继续达成共识	计划 17	●
六.2 WIPO 和其他国际组织的工作在树立尊重知识产权的风尚方面存在系统、有效和透明的合作与协调	与伙伴组织就树立尊重知识产权的风尚开展的战略协作或联合活动的数目	计划 17	●

计划 17

树立尊重知识产权的风尚

计划管理人

米·阿·格塔洪先生



预期成果: 一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
在 WIPO 援助之下, 根据 TRIPS 协定第三部分和发展议程建议 45, 采纳或修改有关框架, 以便有效进行知识产权执法的国家数目, 或正在开展这项工作的国家数目	<p>2015 年底更新后的基准: 21 个国家/组织 (累计) 正在修改和/或采纳有关框架, 以便有效进行知识产权执法: 非洲 (8); 亚洲及太平洋 (8); 拉丁美洲和加勒比 (5)</p> <p>2016/17 年预算原基准: 13 个国家正在修改或采纳有关框架, 以便有效进行知识产权执法 (截至 2015 年 2 月 15 日)</p>	1 个国家/地区组织已将采纳并/或修改有关框架, 以便有效进行知识产权执法	31 个国家/组织 (累计) 正在修改和/或采纳有关框架, 以便有效进行知识产权执法: 非洲 (12); 阿拉伯地区 (2); 亚洲及太平洋 (10); 拉丁美洲和加勒比 (6); 转型国家 (1)	符合预期
在 WIPO 援助之下, 已经采纳和/或实施树立尊重知识产权的风尚的国家战略的国家数目, 或正在开展这项工作的国家数目	2 个国家正在采纳此种战略	<p>更新后的目标: 2 个国家已在本两年期内采纳此种战略</p> <p>2016/17 年预算原目标: 2 个国家已采纳此种战略</p>	<p>- 1 个国家 (拉脱维亚) 已进入树立尊重知识产权的风尚 (BRIP) 的国家战略的后期阶段;</p> <p>- 1 个国家 (纳米比亚) 正在执行 BRIP 战略;</p> <p>- 1 个国家 (基里巴斯) 在拟订 BRIP 战略方面获得了援助</p>	符合预期

预期成果: 三.2 人力资源能力得以增强, 能够达到有效利用知识产权推动发展中国家、最不发达国家 (LDC) 和经济转型期国家发展的广泛要求。

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
对提供的培训与本职工作的有用性或相关性表示满意的受训人员的百分比	<p>2015 年底更新后的基准: 平均有用性比例: 93% 平均满意度比例: 92%</p> <p>2016/17 年预算原基准: 相关性: 90%有用性: 90% (截至 2015 年 2 月 15 日)</p>	<p>相关性: >85%</p> <p>有用性: >85%</p>	<p>相关性: 92%</p> <p>有用性: 92%</p>	符合预期

2016 年计划绩效报告

预期成果: 六.1 在 WIPO 发展议程建议 45 的指导下, WIPO 成员国之间就树立尊重知识产权的风尚开展的国际政策对话取得进展

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
成员国对 WIPO 执法咨询委员会 (ACE) 的实质性工作, 包括以发展为导向的关切在内, 继续达成共识	<p>2015 年底更新后的基准: 在 ACE 第九和第十届会议期间就工作计划达成一致</p> <p>WIPO/ACE/9/29 第 44 段和 WIPO/ACE/10/26 Prov. 第 40 段</p> <p>2016/17 年预算原基准: 就 ACE 第十届会议的工作计划达成共识</p>	就 ACE 下届会议的工作计划达成共识	就 ACE 第十二届会议工作计划达成一致 (WIPO/ACE/11/11 第 39 段)	符合预期

预期成果: 六.2 WIPO 和其他国际组织的工作在树立尊重知识产权的风尚方面存在有系统、有效和透明的合作与协调

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
与伙伴组织就树立尊重知识产权的风尚开展的战略协作或联合活动的数目	<p>2015 年底更新后的基准: 在 2014/15 两年期, 与伙伴组织和利益攸关方合作开展和/或计划 17 参与其中的共计 7 项战略协作⁷⁴ (累计) 和 55 项活动</p> <p>2016/17 年预算原基准: 6 项战略协作; 24 次其他联合活动 (截至 2015 年 2 月 15 日)</p>	<p>更新后的目标: 在两年期内开展 7 项战略协作; 50 项联合活动</p> <p>2016/17 年预算原目标: 6 项战略协作; 25 项其他联合活动</p>	正在与伙伴组织和利益攸关方合作开展和/或计划 17 参与其中的 7 项战略协作和 20 项联合活动	符合预期

预期成果: 八.1 就知识产权和 WIPO 的作用与大众进行的交流更为有效

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
参与 WIPO 奖励项目的成员国数目	<p>2015 年底更新后的基准: 2014/15 年, 共计 54 个不同国家参与 WIPO 奖计划;</p> <p>2016/17 年预算原基准: 38 个 (2014 年)</p>	<p>更新后的目标: 54</p> <p>2016/17 年预算原目标: 45 个 (2016/17 两年期)</p>	2016 年, 共计 45 个不同国家参与 WIPO 奖计划:	符合预期

计划 17 资源利用情况

预算和实际支出 (人事和非人事) (千瑞郎)

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年支出	2014/15 两年期 调剂使用后预算
人事费	3,073	3,073	1,567	51%
非人事费	679	801	338	42%
总计	3,752	3,874	1,905	49%

*2016 年支出数为暂定数额, 须经外聘审计员审计

注: 2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用, 用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

⁷⁴ 战略协作导致建立了具有系统性和长期性的伙伴关系, 包括通过合作协议建立的伙伴关系, 并且涉及到建设尊重知识产权风尚的内容。

预期和实际支出（按成果开列）
（千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*
一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架	639	659	316
三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求	1,105	1,114	519
六.1 在 WIPO 发展议程建议 45 的指导下，WIPO 成员国之间就树立尊重知识产权的风尚开展的国际政策对话取得进展	569	823	383
六.2 WIPO 和其他国际组织的工作在树立尊重知识产权的风尚方面存在系统、有效和透明的合作与协调	1,111	1,278	684
八.1 就知识产权和 WIPO 的作用与大众进行的交流更为有效	327	0	2
总计	3,752	3,874	1,905

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

A. 2016/17 年调剂使用后预算

17.1 调剂使用后预算反映了预期成果六.1（WIPO 成员国之间就树立尊重知识产权的风尚开展的国际政策对话取得进展）之下的补充非人事资源移至本计划以资助：(i) ACE 第十二届会议；和 (ii) 编拟两份研究报告以及成员国在 ACE 第十一届会议期间商定的未来工作计划。

B. 2016/17 年预算利用情况

17.2 两年期第一年的预算利用率在预期的 40-60% 范围内。

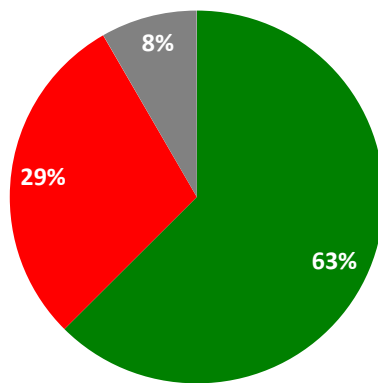
17.3 预期成果八.1（与大众进行更为有效的交流）之下与 WIPO 奖计划有关的支出被移至执行管理（计划 21）。

战略目标七

根据全球政策主题处理知识产权问题

中期绩效饼状图（2016 年）

下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2016 年在成果实现方面的进展概况。

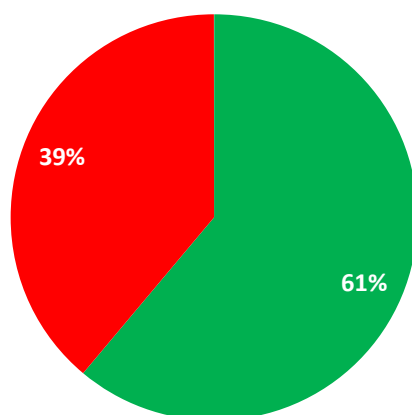


■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2016年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
七.2 为应对全球挑战，基于知识产权的平台和工具被用于从发达国家向发展中国家，尤其是最不发达国家的知识转移、技术调适和技术扩散	WIPO Re:Search 成员增加，包括来自发展中国家和最不发达国家的成员	计划 18	●
	WIPO Re:Search 数据库所载记录的数量	计划 18	●
	使被忽视热带病、疟疾和结核病方面出现新的研发或加速研发的 WIPO Re:Search 新增协议数	计划 18	●●
	WIPO GREEN 成员数	计划 18	●
	WIPO GREEN 数据库所载记录的数量	计划 18	●
	WIPO GREEN 推动的为知识转移、技术调适、转让和/或扩散提供便利的协议数	计划 18	●
	通过协商进程有效促进知识产权为粮食安全作出贡献的国际协作框架取得进展	计划 18	●
	全球挑战网站的访问数量	计划 18	●●● ●●●
	利益攸关者在 WIPO 平台上的参与度，如 WIPO GREEN 和 WIPO Re:Search	计划 20	●●●●●● ●●●●●●

计划 18 知识产权与全球挑战

计划管理人 米·阿·格塔洪先生



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2016年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果: 一.2 符合国情、兼顾各方利益的知识产权立法、监管和政策框架

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
就有关竞争政策相关问题的知识产权要求 WIPO 提供具体建议的国家数目	2015 年底更新后的基准: 16 个国家 (2014/15 年) 2016/17 年预算原基准: 12 个国家 (2014 年)	2016/17 年 12 个国家	2 个国家 (秘鲁和菲律宾) 18 个 (累计)	不符合预期
参与 WIPO 对话的利益攸关者 (知识产权局、竞争机构、相关政府间组织和非政府组织) 的数量和多样性	2015 年底更新后的基准: 77 个国家知识产权/竞争部门和 5 个政府间组织/非政府组织 (累计) 2016/17 年预算原基准: 64 个国家知识产权/竞争部门和 5 个政府间组织/非政府组织 (累计)	新增 26 个国家知识产权/竞争部门和 5 个政府间组织/非政府组织	新增 23 个竞争部门 (累计 100 个) 和 5 个政府间组织/非政府组织 (CUTS、ICN、经合组织、, 贸发会议、世贸组织)	符合预期

预期成果: 三.2 人力资源能力得以增强, 能够达到有效利用知识产权推动发展中国家、最不发达国家 (LDC) 和经济转型期国家发展的广泛要求。

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
接待安排发展中国家科学家的次数	2015 年底更新后的基准: 6 项接待协议 (累计) 2016/17 年预算原基准: 5	新增 2 次接待安排	未新增接待安排	不符合预期
知识产权与卫生远程教育模块的参与者确认通过知识转移和掌握技能从而利用知识产权促进发展的百分比	不适用	至少 70% 的受访者	67%	符合预期

2016 年计划绩效报告

预期成果:		七.2 为应对全球挑战, 基于知识产权的平台和工具被用于从发达国家向发展中国家, 尤其是最不发达国家的知识转移、技术调适和技术扩散		
绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
WIPO Re:Search 成员增加, 包括来自发展中国家和最不发达国家的成员	2015 年底更新后的基准: 共计 100 位成员 (其中 36 位成员 ⁷⁵ 来自发展中国家/最不发达国家) 2016/17 年预算原基准: 96 成员国; 27 个发展中国家 截至 2014 年 11 月底的情况	8 个新成员; 7 个发展中国家	8 个新成员; 其中 5 个成员来自发展中国家 (累计 108 位成员, 其中 41 位来自发展中国家/最不发达国家)	符合预期
WIPO Re:Search 数据库中的记录数量	2015 年底更新后的基准: 193 份数据库记录 2016/17 年预算原基准: 186 条数据库记录 (截至 2015 年 4 月 24 日)	共计 300 份数据库记录	无新增记录 (累计 193 份数据库记录)	不符合预期
使被忽视热带病、疟疾和结核病方面出现新的研发或加速研发的 WIPO Re:Search 新增协议数	2015 年底最新基准: 共计 96 项协议 2016/17 年预算原基准: 90 项协议 (截至 2015 年 4 月 9 日)	30 项新协议, 其中 20 项协议为续签协议	12 项新协议 (累计 108 项协议) 1 项续签协议	符合预期 不符合预期
WIPO GREEN 成员数	- 2015 年底最新基准: 共计 65 位伙伴 - 共计 490 位用户 2016/17 年预算原基准: 57 位伙伴; 430 位用户 (截至 2015 年 4 月 24 日)	新增 14 位伙伴; 新增 200 位用户	- 新增 9 位伙伴 - 新增 318 位用户 (共计 74 位伙伴; 共计 808 位用户)	符合预期
WIPO GREEN 数据库所记载记录的数量	2015 年底更新后的基准: 共计 2,181 个 2016/17 年预算原基准: 2,050 份记录 (截至 2015 年 4 月 24 日)	1,200 份新增记录	440 份新增记录 (累计 2,621 份记录)	不符合预期
WIPO GREEN 推动的为知识转移、技术调适、转让和/或扩散提供便利的协议数	2015 年底更新后的基准: 7 项协议 (大学技术管理人员协会、丹麦专利商标局、东非气候创新网络、生态专利共享计划、韩国科技信用担保基金、技术安联、南合办) (累计) 2016/17 年预算原基准: 7 项协议 (大学技术管理人员协会、丹麦专利商标局、东非气候创新网络、生态专利共享计划、韩国科技信用担保基金、技术安联、南合办) (截至 2015 年 4 月 24 日)	10 项协议 (累计)	2 项新的数据共享协议: 以色列经济部, FLC) (累计 9 项协议)	符合预期
通过协商进程有效促进知识产权为粮食安全作出贡献的国际协作框架取得进展	不适用-无草案框架	制定全面的框架草案	已制定讨论文件	符合预期
全球挑战网站的访问数量	2015 年底更新后的基准: 2014/15 年的页面浏览量: - GCD: 2,693 次 - 全球卫生与知识产权: 9,233 次 ⁷⁶ - 气候变化与知识产权: 4,952 次	增长 10%	页面浏览量: GCD: 742 次 全球卫生与知识产权: 4566 次 气候变化与知识产权: 2,709 次 WIPO Re:Search: 18,345 次	不符合预期 符合预期 符合预期 不符合

⁷⁵ 更正: 根据 2014/15 年计划绩效报告, 截至 2015 年底, WIPO Re:Search 实际上有 36 个成员国来自发展中国家/最不发达国家, 而不是之前以为的 22 个。

⁷⁶ 更正: 2014/15 计划绩效报告所载气候变化与知识产权网页的页面浏览量为 9,233 次, 不是 31,800 次。

- WIPO Re:Search: 62,118 次

预期

- WIPO GREEN: 207,716 次

WIPO GREEN: 117,176 次

符合预期

Pdf 文档下载次数: 45,253 次

Pdf 文档下载次数: 37,868 次⁷⁷

符合预期

2016/17 年预算原基准:

GCD: 1,353 次

-全球卫生与知识产权: 4,778 次

-气候变化与知识产权: 2,462 次

-WIPO Re:Search: 38,852 次

-WIPO GREEN: 77,752 次

计划 18 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列） （千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*
一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权准则制定框架方面的合作得到加强	387	389	181
一.2 建立符合国情和兼顾各方利益的知识产权立法、规章和政策框架	1,500	202	142
三.2 提高人力资源能力以便能够胜任处理发展中国家、最不发达国家和经济转型国家在知识产权有效地为发展服务方面的广泛要求	145	436	218
六.1 在 WIPO 发展议程 45 的指导下，在 WIPO 成员国之间就树立知识产权的风尚开展国际政策对话方面取得进展	187	375	180
六.2 WIPO 和其他国际组织的工作在树立尊重知识产权的风尚方面存在有系统、有效和透明的合作与协调	197	216	105
七.2 为应对全球挑战，基于知识产权的平台和工具被用于从发达国家向发展中国家，尤其是最不发达国家的知识转移、技术调适和技术扩散	3,497	4,005	1,845
八.5 WIPO 与联合国和其他政府间组织进程与谈判进行有效的交流与合作	410	400	200
总计	6,323	6,023	2,871

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事） （千瑞郎）

	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*	利用率 (%)
人事费	5,545	5,076	2,505	49%
非人事费	778	947	366	39%
总计	6,323	6,023	2,871	48%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

⁷⁷ 2016 年第四季度的下载次数是依据 2016 年 1 月至 9 月的数据推算的。为了改善稳定性，2016 年 9 月加强了网站统计工具，导致无法跟踪 2016 年第四季度的数据。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

18.1 非人事费增加，主要原因是转移了资金支持以下方面：(i) 预期成果七.2（知识产权平台和工具）项下的 WIPO Re:Search 和 WIPO GREEN 平台；(ii) 预期成果一.2（立法建议）项下的知识产权和竞争政策相关工作；(iii) 完成成果八.5（WIPO 与联合国和其他政府间组织进程与谈判进行有效的交流与合作）项下的《知识产权、理论与实践入门》第二版。

18.2 预期成果一.2（立法建议）项下的人事费减少，原因在于：(i) 一名工作人员被转到传统知识和全球挑战部（计划 4）以加强这两个领域的总体协调和管理；(ii) 转移了一个员额以支持版权及相关权（计划 3）领域的优先事项。

B. 2016/17 年预算利用情况

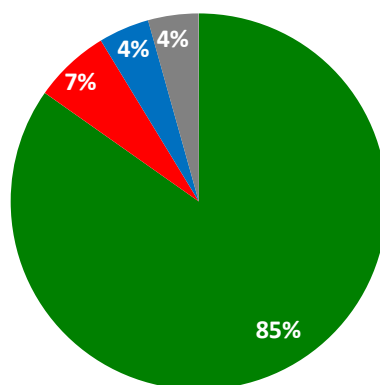
18.3 人事资源的使用略有下降（下降 38%），原因主要在于 WIPO Re:Search 的相关活动被推迟，以等待世卫组织、知识产权组织和世贸组织三方研究的最新数据出台。

战略目标八

在 WIPO、其成员国和所有利益攸关者之间建立敏感的交流关系

中期绩效饼状图（2016 年）

下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2016 年在成果实现方面的进展概况。



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2016年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
八.1 就知识产权和WIPO的作用与大众进行的交流更为有效	计划参与WIPO奖励项目的成员国数目	计划17	●
	WIPO声誉持正面认知的利益有关方；提高对WIPO组织形象的认知	计划19	●●
	浏览WIPO主要会议、成就和活动等内容的人数	计划19	●
	全球参与世界知识产权日活动	计划19	●
	WIPO出版物网站和WIPO杂志网站的在线浏览量	计划19	●●
	WIPO新闻、视频和图片内容的浏览量	计划19	●●●
	减少从门户页面和关键网关页面直接离开WIPO网站的用户数量	计划19	●●●● ●●●
	社交媒体上WIPO的影响力及利益相关方的参与度	计划19	●●
	WIPO驻外办事处网站浏览量增加	计划20	●●●●●●●●
八.2 服务导向和对咨询的反应能力得到提高	用户对图书馆服务表示满意	计划19	●
	客户/利益相关方满意率	计划19	●●
	WIPO客户服务中心的服务标准	计划19	●●
	咨询处理时间	计划20	●●●●●●●●
八.3 与成员国进行有效的交往	为成员国举行会前信息通报会的委员会会议所占百分比	计划21	●

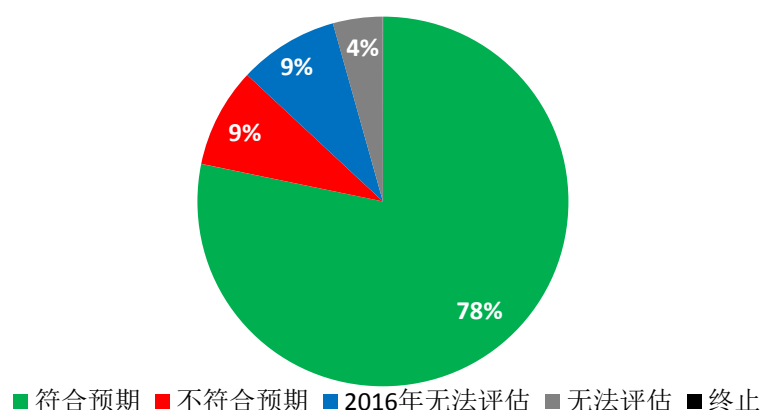
预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
	得到及时处理的成员国加入条约和其他 WIPO 条约相关措施所占百分比	计划 21	●
	及时发布成员国大会文件	计划 21	●
	成员国和利益相关方对所组织活动的满意度	计划 21	●
	代表对大会组织工作的满意度	计划 21	●
八.4 与非政府利益有关者进行公开、透明和反应灵敏的交流	参与 WIPO 工作的永久观察员非政府组织的数目, 以及 WIPO 参与其工作的观察员数目	计划 21	●
八.5 WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有效的交流与合作	联合国和政府间组织的报告、决议和有关的针对性进程的文件中反映出 WIPO 所作贡献	计划 20	●
	以 WIPO 为主导、与联合国和其他政府间组织合作落实可持续发展目标 (SDG) 的倡议数量	计划 20	●
	与东盟秘书处、ECAP/OHIM、亚洲/欧洲基金、AANZFTA 的合作活动数	计划 20	●
	与其他联合国机构/政府间组织的联合新举措	计划 21	●
	为发展活动采购的物品和服务中, 本地采购占采购总额的比例	计划 24	●
	利用联合国提供便利 (共同招标或捎带采购) 的支出比例	计划 24	●

计划 19

传 播

计划管理人

西·福尔班女士



预期成果： 八.1 就知识产权和 WIPO 的作用与大众进行的交流更为有效

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
对 WIPO 声誉持正面认知的利益攸关方；提高对 WIPO 组织形象的认知。	85.3%的调查受访者认为 WIPO 总体上有良好/非常好的声誉。	85%的受访者对 WIPO 的声誉持正面认知 75%的受访者认为 WIPO 是全球知识产权论坛	85%的受访者同意/非常同意 WIPO 总体声誉良好（2016 年 WIPO 利益攸关方认知调查）	符合预期
	70.2%的受访者认为 WIPO 是全球论坛（WIPO 利益攸关方认知调查，2014 年 6 月）		74%的调查受访者视 WIPO 为全球知识产权论坛（2016 年 WIPO 利益攸关方认知调查）	符合预期
浏览 WIPO 主要会议、成就和活动等内容的人数	2015 年底更新后的基准： 2015 年平均打开率：33.1% 2016/17 年预算原基准：待定	≥23% ⁷⁸ WIPO Wire 通讯的接收者会打开通讯浏览内容	26.4% WIPO Wire 通讯的接收者会打开通讯浏览内容	符合预期
全球参与世界知识产权日活动	2015 年底更新后的基准： 105 个国家的活动在 2015 年世界知识产权日活动地图上发布 2016/17 年预算原基准： 110 个国家的活动在 2014 年世界知识产权日活动地图上发布	更新后的目标： 在世界知识产权日活动地图上发布活动的国家数目 ≥105 2016/17 年预算原目标： 在世界知识产权日活动地图上发布活动的国家数目 ≥100	据报告，122 个国家共计举办了 450 项活动	符合预期
WIPO 出版物网站和 WIPO 杂志网站的在线浏览量	2015 年底更新后的基准： (i) 2014/15 年 WIPO 出版物网站独立访问量为 217,600 人次 (ii) WIPO 杂志小站 2015 年年度独立访问量为 1,024,790 人次 2016/17 年预算原基准：	(i) 出版物网站独立页面浏览量增加 20%； (ii) WIPO 杂志小站访问	(i) 出版物网站独立页面浏览量为 139,011 人次；	符合预期
			(ii) WIPO 杂志网站独立页面浏览量为 735,200 人次；	符合预期

78

23%的目标系根据 MailChimp 电子邮件营销平台计算得出的行业平均水平而定。

2016 年计划绩效报告

	(i) 出版物网站独立页面浏览量为 97,804 人次; (ii) WIPO 杂志小站 2014 年年度独立访问量为 432,342	量增长 10%		
WIPO 新闻、视频和图片内容的浏览量	2015 年底更新后的基准: (i) 2014/15 年媒体中心网页内容(所有语文)独立页面浏览量为 503,120 人次 (ii) 2014/15 年 YouTube 上 WIPO 频道的访问量为 473,360 人次(不含学龄前儿童) (iii) 2014/15 年 Flickr 上图片浏览量为 254 万人次(2015 年末总浏览量达到 344 万人次) 2016/17 年预算原基准: (i) 2014 年媒体中心网页内容(所有语文)独立页面浏览量为 250,000 人次 (ii) 2013/14 年 YouTube 上 WIPO 频道的播放量为 467,180 人次(不含学龄前儿童) (iii) 2014 年 Flickr 上图片新增浏览量为 144 万人次(2014 年底总浏览量: 241 万次)。	(i) 媒体中心网页内容独立页面浏览量增加 10% (ii) YouTube 上 WIPO 频道的访问量增加 10%(不含学龄前儿童) (iii) 2016/17 年 Flickr 上的图片浏览量达到 250 万人次(例如, 2017 年末总浏览量达到 594 万人次)	(i) 媒体中心网页内容(所有语文)独立页面浏览量达 309,959 人次 (ii) YouTube 上 WIPO 频道的访问量达 238,734 人次(不含学龄前儿童) (iii) Flickr 上的图片浏览量达 1,284,855 人次(2016 年末总浏览量达 4,646,055 人次)	符合预期 符合预期 符合预期
减少从门户页面和关键网关页面直接离开 WIPO 网站的用户数量	2015 年底更新后的基准: (i) 门户跳出率为 29.8% (ii) “网关”页面(英文)退出率: - 服务: 16.6% - 政策: 27.2% - 合作: 20.1% - 参考资料: 29.1% - 关于知识产权: 59.9% - 走进 WIPO: 26.1% 2016/17 年预算原基准: (i) 门户跳出率为 25.1% (ii) “网关”页面退出率: 服务: 13%; 政策: 16.9%; 合作: 15.3%; 参考资料: 19.1%; 关于知识产权: 55.1%; 走进 WIPO: 23.5%	(i) 保持门户跳出率稳定; (ii) 使网站上六个主要领域(知识产权服务、政策、合作、参考资料、关于知识产权和走进 WIPO)各自“网关”页面的退出率保持稳定	(i) 门户跳出率: 29.1%(英文) (ii) 主要“网关”页面退出率: - 服务: 14.9% - 政策: 18.4% - 合作: 17.8% - 参考资料: 15.6% - 关于知识产权: 64% - 走进 WIPO: 32.8%	符合预期 符合预期 符合预期 符合预期 不符合预期 不符合预期
社交媒体上 WIPO 的影响力及利益攸关方的参与度	2015 年底更新后的基准: (i) 2015 年添加到收藏夹的数量: 6,420 人次(2014 年=5,121 人次) 2014/15 两年期平均数=5,770 人次 (ii) 2015 年 Tweet 转发总量: 14,820 人次(2014 年=11,920 人次) 2014/15 两年期年平均数=13,370 人次 2016/17 年预算原基准: (i) 添加到收藏夹的数量(2014 年=5,121 人次) (ii) Tweet 转发总量(2014 年=11,920 人次)	(i) 将 WIPO 推文“添加到收藏夹”的人次每年增加 25% (ii) Twitter 转发量每年提升 15%	(i) 点“赞” ⁷⁹ 人数达 13,289 人(比 2015 年增加了 107%) (ii) Tweet 转发量达 19,715 人次(比 2015 年增加了 33%)	符合预期 符合预期

⁷⁹ 2015 年末, Twitter 将“添加到收藏夹”功能/键改为“赞”。

预期成果: 八.2 加强服务导向, 提高对咨询做出反应的能力

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
用户对图书馆服务表示满意	<p>2015 年底更新后的基准: 在图书馆服务用户反馈调查问卷中, 70% 的受访者表示非常满意。 满意或非常满意的比例不低于 100%</p> <p>2016/17 年预算原基准: 2014 年图书馆服务用户反馈调查问卷中, 72.2% 的受访者表示非常满意</p>	表示非常满意的访客或网络客户不低于 70%	70% 的客户表示非常满意(“优”)	符合预期
客户/利益攸关方满意率	<p>2015 年底更新后的基准: 总体来说, 85% 的 PCT 和马德里体系用户表示满意或非常满意: PCT=89% 马德里体系=81%</p> <p>2014/15 年没有评估海牙体系的客户满意度。</p> <p>2016/17 年预算原基准: 86% 的马德里体系用户和海牙体系用户表示满意或非常满意 (2013 年调查)</p>	满意或非常满意的比例不低于 90%	<p>预计在 2017 年进行马德里体系用户和海牙体系用户调查</p> <p>WIPO 客户总体满意度指数: 51%</p>	<p>2016 年无法评估</p> <p>无法评估⁸⁰</p>
WIPO 客户服务中心的服务标准	<p>2015 年底更新后的基准: (i) 1 天内处理 92% 的排号; (ii) 8 小时工作时间内处理 100% 的投诉。</p> <p>2016/17 年预算原基准: (i) 1 天内处理 92% 的排号; (ii) 8 小时工作时间内处理 100% 的投诉。</p>	<p>更新后的目标: (i) 1 天内处理 92% 的排号; (ii) 8 小时工作时间内处理 100% 的投诉。</p> <p>2016/17 年预算原目标: 90% 的工单在一天之内得到处理; 90% 的投诉在 8 个工作时之内得到处理</p>	<p>(i) 2016 年期间开发了一个改良版跟踪机制, 但直到 2016 年末才推出</p> <p>(ii) 8 小时工作时间内处理 100% 的投诉。</p>	<p>2016 年无法评估</p> <p>符合预期</p>

计划 19 资源利用情况

预算和实际支出 (按成果开列)
(千瑞郎)

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*
八.1 与广大公众更为有效的交流知识产权和 WIPO 的作用	10,808	11,336	5,078
八.2 加强服务导向, 提高对咨询做出反应的能力	5,674	5,653	2,609
总计	16,483	16,989	7,687

*2016 年支出数为暂定数额, 须经外聘审计员审计

⁸⁰ 2016 年推出了一种衡量客户满意度的新方法, 该方法与 2016/17 两年期计划和预算中设定的目标不具可比性。

预算和实际支出（人事和非人事）
（千瑞郎）

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	13,996	13,991	6,500	46%
非人事费	2,487	2,998	1,187	40%
总计	16,483	16,989	7,687	45%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

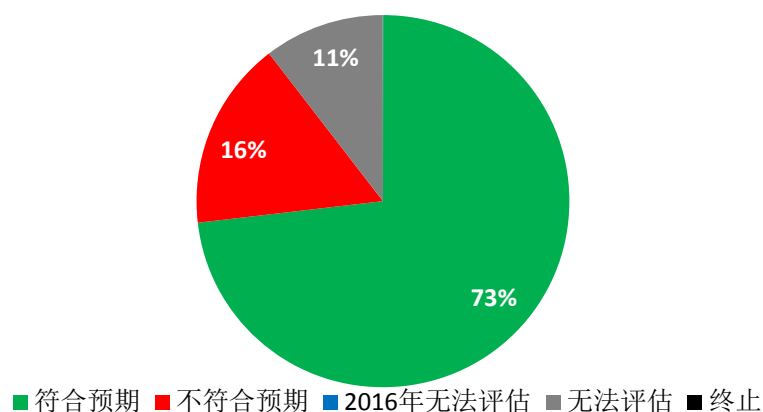
A. 2016/17 年调剂使用后预算

19.1 与 2016/17 两年期核定预算相比，非人事资源有所增加，这主要是因为与其他资源经调剂转入本计划，用于进行知识产权制度灵活性数据库迁移以及加强预期成果 8.1（更为有效的交流）项下所反映的网页分析和视频制作。

B. 2016/17 年预算利用情况

19.2 本两年期第一年非人事资源利用率为 40%，原因在于 2016/17 两年期调剂使用后预算中用于网页分析和视频制作的预算增加，按照计划，网页分析和视频制作工作仅在本两年期第二年进行。

计划 20 对外联系、合作伙伴和驻外办事处
 计划管理人 总干事
 米·阿·格塔洪先生
 高木善幸先生
 王彬颖女士



对外联系和合作伙伴

预期成果： 八.5 WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有效的交流与合作

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
联合国和政府间组织的报告、决议和有关的针对性进程的文件中反映出 WIPO 所作贡献	2015 年底更新后的基准： 2014/15 年 33 份文件，均得到满意的反映。 2016/17 年预算原基准： 2012/13 年：38 份/38 份 2014 年：12 份/15 份，3 份正在编拟	80%	WIPO 文件中的 80% 得到反映（33 份中的 26 份）（2016 年底）	符合预期
以 WIPO 为主导、与联合国和其他政府间组织合作落实可持续发展目标（SDG）的倡议数量	无	5 个	3 项倡议	符合预期

驻外办事处

预期成果: 一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权准则制定框架方面的合作得到加强				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
批准或加入《马拉喀什条约》的国家数目	2015 年底更新后的基准:	更新后的目标:	0 (WOC)	不符合预期
	1 (WBO)	1WOC	0 (WJO)	
	0 (WOC)	1WJO	0 (WRO)	
	0 (WJO)	1WRO	无新增 (WSO)	
	0 (WRO)	2 新增 WSO		
	1 (WSO) (新加坡)	2016/17 年预算原目标:		
	2016/17 年预算原基准:	1 (WBO、WOC、WJO、WRO)		
	0 (所有办事处)	2 (WSO)		
批准或加入《北京条约》的国家数目	2015 年底更新后的基准:	更新后的目标:	0 (WSO)	不符合预期
	0 (WSO)	2 (WSO)		
	1 (WRO)	2016/17 年预算原目标:		
	2016/17 年预算原基准:	2 (WSO), 1 (WRO)		
	0 (WSO)、0 (WRO)			
批准/加入《新加坡条约》的数目	0 (WJO)	1 (WJO)	1 (WJO)	符合预期
	1 (WSO)	1 新增 (WSO)	可能的加入取得进展 (WSO)	
《WIPO 互联网条约》的批准数或加入数	WIPO 版权条约: 4 (WSO)	1 新增 (WSO)	可能的加入取得进展 (WSO)	符合预期
	WIPO 表演和录音制品条约: 4 (WSO)	1 新增 (WSO)		

预期成果: 二.1 用于提交国际专利申请的 PCT 体系得到更加广泛有效的应用				
绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
PCT 申请量	2015 年底更新后的基准 ⁸¹ :	年增 2% (所有办事处)	WBO: 568 (+3.7%)	符合预期
	-2015: 548		WOC: 43,128 (+45%)	符合预期
	(WBO)		WJO: 45,220 (+2.7%)	符合预期
	-2014: 580		WRO: 805 (-8.1%)	不符合预期
			WSO: 1,285 (-6.1%)	不符合预期
	-2015: 29,838			
	(WOC)			
	-2014: 25,548			
	-2015: 44,053			
	(WJO)			
	-2014: 42,381			
-2015: 876				
(WRO)				
-2014: 948				
-2015: 1,369				
(WSO)				
-2014: 1,382				
	2016/17 年预算原基准:			
	1,387 (2014) (WSO)			
	581 (2014) (WBO)			
	42,459 (2014) (WJO)			
	890 (2014) (WRO)			
	25,539 (2014) (WOC)			

⁸¹ 这项绩效指标最近年度的数据是每年发布 PPR 时的概算；逐步对 WIPO 统计数据中心的数字作出更新，因此更新后的基准往往与 2014/15 年列示的数据有小的差异。

政策制定者、政府官员及知识产权从业者和参与者参加增进对 PCT 及相关议题定向研讨会的百分比	2015 年底更新后的基准:	75% (所有办事处)	无数据可用 (WBO)	无法评估
		75% (WBO)	81% (WJO)	符合预期
		91% (WJO)	94% (WSO)	符合预期
		95% (WSO)		
	2016/17 年预算原基准:			
		93% (WSO)		
	75% (WBO)			
	94% (WJO)			

预期成果: 二.4 海牙体系得到更广泛有效的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统	
日内瓦 (1999 年) 文本的成员数	2 (WSO) 0 (WRO)	3 新增 (WSO) 1 (WRO)	0 (WSO) 0 (WRO)	不符合预期	
海牙申请量	2015 年底更新后的基准: 34 (WSO) (2015) (-3%) 128 (WJO) (2015)	2% 年增	348 (WJO) (+172%) 50 (WSO) (+4.7%)	符合预期	
	2016/17 年预算原基准: 50 (WSO) (2014) 0 (WJO) (2014)				
政策制定者、政府官员及知识产权从业者和参与者参与增进对海牙体系理解的定向研讨会的百分比	2015 年底更新后的基准:	更新后的目标:	无数据可用 (WBO)	无法评估	
		75% (WBO)	85%	不符合预期	
		94% (WJO)	2016/17 年预算原目标:	62% (WJO)	不符合预期
		88% (WSO)	5%	86% (WSO)	符合预期
		2016/17 年预算原基准:			
		85% (WSO)			
	75% (WBO)				
	94% (WJO)				

预期成果: 二.6 马德里体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统	
马德里体系成员总数	2015 年底更新后的基准: 柬埔寨、老挝人民民主共和国 ⁸² 、 菲律宾、新加坡、越南 (WSO) (累计 5 个)	5 新增 (WSO)	无新增 (WSO)	不符合预期	
	2016/17 年预算原基准: 4 (WSO)				
马德里申请量	2015 年底更新后的基准:	2% 年增 (所有办事处)	0 WBO	无法评估	
			3,014 WOC +31%	符合预期	
			2,281 WJO +5.3%	符合预期	
			1,255 WRO +18.5%	符合预期	
			614 WSO +20%	符合预期	
		2016/17 年预算原基准:			
		351 (WSO)			
		0 (WBO)			
	2,033 (WJO)				
	1,543 (WRO)				
	2,140 (WOC)				

⁸² 尽管于 2016 年生效, 但老挝人民民主共和国的加入书是 2015 年 12 月交存给 WIPO 的。它被列入 2014/15 年 PPR, 因此在此处列入更新后的基准,

2016 年计划绩效报告

政策制定者、政府官员及知识产权从业者和参与者参与增进对马德里体系理解的定向研讨会的百分比	2015 年底更新后的基准:	更新后的目标:	86% (WSO)	符合预期
	90% (WSO)	85%		
	2016/17 年预算原基准:	2016/17 年预算原目标:	75%	
	89%, 基于参与者的反馈 (WSO)			

预期成果: 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
政策制定者、政府官员、知识产权从业者和其他目标群体, 包括高校、CMO、记者对知识产权政策以及如何利用有效运用知识产权促进发展的认识加深的百分比	2015 年底更新后的基准:	更新后的目标:	无数据可用 (WBO)	无法评估
	75% (WBO)	85%	100% (WJO)	符合预期
	100% (WJO)	2016/17 年预算原目标: 75%	87% (WSO)	符合预期
	100% (WSO)			
	2016/17 年预算原基准:			
	100%的参与者同意, 从研讨会上学得的技能和知识为其组织增加了价值 (WSO)			
	75% (WBO)			
	无 (2014 年 WJO 未组织研讨会) (WJO)			

预期成果: 四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
WIPO 全球数据库: PATENTSCOPE、全球品牌数据库和外观设计数据库的用户数	2015 年底更新后的基准:	5%增长 (两年期)	PATENTSCOPE:	符合预期
	2014/15:		4,531 (WBO)	
	PATENTSCOPE:		29,122 (WOC)	
	- WBO (8,533)		23,226 (WJO)	
	- WOC (27,454) (仅 2015)		8,152 (WRO)	
	- WJO (30,743)		8,912 (WSO)	符合预期
	- WRO (6,292) (仅 2015)			
	- WSO (15,525)			
	GBD:	5%增长 (两年期)	GBD:	符合预期
	- WBO (1,036)		647 (WBO)	符合预期
	- WOC (3,181) (仅 2015)		8,061 (WOC)	符合预期
	- WJO (6,883)		5,964 (WJO)	符合预期
	- WRO (2,475) (仅 2015)		3,914 (WRO)	符合预期
	- WSO (24,947)		34,217 (WSO)	符合预期
	GDD: (仅 2015)	5%增长 (两年期)	GDD:	符合预期
	- WBO (107)		221 (WBO)	符合预期
	- WOC (420)		1,531 (WOC)	不符合预期
- WJO (1,736)		1,754 (WJO)	符合预期	
- WRO (516)		1,010 (WRO)	符合预期	
- WSO (437)		576 (WSO)	符合预期	

2016/17 年预算原基准:

PATENTSCOPE:	GBD:
8,054 (WSO)	9,162 (WSO)
4,688 (WBO)	596 (WBO)
14,711 (WJO)	2,871 (WJO)
6,257 (WRO)	2,352 (WRO)
56,355 (WOC)	3,398 (WOC)
外观设计数据库: 无	

可持续的 ⁸³ 国家TISC网络的数目	2015 年底更新后的基准:	1 (WOC)	0 (WOC)	符合预期
	WOC: 0	2 新增 (WSO)	3 (WSO):	
	WSO: 2		-1 成熟度 1	
	-1 成熟度 1		-1 成熟度 2	
	-1 成熟度 3		-1 成熟度 3	
	2016/17 年预算原基准:			
	2 (WSO) 0 (WOC)			

预期成果: 四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强, 为各自的利益相关方提供更好的服务 (更低廉、更快捷、更优质), 知识产权行政管理取得更好成果

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
使用 WIPO 基础设施平台的主管局数量	2015 年底更新后的基准: 0 (WBO) 8 (WSO) (文莱达鲁萨兰国、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、菲律宾、新加坡、泰国、越南) 2016/17 年预算原基准: 7 (WSO) 0 (WBO)	界定的目标: 1 (WBO) 1 新增 (WSO) 2016/17 年预算原目标: 待定 (WSO) 1 (WBO)	0 (WBO) 1 新增 (柬埔寨) (WSO) (累计 9 个)	符合预期

预期成果: 七.2 为应对全球挑战, 基于知识产权的平台和工具被用于从发达国家向发展中国家, 尤其是最不发达国家的知识转移、技术调适和技术扩散

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
利益攸关者在 WIPO 平台上的参与度, 如 WIPO GREEN 和 WIPO Re:Search	2015 年底更新后的基准: WIPO Re:Search: 2 拉美地区 (WBO) 2 (WOC) 2 (WJO) 0 (WRO) 3 (WSO) 共 9 个 WIPO GREEN:	20%, WIPO GREEN 和 Re:Search 均增长 (所有办事处)	WIPO Re:Search: 7 拉美地区 (WBO) 2 (WOC) 2 (WJO) 0 (WRO) 6 (WSO) 共 16 个	符合预期 不符合预期 不符合预期 无法评估 符合预期

⁸³ 可持续的 TISC 是在财政上和技术上都自力更生的机构, WIPO 应其要求提供建议。依照以下成熟度标准对可持续性进行衡量:

- **成熟度 1 级**- (a) WIPO 与国家联络人之间签署服务水平协议 (SLA); (b) 国家协调人与 TISC 主办机构之间签署机构协议; (c) 至少提供一份关于国家 TISC 活动的年度报告;
- **成熟度 2 级**- 已经满足 1 级标准, 并提供基本的专利信息搜索, 例如最先进的专利检索;
- **成熟度 3 级**- 已经满足 2 级标准, 并提供知识产权增值服务, 例如起草专利态势报告。

2016 年计划绩效报告

16 拉美地区 (WBO)	WIPO GREEN:	符合预期
26 (WOC)	78 拉美地区 (WBO)	符合预期
54 (WJO)	34 (WOC)	符合预期
0 (WRO)	70 (WJO)	无法评估
32 (WSO)	0 (WRO)	符合预期
共 128 个	43 (WSO)	
2016/17 年预算原基准:	共 225 个	
WIPO GREEN		
21 (WSO)		
48 拉美地区 (WBO)		
45 (WJO)		
1 (WRO)		
29 (WOC)		
WIPO Re:Search: 无		

预期成果: 八.1 就知识产权和 WIPO 的作用与大众进行的交流更为有效

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
WIPO 驻外办事处网站浏览量增加	2015 年底更新后的基准:	5%增长, 所有办事处	2,932 (WBO) (+49%)	符合预期
	1,966 (WBO)		4,722 (WOC) (+12%)	符合预期
	4,204 (WOC)		7,724 (WJO) (+10%)	符合预期
	7,027 (WJO)		5,894 (WRO) (+36%)	符合预期
	4,327 (WRO)		7,752 (WSO) (-23%)	不符合预期
	10,042 (WSO)			
	2016/17 年预算原基准:			
	9,882 (WSO)			
	WBO 和 WJO: 待定			
	0 (WRO)			
0 (WOC)				

预期成果: 八.2 服务导向和对咨询的反应能力得到提高

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
咨询处理时间	2015 年底更新后的基准:	36 小时 (所有办事处)	备好答复所需时间:	
	- 无数据可用 (WBO)		- 无数据可用 (WBO)	无法评估
	- 无数据可用 (WOC)		- 90%24 小时内 (WOC)	符合预期
	- 99%情况中 3 个工作日内备好答复 (WJO)		- 100%24 小时内 (WJO)	符合预期
	- 无数据可用 (WRO)		- 100%24 小时内 (WRO)	符合预期
	- 95%情况中 3 个工作日内备好答复 (WSO)		- 100%24 小时内 (WSO)	符合预期
	2016/17 年预算原基准:			
	48 小时 (所有办事处)			

预期成果： 八.5 WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有效的交流与合作

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
与东盟秘书处、ECAP/OHIM、亚洲/欧洲基金、AANZFTA 的合作活动数	11 (WSO)	8 新增	4 新增联合活动： <ul style="list-style-type: none"> - 东盟-美国专商局运用知识产权保护和推广传统艺术和工艺品讲习班，曼谷，9月6-8日 - UNESCAP 信息和通信技术、科学、技术和创新第一次会议，曼谷，10月5-7日 - 东盟国家知识产权技术援助提供方 (IPTAP) 第7次非正式会议，曼谷，11月17日 - 地理标志区域讲习班，ECAP III 主办，马尼拉，11月28-29日 (累计 15 个)	符合预期

计划 20 资源利用情况

预算和实际支出 (人事和非人事)
(千瑞郎)

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	9,525	9,102	3,895	43%
非人事费	2,869	3,077	1,282	42%
共计	12,395	12,178	5,177	43%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

预算和实际支出（按成果开列）
（千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*
一. 1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权准则制定框架方面的合作得到加强	685	679	372
二. 1 用于提交国际专利申请的 PCT 体系得到更加广泛有效的应用	857	904	398
二. 4 海牙体系得到更广泛有效的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	729	535	213
二. 6 马德里体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用	789	526	229
三. 2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求	858	1, 516	582
四. 2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强	1, 209	1, 075	433
四. 4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强, 为各自的利益相关方提供更好的服务（更低廉、更快捷、更优质），知识产权行政管理取得更好成果	264	43	32
七. 2 为应对全球挑战, 基于知识产权的平台和工具被用于从发达国家向发展中国家, 尤其是最不发达国家的知识转移、技术调适和技术扩散	452	456	207
八. 1 就知识产权和 WIPO 的作用与大众进行的交流更为有效	878	1, 521	535
八. 2 服务导向和对咨询的反应能力得到提高	544	486	190
八. 4 与非政府利益有关者进行公开、透明和反应灵敏的交流	666	207	87
八. 5 WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有效的交流与合作	4, 152	4, 098	1, 862
九. 1 向内部客户和外部利益有关者提供有效、高效、优质、面向客户的支助服务	311	132	38
总计	12, 395	12, 178	5, 177

*2016 年支出数为暂定数额, 须经外聘审计员审计

A. 2016/17 年调剂使用后预算

20.1 非人事资源的增长是由于: (i) 划拨额外资金, 以满足预期成果八. 5 (WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有效的交流与合作) 所反映的 WIPO 纽约协调处 2017 年的业务需求; 以及 (ii) 向 WIPO 中国办事处调剂了资金来支持 2016 年 11 月在上海举行的高级别会议“树立尊重知识产权的风尚”。

20.2 与 2016/17 年核定预算相比, 人事资源的净减少主要体现在, 一方面, 向本计划调剂了更多的工作人员, 以加强驻外办事处的工作, 其中包括 WIPO 俄罗斯联邦办事处 (WRO) 的主任以及 WIPO 中国办事处 (WOC) 的两名本国专业人员, 另一方面, 从人事资源中调剂出下列职位所需资源, 其中包括: (i) 预期成果八. 4 (与非政府利益攸关方进行公开、透明和反应灵敏的交流) 所反映的临时调剂一个职位, 以支持“交流” (计划 19) 中的优先事项; (ii) 调剂一个临时职位, 以为优先安排技术与创新支持中心 (计划 14) 方面的工作提供支持; (iii) 临时调剂一个岗位, 以支持马德里改革

动议（计划 6）；以及(iv) 调剂累计结余，以满足组织其他优先事项的需要。所有预期成果都反映了后两项的影响。

20.3 划拨给以下活动的资源有所增长：(i) 预期成果三.2（人力资源能力得到加强）反映了驻外办事处更加注重能力建设；以及(ii) 预期成果八.1（与大众进行的交流更为有效）反映了驻外办事处更加注重提高对 WIPO 的认识以及推进 WIPO 的工作。

B. 2016/17 年预算利用情况

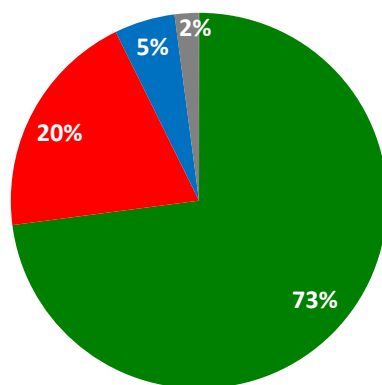
20.4 预算利用情况在本两年期的第一年未超出 40%-60%的预期范围。

战略目标九

有效的行政和财政支助

中期绩效饼状图（2016 年）

下面的饼状图依据各计划下的指标对本战略目标的贡献提供了 2016 年在成果实现方面的进展概况。



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2016年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
九.1 向内部客户和外部利益有关者提供有效、高效、优质、面向客户的支助服务	有关法律建议和服务的咨询得到法律顾问办公室及时回复的百分比	计划 21	●
	按照约定的截止期限提供高级管理层、计划管理人和成员国所需的财务和管理报告与分析	计划 22	●
	按时向成员国提交的 PBC 文件数目	计划 22	●
	WIPO 的 ERP 系统 (AIMS) 根据业务需求和最佳实践有效运行	计划 22	●●●●
	在预算范围内按计划交付 ERP 项目	计划 22	●
	对人力资源服务表示满意的工作人员百分比	计划 23	●
	提高目前人工处理事项的自动化处理比例	计划 23	●
	5 个工作日内得到处理的问询百分比	计划 23	●
	优化保险承保范围	计划 23	●
	WIPO 采购物品和服务的资金节省（产生于招标书或直接谈判）	计划 24	●
	ER 处理时间	计划 24	●
	ETA 处理时间	计划 24	●
	a 签证处理时间	计划 24	●
	TMC 平均机票费用	计划 24	●
	整体平均机票费用	计划 24	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
	平均服务费	计划 24	●
	WIPO 房舍和设施符合使用要求	计划 24	●
	WIPO 房舍和各类场所得充分利用和填充	计划 24	●
	经过盘存的高价值物品（如 5,000 瑞郎以上）的百分比	计划 24	●
	价值 1,000-5,000 瑞郎的物品、艺术品和有意义物品的百分比	计划 24	●●
	根据业务需求对 ICT 平台进行具有成本效益的托管和管理	计划 25	●●●●●
	应用程序开发活动遵循 WIPO 参考数据和主数据标准	计划 25	●
	对服务台的服务表示满意的客户百分比	计划 25	●
	根据 WIPO 项目管理和交接指南管理 WIPO 的 ICT 项目	计划 25	●●
	对 WIPO 会务工作表示满意的内部和外部与会者的百分比	计划 27	●
	有效落实 WIPO 语言政策	计划 27	●●
	印刷成本降低（每页）	计划 27	●
	及时发布委员会和工作组文件	计划 27	●
	每字翻译成本	计划 27	●
	界定并执行信息安全治理	计划 28	●
	知晓信息安全责任、安全政策和最佳做法的工作人员的数量	计划 28	●
九.2 秘书处灵活顺畅地发挥职能，工作人员得到良好管理，具有适当技能，能有效地交付成果	制定新的组织抗逆力和业务连续性框架并拟定相关文件	计划 21	●
	外聘审计员出具的令人满意的财务报告确认财务运作符合适用的 WIPO 公约和条约条款、WIPO《财务条例与细则》及 IPSAS	计划 22	●
	提高管理成果（RBM）的成熟度	计划 22	●
	投资基金回报率符合投资咨询委员会（IAC）所确定的基准	计划 22	●
	有效管理支出和储备金	计划 22	●
	按时支付（包括马德里和海牙规费）	计划 22	●●●●
	女性在专业人员和更高岗位中的百分比	计划 23	●●●●●
	征聘周期	计划 23	●
	工作人员实现绩效评估与个人目标和能力挂钩的百分比	计划 23	●

预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
	处理以下事项的天数: i) 通知工作人员有关复核请求/申诉的决定; ii) 通知工作人员有关抗辩/纪律处分案例的决定; iii) 对建议请求提供反馈	计划 23	●●●
	地域多样性: 各地区工作人员百分比	计划 23	●
	来自无任职人员的成员国的申请在总量中的百分比	计划 23	●
	加强人力资源规划的成熟度	计划 23	●
	满足下列培训需求的百分比: (i) 关键的集体培训需求, 和 (ii) 个人培训需求	计划 23	●●
九. 3 以有效的监管框架和解决员工顾虑的适当渠道为辅助的有利工作环境	了解监察员办公室所提供的服务和非正式冲突解决机制的工作人员所占百分比	计划 21	●
	了解 WIPO 道德原则和政策的工作人员所占百分比	计划 21	●
	《财务条例与细则》和相关的办公指令 (OI) 均保持最新状态	计划 22	●
	按照路线图提高风险管理和内部管控的成熟度	计划 22	●●
	有效跟进监督建议	计划 22	●●●
九. 4 营造一个对环境和社会负责的组织, WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障	降低 WIPO 活动对环境的影响	计划 24	●●●●●●
	在 WIPO 园区通行更加便利	计划 24	●●
	关键系统 ICT 服务的连续性	计划 25	●
	始终在 WIPO 风险容忍度范围内进行报告并得到管理的信息风险的百分比, 包括第三方风险	计划 28	●●
	主动发现漏洞并在约定的服务等级内及时修复漏洞	计划 28	●
	推进遵守信息安全政策和标准	计划 28	●
	广泛采纳信息分级和处置政策, 确保信息保密	计划 28	●
	通过可重复利用的安全架构模式降低信息安全技术性能的重复	计划 28	●
	增强能力, 更快地检测和回应信息安全威胁, 使业务中断降至最低	计划 28	●
	报告工伤或工作事故的 WIPO 员工、代表和访客的百分比	计划 28	●
	在日内瓦或日内瓦以外获得安保支持的会议和活动的百分比 ⁸⁴	计划 28	●
九. 8 通过有效和独立的监督提供协助, 使问责制、组织学习、资金效益、受托责任、内部控制和组织治理得到完善	独立: 无干预及重要利益相关方可感知的独立性	计划 26	●
	有效: 高风险工作/符合本组织战略的相关领域的工作所占的百分比	计划 26	●
	效率: 及时出具含有 SMART 建议的监督司报告	计划 26	●●●

⁸⁴ 作为例外, 修改了原绩效指标“在日内瓦或其他地点举行的会议或活动上及时请求获得安全或安保援助的百分比”, 以更准确地反映所衡量对象的实质, 即获得安保支持的会议和活动的百分比, 而非请求的即时性。

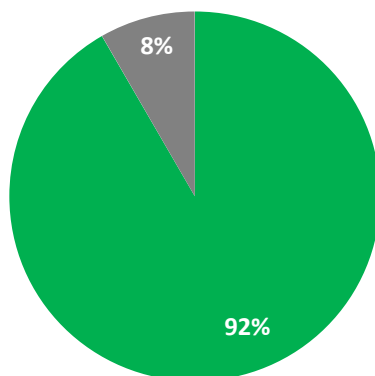
预期成果	绩效指标	归口计划	红绿灯系统
	组织学习: 从监督流程中汲取的教训和获得的建议	计划 26	●●
	相关性、资金效益和受托责任: 业务流程和系统方面的有形节省或改进	计划 26	●●

计划 21

执行管理

计划管理人

总干事



■ 符合预期 ■ 不符合预期 ■ 2016年无法评估 ■ 无法评估 ■ 终止

预期成果: 四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强。

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
WIPO Lex 用户增加	2015 年底更新后的基准: 3350643 个 (2014/15 两年期) - 1844135 个 (2015 年) - 1506508 个 (2014 年) 2016/17 年预算原基准: 2,236,486 个 (2012/13 两年期) 1,506,508 个 (2014 年)	更新后的目标: 每两年期增加 20% 2016/17 年预算原目标: 增加 20%	2,044,648 个 (比 2015 年增加了 10.9%)	符合预期

预期成果: 八.3 与成员国进行有效的交流

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
为成员国举行会前信息通报会的委员会会议所占百分比	2015 年底更新后的基准: 秘书处调查显示相关比率为委员会会议的 97% 2016/17 年预算原基准: 93% (2014 年末)	90%	秘书处调查显示相关比率为委员会会议的 100%	符合预期
得到及时处理的成员国加入条约和其他 WIPO 条约相关措施所占百分比	2015 年底更新后的基准: 90% 的加入通知和其他条约相关行动在 3 天内得到处理。 2016/17 年预算原基准: 三天内得到处理的占 95% (2014 年末)	三天内得到处理的占 95%	91% (43 项中的 39 项) 的所有条约相关活动在 3 天内得到处理	符合预期
及时发布成员国大会文件	2015 年底更新后的基准: 2014/15 两年期, 97% 的所有相关文件在成员国大会召开两个月前发布 2016/17 年预算原基准: 2014 年, 所有相关文件中, 95% 在成员国大会两个月前发布	在大会召开两个月前得到发布的相关文件占全部文件的 95%	所有相关文件的 93.5% 在成员国大会召开两个月前发布	符合预期
成员国和利益攸关方对所组织活动的满意度	2015 年底更新后的基准: 91% 的成员国对活动表示满意 (2015 年 WIPO 成员国大会调查) 2016/17 年预算原基准: 2014 年调查结果: 82%	更新后的目标: 90% 对活动表示满意 2016/17 年预算原目标: 85%	87% 的成员国对活动表示满意 (2016 年 WIPO 成员国大会调查)	符合预期

代表对大会组织工作的满意度	2015 年底更新后的基准： 90%对安排满意 (2015 年 WIPO 成员国大会调查) 2016/17 年预算原基准： 87%对组织安排表示满意(2014 年 WIPO 成员国大会调查)	80%对组织安排表示满意	94%对安排满意 (2016 年 WIPO 成员国大会调查)	符合预期
---------------	---	--------------	-----------------------------------	------

预期成果: 八.4 与非政府利益攸关方进行公开、透明和反应灵敏的交流

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
参与 WIPO 工作的永久观察员非政府组织的数目, 以及 WIPO 参与其工作的观察员数目	2015 年底更新后的基准： 2014/15 两年期, 来自获得永久认可的非政府组织的 488 名代表参加了 WIPO 委员会会议 2016/17 年预算原基准： 待定	保持或增加接触	259 个获得永久认可的非政府组织派代表参加了 WIPO 委员会会议, 占 2014/15 两年期参加这类会议的非政府组织总数的 53%	符合预期

预期成果: 八.5 WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有效的交流与合作

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
与其他联合国机构/政府间组织的联合新举措	2015 年底更新后的基准： 总干事开展了两项新举措： -2014 年申请国际移民组织（移民组织）观察员地位 -2015 年成为联合国机构间技术促进机制工作组的成员（由《亚的斯亚贝巴行动议程》设立） 2016/17 年预算原基准： 1 项（2014 年）	两项	WIPO 于 2016 年 10 月 26 日在日内瓦主办了 WIPO、世卫组织和世贸组织抗菌药抗药性（AMR）问题联合技术研讨会：如何促进创新、获取和适当使用抗生素（由总干事主持的 1 项联合举措）	符合预期

预期成果: 九.1 向内部客户和外部利益攸关方提供便捷、高效、优质和面向客户的支助服务。

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
有关法律建议和服务的咨询得到法律顾问办公室及时回复的百分比	2015 年底更新后的基准： 2014/15 两年期：95% 2016/17 年预算原基准： 95%	95%	95%的咨询得到法律顾问办公室及时回复	符合预期

预期成果: 九.2 秘书处灵活顺畅地发挥职能，工作人员得到良好管理，具有适当技能，能有效地交付成果

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
制定新的组织抗逆力和业务连续性框架并拟定相关文件	目前的框架不全面，需要更换	为本组织的核心领域起草组织抗逆力和业务连续性战略及规划	- 制定并发布了 1 份《流行病防治计划》 - 针对产权组织的关键性业务职能、支助职能和关键性数据/系统职能开展了 15 项业务影响分析	符合预期

预期成果: 九.3 有效的监管框架和解决员工顾虑的适当渠道作为辅助的有利工作环境

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
WIPO 了解监察员办公室所提供的服务和非正式冲突解决机制的工作人员所占百分比	2015 年底更新后的基准： 原定于 2015 年开展的工作人员反馈调查未能成行 2016/17 年预算原基准： 2013 年调查：63%完全了解。另一次调查定于 2015 年进行。	70%	2016 年未开展任何调查	无法评估

2016 年计划绩效报告

<p>了解 WIPO 道德原则和政策的工作人员所占百分比</p>	<p>2015 年底更新后的基准： 原定于该两年期开展的工作人员调查未能成行</p> <p>2016/17 年预算原基准： 战略调整计划（SRP）核心价值调查（2013 年）：98%。另一次调查定于 2015 年进行。</p>	<p>使 95% 的工作人员知晓</p>	<p>86%（2016 年道德操守办公室调查）</p>	<p>符合预期</p>
----------------------------------	---	----------------------	-----------------------------	-------------

计划 21 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列） （千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*
四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造对知识产权信息的获取和利用得到加强	2,357	265	271
八.1 WIPO 与联合国和其他政府间组织进程与谈判进行有效的交流与合作 在目标进程的报告、决议和文件中利用 WIPO 的帮助。	0	109	15
八.3 与成员国进行有效的交流	7,099	7,040	3,459
八.4 与非政府利益攸关方进行公开、透明和反应灵敏的交流	462	374	188
八.5 WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有效的交流与合作	157	132	61
九.1 向内部客户和外部利益攸关方提供便捷、高效、优质和面向客户的支助服务	3,694	3,649	1,736
九.2 秘书处灵活顺畅地发挥职能，工作人员得到良好管理，具有适当技能，能有效地交付成果	5,992	6,961	3,231
九.3 有效的监管框架和解决员工顾虑的适当渠道作为辅助的有利工作环境	914	909	468
总计	20,675	19,439	9,429

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事） （千瑞郎）

	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*	利用率 (%)
人事费	18,130	16,254	7,988	49%
非人事费	2,545	3,185	1,441	45%
总计	20,675	19,439	9,429	49%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

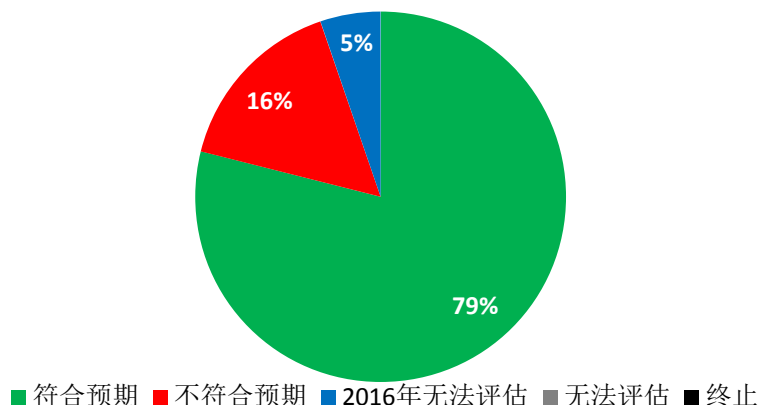
A. 2016/17 年调剂使用后预算

21.1 与 2016/17 两年期核定预算相比，人事资源出现减少，这主要是因为 WIPO Lex 迁移至全球数据库服务（计划 13）。这一点从预期成果四.2（对知识产权信息的获取和利用得到加强）项下的资源减少中反映出来。

21.2 非人事资源有所增加，这主要是因为有其他资源经调剂转入本计划，用于：(i) 组织举办 WIPO 全球数字内容市场国际会议；(ii) 在 WIPO 场所组织开展各种活动；(iii) 反映在预期成果八.3（与成员国的有效交流）之下的所有与议定书有关的活动；以及(iv) 反映在预期成果九.3（有利工作环境）之下的 WIPO 成员国大会所产生的招待费用。此外，根据 2016 年工作计划，一些资源在预期成果八.3 和九.2（秘书处灵活顺畅地发挥职能）之间重新做了调整。

B. 2016/17 年预算利用情况

21.3 本两年期第一年的预算利用率在 40-60%的预期范围内。



预期成果

九.1 向内部客户和外部利益攸关方提供便捷、高效、优质、面向客户的支助服务

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
按照约定的截止期限提供高级管理层、计划管理人和成员国所需的财务和管理报告与分析	2015 年底更新后的基准： 在 10 个月内每月第十个工作日或之前关账。1 月和 10 月除外，因为系统升级。 2016/17 年预算原基准： 月末后 10 个工作日结束月度关帐（取决于年度关帐的 1 月份除外）	与基准相同	在 8 个月内每月第十个工作日或之前关账。1 月（按照基准）、12 月（根据基准规定的关账计划）、2 月（因为 AIMS 升级及 2015 年 12 月关账推迟引起的问题）和 4 月（因为 MIRIS 处理延误导致马德里月度分配方面出现问题）除外。	不符合预期
按时向成员国提交的 PBC 文件数目	2015 年底更新后的基准： 18%（以 8 周为截止期限） 2016/17 年预算原基准： 12%（2014 年，以 8 周为截止期限）	更新后的目标： 20%（以 8 周为截止期限） 2016/17 年预算原目标： 15%（以 8 周为截止期限）	50%（以 8 周为截止期限）	符合预期
WIPO 的 ERP 系统（AIMS）根据业务需求和最佳实践有效运行	2015 年底更新后的基准： 2015 年 AIMS 的正常运行时间为 99.93%。任何一段时期的待决高优先级事件最多为 31 个。 2016/17 年预算原基准： 2014 年 AIMS 的正常运行时间为 99.80%。任何一段时期的待决高优先级事件最多为 25 个。	AIMS 正常运行时间大于 99.90% 任何一段时期的待决高优先级事件不超过 20 个 高优先级事件的待决时间不超过 8 天。	2016 年的 AIMS 正常运行时间为 100%。 2016 年任何一段时期的待决高优先级事件最大数量为 16 个。 2016 年高优先级事件待决时间平均为 25 天。	符合预期 符合预期 不符合预期
在预算范围内按计划交付 ERP 项目	按照 2015 年向成员国通报的最新计划。 按照成员国在 2010 年核定的预算	按照计划	迄今为止已交付 ERP 项目在投资组合预算之内。 并非所有项目都按照 2015 年向成员国通报的计划实现交付。另外，经审查和项目董事会批准之后，某些项目从范围被删除。补充细	不符合预期

节，请参阅即将在 PBC 第二十七届会议上提交成员国的《关于执行全面综合资源规划（ERP）系统的最后进度报告》。

预期成果： 九.2 秘书处灵活顺畅地发挥职能，工作人员得到良好管理，具有适当技能，能有效地交付成果

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
外聘审计员出具的令人满意的财务报告确认财务运作符合适用的 WIPO 公约和条约条款、WIPO《财务条例与细则》及 IPSAS	<p>2015 年底更新后的基准： 收到 2014 和 2015 年的最终审计报告。 在公布时，2015 年审计结果尚未发布。 针对在 2014 和 2015 年期间收到的所有审计建议作出答复。</p> <p>2016/17 年预算原基准： 收到 2014 年和 2015 年的无保留意见审计报告，针对所有审计建议作出响应</p>	两年期各年度的最终审计报告	<p>收到 2015 年最终审计报告。 在公布时，尚未收到 2016 年审计报告。 针对在 2016 年期间收到的所有审计建议作出答复。</p>	符合预期
提高管理成果（RBM）的成熟度	<p>2015 年底更新后的基准： 平均等级⁸⁵：3.6 组成部分：（1-5 级）</p> <ul style="list-style-type: none"> -RBM 战略 3 问责制框架 4 -修改管理框架 2 -企业战略成果框架 5 -成果框架计划&项目 4 -成果评估系统 4 基于成果的预算编制 4 人力资源管理 3 -绩效监测&成果跟踪 4 -成果报告和成果通报评价 4 3 -管理信息系统 4 -内部化 4 领导 4 -利用成果和承诺学习 3 <p>2016/17 年预算原基准： 成熟度 2 级</p>	<p>更新后的目标： 成熟度 4 级</p> <p>2016/17 年预算原目标： 成熟度 3 级</p>	每个两年期开展一次评估。	2016 年无法评估
投资基金回报率符合投资咨询委员会（IAC）所确定的基准	<p>2015 年底更新后的基准： 依照在 2014/15 年确定的基准继续向瑞士各有关机构进行投资。从 2015 年 10 月中旬起，对基准进行了修订，引进了一项新的投资政策</p> <p>2016/17 年预算原基准： 依照 IAC 在 2014/15 年确定的基准继续向瑞士各有关机构进行投资</p>	<p>更新后的目标： 投资基金回报率符合新投资政策中确定的基准⁸⁶</p> <p>2016/17 年预算原目标： 投资基金回报率符合 IAC 在 2016/17</p>	<p>在本年度内，以瑞郎投资的基金回报率始终超过基准。改进后的现金能见度和预测使月内欧元投资成为可能，自此种投资开始（2016 年 8 月）以来，产生的回报超过基准。尽管知识产权组织拥有强大的现金增值能力且瑞郎投资面临非常具有挑战性的利率环境，但瑞郎现金余额还是避免了负面的利率变化所带来的影响。</p>	符合预期

⁸⁵ 数值范围和等级是基于联合检查组在 2015 年对联合国系统进行全系统 RBM 审查的结果。报告尚未发布。等级数值：第 1 阶段—未开始；第 2 阶段—探索主流化；第 3 阶段—正在进行主流化；第 4 阶段—完全主流化和持续学习完善/调整；第 5 阶段—评估和展期。

⁸⁶ 经修订的投资政策：WO/PBC/24/10

有效管理支出和储备金	<p>2015 年底更新后的基准： 核定预算 6.73993 亿瑞郎</p> <p>实际支出 6.42597 亿瑞郎 (IPSAS 调整前)</p> <p>2014/15 两年期实际支出： 6.42597 亿瑞郎 (IPSAS 调整前)</p> <p>与以下比较： 2014/15 两年期核定预算 6.73993 亿瑞郎</p> <p>2016/17 年预算原基准： 2014/15 两年期支出展望(预算制, IPSAS 调整前): 6.599 亿瑞郎(至 2015 年 4 月)</p>	<p>年确定的基准</p> <p>在整体预算额度内管理支出, 但支出不超出预算(如果在例外情况下预见收入跌至低于计划的支出水平)</p>	<p>2016/17 年核定预算 7.07036 亿瑞郎</p> <p>2016 年末实际支出 3.22178 亿瑞郎 (IPSAS 调整前)</p>	<p>符合预期</p>
按时支付(包括马德里和海牙规费)	<p>2015 年底更新后的基准： 所有发票根据基准进行支付, 除非事后发票或系统内没有请购单。</p> <p>根据条例要求, 月度额度被支付/存入到一个活期账户/用于抵付下一个月的会费。</p> <p>2016/17 年预算原基准： 无其他工作流程问题的(例如, 未发出支付单等), 90%的付款在支付条款规定日期或收到发票日期(在延期收到的情况下)的 7 日内支付</p>	<p>更新后的目标： 90%的付款按供应商条件支付</p> <p>2016/17 年预算原目标：90%的付款应在收到发票日期后 3 日内支付</p>	<p>净 30 日支付</p> <ul style="list-style-type: none"> - 94%的付款按供应商所示发票日期及时支付; - 3%的付款在延迟收到发票日期后 7 日内支付; 和 - 3%的付款延后支付(事后发票或系统没有内没有请购单) <p>立即支付</p> <ul style="list-style-type: none"> - 94%的付款在收到发票日期后 1 周内支付; 和 - 6%的付款延后支付(事后发票或系统没有内没有请购单) <p>根据条例要求, 月度额度被支付/存入到一个活期账户/用于抵付下一个月的会费。</p>	<p>符合预期</p> <p>符合预期</p> <p>符合预期</p>

预期成果: 九.3 以有效的监管框架和解决员工顾虑的适当渠道为辅助的有利工作环境

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
《财务条例与细则》和相关的办公指令(OI)均保持最新状态	<p>2015 年底更新后的基准： 2014 和 2015 年发布了办公指令。2014 和 2015 年酌情对《财务条例与细则》进行了修订</p> <p>2016/17 年预算原基准： 2014 年和 2015 年发布了办公指令。2014 年酌情对《财务条例与细则》进行了修订</p>	酌情审核并修订监管框架	<p>制定了办公指令和信息通告的内容、审查和清理的规范程序。</p> <p>正在审查和/或发布的办公指令, 包括涉及以下方面的办公指令:</p> <ul style="list-style-type: none"> - WIPO 风险管理组一职责范围和成员资格; - 审查采购框架。 <p>印发《资产管理手册》。</p>	符合预期
按照路线图提高风险管理和内部管控的成熟度	<p>2015 年底更新后的基准： 风险管理路线图的进展为 80%; 内部管控路线图的进展为 30%</p> <p>2016/17 年预算原基准： 风险管理路线图的进展为 75%; 内部管控路线图的进展为 25%</p>	<p>风险管理路线图的进展为 100%;</p> <p>内部管控路线图的进展为 80%</p>	<p>风险管理路线图的进展为 100%, 其中包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 完成 2014/15 两年期路线图活动, 并通过两年期计划绩效报告向成员国报告风险绩效; 和 - 在 2016 年末对 ERM 进行内部审计后, 完成 2016/17 两年期活动。 <p>内部管控路线图草案取得 40%的进展, 包括在以下方面的进展:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 规划主要行政进程和内部 	<p>符合预期</p> <p>符合预期</p>

			管控： - 制定管控评估方法； - 对实体级管控（ELC）进行评估，以支持签收管理层声明书（MRL）	
有效跟进监督建议	2015 年底更新后的基准： EA=2013 年末（整个组织）待落实建议的 62%在 2015 年末得到解决 监督司=2013 年末（计划 22）待落实建议的 82%在 2015 年末得到解决 JIU=2013 年末（从 2010 年开始）待落实建议的 87%在 2015 年末得到解决 2016/17 年预算原基准： EA=2013 年末（整个组织）待落实建议的 47%在 2014 年末得到解决 监督司=2013 年末（计划 22）待落实建议的 64%在 2014 年末得到解决 JIU=2013 年末（从 2010 年开始）待落实建议的 61%在 2014 年末得到解决	更新后的目标： EA=2015 年末待落实建议的 65%在 2016/17 两年期得到解决 监督司=2015 年末待落实建议的 85%在 2016/17 两年期得到解决 JIU=2015 年末（从 2010 年开始）待落实建议的 70%在 2016/17 两年期得到解决 2016/17 年预算原目标： 3EA=2015 年末待落实建议的 55%在 2016/17 两年期得到解决 监督司=2015 年末待落实建议的 70%在 2016/17 两年期得到解决 JIU=2015 年末（从 2010 年开始）待落实建议的 70%在 2016/17 两年期得到解决	EA=2015 年末（整个组织）待落实建议的 48%在 2016/17 两年期得到解决 监督司=2015 年末（计划 22）待落实建议的 71%在 2016/17 两年期得到解决 JIU=2015 年末（从 2010 年开始）待落实建议的 58%在 2016/17 两年期得到解决	符合预期 符合预期 符合预期

计划 22 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列）
（千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出
九.1 向内部客户和外部利益相关方提供便捷、高效、优质、面向客户的支助服务	13,229	13,311	5,908
九.2 秘书处灵活顺畅地发挥职能，工作人员得到良好管理，具有适当技能，能有效地交付成果	16,744	15,948	6,902
九.3 以有效的监管框架和解决员工顾虑的适当渠道为辅助的有利工作环境	1,626	2,188	973
九.8 通过有效和独立的监督提供协助，使问责制、组织学习、资金效益、受托责任、内部控制和组织治理得到完善	1,677	1,593	727
总计	33,276	33,040	14,511

2016 年计划绩效报告

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事） （千瑞郎）

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*	2014/15 两年期调 剂使用后预算
人事费	23,453	23,458	10,351	44%
非人事费	9,822	9,582	4,159	43%
总计	33,276	33,040	14,511	44%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

22.1 与 2016/17 两年期核定预算相比，非人事资源下降反映了向下调整，主要原因是避免负利率产生的影响。这在一定程度上被用于支持司库职能以及行政综合管理系统（AIMS）的运行和加强而拨付的资金所抵销。

22.2 人事资源略有下降，主要原因是一些员额改叙和一些持续职能的完全正规化以及 1 个临时岗位和 1 个员额调到本计划以分别支持风险管理和财务报告工作。这被为非人事资源重新分配的人事资源所抵销，其目的是用于：(i) 实施 ICSC 一揽子赔偿计划项目；和(ii) 司库管理。

B. 2016/17 年预算利用情况

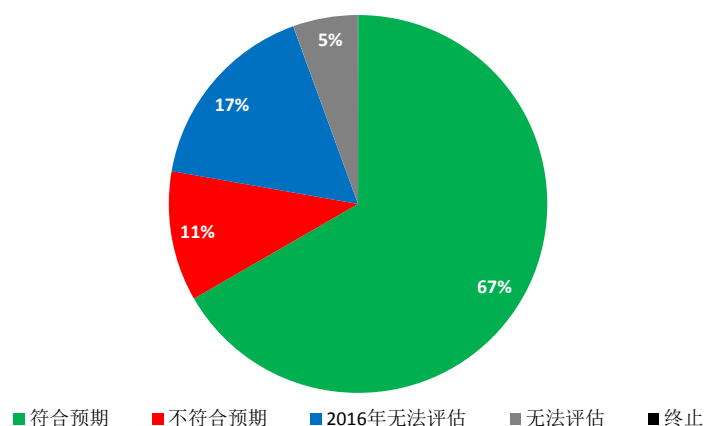
22.3 人事资源利用率略低，主要原因是目前正在进行征聘活动以及针对工作人员做出的一些兼职工作安排。

计划 23

人力资源管理与开发

计划管理人

总干事

**预期成果:**

九.1 向内部客户和外部利益相关方提供便捷、高效、优质、面向客户的支助服务。

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
对人力资源服务表示满意的工作人员百分比	2015 年底更新后的基准： 2014/15 年没有开展调查 2016/17 年预算原基准： 非常满意：30.8% 满意：49.1% 不满意：17.6% 非常不满意：2.5%	85%非常满意或满意	将在本两年期结束时开展调查	2016 年无法评估
提高目前人工处理事项的自动化处理比例	2015 年底更新后的基准： 18 个流程中有 3 个（17%）实现了自动化： - 计算擢升情况 - 自助提交和计算教育补助金 - 新的受抚养儿童 2016/17 年预算原基准： 0%	67%	2016 年新增 5 个实现自动化的流程： - 提交领养文件（阶段 1） - 计算租金补贴 - 自助输入与变更地址 - 从工资中扣除国际公务员储蓄和保险小组的收益保险费损失 - 请假和缺勤 - 离职后健康保险从养老金中扣除 18 个流程中有 8 个（44%）（累计）实现自动化	符合预期
5 个工作日内得到处理的问询百分比	2015 年底最新基准： WINS 票务系统中登记的问询在五个工作日内收到答复的占 94.7% ⁸⁷ 2016/17 年预算原基准： 2015 年底待定	更新后的目标： 95% 2016/17 年预算原目标： 90%	由于票务系统（WINS）已交给 Outlook 改善客户服务，所以没有统计数据	2016 年无法评估
优化保险承保范围	2015 年底更新后的基准：	已界定的目	87.8%	符合预期

⁸⁷ 更正：2014/15 两年期计划绩效报告根据一个不同的绩效指标指出在 5 个工作日内得到处理的问询比例为 100%。

2016 年计划绩效报告

集体医疗保险保护率：87.7%
 2016/17 年预算原基准：
 2015 年底待定

标：
 保持这一水平
 2016/17 年
 预算原目
 标：
 2015 年底待
 定

预期成果： 九.2 秘书处灵活顺畅地发挥职能，工作人员得到良好管理，具有适当技能，能有效地交付成果

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
女性在专业人员和更高岗位中的百分比	2013 年底更新基准： P4 - 46.1% P5 - 34.1% D1 - 26.5% D2 - 22.2% 2015 年底：2.9	更新后的目标： P4 - 47% P5 - 35% D1 - 30% D2 - 30%	P4 - 45.6% P5 - 35.6% D1 - 30.0% D2 - 16.7%	不符合预期 符合预期 符合预期 不符合预期
	2016/17 年预算原基准： P4 - 44.4% P5 - 34.4% D1 - 26.7% D2 - 22.2% 2015 年 2014 月	2016/17 年 预算原目 标： P4 - 46% P5 - 35% D1 - 30% D2 - 30%		
招聘周期	2015 年底更新后的基准： 两年期平均值：19.77 2014 年：17.28 周（包括 29 名长期服务的临时人员） 2015 年：26.32 周（2015 年没有长期服务的临时人员） 2016/17 年预算原基准： 14.7 周（有长期服务临时雇员） 19.07 周（无长期服务临时雇员）	19 周	18.81 周（自 2016 年至 2017 年 3 月 15 日，共有 15 次竞聘并仍在继续）	符合预期
工作人员实现绩效评估与个人目标和能力挂钩的百分比	2015 年底更新后的基准： 2014 年：93.1% 2015 年：94.7% ⁸⁸ （此后每年截至 4 月 30 日） 2016/17 年预算原基准： 82.9%（2014 年）	更新后的目标： 95% 2016/17 年 预算原目 标： 90%	92.7%（此后每年截至 4 月 30 日）	符合预期
处理以下事项的天数：(i) 通知工作人员有关复核请求/申诉的决定；(ii) 通知工作人员有关抗辩/纪律处分案例的决定；(iii) 对建议请求提供反馈	2015 年底最新基准： (i) 自收到对投诉的复核请求/回应之日起 60 天 (ii) 自收到抗辩之日起 30 天；自收到对投诉信的回应之日起 35 天；以及 (iii) 自收到请求之日起 1 个工作日 2016/17 年预算原基准： 无	更新后的目标： (i) 自收到对投诉的复核请求/回应之日起 60 天 (ii) 自收到对抗辩的回应/对投诉信的回应之日起 30 天；以及 (iii) 自收到请求之日	(i) 自收到对投诉的复核请求/回应之日起 60 天 (ii) 自收到对抗辩的回应之日起 30 天/自收到对投诉信的回应之日起 30 天；以及 (iii) 在 2016 年收到的 450 份关于提供建议的请求中，在 1 天内作出回应的情况占 89.3%，在 2 至 4 天内作出回应的情况占 9.3%，在 5 个或超过 5 个工作日内作出回应的情况占 1.3%	符合预期 符合预期 符合预期

⁸⁸ 更正：2015 年的比例为 94.7%，并非 2014/15 两年期计划绩效报告中提到的 92.8%。

		起 5 个工作日		
		2016/17 年 预算原目 标:		
		(i) 自收到 对投诉的复 核请求/回 应之日起 60 天		
		(ii) 自收到 对投诉信的 抗辩/回应 之日起 60 天, 以及		
		(iii) 自收 到请求之日 起 10 个工作 日		
地域多样性: 各地区工作 人员百分比 ⁸⁹	<p>2015 年底更新后的基准:</p> <p>非洲: 10.7%</p> <p>亚太地区: 14.3%</p> <p>中东欧和中亚: 6.9%</p> <p>拉丁美洲和加勒比地区: 8.4%</p> <p>中东: 1.1%</p> <p>北美: 9.0%</p> <p>西欧: 49.5%</p> <p>2016/17 年预算原基准:</p> <p>非洲 10.8%</p> <p>亚太地区: 13.5%</p> <p>中东欧和中亚 6.7%</p> <p>拉丁美洲和加勒比地区 8.2%</p> <p>中东 1.2%</p> <p>北美 8.4%</p> <p>西欧 51.2</p> <p>2015 年 12 月</p>	<p>更新后的目 标:</p> <p>成员国之间 就 WIPO 的地 域分配政策 达成一致</p> <p>2016/17 年 预算原目 标:</p> <p>WIPO 有关地 域分布的政 策需要成员 国审议</p>	<p>非洲 11.3%</p> <p>亚太地区: 17.3%</p> <p>中东欧和中亚: 7.8%</p> <p>拉丁美洲和加勒比地区 8.0%</p> <p>中东: 1.3%</p> <p>北美: 8.4%</p> <p>西欧: 45.8%</p>	无法评估
来自无任职人员的成员国的 申请在总量中的百分比	<p>2015 年底更新后的基准:</p> <p>7.1%</p> <p>2016/17 年预算原基准:</p> <p>2015 年底待定</p>	<p>已界定的目 标:</p> <p>8%</p> <p>2016/17 年 预算原目 标:</p> <p>2015 年待定 (依据 2014-2015 年之间的增 长百分比)</p>	<p>7.9% (基于 2016 年所有对专业和 更高类别职位的申请)</p>	符合预期
加强人力资源规划的成熟 度	<p>2015 年底最新基准: 70%⁹⁰</p> <p>阶段 2</p> <p>2016/17 年预算原基准:</p>	<p>已界定的目 标:</p> <p>阶段 3</p> <p>2016/17 年</p>	<p>将在两年期结束时开展评估</p>	2016 年 无法评估

⁸⁹ 只涉及需遵循地域分配原则的专业和更高类别的员额。

⁹⁰ 衡量与评级依据是联合检查组对联合国系统的成果管理制开展的全系统审查。相关报告尚未发布。评级制: 阶段 1-尚未启动; 阶段 2-探索主流化; 阶段 3-处于主流化进程中; 阶段 4-完全实现主流化并持续学习以改进/调整; 阶段 5-评价和续展。

2016 年计划绩效报告

待定	预算原目标:	更新后的目标:	符合预期
满足下列培训需求的百分比: (i) 关键的集体培训需求, 和 (ii) 个人培训需求	2015 年底更新后的基准: (i) 2014/15 两年期: 81% (ii) 2015 年: 62%	更新后的目标: (i) 两年期内 80% 的需求通过培训计划得到解决 (ii) 65% 的个人培训需求得到满足	符合预期 符合预期
	2016/17 年预算原基准: 一. 81.04% 二. 60.94%	2016/17 年预算原目标: (i) 60% 的培训需求通过培训计划得到处理 (ii) 55% 的个人培训需求得到满足	

计划 23 资源利用情况

预算和实际支出 (按成果开列) (千瑞郎)

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*
九.1 向内部客户和外部利益相关方提供便捷、高效、优质、面向客户的支助服务。	12,096	12,426	5,802
九.2 秘书处灵活顺畅地发挥职能, 工作人员得到良好管理, 具有适当技能, 能有效地交付成果。	12,521	13,233	12,070
总计	24,617	25,659	17,873

*2016 年支出数为暂定数额, 须经外聘审计员审计

预算和实际支出 (人事和非人事) (千瑞郎)

	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*	利用率 (%)
人事费	18,835	18,968	14,901	79%
非人事费	5,782	6,691	2,972	44%
总计	24,617	25,659	17,873	70%

*2016 年支出数为暂定数额, 须经外聘审计员审计

注: 2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用, 用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

23.1 与 2016/17 年核定预算相比，人事资源有所增长的主要原因是一项不间断的持续性岗位转正以及一个员额改叙。

23.2 与 2016/17 年核定预算相比，非人事资源有所增长主要是因为以下方面使用了资金：(i) 主办国际公务员制度委员会第八十三届会议；(ii) 为 WIPO 的代表举办了一次关于性别平等问题的讲习班，并在成员国大会上举办了“妇女与知识产权”午间会外活动；(iii) 在 WIPO 的性别平等主流化背景下收集数据；(iv) 开展一项关于时间管理的调查；(v) WIPO 上诉委员会；(vi) 处理教育补贴，征收离职后健康保险费的应收账款，实施国际公务员制度委员会的新赔偿方案，以及提供现场医疗服务；(vii) 职业安全与卫生评估；(viii) 与联合国共同活动的成本增加。

B. 2016/17 年预算利用情况

23.3 人事预算利用率达 79%，并反映出收取的诉讼费用拨款共计 620 万瑞郎。

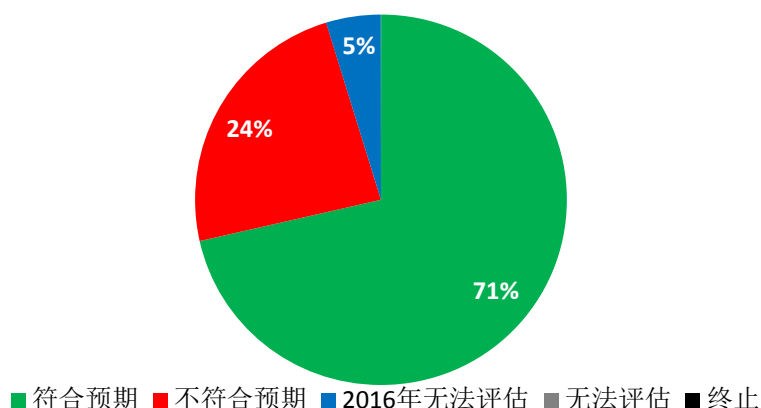
23.4 在两年期第一年的非人事资源预算利用情况在预期的 40-60%范围之内。

计划 24

一般性支助服务

计划管理人

安·孙达拉姆先生



预期成果: 八.5 WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有效的交流与合作

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
为发展活动采购的物品和服务中，本地采购占采购总额的比例	2015 年底更新后的基准： 2015 年：57% 2016/17 年预算原基准： 45%（2014 年末）	更新后的目标： 至少 50% 2016/17 年 预算原目 标： 保持或高于 2014 年的比 例	60.3%	符合预期
利用联合国提供便利（共同招标或捎带采购）的支出比例	2015 年底更新后的基准： 2015 年：5.8% 2016/17 年预算原基准： 4.15%（2014 年末）	更新后的目 标： 保持或高于 2015 年的比 例 2016/17 年 预算原目 标： 保持或高于 2014 年的比 例	6.7%	符合预期

预期成果: 九.1 向内部客户和外部利益攸关方提供便捷、高效、优质和面向客户的支助服务。

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
WIPO 采购物品和服务的资金节省（产生于招标书或直接谈判）	2015 年底更新后的基准： 3,826,361 瑞郎 2016/17 年预算原基准： 260 万瑞郎（2014 年末）	保持或高于 2014 年的比 例 ⁹¹	1,801,919 瑞郎	不符合预期
ER 处理时间	2015 年底更新后的基准： ER<1 小时 2016/17 年预算原基准： 1/2 天（2014 年）	不到 1/2 天	不到 1/2 天	符合预期

⁹¹ 2015 年节省的资金额异常之高；以更具指示性的 2014 年绩效数据为目标。

ETA 处理时间	2015 年底更新后的基准: eTA=1/2 天 2016/17 年预算原基准: 1/2 天 (2014 年)	不到 1/2 天	不到 1/2 天	符合预期
签证处理时间	2015 年底更新后的基准: 签证<1 天 2016/17 年预算原基准: 不到 1 天 (2014 年)	不到 1 天	不到 1 天	符合预期
TMC ⁹² 平均机票费用	2015 年底更新后的基准: 1,606 瑞郎 2016/17 年预算原基准: 1,850 瑞郎 (2014 年 12 月)	更新后的目 标: ≤1,606 瑞郎 2016/17 年预 算原目标: ≤1,850 瑞郎	1,374 瑞郎	符合预期
整体平均机票费用	2015 年底更新后的基准: 1,481 瑞郎 2016/17 年预算原基准: 1,600 瑞郎 (2014 年 12 月)	更新后的目 标: ≤1,481 瑞郎 2016/17 年预 算原目标: ≤1,600 瑞郎	1,315 瑞郎	符合预期
平均服务费	2015 年底更新后的基准: 95 瑞郎 2016/17 年预算原基准: 118 瑞郎 (2014 年末)	≤100 瑞郎	92 瑞郎	符合预期
WIPO 房舍和设施符合使用要求	每年最多有一个工作日因技术设施(电力、供水、供暖、制冷、通风)故障而影响 WIPO 核心活动	每年最多有一个工作日因技术设施(电力、供水、供暖、制冷、通风)故障而影响 WIPO 核心活动	因技术设施故障而影响 WIPO 核心活动的工作日数量为零	符合预期
WIPO 房舍和各类场所得到充分利用和填充	80 个租赁工位, 5 个办公区外存储/档案存放区域	更新后的目标: 租赁工位保持在 80 个, 办公区外存储/档案存放区域减少至 4 个 2016/17 年预算原目标: 保持 80 个租赁工位, 5 个办公区外存储/档案存放区域	租赁工位保持在 80 个, 办公区外存储/档案存放区域为 4 个(比 2015 年末减少 1 个)	符合预期
经过盘存的高价值物品 (如 5,000 瑞郎以上) 的百分比 ⁹³	95%	保持 95%	95%经过盘存	符合预期

⁹² 旅行安排公司。

⁹³ 年度核查/盘存

2016 年计划绩效报告

价值 1,000–5,000 瑞郎的物品、艺术品和有意义物品的百分比	不适用	90%	99%的艺术品经过盘存 ⁹⁴ 价值 1,000–5,000 瑞郎的有意义物品的盘存工作将于 2017 年展开 ⁹⁵	符合预期 2016 年 无法评估
------------------------------------	-----	-----	--	------------------------

预期成果: 九.4 营造一个对环境和社会负责的组织, WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
降低 WIPO 活动对环境的影响	<p>2015 年底更新后的基准:</p> <p>温室气体排放: 2015 年二氧化碳排放量为 7,730 吨(每位员工 5.2 吨)⁹⁶</p> <p>此外, 2015 年, WIPO 通过赎回证书(CER)抵消了 6,248 吨二氧化碳, 并指出天然气排放的抵消由供应商直接完成, 而且本计划下完成的抵消也包括差旅。</p> <p>2015 年日内瓦所有总部大楼和租用建筑物的能源消耗(不包括 WIPO 驻外办事处)</p> <p>-电(8,176,493 千瓦时)</p> <p>-水(41,647 立方米)</p> <p>-天然气(7,201,417 千瓦时)</p> <p>-取暖油(5,050 升)</p> <p>(主要用于发电机)</p> <p>2016/17 年预算原基准:</p> <p>A. 对 2014 年 9 月联合国秘书长宣布的联合国气候中立框架的承诺</p> <p>B. 对东道国及当地能耗规定的承诺</p> <p>C. 到 2015 年末的能耗水平</p>	<p>A. 使碳排放量和温室气体排放量保持在 2015 年末的水平⁹⁷</p> <p>B. 2017 年末前落实各项举措, 在可比天气条件下保持 2015 年末的能耗水平(电力、供水、供气 and 取暖油)</p>	<p>从 2016 年原始数据来看, 碳排放量和温室气体排放量预计与 2015 年的水平不相上下⁹⁸</p> <p>2016 年日内瓦所有总部大楼和租用建筑物的能源消耗(和 2015 年相比):</p> <p>-电: 7,758,000 千瓦时, (减少了 5.1%) 主要是因为安装了存在探测器和节能灯具;</p> <p>-水: 40,654 立方米, (减少了 2.4%) 因为消耗减少;</p> <p>-天然气: 7,550,012 千瓦时, (增加了 4.8%) 主要是 2016 年冬天较为寒冷所致;</p> <p>-取暖油: 5,500 升, (增加了 9%), 主要是因为做出了对应急发电机进行较长时间的测试这一决定。</p>	<p>符合预期</p> <p>符合预期</p> <p>符合预期</p> <p>不符合预期</p> <p>不符合预期</p>
在 WIPO 园区通行更加便利	<p>2015 年底更新后的基准:</p> <p>要减少的读卡器数量:</p> <p>-AB (6 个)</p> <p>-GBI 和 GBII (4 个)</p> <p>-NB (32 个)</p> <p>-PCT (0)</p> <p>-WIPO 会议厅 (0)</p> <p>要安装的护栏数量:</p> <p>-AB (4 个)</p> <p>-GBI 通往 GBII 的通道 (5 个)</p> <p>-NB (4 个)</p> <p>-PCT (0)</p> <p>-WIPO 会议厅 (0)</p> <p>2016/17 年预算原基准:</p> <p>《2012 年无障碍设施审计报告》中所载各项建议</p>	<p>2017 年末前落实下述措施:</p> <p>1. 读卡器安放在适合残疾人的高度</p> <p>2. 按需安装护栏</p>	<p>已减少的读卡器数量:</p> <p>-AB (6 个中的 2 个)</p> <p>-GBI 和 GBII (4 个中的 2 个)</p> <p>已安装的护栏数量:</p> <p>-GBI 通往 GBII 的通道 (5 个中的 5 个)</p>	<p>不符合预期</p> <p>不符合预期</p>

⁹⁴ 同上。

⁹⁵ 两年期核查/盘存

⁹⁶ 经环境署 2016 年 10 月核实的特定年份终了时测算的差旅和建筑物排放量(参考资料为环境署发布的《2006 年绿动联合国报告》)。建筑物排放量数据包括日内瓦所有总部大楼和租用建筑物以及 WIPO 驻外办事处(后者系通过公式计算得出)。

⁹⁷ WIPO 在次年 10 月份收到联合国环境规划署(环境署)最终核实的年度排放量计数。

⁹⁸ 同上。

计划 24 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列）
（千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*
八.5 WIPO 与联合国和其他政府间组织的进程与谈判进行有效的交流与合作	1,476	1,559	694
九.1 向内部客户和外部利益相关方提供便捷、高效、优质和面向客户的支助服务	44,433	49,797	19,354
九.4 营造一个对环境和社会负责的组织，WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障	1,308	1,216	537
总计	47,216	52,572	20,584

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事）
（千瑞郎）

	2016/17 年 核定预算	2016/17 年 调剂使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	19,287	17,165	8,032	47%
非人事费	27,930	35,408	12,552	35%
总计	47216	52,572	20,584	39%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

24.1 调剂使用后预算反映出非人事资源净增长，这主要是因为：(i) 获拨额外资源以支付因偿还新楼贷款而产生的垫付利息；和(ii) 从人事资源转向非人事资源，为 IT 采购活动和成员国大会筹备工作提供支助。这其中，部分增长又因下列调剂外转而被抵消：(i) 信使司机小组从计划 24 外转至计划 27（会务与语文服务），这反映在预期成果九.1（便捷、高效、优质和面向客户的支助服务）和九.4（一个对环境和社会负责的组织）项下；和(ii) 将 2016 年克减 WIPO 房舍和设施维护、保养和翻新费用产生的部分节余调剂外拨至预期成果九.1 之下所反映的其他组织优先事项。

24.2 与 2016/17 两年期核定预算相比，人事资源总体减少，这是两方面原因共同作用的结果，一方面，续设岗位改叙并完成转正，另一方面，如上所述，信使司机小组外转至计划 27。

B. 2016/17 年预算利用情况

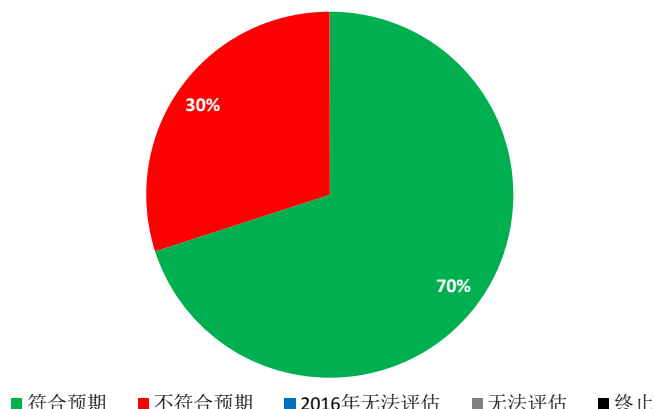
24.3 本两年期第一年的预算利用率在 40-60% 的预期范围内。人事资源利用率略低，主要是因空缺、重新填补和从事临时工作安排的工作人员所致。

计划 25

信息与通信技术

计划管理人

安·孙达拉姆先生



预期成果: 九.1 向内部客户和外部利益攸关方提供便捷、高效、优质和面向客户的支助服务。

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
根据业务需求对 ICT 平台进行具有成本效益的托管和管理	2015 年底更新后的基准: 26 份服务交付协议 2016/17 年预算原基准: 无数据	与 ICT 平台服务最大的消费者订立若干新的服务交付协议	与联合国国际电子计算中心 (UNICC) 签订 6 份新的服务交付协议 (信息安全、WIPO 数字查询服务、WIPO 集中查询和审查系统、WIPO WebMums (马德里联盟成员) 服务、WIPO Connect、企业内容管理)	符合预期
	2015 年底更新后的基准 ⁹⁹ : - 服务器月均单位成本: 414 瑞郎 - 每 TB 存储量的月均单位平均成本: 234 瑞郎 - 每 TB 存储量的服务器备份月均单位成本: 252 瑞郎	单位成本每年至少下降 5%;	服务器月均单位成本: 418 瑞郎 每 TB 存储量的月均单位成本: 233 瑞郎 每 TB 存储量的服务器备份月均单位成本: 232 瑞郎	不符合预期 不符合预期 符合预期
	影响程度中等或严重的服务事故数量: 每月 1.75 次 2016/17 年预算原基准: 单位成本: 448 瑞郎/月; 每 TB 存储量的单位成本: 299 瑞郎/月; 每 TB 存储量的单位备份成本: 370 瑞郎/月 (2014 年末); 影响程度中等或以上的服务事故数量: 每月 1.75 次	影响程度中等或严重的服务事故未增加	出现 1.17 次影响程度中等或严重的服务事故	符合预期
应用程序开发活动遵循 WIPO 参考数据和主数据标准	2015 年底更新后的基准: 无 2016/17 年预算原基准: 不适用	至少一个应用程序开发团队使用 WIPO 参考数据和主数据策略及存储库	由于倡议调整定位, 在 2016 年末仍在开发包括管理流程在内的 WIPO 参考数据和主数据标准	不符合预期

⁹⁹ 以美元计算的单位成本 (422 美元/月)、存储 (239 美元/月)、备份 (257 美元/月); 瑞士法郎数额按照 2015 年向 UNICC 付款时使用的联合国业务汇率 1 美元兑 0.98 瑞郎计算。

对服务台的服务表示满意的客户百分比	<p>2015 年底更新后的基准： 97%的客户对服务台的服务表示满意 - 64%¹⁰⁰非常满意 - 33%满意</p> <p>2016/17 年预算原基准： 97%表示对服务台满意或非常满意</p>	保持同等的高水平用户满意度	<p>97.4%客户对服务台的服务表示满意</p> <p>- 66.7%非常满意 - 30.7%满意</p>	符合预期
根据《WIPO 项目管理指南》和《WIPO 服务交接指南》管理 WIPO 的 ICT 项目	<p>2015 年底更新后的基准：不详（新） 确定《WIPO 服务交接指南》</p> <p>2016/17 年预算原基准： 不详（新） 不详（新）</p>	<p>70%的项目按照《WIPO 项目管理指南》进行管理</p> <p>70%的新交付项目遵守《WIPO 服务交接指南》</p>	<p>100%的 ICTD 项目按照《WIPO 项目管理指南》进行管理（全部 3 个项目）</p> <p>66%的已交付 ICTD 项目遵守《WIPO 服务交接指南》（全部 2 个项目）</p>	<p>符合预期</p> <p>符合预期</p>

预期成果： 九.4 营造一个对环境和社会负责的组织，WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
关键系统 ICT 服务的连续性	<p>2015 年底更新后的基准： 服务器、存储、备份和网络基础设施扩展到核心 ICT 服务。2014/15 年额外评估了 12 个核心 ICT 服务，并采取了适当的措施实现服务的连续性。</p> <p>2015 年成功进行了一日灾后恢复测试，审定了 ICT 服务连续性能力；PCT 故障转移工作在 30 分钟内完成。</p> <p>2016/17 年预算原基准：发生重大局域中断时可及时恢复关键系统，不会丢失数据</p>	一个 ICT 平台取得进展，允许关键系统在发生重大局域中断时继续运转	<p>增强了 2 个核心 ICT 服务，以确保服务的连续性</p> <p>2016 年成功进行为期 1 天的灾后（DR）恢复测试，审定了 ICT 服务连续性能力</p>	符合预期

计划 25 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列）
（千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*
九.1 向内部客户和外部利益有关方提供便捷、高效、优质、面向客户的支助服务	51,480	48,326	21,629
九.4 营造一个对环境和社会负责的组织，WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障	552	486	240
总计	52,032	48,812	21,869

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

¹⁰⁰ 更正：根据 2014/15 年计划绩效报告，2015 年用户完全满意的比例为 63.8%，不是 70.5%。

预算和实际支出（人事和非人事）
（千瑞郎）

	2016/17 年核定 预算	2016/17 年调剂 使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	14,178	13,289	6,503	49%
非人事费	37,853	35,523	15,366	43%
总计	52,032	48,812	21,869	45%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

25.1 与 2016/17 年核定预算相比，人事费略有下降，主要原因是：(i) 调拨本计划的一个员额和一个临时职位支持计划 21（执行管理）和计划 28（安全与安保）的业务需求；(ii) 将资源转用于非人事方面，以雇用数据库管理（DBA）咨询服务。在将一个员额向上改叙之后，减少的人事费被抵销。

25.2 与 2016/17 年核准预算相比，非人事费总体下降，这一方面是额外分配资源开展了以下活动：(i) 增购笔记本电脑和相关设备，以支持业务连续性举措；(ii) 如上所述，雇用了 DBA 咨询服务。另一方面是因为在 2016 年重新配置了 IT 技术部门的未用完数额，以符合 2017 年预期成果九.1（便捷、高效、优质和面向客户的支助服务）项下的其他组织优先事项。

B. 2016/17 年预算利用情况

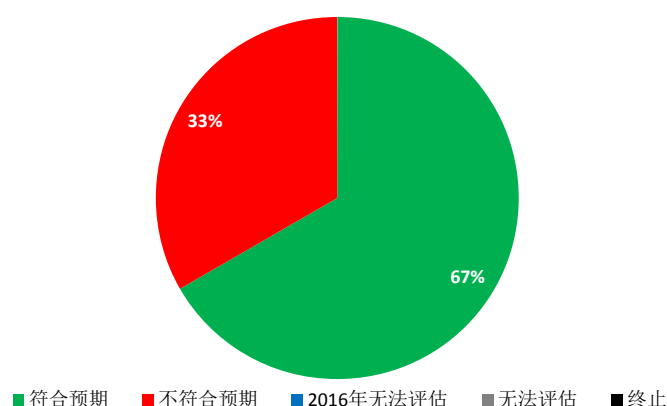
25.3 非人事预算的利用率低于预期，原因是以下方面的支出低于计划支出：(i) UNICC 相关费用；(ii) 培训；(iii) 管理 ICT 服务和客户关系。

计划 26

内部监督

计划管理人

拉·辛格先生



预期成果: 九.8 通过有效和独立的监督提供协助，使问责制、组织学习、资金效益、受托责任、内部控制和组织治理得到完善

绩效指标	基准	目标	绩效数据	红绿灯系统
独立 - 无干预及重要利益相关方可感知的独立性	<p>2015 年底更新后的基准： 监督司工作无干扰，见年度报告 WO/PBC/22/4 和 WO/PBC/24/6</p> <p>监督司司长与总干事、IAOC 或应要求与成员国代表定期会面</p> <p>根据章程第 18 段，可感知地损害了独立性的案件被提交给 IAOC</p> <p>2016/17 年预算原基准： 监督司工作无干扰</p>	监督司的工作中不受干预	<p>监督司工作无干扰，见年度报告 WO/PBC/22/6¹⁰¹和WO/PBC/25/5¹⁰²</p> <p>监督司代理司长与总干事、IAOC 或应要求与成员国代表定期会面</p> <p>根据章程第 18 段，可感知地损害了独立性的案件被提交给 IAOC</p>	符合预期
有效 - 高风险工作/符合本组织战略的相关领域的工作所占的百分比	<p>2015 年底更新后的基准： 所有工作（100%）均包含高风险/高相关性领域</p> <p>2016/17 年预算原基准： 100%高风险/高相关性领域</p>	100%的工作为高风险/高相关性领域，并符合 WIPO 战略目标	所有工作（100%）均包含高风险/高相关性领域	符合预期
效率 - 及时出具含有 SMART 建议的监督司报告	<p>2015 年底更新后的基准： 24%的审计和评估报告在不到 4 个月的时间内发布</p> <p>58%的报告在《调查政策》规定的截至日期之前发布</p> <p>88%的管理者认为监督司的建议是 SMART 建议</p> <p>2016/17 年预算原基准： 75%的审计和评估报告在不到 4 个月的时间内发布； 所有调查活动报告均依据《调查政策》发布； 75%为 SMART 建议</p>	<p>更新后的目标： 85%的审计和评估报告在不到 4 个月的时间内发布</p> <p>所有报告均在《调查政策》规定的截至日期之前发布</p> <p>100%的管理者认为监督司的建议是 SMART 建议</p>	<p>(a)50%的审计和评估报告在不到 4 个月的时间内发布</p> <p>(b)53%的报告在《调查政策》规定的截至日期之前发布</p> <p>(c)81%的管理者认为监督司的建议是 SMART 建议</p>	<p>不符合预期</p> <p>不符合预期</p> <p>符合预期</p>

¹⁰¹ 内部监督司（监督司）主任编写的年度报告：WO/PBC/24/6

¹⁰² 内部监督司（监督司）主任编写的年度报告：WO/PBC/25/5

		原目标		
		85%的审计报告和评估报告在不到 4 个月的时间内发布		
		所有调查活动报告均在《调查政策》规定的截止日期之前发布		
		100%为 SMART 建议		
相关性、资金效益和受托责任： —业务流程和系统方面的有形节省或改进	2015 年底更新后的基准：	更新后的目标：		
	69%的管理者认为监督司的建议导致了效率提高	50%的管理者认为监督司的建议导致了效率提高	71%的管理者认为监督司的建议导致了效率提高	符合预期
	28%的年度费用节省与监督司的建议有关	50%的年度费用节省与监督司的建议有关	30%的年度费用节省与监督司的建议有关	不符合预期
	2016/17 年预算原基准： 无数据（将于 2015 年末提供）	2016/17 年预算原目标： 50%的建议导致效率提高		
组织学习： 从监督流程中汲取的教训和获得的建议	2015 年底更新后的基准：	90%的建议被接受	95%的建议被接受	符合预期
	95%以上的建议被接受	40%的建议在 2 年内落实	59%的建议在 2 年内落实	符合预期
	2016/17 年预算原基准：	90%的建议在 2 年内落实		
	90%的建议被接受，90%的建议在两年内落实			

计划 26 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列）
（千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*
九.8 通过有效和独立的监督提供协助，使问责制、组织学习、资金效益、受托责任、内部控制和组织治理得到完善	5,358	5,450	2,049
总计	5,358	5,450	2,049

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事）
（千瑞郎）

	2016/17 年核定 预算	2016/17 调剂使用后预算	2016 年 支出*	利用率 (%)
人事费	4,658	4,790	1,847	39%
非人事费	700	659	202	31%
总计	5,358	5,450	2,049	38%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

26.1 与 2016/17 年核定预算相比，2016/17 年调剂使用后预算整体增加，主要原因是增加了划拨给本计划的人事资源，以满足对短期调查员的需求，从而提高监督司调查科所做工作的质量和及时性。非人事资源略有减少，原因在于划拨给实习生的资源被转移给负责集中管理实习生的人力部（计划 23）。

B. 2016/17 年预算利用情况

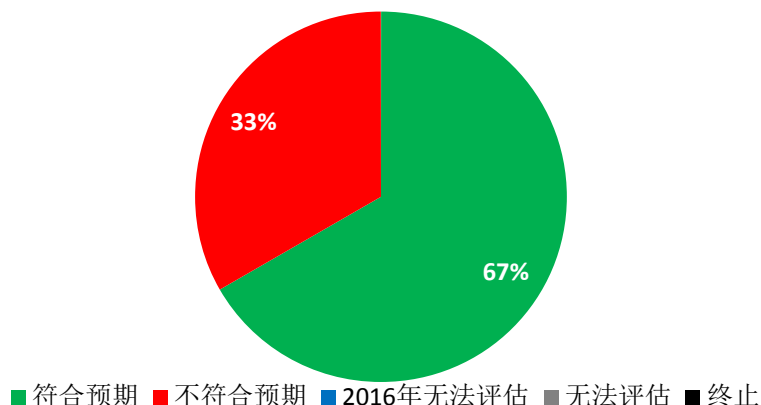
26.2 人事资源预算的使用情况低于预期，原因在于本年度大多数时间一直保留两个空缺和一些兼职工作安排。审计、评估和调查相关活动方面的非人事支出低于计划支出。

计划 27

会务与语文服务

计划管理人

安·孙达拉姆先生



预期成果: 九.1 向内部客户和外部利益攸关方提供便捷、高效、优质和面向客户的支助服务。

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯系统
对 WIPO 会务工作表示满意的内部和外部与会者的百分比	<p>2015 年底更新后的基准： 2014/15 两年期，97%的与会者认为 WIPO 会议服务的总体质量优秀或良好：</p> <p>-2014 年：优秀（48%）或良好（49%）； -2015 年：优秀（60%）或良好（37%）；</p> <p>2016/17 年预算原基准： 97%的与会者对服务表示满意（2014 年末）</p>	<p>更新后的目标： 保持 2015 年末的百分比</p> <p>2016/17 年预算原目标： 保持 2014 年末的百分比</p>	<p>96%的使用者认为 WIPO 会议服务的总体质量优秀（56%）或良好（40%）</p>	符合预期
有效落实 WIPO 语文政策	<p>2015 年底更新后的基准： 2014/15 两年期，除所有委员会/主要机构外，6 种语文覆盖面扩大至四个工作组：</p> <p>(i) PCT 工作组； (ii) 工业品外观设计国际注册海牙体系法律发展工作组； (iii) 商标国际注册马德里体系法律发展工作组；以及 (iv) IPC 修订工作组。</p> <p>在收到待翻译的文件中，大约 87%（全 4,030 份文件中的 3,489 份）未超出 3,300 个单词（字）的限制。超出这一单词（字）数限制的其余文件主要为出版物、逐字记录或其他年度报告、内载成员国惯例汇编的文件，以及根据成员国具体要求编制的文件，这些文件不受文件篇幅规定的限制。</p> <p>2016/17 年预算原基准： 语文覆盖面扩大至所有委员会/主要机构和若干工作组</p>	<p>语文覆盖面扩大至所有委员会/主要机构/工作组文件，文件篇幅符合语文政策的规定</p>	<p>6 种语文覆盖面扩大至另外 2 个工作组：(i) 制定里斯本协定和里斯本协定日内瓦文本共同实施细则工作组；和(ii) IPC 联盟专家委员会。</p> <p>（累计扩大至所有委员会/主要机构/6 个工作组）</p>	符合预期
			<p>在收到待翻译的会议文件中，81%（666 份中的 542 份）未超出 10 个联合国标准页或 3,300 个单词（字）的限制。超出这一单词（字）数限制的其余文件主要为逐字记录或其他年度报告、成员国的提案以及成员国专门要求以全 6 种语文提供的文件。</p>	符合预期

印刷成本降低（每页）	2015 年底更新后的基准： 2014 年和 2015 年每页平均成本为 0.15 瑞郎（降低了 25%）。 2016/17 年预算原基准： 每页 0.14 瑞郎	保持每页平均成本 0.15 瑞郎	每页平均成本 0.161 瑞郎	不符合预期
及时发布委员会和工作组文件	2015 年底更新后的基准： 2014/15 两年期，52.6% 的主要委员会文件在相关会议召开 2 个月前以所有语文发布 -2014 年：41% -2015 年：69% 2016/17 年预算原基准： 21% 的文件于相关会议召开 2 个月前以所有语文发布	65% 的文件于相关会议召开 2 个月前以所有语文发布	51% 的文件于相关会议召开 2 个月前以所有语文发布	不符合预期
每字翻译成本	2015 年底更新后的基准： 每字翻译成本： —2014 年：0.59 瑞士法郎（比 2013 年降低了 6.3%） —2015 年：0.57 瑞士法郎（比 2014 年降低了 3.4%） 2014 年共计翻译 1,503 万字（45,537 个联合国标准页），2015 年共计翻译 1,532 万字（46,420 页）。 2016/17 年预算原基准： 0.59 瑞郎/字	保持该值	每字翻译成本进一步减低至 0.55 瑞郎（比 2015 年降低了 3.5%） 共计翻译 1,569 万字（47,554 个联合国标准页）（比 2015 年增加了 2.6%）	符合预期

计划 27 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列） （千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*
九.1 向内部客户和外部利益攸关方提供便捷、高效、优质和面向客户的支助服务	38,925	38,622	17,609
九.4 营造一个对环境和社会负责的组织，WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障	0	39	0
总计	38,925	38,661	17,609

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事） （千瑞郎）

	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*	利用率 (%)
人事费	29,571	28,834	13,024	45%
非人事费	9,354	9,826	4,585	47%
总计	38,925	38,661	17,609	46%

*2016 年支出数为暂定数额，须经外聘审计员审计

注：2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用，用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

2016 年计划绩效报告

A. 2016/17 年调剂使用后预算

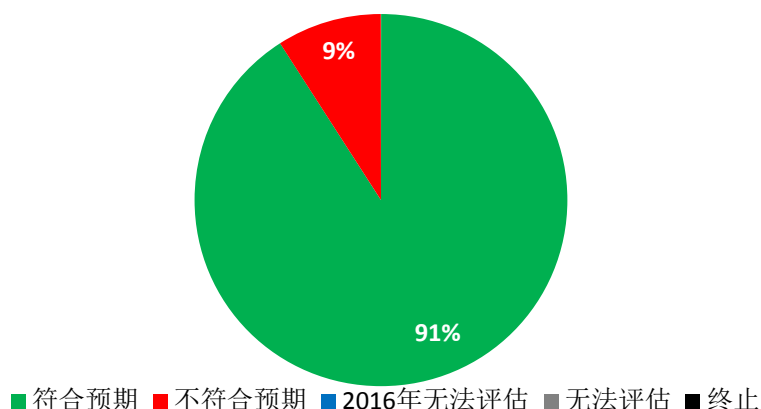
27.1 2016/17 两年期调剂使用后预算（非人事）有所增长，这主要是因为：(i) 信使司机小组转入本计划（最初编入一般性支助服务（计划 24）的预算），这反映在预期成果九.1（便捷、高效、优质和面向客户的支助服务）和九.4（一个对环境和社会负责的组织）项下；和(ii) 人事资源重新分配用于雇用会议和印刷服务临时助理人员的非人事支出。

27.2 2016/17 两年期调剂使用后预算净额减少（人事）一方面反映了信使司机小组的职位改叙和外转，另一方面反映了从本计划调剂转拨资源以支助行政和管理部门内其他业务需求（计划 22、24 和 28）的情况。

B. 2016/17 年预算利用情况

27.3 人事预算利用率略低于预期，主要是因为存在岗位空缺，特别是在语文司和会议事务和总务司。非人事资源利用率不足，主要原因是由于与翻译和信通技术与 CAT 工具整合有关的活动所涉支出低于预期。

计划 28 信息安全保障、安全与安保
计划管理人 安·孙达拉姆先生



预期成果: 九.1 向内部客户和外部利益攸关方提供便捷、高效、优质和面向客户的支助服务。

绩效指标	基 准	目 标	绩效指标 基数	红绿灯 系统
界定并执行信息安全治理	知晓信息安全责任、安全政策和最佳做法的工作人员的数量。	颁布已批准的 IA 治理框架	《办公指令》(01/04/2016) 为新的安全和信息安全保障 (SIA) 治理框架详细规定的职权范围于 2016 年 1 月发布。在 2016 年期间, SIA 委员会开会 1 次, SIA 指导委员会开会 3 次, 业务安全联络人开会 2 次, 以讨论、核准和指导各种 SIA 项目。	符合预期
知晓信息安全责任、安全政策和最佳做法的工作人员的数量	2015 年底更新后的基准: 2015 年为 7% 2014 年为 17% 2016/17 年预算原基准: 12% 的工作人员被钓鱼攻击欺骗 (平均数字根据 2014 年和 2015 年上半年举行的两次模拟活动得出)。	被钓鱼攻击欺骗的工作人员不足 5%	被钓鱼攻击欺骗的工作人员不足 13% ¹⁰³	不符合预期

预期成果 九.4 营造一个对环境和社会负责的组织, WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障

绩效指标	基 准	目 标	绩效数据	红绿灯 系统
始终在 WIPO 风险容忍度范围内进行报告并得到管理的信息风险的百分比, 包括第三方风险。	临时报告的信息风险。 不能连续识别和管理的第三方信息风险。	每季度向内部 IA 管理机构报告企业的信息风险	所有 (100%) 信息风险, 包括第三方风险, 均已报告给 SIA 指导委员会, 该委员会 2016 年举行了 3 次会议	符合预期
		积极管理第三方信息风险 (高风险 <10%)	按照 2016 年《服务提供商安全政策》的要求对 3 个外部服务提供商开展了评估; 没有发现高风险信息	符合预期
主动发现漏洞并在约定的服务等级内及时修复漏洞。	发现和修复有限的信息安全漏洞。	发现并修复 90% 敏感信息资产的信	2016 年进行了 2 次外部渗透测试和 3 次企业内部测试。外部测试确定了 5 个关键和高危漏洞,	符合预期

¹⁰³ 与 2015 年相比, 钓鱼活动的复杂性在 2016 年有所增加, 反映了不断变化的威胁环境。侦测并报告钓鱼活动的用户数从 2015 年的 26% 增加到 2016 年的 46%。

		息安全漏洞	并全部进行了修复（100%）；内部测试在第一季度确定了 14 个关键和高危漏洞，其中 97%到 2016 年底已修复完毕，第四季度确定了 4 个关键和高危漏洞，修复完成率达到 50%，到 2016 年末达到 50%。	
推进遵守信息安全政策和标准。	<p>2015 年底更新后的基准： PCT 认证顺利过渡为 ISO 27001:2013 版。该认证于 2015 年 10 月更新，认证范围扩大至包括马德里和海牙。</p> <p>2016/17 年预算原基准： 对 ISO 27001 标准的遵守和认证仅限于 PCT 申请。</p>	对 ISO 27001 标准的遵守和认证扩大至海牙、马德里和人力资源申请。	PCT、海牙，马德里和 AMC 均于 2016 年通过了 ISO 27001 认证	符合预期
广泛采纳信息分级和处置政策，确保信息保密	有限采纳信息分级和处置政策。	采纳信息分级和处置政策增加 40%	到 2016 年末，信息分类和处理政策草案正在接受业务利益攸关方的审查	符合预期
通过可重复利用的安全架构模式降低信息安全技术性能的重复。	有限部署的安全性能互不关联，降低了重复利用率和灵活性。	采纳的安全参考架构使安全性能的重复利用率和灵活性提高 30%。	为驻外办事处的全球办事处架构（GOA）以及身份和访问管理及加密开发了安全参考架构。这些参考架构正被用于指导设计新的应用程序和系统。	符合预期
增强能力，更快地检测和回应信息安全威胁，使业务中断降至最低	<p>2015 年底更新后的基准： 安装了安全事件和信息管理系统（SEIM），以提供一种把来自其他系统的所有安保事件关联起来然后生成警报的办法，提高事故的可见性并实现更快的响应和更详细的取证功能</p> <p>2016/17 年预算原基准： 有对网络威胁情报采取安全操作并对事件作出反应的基本能力。</p>	部署网络安全操作中心（CSOC），将监控、检测和回应信息安全事件的能力提高 30%。	在 2016 年对当前的能力进行了评估，并着手开发 CSOC 和脆弱性管理（VM）策略/路线图，这将为 WIPO 未来的 CSOC 采购模式提供信息，以促进其在 2017 年实施。在此期间，通过对工作站和服务器开展端点安全控制，提高了对信息安全事故进行监测、分析和响应的能力。	符合预期
报告工伤或工作事故的 WIPO 员工、代表和访客的百分比	<p>2015 年底更新后的基准： 2014/15 年度与安全有关的受伤事故的占比总计达到 1.1%： -2 起安保事故（2014 年） -5 起安全事故（2015 年）</p> <p>2016/17 年预算原基准： 报告工伤或事故的利益相关方/客户等于或低于总数的 2%</p>	2%或以下	共收到 523 项安全和安保援助请求，其中 4 项请求（0.8%）为伤员事故，其中 32 项请求（6%）为医疗事故	符合预期
在日内瓦或其他地方举行的会议或活动上及时请求获得安全或安保帮助的比例 ¹⁰⁴	<p>2015 年底最新基准： 90%或更大比例</p> <p>2016/17 年预算原基准： 在日内瓦或其他地点举行的会议或活动上及时要求获得安全和安保援助的利益相关方/客户达到或超过总数的 90%</p>	90%或更大比例	向 115 次会议和 97 项活动提供了援助，也即 100%的请求均得到了支持	符合预期

¹⁰⁴ 例外情况是，原始绩效指标“在日内瓦或其他地方举行的会议或活动上及时请求获得安全或安保帮助的比例”已被修改，以更准确地反映被衡量的实质内容，也即所支持的会议和活动的占比，而不是请求的及时性。

计划 28 资源利用情况

预算和实际支出（按成果开列）
（千瑞郎）

预期成果编号和内容	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*
九.1 向内部客户和外部利益攸关方提供有效、高效、优质、面向客户的支助服务	1,189	2,733	1,161
九.4 营造一个对环境和社会负责的组织, WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障	16,544	16,644	6,805
总计	17,733	19,377	7,967

*2016 年支出数为暂定数额, 须经外聘审计员审计

预算和实际支出（人事和非人事）
（千瑞郎）

	2016/17 年核定预算	2016/17 年调剂使用后预算	2016 年支出*	利用率 (%)
人事费	4,311	4,806	2,189	46%
非人事费	13,422	14,571	5,778	40%
总计	17,733	19,377	7,967	41%

*2016 年支出数为暂定数额, 须经外聘审计员审计

注: 2016/17 年调剂使用后预算反映了截至 2017 年 3 月 8 日的调剂使用, 用途是根据财务条例 5.5 处理 2016/17 两年期的需求。

A. 2016/17 年调剂使用后预算

28.1 2016/17 年调剂使用后预算（人事资源）出现净增长, 反映为: (i) 向本计划转入两个临时职位, 以便为支持执行信息保障战略的风险和信息安全计划提供支助; (ii) 一个员额重新分类。为加强信息安全架构职能并支持落实安全风险项目和管理项目和主流化, 向非人事方面转移了资源, 从而略微抵销了人事资源的净增长。

28.2 2016/17 年调剂使用后预算（非人事资源）出现净增长, 反映为向本计划转移额外资源, 以支持以下活动: (i) 落实安全风险项目和管理项目和主流化, 包括武装警卫的部署; (ii) 安装闭路电视 (CCTV) 监控系统, 以配备 CAM 设施, 实现业务连续性目的; (iii) 对与活动的组织有关的安保人员的需求增加。对 2016 年信息安全方面的未支出数额进行了重新调配, 以符合 2017 年的其他组织优先事项, 从而部分抵销了非人事资源的净增长。

B. 2016/17 年预算利用情况

28.3 预算利用情况低于预期, 主要原因是征聘工作推迟, 以及由此导致的本项目执行工作推迟。

五、附 录

附录一

按计划开列的绩效评估细目

2016 年 PPR 采用了新的、简化的格式，以更好地区分两年期第一年的 PPR（报告进展）和第二年的 PPR（报告成绩）。

2016 年计划绩效报告中单个计划的绩效评估包括以下内容：

第一部分：绩效数据

本部分的表格含有有关计划为之作出贡献的预期成果和绩效指标，这些指标用于衡量该计划对成员国批准的 2016/17 年计划和预算中成果的贡献。为了加强 2016/17 年的报告，进一步强化了“基准”和“目标”更新/定义工作，以便在 2015 年年底目标已经实现的情况下，允许各计划更新目标¹⁰⁵。

除了“预期成果”和“绩效指标”，绩效数据表反映了以下内容：

- 2016/17 年计划和预算原基准：2016/17 年计划和预算中批准的原始基准；
- 更新后的基准¹⁰⁶：适当时，更新基准，反映 2015 年年底的情况；
- 2016/17 年计划和预算原目标：2016/17 年计划和预算中界定的原始目标；
- 界定/更新后的目标¹⁰⁷：(i) 2016/17 年计划和预算原批准的“待定”目标，以 2015 年年底的数据为基础作了界定¹⁰⁸；或者(ii)适当时，在 2015 年年底原目标已经实现的情况下更新基准；
- 绩效数据：关于每一个指标的 2016 年绩效数据。一般而言，除非另有说明，以百分比变化（升高或降低）衡量的绩效数据都是相较于前一年的百分比变化，即，2016 年相较于 2015 年的百分比变化；以及
- 红绿灯系统：用“红绿灯系统”对绩效所做的评估。

第四部分：2016 年资源利用情况

这部分提供了关于 2016/17 年核定预算、2016/17 年调剂使用后预算、2016 年实际支出和预算利用情况的信息。本部分的报告包括以下两个表格：

- 预算和实际支出（按成果开列）表提供了关于 2016/17 年核定预算、2016/17 年调剂使用后预算和 2016 年按成果开列的支出；
- 预算和实际支出（人事费和非人事费）表提供了关于 2016/17 年核定预算、2016/17 年调剂使用后预算和 2016 年支出（人事和非人事）以及利用率的信息。

¹⁰⁵ 根据 2014/15 年监督司的 PPR 审定报告：http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=343158

¹⁰⁶ 2016 年年中启动的“基准和目标更新/定义”工作的结果。

¹⁰⁷ 同上。

¹⁰⁸ 这项进程中未界定的目标仍未界定，因此绩效数据被列为“无法评估”。

从成果的角度和支出类型（人事和非人事）的角度，对核定预算与调剂使用后预算之间的差异以及预算利用情况进行了说明。

[后接附录二]

附录二

2016 年信托基金的执行情况

在本组织注重成果的管理框架下加强各项活动整合工作的组成部分，在不考虑基金来源的情况下，本附录提供了在 WIPO 信托基金（FIT）下所落实活动的概览。与此同时，该报告回应了捐助方提出的要求，即针对所有信托基金进行更为全面的报告，其中包括计划和财政方面的信息。为了简化报告程序，FIT 报告是本两年期计划绩效报告不可或缺的一部分，涵盖了 2016 年落实的活动。下一份信托基金年度报告将列入 2016/17 两年期计划绩效报告。本附录报告了下表所列信托基金的落实情况，但不包含针对初级专业人员（JPO）的信托基金。

信托基金	落实部门
澳大利亚一	总干事办公室
澳大利亚二	总干事办公室
巴西南方	总干事办公室
中国国家知识产权局（国知局）	品牌与外观设计部门
芬兰版权	文化与创意产业部门
法国/工业产权	发展部门
伊比利亚 - 美洲工业产权	发展部门
意大利	发展部门
日本版权	文化与创意产业部门
日本/工业产权	发展部门
日本工业产权/非洲	发展部门
大韩民国树立尊重知识产权风尚	全球问题部门
大韩民国版权	文化与创意产业部门
大韩民国教育	发展部门
大韩民国工业产权	发展部门
墨西哥	发展部门
西班牙	发展部门
联合国国际伙伴关系基金——结束印刷品阅读障碍者的书荒	文化与创意产业部门
乌拉圭	发展部门
美利坚合众国/创意产业	文化与创意产业部门

澳大利亚一

成果： 七.2 为应对全球挑战，基于知识产权的平台和工具被用于从发达国家向发展中国家，尤其是最不发达国家的知识转让、技术调适和技术扩散

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
继续在非洲之外的研究机构中为非洲生物医学科学家提供接纳安排	2016 年 1 月至 3 月	美国加利福尼亚大学圣地亚哥分校 Christian Agyare 博士和 Kyere-Davies 女士。	促进：(i) 有效利用知识产权来应对影响许多最不发达国家的全球卫生挑战（被忽视的热带疾病（NTD））；(ii) 向科学家，特别是最不发达国家的科学家进行知识转让。制定了定制研究计划，以确保参加者的研究能力得到提升并能够在本国应对 NTD 方面做出重大贡献。在美国加利福尼亚大学圣地亚哥分校研修的 Kyere-Davies 女士推进了这项工作，这项工作是她的导师 Christian Agyare 博士在担任同一实验室 WIPO Re:Search 研究员期间启动的。这不仅表明通过 WIPO Re:Search 研究金开展的能力建设活动具有可持续性，而且还表明这些活动直接有助于扩充研究员所在机构的知识积累。
编写题为“分享创新和建设能力以应对被忽视的热带疾病：WIPO Re:Search 研究金案例精选”的全球挑战报告	2016 年 1 月至 7 月	全部	该出版物重点介绍了参加澳大利亚首个 FIT 领导实施的 WIPO Re:Search 研究金/研修计划的六位科学家的故事和经验，借此展现了合作伙伴关系作为一项人力和机构能力建设投资以及一项战略工具在推动关于疾病流行地区 NTD 的可持续研究和发展方面的重要性。该出版物还强调指出，捐助方（澳大利亚政府）在扶持和维持这类有可能产生指数影响的计划方面作出的承诺具有高度重要性。

澳大利亚一 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015 年 12 月 31 日 余额	2016 年收入	2016 年支出	偿付金额	2016 年 12 月 31 日 余额
110,219	40	10,775	99,484	-

澳大利亚二

成果： 三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
最终确定基里巴斯知识产权战略的国家利益攸关方最终磋商会议	2016 年 6 月 20 日至 23 日	基里巴斯	通过与国家利益攸关方进行最后磋商，核实提交基里巴斯政府审议的知识产权政策草案，以便在提交知识产权政策最后文件之前作出一切必要更改。所作更改交由 WIPO 若干司进行了进一步的内部审查。 经 WIPO 进行另一轮内部磋商，国际知识产权战略订正草案最终确定，WIPO 总干事随即于 2016 年 9 月 9 日将草案发送基里巴斯商务、工业和合作社部长，以供审议和在国家一级采取后续行动。嗣后，基里巴斯于 2016 年 11 月底就此编写了一份说明，供本国内阁审议。
老挝人民民主共和国国家知识产权战略制定工作第一评估团	2016 年 4 月 26 日至 28 日	老挝人民民主共和国	旨在：(i) 提高对国家知识产权战略的作用及其与其他公共政策的联系的认识，以及提高制定此类战略所用方法和工具的敏感认识；(ii) 为国家专家提供有关方法和如何使用工具的培训；(iii) 召开磋商会议，并对 DIP 总干事以及科技部和其他有关部委的高级官员进行礼貌性拜访，以商讨时间表、下一步措施，并确保他们拿出政治意愿来投身即将展开的进程。
项目组（由一名国际顾问、两名国家专家和来自科学技术部知识产权司的 1 个专门小组组成）为制定老挝人民民主共和国国家知识产权战略进行的桌面研究和基准调查	2016 年 5 月至 7 月	老挝人民民主共和国	旨在：(i) 审查现有政策文件，以全面了解该国的国家发展目标、战略和政策，并确定如何将国家知识产权战略调整到与该国的发展优先事项相一致并将之纳入其国家发展优先事项；(ii) 清楚掌握该国当前的知识产权状况（通过知识产权审计或基准调查）及其薄弱环节、优势和潜力，以及根据收集到的数据评估在制定国家知识产权战略期间需要考虑到哪些问题。
制定国家知识产权战略全国磋商会议	2016 年 8 月 1 日至 5 日	老挝人民民主共和国	旨在分享数据收集工作（案头研究和调查）的成果/初步结果，并与该国有关主管部门和相关利益攸关方团体进行讨论，以核实审计结果/初步调查结果，并在必要时收集更多信息、见解和数据。

2016 年计划绩效报告

拟定国家知识产权战略草案初稿	2016 年 9 月至 12 月	老挝人民民主共和国	旨在拟定国家知识产权战略和行动计划草案初稿，其中须纳入全国磋商会议提出的意见、观点和建议，并确定各部门和整个国家的关键战略性知识产权目标和优先事项。在起草过程中，项目组成员与 WIPO 就修订和完善战略草案以及收集更多文件和信息方面展开了频繁互动。
利益攸关方版权及相关权国家讲习班以及磋商会议	2016 年 10 月 24 日至 26 日	汤加	增强政府官员和利益攸关方的能力，并提高他们对版权在促进文化和经济发展方面的相关性和重要性的认识。

澳大利亚二 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015 年 12 月 31 日 余额	2016 年收入	2016 年支出	偿付金额	2016 年 12 月 31 日 余额
-	1,301,725	138,023	-	1,163,701

巴西南方

成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
第十五期拉丁美洲法官和检察官知识产权区域研讨会	2016 年 5 月 23 日至 25 日	巴西/来自智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿马、巴拉圭和秘鲁的 30 名参会人员	旨在：(i) 促进拉丁美洲司法机构代表与检察机关代表之间的经验交流；(ii) 促成关于创建部门网络的协议，以确保司法机构间工作关系的连续性。
第三十四期拉丁美洲国家工业产权局区域讲习班	2016 年 7 月 4 日至 8 日	巴西/来自阿根廷、巴西、智利、哥斯达黎加、古巴、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、洪都拉斯、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿马、巴拉圭、秘鲁和乌拉圭的 20 名参会人员	旨在推动国家知识产权局的官员就特定议题（特别侧重于国际知识产权合作）进行经验交流。本期讲习班的重心是推动知识产权局在管理商标和原产地名称审查工作方面建立合作机制。
第三届地理标志和集体商标国际研讨会	2016 年 8 月 31 日至 9 月 2 日	巴西/来自洪都拉斯、墨西哥和秘鲁的 200 名参会人员	旨在推动就地理标志和集体商标可能给整个国家的发展带来何种经济和社会效益展开辩论。
第四期知识产权与技术转让区域讲习班	2016 年 9 月 7 日至 9 日	萨尔瓦多/来自哥伦比亚、哥斯达黎加、厄瓜多尔、危地马拉和墨西哥的 40 名参会人员	旨在：(i) 促进在学术机构与工业部门之间达成技术转让协议和建立伙伴关系；以及 (ii) 介绍与谈判和起草技术转让协议有关的实际方面和经验。
第九届 ENAPID—知识产权、创新与发展问题学术会议以及拉丁美洲和加勒比国家知识产权研究院国际专题讨论会	2016 年 11 月 23 日至 25 日	巴西/来自阿根廷、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、厄瓜多尔、多米尼加共和国、萨尔瓦多、危地马拉、墨西哥、尼加拉瓜、巴拉圭、秘鲁、乌拉圭和委内瑞拉的 250 名参会人员	旨在为研究机构、行业和政府提供一个论坛来分析开放创新的问题，包括研发、服务供应和知识产权和技术转让许可等问题。最后一天，除其他活动外，拉丁美洲国家就该地区知识产权研究所面临的挑战和机遇进行了讨论。

巴西南方 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015 年 12 月 31 日 余额	2016 年收入	2016 年支出	偿付金额	2016 年 12 月 31 日 余额
238,315	-	128,072	-	110,242

中国国知局

成果： 一.1 成员国在发展兼顾各方利益的国际知识产权准则制定框架方面的合作得到加强

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
组织举办“一带一路”沿线国家知识产权高级别会议	2016年7月21日至22日	中国/(50多名国际参会人员)	旨在为政策制定者以及来自私营部门和学术界的代表提供一个高级别对话论坛，以期通过区域知识产权合作寻求促进创新、经济和社会发展的新机会。

中国国知局 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015年12月31日余额	2016年收入	2016年支出	偿付金额	2016年12月31日余额
-	327,817	226,481	-	101,336

芬兰/版权

成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
编制关于评估版权对创意产业的经济、社会和文化影响的准则	2016年3月	芬兰	由专家为评估版权对芬兰创意产业的经济、社会和文化影响项目试点阶段建言献策，以检验 WIPO 准则在芬兰的落实情况

芬兰/版权 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015年12月31日余额	2016年收入	2016年支出	偿付金额	2016年12月31日余额
14,360	-	11,345	-	3,015

法国/工业产权

成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
与法国工业产权局 (INPI) 和摩洛哥工业和商业知识产权局 (OMPIC) 一道实施 CAPI (知识产权协调人证书) 培训计划	2016年1月1日至5月12日 ¹⁰⁹	摩洛哥/来自阿尔及利亚、喀麦隆、科特迪瓦、塞内加尔和突尼斯的 10 名参与者	这是一项证书培训计划，旨在满足有意 (i) 发展工业产权管理专长；(ii) 了解工业产权的挑战；(iii) 提高无形资产管理和估值的效率；以及 (iv) 熟练使用保护和搜索工具的工商企业 and 专业人员的需求
合作创新与知识产权区域研讨会：“发展高校与企业之间的伙伴关系”	2016年1月13日和14日	智利/来自玻利维亚、哥伦比亚、墨西哥和秘鲁的 100 名国家参会人员 and 代表	旨在：(i) 推介有助于为创新和知识产权保护营造有利环境的各种模式；(ii) 通过有效利用知识产权制度进行创新能力建设；(iii) 探讨合作创新和开放创新两个议题；以及 (iv) 分享在在高校、研发机构和私营部门间开展密切合作方面的经验
联合国气候变化框架公约缔约方大会第二十二届会议 (COP22) 会外活动	2016年11月10日至12日	摩洛哥/来自非洲和阿拉伯地区的 12 家中小型企业和来自法国的 10 家中小型企业	旨在：(i) 提供向法国和国际中小企业展示创新性气候变化解决方案的机会，以激发它们对非洲市场的兴趣；(ii) 提供一个讨论可再生能源、综合经济、农业和水部门以及 WIPO GREEN 在线交易市场相关创新的论坛
法官版权保护和执法区域讲习班	2016年5月2日和3日	阿拉伯联合酋长国/来自阿尔及利亚、巴林、埃及、约旦、科威特、黎巴嫩、摩洛哥、卡塔尔、巴勒斯坦、沙特阿拉伯、阿拉伯联合	旨在：(i) 了解知识产权的经济重要性以及盗版的经济和社会影响；(ii) 根据《与贸易有关的知识产权协议》(《TRIPS 协议》)，掌握版权保护和执法的国家 and 国际规则和概念；(iii) 能够识别可保护作品，并且知道具体的作者判定标准；(iv) 分析版权侵权案件，并办理具体的民事和刑事案件；(v) 查明和评估互联网上版权侵权行为对对涉版权权利人造成的经济损失并就此裁定赔偿；以及 (vi) 掌握广播组织保护规则

¹⁰⁹ 2015 年启动。

2016 年计划绩效报告

		酋长国的 36 名治安法官	的知识
树立尊重知识产权风尚以促进提高中小企业和中小型机构竞争力和推动创造就业机会区域讲习班	2016 年 5 月 31 日至 6 月 2 日	科特迪瓦/39 家中小型企业	旨在：(i) 提高中小企业/中小型机构对保护自身知识产权资产的重要性以及经济情报作为促进决策及自身发展的一项战略工具的重要性的认识；(ii) 介绍“技术与创新支助中心 (TISC)”平台及其作为创新支助工具的使用情况
面向法官的树立尊重知识产权风尚区域讲习班	2016 年 5 月 31 日至 6 月 2 日	科特迪瓦/65 名法官	旨在：(i) 发展和加强被邀请国司法机构和海关官员进行知识产权执法和树立尊重知识产权风尚的能力；(ii) 加强司法和海关行政当局之间的国家和国家以下各级合作，更好地打击知识产权侵权行为；(iii) 为每个参与群体提供一个交流执行知识产权执法相关法律规章规定方面的经验和讨论在这方面遇到的挑战的机会；以及 (iv) 鼓励组建或发展国家和区域反假冒和反盗版委员会
面向海关官员和警务人员的树立尊重知识产权风尚区域讲习班		科特迪瓦/38 名海关官员和警务人员	
地理标志专题讨论会	2016 年 9 月 7 日	喀麦隆	旨在：(i) 培养知识产权局和知识产权权利人战略性使用知识产权资产增强竞争力和促进创造就业机会的能力；以及 (ii) 提高对使用受保护地理标志标识和打击欺诈规定的认识
质量与原产地相关产品国际博览会	2016 年 8 月 9 日至 10 日		
赴摩洛哥卡萨布兰卡进行工作访问	2016 年 3 月 4 日和 5 日	摩洛哥	旨在探讨实现 CAPI 计划可持续发展的方式和方法
与摩洛哥工业和商业知识产权局 (OMPIC) 举行工作会议，讨论 CAPI 计划的后续行动	2016 年 3 月 7 日和 8 日		
制定高校以及研究和公共发展机构知识产权政策和创新战略，旨在促进向工业部门进行技术转让，在创新方面“形成良性循环”	2016 年 5 月 1 日至 16 日	摩洛哥/来自阿尔及利亚、贝宁、博茨瓦纳、喀麦隆、刚果、科特迪瓦、刚果民主共和国、埃塞俄比亚、加蓬、加纳、几内亚、肯尼亚、马里、毛里求斯、莫桑比克、尼日尔、卢旺达、塞内加尔、南非、苏丹、突尼斯、乌干达、非洲知识产权组织 (OAPI) 和非洲区域工业产权组织 (ARIPO) 的 46 名参会人员	旨在：(i) 讨论高校和研究机构在日益以知识和创新为本的经济中的作用；(ii) 探讨知识产权与创新相关政策和战略如何有助于知识生产，以期实现对工业部门的技术转让；(iii) 形成创新良性循环，以助推研究和促进提供增强中小企业和中小型机构竞争力的必要创新解决方案，同时推动有关非洲经济体的发展；以及 (iv) 探讨如何促进非洲国家参与全球数字化和知识型经济
商标培训班	2016 年 7 月 11 日至 22 日	摩洛哥/20 名参会人员	旨在：(i) 通过开展关于商标问题和注册程序的讨论，提升发展中国家知识产权局或相关部委商标管理部门官员的能力和知识；以及 (ii) 帮助参加培训班的商标管理部门官员熟悉商标及相关领域当前存在的重大问题
面向法官的树立尊重知识产权风尚区域讲习班	2016 年 11 月 29 日至 30 日	马达加斯加/来自马达加斯加的 40 名法官和来自科摩罗的 9 名法官	旨在发展和加强马达加斯加和科摩罗两国司法机关和海关在知识产权执法和树立尊重知识产权风尚方面的能力
面向执法人员（警务人员和海关官员）的树立尊重知识产权风尚次区域讲习班	2016 年 12 月 1 日	马达加斯加/来自马达加斯加的 38 名警务人员和海关官员以及来自科摩罗的 18 名警务人员和海关官员	旨在：(i) 提升参会人员在知识产权诉讼程序和管理以及采取海关措施方面的知识和技能，以帮助他们更好地利用《TRIPS 协议》第三部分规定的程序；(ii) 为每个参与群体提供一个交流执行知识产权执法相关法律规章规定方面的经验和讨论在这方面遇到的挑战的机会；以及 (iii) 帮助法官熟悉 WIPO 和 OAPI 各自开发的判例工具

法国/工业产权 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015 年 12 月 31 日 余额	2016 年收入	2016 年支出	偿付金额	2016 年 12 月 31 日 余额
960,497	289,323	545,186	-	704,634

伊比利亚—美洲工业产权计划

成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
创建为伊比利亚美洲企业部门，尤其是中小型企业提供知识产权服务和内容的平台（CIBEPYME）	2016 年 1 月至 12 月 正在进行	所有伊比利亚—美洲国家	旨在强化伊比利亚—美洲国家工商企业的知识产权资产生成和管理

成果： 三.4 符合发展中国家、最不发达国家和经济转型国家需求的合作机制与计划得到加强

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
伊比利亚—美洲提供信息和技术服务合作系统（INFOTEC 计划）	2016 年 1 月至 12 月 正在进行	所有伊比利亚—美洲国家	2016 年，由阿根廷、巴西、哥伦比亚、哥斯达黎加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、墨西哥、巴拉圭、秘鲁、葡萄牙、西班牙和乌拉圭组成的 IBEP 技术信息委员会启动了 INFOTEC 计划，以：(i) 拓展伊比利亚—美洲国家管理和使用技术信息的能力；以及(ii) 促进知识产权局之间的横向合作，以减少各局之间在信息技术管理质量和培训计划设计方面的不对称性
鼓励拉丁美洲知识产权局（IPO）通过平台进行合作，以促进各局之间的经验和良好做法交流	2016 年 1 月至 12 月 正在进行	所有伊比利亚—美洲国家	旨在促进伊比利亚—美洲国家知识产权局通过虚拟渠道就诸如以下问题进行最佳做法交流：(i) 质量管理；(ii) 在线注册服务和信息的组织；(iii) 提供知识产权数据库；(iv) 专利、外观设计和商标审查；(v) 提供基于技术和商业信息的服务；(vi) 组织实施能力建设计划；以及(vii) 提供调解或仲裁服务
伊比利亚—美洲工业产权与促进发展计划（IBEPI）政府间委员会年度会议	2016 年 5 月 19 日至 20 日	葡萄牙/所有伊比利亚—美洲国家	旨在审查正在实施的活动和项目，以及将于下一年采取的新举措的规划情况

伊比利亚 - 美洲工业产权计划 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015 年 12 月 31 日 余额	2016 年收入	2016 年支出	偿付金额	2016 年 12 月 31 日 余额
239,955	56,510	59,219	-	237,245

意大利

成果： 四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造，对知识产权信息的获取和利用得到加强

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
在意大利专利商标局创建一个在线国家专利数据库（DGLC-UIBM）	2013 年 6 月至 2016 年 5 月	意大利	旨在：(i) 促进意大利参与现行的专利信息 and 文献共享多边安排；(ii) 为意大利参与 PATENTSCOPE 和其他全球或国际专利数据库（例如 Espacenet）奠定基础；以及(iii) 推动扩大数字化专利汇编的传播范围，让包括发展中国家在内的 WIPO 全体成员国受益。 该项目于 2013 年启动，2008 年以来纸质专利申请汇览全编的在线发布标志着该项目大功告成。该数据库自 2016 年 5 月起全面运作，它有助于扩大数字化专利汇编的传播面，让包括发展中国家在内的 WIPO 全体成员国从中受益。

意大利 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015 年 12 月 31 日 余额	2016 年收入	2016 年支出	偿付金额	2016 年 12 月 31 日 余额
796,598	-	81,503	-	715,095

日本/版权

成果:	三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求		
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
提高对版权及相关权认识国家讲习班	2016 年 1 月 18 日至 19 日	斯里兰卡/60 多名当地参会人员	旨在：(i) 帮助参会人员进一步认识到均衡版权制度对该国经济和文化发展的重要性；(ii) 探讨促进提高政府官员和利益攸关方的认识的方法和途径
南太平洋决策者版权及相关权次区域讲习班	2016 年 2 月 24 日至 26 日	澳大利亚/来自库克群岛、斐济、基里巴斯、瑙鲁、纽埃、巴布亚新几内亚、马绍尔群岛共和国、萨摩亚、所罗门群岛、汤加和瓦努阿图的 15 名参会人员	旨在：(i) 就有关版权及相关权的问题、挑战和新的发展态势进行信息交流；(ii) 就建立和加强版权制度和政策制定能力，包括与文化和社会发展有关的制度和能力，交流意见和经验；以及 (iii) 探讨该地区可以开展合作的新领域
提高对版权及相关权认识国家讲习班	2016 年 5 月 12 至 13 日	老挝人民民主共和国/大约 50 名当地参会人员	旨在：(i) 提高对版权及相关权的认识；(ii) 促进更好地了解版权在推动文化和经济发展以及鼓励创造力方面的作用
东盟国家提高版权认识和能力建设次区域讲习班	2016 年 9 月 6 日至 8 日	马来西亚/来自文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、缅甸、菲律宾、新加坡、泰国、越南的 10 名参会人员和来自承办国的几名当地参会人员	旨在：(i) 就版权及相关权领域提高认识和能力建设方面的问题和挑战交流意见和信息；以及 (ii) 探讨版权局之间可以开展合作的新领域，以应对该次区域的能力建设需求和挑战
成果:	四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强，为各自的利益相关方提供更好的服务（更低廉、更快捷、更优质），知识产权行政管理取得更好成果		

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
版权及相关权保护讲习班	2016 年 10 月 17 日至 28 日	日本/来自中国、巴基斯坦、菲律宾和越南的 8 名参会人员	旨在：(i) 向亚太地区版权局和其他相关机构的官员阐明保护版权及相关权的重要性；以及 (ii) 与日本同行交流经验。
对版权管理组织 (CMO) 进行考察访问	2016 年 10 月 24 日至 28 日	日本/来自柬埔寨、库克群岛、老挝人民民主共和国、马尔代夫和缅甸的 8 名参与者	旨在：(i) 加深参与者对版权管理问题的认识 and 了解；(ii) 促进版权局和版权管理组织之间的合作与协调；以及 (iii) 学习借鉴日本在版权及相关权领域的做法和经验

日本/版权 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015 年 12 月 31 日余额	2016 年收入	2016 年支出	偿付金额	2016 年 12 月 31 日余额
344,935	468,973	530,717	-	283,190

日本/工业产权

成果:	二.1 用于提交国际专利申请的 PCT 体系得到更加广泛有效的应用		
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
PCT 体系国家讲习班	2016 年 11 月 28 日至 29 日	印度/50 名当地参会人员	旨在：(i) 加强对国际检索单位 (ISA) 和国际初步审查单位 (IPEA) 相关工作（特别是《国际检索报告》(ISR) / 《专利性国际初步报告》(IPRP) 第二章）所涉问题的认识；(ii) 提高审查员开展 ISA/IPEA 相关工作（特别是 ISR/IPRP 第二章）的技能；以及 (iii) 将获得的知识和技能应用于实际工作
成果:	二.4 海牙体系得到更广泛和更有效的利用，其中包括发展中国家和最不发达国家的利用		
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
专家咨询团	2016 年 3 月 4 日	越南/30 名当地参与者	旨在提高海牙体系各知识产权局、国际局和权利人在 IT 相关通信领域的的能力。
加入海牙体系前的考察访问	2016 年 11 月 29 日至 30 日	日本/来自越南的 6 名参与者	旨在：(i) 建设落实海牙体系实施细则和处理国际注册事务的能力；(ii) 帮助参与者熟悉与国际申请有关的申请、表格和文件；(iii) 着手开展接收、管理和审查国际申请的准备工作

成果:	二.6 马德里体系得到更广泛和更好的利用, 其中包括发展中国家和最不发达国家的利用		
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
主管马德里体系运作知识产权官员次区域会议	2016 年 12 月 13 日至 14 日	日本/来自不丹、柬埔寨、印度、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、缅甸、巴基斯坦、菲律宾、新加坡、斯里兰卡、泰国和越南的 17 名参会人员	旨在: (i) 加强对马德里体系的了解; (ii) 拓展与实际执行马德里体系有关的技能; (iii) 由缔约方与非缔约方分享关于马德里体系的认识和经验; (iv) 将获得的知识和技能应用于实际工作; 以及 (v) 为参会人员提供审视马德里体系未来业务发展的机会
成果:	三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求		
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
六个短期实践/实习	2016 年 1 月至 12 月	日本/来自印度、马来西亚、蒙古、巴基斯坦、斯里兰卡和泰国的 6 名参与者	向知识产权相关专业毕业生传授关于知识产权实务的知识、技能和见解, 以课堂教学为主, 以实际操作培训和实际工作经验为辅
商标代理人 and 专家有效利用马德里体系国家讲习班	2016 年 1 月 20 日至 21 日	柬埔寨/60 名当地参会人员	旨在: (i) 增进商标代理人 and 专家对马德里体系的了解; (ii) 提升实际使用马德里体系的技能; (iii) 分享日本关于马德里体系的理解和经验; 以及 (iv) 促进参会人员在讲习班结束后将获得的知识和技能应用于实际工作
工业产权审查培训班—基础班 (专利和商标)	2016 年 1 月 18 日至 29 日	日本/来自阿富汗、柬埔寨、智利、印度尼西亚、肯尼亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、摩洛哥、缅甸、尼日利亚、巴基斯坦、斯里兰卡、土耳其、越南、ARIPO、海湾合作委员会 (GCC) 和 OAPI 的 20 名学员	旨在: (i) 强化关于开展专利和商标审查的法律和实质性程序的重要基础知识; (ii) 建设使用检索工具的能力; 以及 (iii) 通过案例研究加深对专利和商标侵权案件的理解。
知识产权管理与注重成果的知识产权局计划制定与实施培训班	2016 年 2 月 16 日至 23 日	日本/来自巴西、柬埔寨、智利、中国、埃及、印度、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、墨西哥、缅甸、尼日利亚、秘鲁、菲律宾、塞内加尔、泰国、乌干达和越南的 20 名学员	旨在: (i) 增进学员关于现代知识产权管理实践 (包括制定人力资源开发、审查员能力建设、知识产权局业务管理、对中小企业的知识产权支助和审查质量管理相关政策、战略和计划的方式) 的认识; 以及 (ii) 提高学员制定、实施和评估有时限、注重结果且影响可衡量的知识产权局计划的能力
专利审查案例研究培训班	2016 年 2 月 24 日至 3 月 1 日	日本/来自智利、中国、马来西亚、菲律宾、泰国和越南的 8 名学员	旨在通过具体领域专利审查的案例研究, 为中级/高级班结业学员提供进一步的培训
外观设计审查与工业品外观设计国际注册海牙体系国家讲习班	2016 年 3 月 3 日至 4 日	越南/30 名当地参会人员	旨在: (i) 增强对海牙体系的认识; (ii) 提高实际执行海牙体系的技能; (iii) 分享日本关于海牙体系的理解和经验; 以及 (iv) 将获得的知识和技能应用于实际工作
专利审查质量管理体系次区域讲习班	2016 年 4 月 19 日至 20 日	马来西亚/来自印度、印度尼西亚、马来西亚、菲律宾、新加坡、泰国和越南的 20 名参会人员	旨在: (i) 强化开展质量管理所需的知识; (ii) 提升专利审查质量实际管理技能; (iii) 分享参会人员母国对质量管理体系的理解和在 ISA 方面的经验; 以及 (iv) 将获得的知识和技能应用于实际工作
长期研究金	2016 年 7 月至 9 月	大阪理工学院, 日本大阪/来自菲律宾的 1 名参与者	旨在扩充该地区有能力承担知识产权问题相关教学和研究任务的知识产权专家人才库
三维商标国家讲习班	2016 年 8 月 2 日	印度尼西亚/50 名当地参会人员	旨在: (i) 增进对三维商标的了解; (ii) 分享日本的经验; 以及 (iii) 将获得的知识和技能应用于实际工作
为培训提供知识产权参考资源人员	2016 年 8 月 29 日至 9 月 2 日	日本	旨在: 加强 (i) 日本知识产权教育与研究大学协会研讨会参与者对国际知识产权框架的了解; 以及 (ii) 2016 年大阪理工学院 (OIT) 夏季知识产权激励措施培训班学员对国际知识产权框架的了解
PCT 产品使用区域研讨会	2016 年 9 月 13 日至 14 日	日本/来自哥斯达黎加、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、墨西哥、菲律宾、秘鲁、泰国和越南的 19 名参会人员	旨在增强和提高未被指定为 PCT 体系 ISA 的发展中国家和新兴国家知识产权局的专利审查能力 目的是: (i) 强化使用 PCT 产品进行及时有效的专利审查所必需的知识; (ii) 利用实际操作技术培训提升高效访问数据库的技能, 以获得 PCT 产品, 如 ISR 和《国际初步审查报告》(IPER); 以及 (iii) 在每一位参会人员所属的知识

产权局内传播获得的知识

成果:			
三. 6 中小企业成功运用知识产权支持创新的能力得到加强			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
“IP 优势”举措	2016 年 1 月至 12 月	WJO 和 WIPO 总部/所有国家	WIPO 日本办事处 (WJO) 在 “IP 优势” 数据库中录入了四项新的案例研究, 传播司和 WJO 录制了四份视频短片, 以帮助增进对利用知识产权制度促进创新的理解
成果:			
四. 2 知识产权机构和公众为促进创新和创造, 对知识产权信息的获取和利用得到加强			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
营造有利的知识产权环境, 以提升创新和创造能力	2016 年 2 月至 12 月	马来西亚、菲律宾、泰国、斯里兰卡	旨在: (i) 进一步认清菲律宾和泰国开展技术搜索、吸收、适应、创新和商业化工作的现有能力和潜力; (ii) 查明受益国哪些机构可成为促进技术开发及其他相关工作的有利的知识产权环境的一部分; (iii) 激发参与者组建网络化社区以进行技术开发及其他相关工作的兴趣; 以及 (iv) 根据国内现有的结构、制度和整体环境, 与国内利益攸关方讨论营造有利的知识产权环境的适当战略和可能的前进路径
提供知识产权参考资料	2016 年 3 月 3 日至 4 日	菲律宾/菲律宾, 越南, 泰国	向知识产权管理区域讲习班参会人员提供了有关 WIPO Re:Search 和 WIPO GREEN 的二十五套知识产权手册, 以强化关于知识产权管理的学习, 并为参会人员提供可在培训后使用的相关知识产权参考资料。
对菲律宾知识产权局和马拉拉某些创新和技术支助办公室进行考察访问	2016 年 7 月 25 日至 29 日	菲律宾/孟加拉国、不丹、印度、尼泊尔、蒙古、巴基斯坦、斯里兰卡	旨在帮助工作人员积累促进和运转创新和技术支助办公室的经验, 以此推动有效的创新支助服务, 特别是技术数据库的使用和利用
专利撰写能力建设以促进有效的创新支助	2016 年 8 月 22 日至 26 日 2016 年 11 月 21 日至 25 日	泰国 菲律宾	旨在增强泰国和菲律宾选定机构工作人员的专利撰写能力
区域专利分析讲习班	2016 年 9 月 27 日至 29 日	马来西亚/来自印度尼西亚、马来西亚、菲律宾、新加坡、泰国和越南的 11 名参会人员	旨在使参会人员能够有效使用《WIPO 专利态势报告编写指南》和《WIPO 关于使用开放源和免费工具编写专利态势报告的手册》。
专利信息传播和有效利用区域讲习班	2016 年 12 月 6 日和 7 日	日本/来自巴西、印度、印度尼西亚、菲律宾、马来西亚、泰国和越南的 14 名参会人员	旨在: (i) 增加各知识产权局在国内外传播的专利信息/数据; 以及 (ii) 在更多的知识产权局之间进行数字化专利信息交流。
成果:			
四. 4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强, 为各自的利益相关方提供更好的服务 (更低廉、更快捷、更优质), 知识产权行政管理取得更好成果			
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
知识产权局诊断	2016 年 5 月至 12 月	泰国	旨在全面评估知识产权局所管理的专利、商标和设计 (知识产权) 注册体系的法律环境、资源基础设施、业务流程、组织能力和工作效率, 目的是查明差距和有待改进的领域, 将向本地和全球用户群体交付知识产权注册服务的效率和效力提升至世界一流水平
强化东盟知识产权局基础设施以支助专项工作共享合作项目	2016 年 1 月至 12 月 ¹¹⁰ 正在进行	WIPO 总部和 WIPO 新加坡办事处 (WSO) / 东盟成员国	旨在: (i) 扩大和完善东盟成员国知识产权局与其他国家知识产权局通过 WIPO CASE 网络进行的档案信息共享, 包括专利检索和审查结果共享; (ii) 开发有效利用软件平台的区域级信息系统; 以及 (iii) 向东盟成员国知识产权局提供必要的技术援助, 通过升级知识产权管理系统为档案信息和其他知识产权信息共享提供支助。
数字化、数据管理和工作流程优化	2016 年 1 月至 12 月	文莱达鲁萨兰国、印度尼西亚、老挝人民共和国、蒙古、菲律宾、泰国	针对东盟成员国实施数字化、数据清理和工作流程优化项目, 以最大限度地获取和使用各国知识产权局的数据
WIPO 工作共享研讨会——关于通过利用 WIPO CASE、ASPEC 工作组会议和专利审查员同业交流圈会议改进专利审查和授权做法的讲习班	2016 年 2 月 29 日至 3 月 4 日	新加坡/东盟成员国	旨在: (i) 通过 WIPO CASE 促进东盟区域专利工作共享举措, 进一步方便获取国外审查工作的情况; (ii) 审查东盟当前的专利审查和授权做法, 以提高专利制度的质量; (iii) 促进使用 WIPO CASE 并通报技术基础设施发展的最新情况, 为扩大东盟成员国知识产权局的参与提供有利条件; (iv) 交流有关专利质量和不同知识产权局专利审查做法的信息, 以找出可供知识产权局改进专利授权做法的路

¹¹⁰ 2015 年 4 月启动。

关于 WIPO 业务解决方案管理与支助的深入培训	2016 年 4 月 4 日至 8 日	WIPO 总部/菲律宾	对来自菲律宾知识产权局(IPOPHL)两名官员进行关于 WIPO 业务解决方案管理与支助的深入培训
WIPO CASE 国家讲习班	2016 年 4 月 18 日和 19 日	菲律宾/来自 IPOPHL 的 100 名官员, 主要是专利审查员和形式审查员	旨在: (i) 培养 IPOPHL 专利审查员和行政人员使用 WIPO CASE 系统的能力和技能; (ii) 分享 CASE 系统现有用户群体中专利审查员用户关于如何促进工作共享的经验; (iii) 提供 CASE 系统实际操作培训和必要的知识转让; (iv) 引入新的 CASE 模块和制定未来发展计划, 并就未来优先事项征询 IPOPHL 的意见
WIPO CASE 国家讲习班	2016 年 4 月 21 日和 22 日	泰国/150 名泰国知识产权局 (DIP) 官员, 主要是专利审查员和形式审查员	旨在: (i) 培养 DIP 专利审查员和行政人员使用 WIPO CASE 系统的能力和技能; (ii) 分享 CASE 系统现有用户群体中专利审查员用户关于如何促进工作共享的经验; (iii) 提供 CASE 系统实际操作培训和必要的知识转让; (iv) 引入新的 CASE 模块和制定未来发展计划, 并就未来优先事项征询 DIP 的意见
关于信息技术驱动业务服务的信息技术培训次区域讲习班	2016 年 11 月 14 日至 18 日	菲律宾/文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、蒙古、缅甸、巴布亚新几内亚、菲律宾、斯里兰卡、新加坡、泰国、越南	由 WIPO 开发团队向东盟成员国和亚太地区部分选定国家提供关于使用工业产权管理系统 (IPAS) 及相关产品的实际操作培训和广泛知识转让, 特别是: (i) 提供关于 WIPO 产品和服务最新技术开发的最新情况; (ii) 培养关于 WIPO 知识产权业务解决方案及相关产品的能力和技能; (iii) 加深对 WIPO 解决方案助推和支持业务运作和服务提升的能力的了解; 以及 (iv) 分享关于 WIPO 支助在线服务的新产品的知识, 特别是 WIPO Publish 和 WIPO File
关于全球专利审查和检索的专利审查员 WIPO CASE 国家培训	2016 年 11 月 21 日至 25 日	泰国/34 名 DIP 新聘专利审查员	旨在: (i) 培养 DIP 新入职专利审查员使用技术平台特别是 WIPO CASE 系统的能力和技能; (ii) 分享 CASE 系统现有用户群体中专利审查员用户关于如何获取外部档案信息和利用专利审查工作成果的经验; (iii) 提供 CASE 系统实际操作培训和相关知识转让; 以及 (iv) 增进对专利文献和专利信息以及搜索技术的了解

成果:	八.1 就知识产权和 WIPO 的作用与大众进行的交流更为有效		
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
翻译/印刷出版 WIPO 出版物和参考资料	2016 年	WJO 和 WIPO 总部/东盟成员国和柬埔寨	将 Honmono 漫画翻译至东盟成员国语言并印刷出版的工作现已完成。 将下列 WIPO 出版物翻译至高棉语并印刷出版的工作已经完成: (i) 《马德里协定》和《马德里议定书》商标国际注册指南》(WIPO 第 455 号出版物) 和 (ii) 《商标国际注册马德里协定》(WIPO 第 204 号出版物)

日本/知识产权 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015 年 12 月 31 日 余额	2016 年收入	2016 年支出	偿付金额	2016 年 12 月 31 日 余额
4,969,999	3,830,310	3,920,117	-	4,880,193

日本/工业产权/非洲——最不发达国家

成果:	三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标		
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
创新和技术转让学习班	2016 年 3 月 8 日至 10 日	日本/埃及、肯尼亚、加纳、尼日利亚、摩洛哥、南非 6 名学员	加深认识相关日本机构的知识产权管理经验和成功推广技术转让和商业化的案例
考察访问: 非洲各区域经济共同体和非洲联盟各执行机构的知识产权协调人	2016 年 5 月 17 日至 19 日	日内瓦/东南非共同市场、中非经共体、西非经共体、南共体、西非经货联盟	旨在: (i) 加强 WIPO 与非洲联盟和非洲各区域经济共同体的合作; (ii) 与正式指定的知识产权协调人建立联系; 以及 (iii) 提升 WIPO 在非洲地区的知名度和促进其在该地区的活动

成果:	三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求		
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
为“利用知识产权推广‘泰塔篮筐’”品牌塑造项目规划会议和第一期培训讲习班	2016年2月15日至19日	肯尼亚/30名当地参会人员	旨在：(i) 商讨并议定该品牌塑造项目的实施战略；(ii) 向篮子编织工人传授知识产权知识；(iii) 让编织工人了解标准和质量控制的重要性。
关于专利信息、现有技术检索和利用外部审查工作产品的专利审查员培训讲习班	2016年3月14日至18日	南非/公司和知识产权委员会 (CIPC) 的 17 名学员	为 17 名 CIPC 名新聘用人员开办的关于专利信息和利用外部审查工作产品的五天入门讲习班
“利用知识产权推广‘泰塔篮筐’”品牌塑造项目第二期培训讲习班和利益攸关方会议	2016年6月20日至24日	肯尼亚/大约 450 名当地参会人员	旨在：(i) 商讨并议定该协会的章程草案、集体商标的标识外观设计草案、质量标准草案和商标随附条例草案；(ii) 向篮子编织工人传授关于集体商标的知识；(iii) 提高篮筐的质量，以达到商标规定所要求的质量标准。
高校和研究机构的知识产权政策——次区域会议	2016年5月11日至12日	摩洛哥/来自阿尔及利亚、贝宁、博茨瓦纳、布基纳法索、喀麦隆、埃及、埃塞俄比亚、加蓬、加纳、几内亚、肯尼亚、马里、莫桑比克、尼日尔、尼日利亚、塞内加尔、乌干达、ARIPO 和 OAPI 的 50 名参会人员	旨在：(i) 向非洲国家选定高校、研究机构以及科学和高等教育主管部委推介 WIPO 为学术机构制定的知识产权政策范本；(ii) 吸纳各国的经验，以充实该范本；(三) 选定部分高校和研究机构试点推行知识产权政策；以及(iv) 开始实施该试点项目。
针对青年创新者的知识产权次区域讲习班：从理念到市场	2016年6月22日至23日	博茨瓦纳/来自阿尔及利亚、博茨瓦纳、埃塞俄比亚、加纳、肯尼亚、摩洛哥、尼日尔、尼日利亚、卢旺达、多哥、乌干达、赞比亚和津巴布韦的 50 名参会人员	旨在：(i) 为非洲青年创新者/发明家提供一个交流意见和经验的平台；(ii) 向参会人员传授知识产权制度相关知识和如何利用知识产权保护、开发创新并将之商业化；(ii) 从国家、地区和国际角度更多地了解使用知识产权制度的惠益和成本；以及(iii) 通过与创新生态系统中的创新推动者举行交互式会议，提供一个知识共享论坛
WIPO-JPO-OMPIC 海关官员知识产权执法区域间讲习班	2016年5月17日至19日	摩洛哥/来自埃及、加蓬、加纳、几内亚、肯尼亚、毛里塔尼亚、尼日利亚、塞内加尔、南非和突尼斯的 21 名参会人员	旨在：(i) 加强对边境知识产权执法及其挑战的认识；(ii) 按照《TRIPS 协议》第三部分提高边境措施的实施效力，促进发展和消费者保护；以及(iii) 交流经验和信息，包括日本的观点
WIPO/OAPI 和雅温得第二大学联合提供的知识产权专业硕士学位研究生培养方案 (MIP)	2016年1月至6月 正在进行	喀麦隆/向来自贝宁、布基纳法索、喀麦隆、科摩罗、加蓬、几内亚、尼日尔、塞内加尔、多哥和卢旺达的受训人员提供的 10 份奖学金	旨在：(i) 向政府官员和知识产权专业人员提供一般和专门的知识产权培训；以及(ii) 通过对高校和其他机构内从事知识产权教学和研究工作的人员开展知识产权培训和教学，提供人力资源开发和能力建设机会
WIPO、APIPO 和非洲大学联合提供的知识产权专业硕士学位研究生培养方案 (MIP)	2016年5月至12月 (正在进行)	津巴布韦/向来自博茨瓦纳、布隆迪、加纳、肯尼亚、利比里亚、马拉维、莫桑比克、尼日利亚、乌干达和津巴布韦的受训人员提供的 10 份奖学金	旨在：(i) 向政府官员和知识产权专业人员提供一般和专门的知识产权培训；以及(ii) 通过对高校和其他机构内从事知识产权教学和研究工作的人员开展知识产权培训和教学，提供人力资源开发和能力建设机会
知识产权 (IP) 和技术转让 (TOT) WIPO-南非高级暑期学校	2016年12月5日至15日	南非/向来自博茨瓦纳、喀麦隆、加纳、肯尼亚、马拉维、纳米比亚、尼日利亚、斯威士兰、乌干达和津巴布韦的受训人员提供的 10 份奖学金	为高年级学生（本科毕业生和研究生）和年轻专业人员提供(i) 获得知识产权与技术转让相互交界领域的深度知识；以及(ii) 通过案例研究和模拟练习讨论许可谈判相关知识产权问题的机会
成果:	四.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造，对知识产权信息的获取和利用得到加强		
活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
关于有效利用技术和科学信息和评价国家 TISC 项目的培训师培训讲习班	2016年4月5日至7日	尼日利亚/大约 50 名当地参会人员	通过提供关于有效利用专利信息和科学出版物的培训来加强当地 TISC 网络

关于有效利用技术和科学信息和评价国家 TISC 项目的 TISC 讲习班	2016 年 5 月 2 日至 6 日	坦桑尼亚/大约 80 名当地参会人员	通过提供关于有效利用专利信息和科学出版物的培训来加强当地 TISC 网络
关于专利检索策略和技术及建立技术与创新支持中心的讲习班	2016 年 3 月 10 日至 11 日	博茨瓦纳/约 50 名参会人员	旨在: (i) 就专利和科技出版物数据库培训 TISC 工作人员和其他利益攸关方; 以及(ii) 评估 TISC 第一级可持续性要求

成果: 四. 4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强, 为各自的利益攸关者提供更好的服务 (更低廉、更迅速、更优质)

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
尼日利亚商标、专利和外观设计注册局数据采集项目	2016 年 1 月至 12 月 (正在进行)	尼日利亚	目的是在当地一个专业提供商的帮助下, 协助该局采集注册/有效商标、专利和外观设计文档的对应文献数据, 将数据从纸质版转换为数字格式。
OAPI 知识产权文档数字化	2016 年 1 月至 12 月 (正在进行)	OAPI	旨在: (i) 减轻知识产权相关文档 (即申请表、说明和引用文件) 数据录入程序的负担并优化数据录入程序的性能; 以及(ii) 高效和有效地处理本应已经实现数字化的积压工作
ARIPO 知识产权文件数字化	2016 年 1 月至 12 月 (正在进行)	ARIPO	旨在: (i) 放宽审查和处理申请/注册的程序; (ii) 通过备齐知识产权文件实物和数字形式来保护和保存此类文件; (iii) 促进国际和国际层面的知识产权数据交流; 以及(iv) 完善知识产权流程管理, 提高透明度和加强问责制
肯尼亚工业产权局 (KIPI) 知识产权文件数字化	2016 年 1 月至 12 月 (正在进行)	肯尼亚	旨在: (i) 放宽审查和处理申请/注册的程序; (ii) 通过备齐知识产权文件实物和数字形式来保护和保存此类文件; (iii) 促进国际和国际层面的知识产权数据交流; 以及(iv) 完善知识产权流程管理, 提高透明度和加强问责制
津巴布韦知识产权局 (ZIPO) 专利和商标数字化项目	2016 年 1 月至 6 月	津巴布韦	旨在: (i) 为所有专利和商标文件创建电子档案; (二) 加快知识产权局的行政/审查流程; (iii) 提高知识产权信息的可及性; 以及(iv) 通过备齐所有卷宗信息的数字格式并使之方便易得, 完善知识产权流程管理, 提高透明度和加强问责制。
在乌干达部署 IPAS 电子文件管理系统 (EDMS)	2016 年 10 月 24 日至 11 月 4 日	乌干达	旨在: (i) 创建用于存储和管理扫描图像 (电子档案) 的逻辑基础设施; (ii) 就前端文档的采集和数字化传授技能和开展能力建设; 并(iii) 为乌干达知识产权局开启在线服务之门
WIPO 工业产权管理系统区域培训研讨会 (IPAS) - 数据质量管理、交流和在线服务	2016 年 7 月 11 日至 15 日	莫桑比克/来自博茨瓦纳、埃塞俄比亚、冈比亚、加纳、肯尼亚、莱索托、马达加斯加、马拉维、毛里求斯、莫桑比克、纳米比亚、塞舌尔、斯威士兰、坦桑尼亚、乌干达、赞比亚、津巴布韦、ARIPO 和 OAPI 的 33 名参会人员	旨在: (i) 向参会人员介绍 WIPO 知识产权数据质量管理标准和最佳做法; (ii) 传授关于 WIPO 可用于数据验证和核查的自动化工具的知识; (iii) 围绕知识产权数据质量监督功能和工具、在线服务的新模块和数据交换进行能力建设

成果: 五. 1 WIPO 知识产权统计信息得到更广泛和更好的利用

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
面向 ARIPO 成员国的 WIPO 发展和有效利用知识产权统计次区域讲习班	2016 年 9 月 14 日至 16 日	津巴布韦/来自博茨瓦纳、冈比亚、加纳、肯尼亚、马拉维、莫桑比克、纳米比亚、卢旺达、坦桑尼亚、乌干达、赞比亚和津巴布韦的 25 名参会人员	旨在: (i) 提高对知识产权统计重要性的认识; (ii) 在非洲各国知识产权局之间分享信息, 例如, 除其他外, 最佳做法与查明共同问题和找出解决办法; (iii) 帮助知识产权局开发统计基础设施 (即能力建设); 以及(iv) 提高对以网站为平台向知识产权制度用户提供信息 (包括统计资料在内) 的有用性的认识

成果: 七. 2 为应对全球挑战, 基于知识产权的平台和工具被用于从发达国家向发展中国家, 尤其是最不发达国家的知识转让、技术调适和技术扩散

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
关于水/农业技术需求的案例研究和展示 WIPO GREEN “概念验证” 的机会	2016 年 4 月 5 日至 8 日	肯尼亚/大约 250 名当地参会人员	旨在: (i) 查明选定国家对水和农业技术的具体需求; (ii) 描述并表述这些需求, 以供上传到 WIPO GREEN; 以及(iii) 寻找就已查明的需求进行合作的机会, 特别注重国家吸收能力

2016 年计划绩效报告

制作电影以展示成功案例-WIPO Re:Search	2016 年 8 月 至 12 月 (正在进行)	加纳	旨在重点介绍 WIPO Re:Search 的构成部分和项目参与人员
----------------------------	-----------------------------	----	------------------------------------

日本/工业产权/非洲——最不发达国家 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015 年 12 月 31 日 余额	2016 年收入	2016 年支出	偿付金额	2016 年 12 月 31 日 余额
1,651,640	1,599,634	1,688,605	-	1,562,669

墨西哥

成果:	三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标
------------	----------------------------

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
为 WIPO 学院与墨西哥工业产权局 (IMPI) 和墨西哥自动化科技信息学院 (ITAM) 合作开办的 WIPO 知识产权暑期学习班的一名讲师供资	2016 年 5 月 30 日至 6 月 10 日	墨西哥	资助一名发言人 (西班牙马德里国家警察局知识产权犯罪处处长) 参加 WIPO 暑期学习班的讲座
西班牙专利商标局 (OEPM) 和墨西哥工业产权局 (IMPI) 在 WIPO 的支持下组织举办的促进中小企业利用工业产权区域研讨会: 培训未来/潜在企业家	2016 年 10 月 19 日至 20 日	墨西哥/所有拉丁美洲国家	旨在支助知识产权局努力开创为中小型企业提供援助的服务和计划。
西班牙专利商标局 (OEPM) 和墨西哥工业产权局 (IMPI) 在 WIPO 的支持下, 面向西班牙墨西哥商会联合组织举办的“宣传开放日”	2016 年 10 月 21 日	墨西哥/所有拉丁美洲国家	旨在探讨知识产权保护和知识产权管理对私营部门工业竞争力的相关性
IMPI 在 WIPO 成员国大会期间组织举办的会外活动	2016 年 10 月 7 日	日内瓦/所有拉丁美洲国家	旨在介绍墨西哥的 CADOPAT 举措 ¹¹¹ ——专利审查横向合作举措

墨西哥 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015 年 12 月 31 日 余额	2016 年收入	2016 年支出	偿付金额	2016 年 12 月 31 日 余额
144,426	98,765	27,752	-	215,439

大韩民国/树立尊重知识产权风尚

成果:	三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求
------------	--

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
WIPO-MCST-KCC 版权执法区域间讲习班	2016 年 12 月 5 日至 9 日	大韩民国/来自 10 个国家的 20 名外国参会人员	旨在: (i) 审议版权及相关权保护和执法对参会国社会、经济和文化发展的价值; (ii) 提供关于补救办法和版权及相关权执法措施的基本培训, 尤以数字环境为重; (iii) 讨论树立尊重版权风尚方面的热点议题; 以及 (iv) 设想在尊重版权及相关权风尚方面促进有效合作的国家战略和跨国战略
调整和翻译 WIPO - 文化体育观光部 (MCST)	2016 年 6 月 23 日至 12 月	WIPO 所有成员国	将现有的版权及相关权英文版教材调整翻译为法文、西班牙文和阿拉伯文, 目的是在讲法语、西班牙语和阿拉伯语的国

¹¹¹ 面向中美洲和多米尼加共和国的专利申请检索管理和审查支助系统

关于树立尊重版权风尚教材	31 日 (正在进行)		家通过增进广大公众，特别是年轻人对版权及相关权系统和版权及相关权执法的理解，促进对版权及相关权的尊重
开发一套用于评估消费者态度的调查工具	2016 年 9 月 7 日至 12 月 22 日	WIPO 所有成员国	旨在协助知识产权局及其他机构开展促进尊重知识产权的提高认识活动，以制定规划和评估促进树立尊重风尚的沟通策略的客观标准

大韩民国/树立尊重知识产权风尚 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015 年 12 月 31 日 余额	2016 年收入	2016 年支出	偿付金额	2016 年 12 月 31 日 余额
50,475	126,336	118,462	-	58,349

大韩民国/版权

成果:	三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求
------------	---

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
版权及相关权国家讲习班	2016 年 12 月 13 日和 15 日	越南/200 人(每期讲习班约有 100 名当地参会人员)	旨在提高政策制定者和关键利益攸关方对版权及相关权的重要性的认识
增强版权及相关权意识国家项目	2016 年 5 月至 12 月 (正在进行)	马拉维	旨在协助马拉维努力建设可行的版权基础设施和加强该国在版权及相关权领域开展提高公众认识方案的能力
增强版权及相关权意识国家项目	2016 年 3 月至 12 月 (正在进行)	博茨瓦纳/5 个教育机构(4 所中学和 1 个青年机构)	旨在支持博茨瓦纳开展一个旨在提高青年人对版权的认识和为有效使用和保护版权及相关权构建有利环境的版权教育项目
增强版权及相关权意识国家项目	2016 年 12 月 (正在进行)	肯尼亚/参加蒙巴萨训练的 77 名人员; 参加博美特培训的 92 名人员	旨在增强肯尼亚系统开展公众宣传计划的能力，以便为有效使用和保护版权及相关权营造有利环境
无障碍图书联合会(ABC)项目	2016 年 6 月至 12 月 (正在进行)	印度	旨在: (i) 通过协助制作无障碍格式的图书，结束印度北方邦、旁遮普邦和拉贾斯坦邦有印刷品阅读障碍的高中生的书荒; (ii) 通过提供阅读设备和培训学生使用这些设备，为学生阅读无障碍书籍提供支持; 以及 (iii) 在教科书政府出版商中间开展能力建设，使未来的图书自面世之初即实现无障碍化

成果:	四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强，为各自的利益相关方提供更好的服务(更低廉、更快捷、更优质)，知识产权行政管理取得更好成果
------------	---

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
版权能力建设区域间讲习班	2016 年 3 月 21 日至 24 日	大韩民国/来自安哥拉、阿根廷、中国、多米尼克、厄瓜多尔、埃及、危地马拉、印度尼西亚、印度、缅甸、尼泊尔、尼日利亚、俄罗斯联邦、斯里兰卡和乌干达的 15 名参会人员	旨在更新知识，分享版权能力建设经验，交流各类版权能力建设方案的方法和就这些方案交换意见，并讨论如何在国家、区域和国际层面加强这些方案。
版权及相关权新兴问题区域讲习班	2016 年 5 月 23 日至 25 日	中国/来自孟加拉国、不丹、柬埔寨、中国、印度尼西亚、马来西亚、蒙古、尼泊尔、巴基斯坦、菲律宾、斯里兰卡和越南的 14 名参会人员以及 70 名当地参会人员	旨在: (i) 为亚洲及太平洋地区的版权管理部门官员提供一个分享有关国家和国际层面版权及相关权相关问题、挑战和新动态的信息和更新知识的机会; (ii) 就问题和挑战交换意见; 以及 (iii) 讨论如何进一步加强国家版权制度
版权及相关权合作次区域讲习班	2016 年 6 月 28 日至 30 日	俄罗斯联邦/来自中国、蒙古、大韩民国的 11 名参会人员和几名当地参会人员	旨在: 在参会国中间分享发展版权制度方面的信息和经验; 以及 (ii) 进一步探索机会，加强这些国家之间在版权及相关权领域的合作

2016 年计划绩效报告

韩国版权委员会考察访问	2016年10月17日至20日	大韩民国/来自不丹、哥伦比亚、印度尼西亚、伊朗（伊斯兰共和国）、马尔代夫、尼加拉瓜、巴勒斯坦、圣卢西亚、泰国、坦桑尼亚联合共和国的10名参会人员	旨在：(i) 分享韩国在版权及相关权管理方面的做法和经验；(ii) 加强制定版权政策的能力；(iii) 实现立法和行政框架现代化；以及(iv) 改善参会人员本国版权组织的运作情况
-------------	-----------------	--	---

大韩民国/版权 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015年12月31日余额	2016年收入	2016年支出	偿付金额	2016年12月31日余额
529,652	336,852	362,837	-	503,667

大韩民国（教育）——知识产权奖学金（学院）

成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
参加 WIPO-昆士兰科技大学（QUT）知识产权法学硕士学位研究生培养计划	2016年2月29日至10月28日	澳大利亚/不丹、柬埔寨、斐济、大韩民国	旨在通过 WIPO-QUT 知识产权法学硕士研究生培养计划，为包括政府官员在内的知识产权专家提供高等教育，提高他们管理知识产权的能力，以及扩大他们对知识产权的使用，以推动创新。
参加 WIPO-首尔国立大学（SNU）知识产权专业硕士学位研究生（MIP）培养计划	2016年3月2日至12月16日	大韩民国 印度、巴基斯坦	旨在通过 WIPO-SNUMIP 培养计划，为包括政府官员在内的知识产权专家提供高等教育，提高他们管理知识产权的能力，以及扩大他们对知识产权的使用，以推动创新
参加 WIPO-韩国暑期学习班计划	2016年7月11日至22日	大韩民国/巴西、喀麦隆、印度、印度尼西亚、莱索托、马拉维、波兰	旨在通过讲座、案例研究、演习和小组讨论，为高年级学生和年轻专业人员提供关于各个知识产权领域以及知识产权制度的作用和功能的更深层次的知识。

大韩民国（教育）——知识产权奖学金（学院）2016 年捐助方捐款和支出情况

2015年12月31日余额	2016年收入	2016年支出	偿付金额	2016年12月31日余额
317,318	334,567	148,105	-	503,781

大韩民国/工业产权

成果： 三.1 国家创新与知识产权战略和计划符合国家发展目标

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
多米尼加共和国一个代表团赴首尔和大田（大韩民国）考察访问	2016年11月1日至4日	大韩民国/来自多米尼加共和国的8名参与者	旨在：(i) 提高参与制定国家知识产权战略的公共和私营部门政策制定者的认识，使其更有效地规划和实施知识产权战略；(ii) 通过使他们更好地获得专利文献，增强其知识，以促进国内创新；以及(iii) 提供第一手知识，并透过韩国的关键性产业观察韩国经济是如何实现知识产权密集型的

成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
专利法与审查讲习班（多期）及在职培训试点计划	2016年3月23日至4月1日 2016年8月4日至4日	大韩民国/来自孟加拉国、哥伦比亚、埃及、哈萨克斯坦、肯尼亚、蒙古（两项活动均有参加）、缅甸、巴基斯坦、秘鲁、乌兹别克斯坦、越南和 ARIPO 的19名	这些讲习班(i) 侧重于增强专利审查员在审查程序方面的知识和技能；(ii) 包括关于获取和使用外国审查结果以及理解所传达的通知的实战练习；(iii) 包括一场供参与者各抒己见和观察各国专利局专利实务审查实践异同点的特别会议；以及(iv) 包括多场关于专利质量控制以提高专利审查公信力的会议

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
专利法与审查讲习班（多期）以及在职培训试点计划	2016 年 5 月 10 日至 17 日 2016 年 5 月 18 日至 20 日	参与者 大韩民国/来自哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、莫桑比克、巴布亚新几内亚、巴拉圭、斯里兰卡、泰国、乌兹别克斯坦（两项计划均有参加）和越南的 20 名参与者	旨在：(i) 增强商标审查员关于商标法原则和商标审查程序的知识；(ii) 提高他们在实际商标申请审查方面的技能；(iii) 提供一个就国家商标制度和商标审查中的挑战交换意见的机会；以及(iv) 提高对马德里体系的认识和使用水平
知识产权与技术争议替代性争议解决方案研讨会	2016 年 3 月 11 日	大韩民国/来自韩国的约 170 名参会人员	旨在：(i) 更好地了解处理知识产权争议的替代性争议解决（ADR）程序；(ii) 与各国 ADR 主管部门分享 WIPO 中心在 ADR 方面的经验；以及和 (iii) 鼓励发展中国家制定和实施适当的 ADR 程序
知识产权调解与仲裁工业产权研讨会	2016 年 11 月 17 日至 22 日	古巴、萨尔瓦多和墨西哥/来自古巴的约 50 名参会人员、来自萨尔瓦多的 136 名参会人员和来自墨西哥的 100 名参会人员	旨在：(i) 更好地了解处理知识产权争议的替代性争议解决（ADR）程序；(ii) 与各国 ADR 主管部门分享 WIPO 中心在 ADR 方面的经验；以及和 (iii) 鼓励发展中国家制定和实施适当的 ADR 程序
种子项目：点子、发明、创新和知识产权国际教育计划	2016 年 5 月 16 日至 20 日	大韩民国/来自马来西亚、蒙古、菲律宾、土耳其和越南的 15 名参与者	该项目的目标是：(i) 提高参与者对发明过程、发明保护和知识产权权利管理的认识；(ii) 传授大韩民国通过各种项目和教育计划形成的教学方法的诀窍，使参与者在本国范围内进一步传播这些知识和技能
制作动画片“小企鹅 Pororo”DVD 和导览（英文、法文和西班牙文版）	2016 年 1 月至 12 月	大韩民国	旨在：(i) 向非知识产权专家提供方便用户的知识产权资料；(ii) 增强公众对知识产权问题的兴趣；(iii) 协助学校和其他教育机构开设创意强化课程；(iv) 进一步扩大知识产权用户获得当地语言版知识产权材料的机会
制作阿拉伯文版的动画片“小企鹅 Pororo”配音版 DVD（CD）和导览（指南手册）	2016 年 1 月至 12 月	大韩民国	旨在：(i) 向非知识产权专家提供方便用户的知识产权资料；(ii) 增强公众对知识产权问题的兴趣；(iii) 协助学校和其他教育机构开设创意强化课程；(iv) 进一步扩大知识产权用户获得当地语言版知识产权材料的机会
制作动画片“小企鹅 Pororo”材料的新主题（“工业品外观设计”）	2016 年 12 月	大韩民国	旨在：(i) 向非知识产权专家提供方便用户的知识产权资料；(ii) 增强公众对知识产权问题的兴趣；(iii) 协助学校和其他教育机构开设创意强化课程；(iv) 进一步扩大知识产权用户获得当地语言版知识产权材料的机会
制作基于游戏的学习 PC 工具包（CD 和指南手册）	2016 年 7 月	大韩民国	旨在：(i) 以更简单和更有趣的方式激发公众特别是青年人对知识产权相关问题的兴趣；(ii) 有效促进提高 WIPO 成员国的长期知识产权意识；以及 (iii) 为熟悉数字设备（数字本机）的用户提供一种适当的知识产权学习方法

成果： 4.2 知识产权机构和公众为促进创新和创造，对知识产权信息的获取和利用得到加强

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
利用知识产权促进开发和适用技术项目：决赛与颁奖典礼以及最后一期讲习班	2016 年 4 月 20 日至 22 日	多米尼加共和国/来自多米尼加共和国的 20 名参与者	该比赛旨在鼓励农业领域适用技术（对当地社区而言经济实用且可用来满足其需求，同时又有助于实现当地社区的可持续发展）发明和奖励卓越的发明。能否有效利用专利信息制定解决方案是比赛考核的一个关键方面。
利用知识产权促进开发和适用技术项目：	(1) 2016 年 2 月 8 日至 10 日	泰国	该比赛旨在鼓励农业领域适用技术（对当地社区而言经济实用且可用来满足其需求，同时又有助于实现当地社区的可持续发展）发明和奖励卓越的发明。能否有效利用专利信息制定解决方案是比赛考核的一个关键方面。
(1) 协商会议	(2) 2016 年 9 月 7 日和 8 日	泰国/来自泰国的 80 名参与者	
(2) 概况介绍讲习班——进一步的高级专利检索讲习班	(3) 2016 年 11 月 9 日和 10 日	泰国/来自泰国的约 250 名参与者	
(3) 决赛与颁奖典礼以及最后一期讲习班			
利用知识产权促进开发和适用技术项目：	(1) 2016 年 3 月 30 日和 31 日	蒙古	该比赛旨在鼓励农业领域适用技术（对当地社区而言经济实用且可用来满足其需求，同时又有助于实现当地社区的可持续发展）发明和奖励卓越的发明。能否有效利用专利信息制定解决方案是比赛考核的一个关键方面。
(1) 协商会议	(2) 2016 年 11 月 29 日和 30 日	蒙古/来自蒙古的约 75 名参与者	
(2) 概况介绍讲习班			
研究和评价适用技术竞赛	2016 年 3 月至 12 月	大韩民国	旨在：(i) 为适用技术竞赛创造有利的结构和机制；(ii) 将适用技术竞赛发展成一项可持续的长期举措；以及 (iii) 探

索新的方法，以实现惠益最大化和降低成果达不到预期的风险。

大韩民国/工业产权 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015 年 12 月 31 日 余额	2016 年收入	2016 年支出	偿付金额	2016 年 12 月 31 日 余额
1,053,391	710,526	563,464	-	1,200,454

西班牙

成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
西班牙专利商标局 (OEPM) 局长参加美洲知识产权协会 (ASIPI) 第十九届工作会议和行政理事会	2016 年 12 月 4 日至 7 日	阿根廷/所有拉丁美洲国家	旨在介绍《专利合作条约》及其最新发展情况，其中包括一次关于使用《专利合作条约》使用和专利审查高速公路 (PPH) 项目的圆桌会议。西班牙专利商标局 (OEPM) 参加了该圆桌会议，以分享其经验和推动技术讨论
WIPO/OEPM/AECID 第四届商标和工业品外观设计作为创新因素和企业资产区域研讨会：外观设计作为一项战略性业务工具和一个区分性因素	2016 年 3 月 7 日至 10 日	哥伦比亚/所有拉丁美洲国家	旨在：(i) 鼓励战略性地使用工业品外观设计作为经济发展的助推器；(ii) 提供一个交流有关外观设计保护的想法以及国家和国际层面的做法和倾向的论坛
《专利合作条约》与《布达佩斯条约》区域研讨会	2016 年 9 月 5 日至 7 日	古巴/所有拉丁美洲国家	旨在促进关于申请人和国家知识产权局使用国际知识产权制度的思想和最佳做法交流
促进中小型企业使用工业产权区域研讨会：(培训未来/潜在企业家)	2016 年 10 月 19 日至 20 日	墨西哥/所有拉丁美洲国家	旨在支持知识产权局努力开创为中小型企业使用知识产权制度提供援助的服务和计划
西班牙专利商标局 (OEPM) 和墨西哥工业产权局 (IMPI) 在 WIPO 的支持下，面向西班牙墨西哥商会联合组织举办的“宣传开放日”	2016 年 10 月 21 日	墨西哥/所有拉丁美洲国家	旨在探讨知识产权保护和知识产权管理对私营部门产业竞争力的相关性
第十五届 WIPO/AECID/OEPM 拉丁美洲国家法官和检察机关知识产权区域研讨会	2016 年 5 月 16 日至 20 日	巴西/安第斯共同体法院 (TJCA) /所有拉丁美洲国家	旨在：(i) 增强拉丁美洲法官和检察官关于知识产权制度的知识；(ii) 促进确定共同利益，以便提出意见和建议；以及 (iii) 提高司法裁决和法律解释的质量
一位西班牙专家参加《商标法新加坡条约》(STLT) 区域研讨会	2016 年 7 月 6 日和 9 日	智利/所有拉丁美洲国家	旨在分享西班牙在使用和落实 STLT 的经验和想法。
提高认识项目	2016 年 3 月 (正在进行)	所有伊比利亚-美洲国家	制定一项视频游戏教育计划，以提高青少年对知识产权的认识
WIPO/OEPM/OEPM/AECID 专利撰写培训师培训区域讲习班	2016 年 4 月 11 日至 15 日 (正在进行)	哥伦比亚/所有拉丁美洲国家	旨在培养该地区各国今后在国家一级组织实施能力建设方案的能力
成果：	三.4 符合发展中国家、最不发达国家和经济转型国家需求的合作机制与计划得到加强		

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
OEPM 局长参加 WIPO 拉丁美洲国家工业产权局长区域会议	2016 年 9 月 15 日至 16 日	哥伦比亚/所有拉丁美洲国家	旨在与拉丁美洲国家分享想法和最佳做法

OEPM 局长参加 WIPO 拉丁美洲国家工业产权局局长和出口促进局局长区域会议	2016 年 9 月 14 日至 15 日	哥伦比亚/所有拉丁美洲国家	旨在促进分享有关支助出口商使用知识产权制度的战略的信息
--	-----------------------	---------------	-----------------------------

成果: 四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强, 为各自的利益相关方提供更好的服务(更低廉、更快捷、更优质), 知识产权行政管理取得更好成果

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
LATIPAT 项目第十二届 WIPO/OEPM/EPO 信息技术专家与拉丁美洲工业产权局专利信息管理区域会议	2016 年 11 月 29 日至 12 月 2 日	古巴/所有拉丁美洲国家	设立 LATIPAT 项目是为了建立并提供含有所有拉丁美洲国家专利信息数据库。目前无论在拉丁美洲国家还是在不同的国际论坛, LATIPAT 项目都是一个有关专利信息、承诺、坚持不懈和团队精神的典范。经过逾 15 年的发展, 该项目的数据库拥有超过 200 万份文档, 所创建的平台月均点击率达到 14,000 次 拉丁美洲成员国与西班牙每年举行一次会议, 讨论项目管理和采用新功能的事宜。

西班牙 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015 年 12 月 31 日余额	2016 年收入	2016 年支出	偿付金额	2016 年 12 月 31 日余额
107,221	165,276	180,441	-	92,056

联合国国际伙伴关系基金——结束印刷品阅读障碍者的书荒

成果: 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强, 可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
通过与无障碍数字信息系统 (DAISY) 集团 (ABC 执行伙伴) 签署的一份谅解备忘录开展培训和技术援助	2016 年 7 月 1 日至 2016 年 12 月 31 日 (正在进行)	印度	旨在: (i) 提高对主要利益攸关方对印刷品阅读障碍者无障碍问题的认识; 以及 (ii) 为印度的哈里亚纳邦、马哈拉施特拉邦、马哈拉施特拉邦、卡纳塔克邦、泰米尔纳德邦、安得拉邦和古吉拉特邦的教科书出版商提供制作数字无障碍电子书的培训, 以便这些出版商能够: - 将现有中学教科书转换为无障碍的、使用 Unicode 字体的 EPUB 格式; 以及 - 确保今后在制作图书时使用基于 Unicode 的字体, 并确保向印刷品阅读障碍者和为这些人提供服务的组织提供这些图书的 EPUB 文档。 此外, 该项目旨在通过以下方式提高盲文书籍的可获性: - 向盲文出版社提供将现有在线数字文档制作成纸质盲文的培训; 以及 - 编制一份培训手册, 介绍将现有在线电子文本资源制作成纸质盲文的工作流程。

联合国国际伙伴关系基金——结束印刷品阅读障碍者的书荒 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015 年 12 月 31 日余额	2016 年收入	2016 年支出	偿付金额	2016 年 12 月 31 日余额
-	49,200	4,016	-	45,184

乌拉圭

成果: 四.4 知识产权局和其他知识产权机构的技术和知识基础设施得到加强, 为各自的利益相关方提供更好的服务(更低廉、更快捷、更优质), 知识产权行政管理取得更好成果

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
----	----	---------	-------

2016 年计划绩效报告

续订汤姆森路透知识产权数据库	2016 年 1 月至 12 月（自 2013 年起正在进行）	所有拉丁美洲国家	旨在扩大国家工业产权局 DNPI 数据库中所载信息的覆盖面和提高信息质量，进一步为专利审查流程提供支持
聘用个体订约人（顾问）协助推进知识产权局信息技术系统现代化	2016 年 5 月至 12 月 31 日（正在进行）	DNPI 官员	旨在加强 DNPI 的信息技术系统，除其他外包括：(i) 专利和商标数据库的公共访问网站；(ii) 设计和安装信息技术系统；(iii) 开发信息发布界面；以及(iv)开发和实施专利和商标申请在线平台

乌拉圭 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015 年 12 月 31 日 余额	2016 年收入	2016 年支出	偿付金额	2016 年 12 月 31 日 余额
148,624	(119)	20,555	-	127,950

美利坚合众国/创意产业

成果： 三.2 发展中国家、最不发达国家、经济转型国家的人力资源能力得到加强，可以胜任在有效运用知识产权促进发展方面的广泛要求

活动	日期	承办国/接收方	目的/描述
以音乐为生国家讲习班	2016 年 11 月 21 日至 22 日	阿根廷	旨在向艺术家和表演者提供关于版权收入流的实用见解，重点是数字环境和个人权利管理
关于个人权利管理的磋商	2016 年 11 月 11 日	全部	旨在审查 WIPO 个人权利管理活动的备选方案
关于私人复制征税法律和实践的国际调查	2016 年 9 月 1 日至 12 月 31 日	全部	旨在提供关于私人复制征税立法发展、税款征收和征税所得分配的资料
关于私人复制征税法律和实践的国际调查	2016 年 9 月 1 日至 12 月 31 日 (正在进行)	全部	旨在提供关于私人复制征税立法发展、税款征收和征税所得分配的资料

美利坚合众国/创意产业 2016 年捐助方捐款和支出情况

2015 年 12 月 31 日 余额	2016 年收入	2016 年支出	偿付金额	2016 年 12 月 31 日 余额
-	98,314	35,518	-	62,796

[后接附录三]

附录三

基本建设总计划（CMP）2016 年进展报告

一、导 言

2013 年 9 月的 WIPO 成员国大会第五十一届会议通过了向本组织基本建设总计划（CMP）纳入项目的原则，并批准了从现有储备金中提供总额约为 1120 万瑞士法郎的资金用于 7 个项目（文件 A/51/16¹¹²）。

作为全组织简化报告工作的一部分，基本建设总计划 2016 年进展报告作为附件纳入了 2016 年计划绩效报告。本报告是提交给计划和预算委员会的第四份进展报告，向成员国提供了下列项目在 2016 年 1 月至 12 月间进展、所实现里程碑和资源使用情况的概述：

- (a) ICT 相关项目
 - (i) 安保提升：数据加密和用户管理（CMP1）
 - (ii) 企业内容管理（ECM）的实施（CMP2）
- (b) 办公楼相关项目
 - (iii) PCT 楼外墙和冷却/采暖系统改造（CMP3）
 - (iv) 为 AB 楼和 PCT 楼部署莱芒湖水（“GLN”）冷却系统（CMP4）
 - (v) AB 楼——地下室翻修一期工程（数据中心再规划和印刷车间翻新改造）（CMP5）
 - (vi) AB 楼——更换部分窗户（CMP6）
- (c) 安全/安保相关项目
 - (vii) 安全与消防措施（CMP7）

二、经批准的治理框架

按照项目管理方面的行业最佳做法，2014 年实施了基建总计划的治理框架，以便：(i) 定义为实现目标而对项目各项活动进行管理和监督的框架和流程；以及(ii) 确保对责任和问责进行清晰界定和沟通。

计划和预算委员会在 2014 年 9 月的第二十二届会议上，注意到为管理、监督和报告基建总计划项目结合的实施建立的治理结构（文件 WO/PBC/22/21¹¹³）。

¹¹² http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/a_51/a_51_16.pdf

¹¹³ http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/wo_pbc_22/wo_pbc_22_21.pdf

ICT 相关项目

项目 1: 安保提升：数据加密和用户管理

项目经理 R. LANE 先生

预期成果

九.1 向内部客户和外部利益攸关者提供有效、高效、优质和面向客户的支助服务。

目标、范围和办法——背景

1. 本项目拥有三项主要目标——保护重要数据、帮助产生更具成本效益的采购选项，以及全盘管理用户访问权限。
2. 在保护保密信息方面，WIPO 已经采取了多方面的方法，其中包括传统的周边防卫机制、安全信息和活动管理系统、入侵检测和防范等。然而，针对日益复杂的安全威胁，信息安全最佳做法目前也对直接保护信息源予以了重视。
3. 此外，在当今的信息技术管理世界，拥有具成本效益的采购选项也成为一项必要措施，预期一方面需要具备多样化和快速应变的能力，另一方面也需要具备快速调动工作团队、对不断变化的业务优先事项做出反应的能力。然而，采购选项的增长也伴随着信息安全暴露的增长。
4. 针对这两项挑战，企业数据加密技术可提供有效的解决方案。通过对数据源进行加密，此类解决方案补充了其他信息安全措施。通过严格控制加密过程，它们还增加了选择具成本效益的业务提供商方面的灵活性，同时帮助业务供应商履行其支助职能。
5. 高效的访问权限管理为企业数据加密解决方案方面的投资提供了补充。传统上，访问权限管理注重的是系统。即是说，对于一个既定系统，谁有权访问何种内容应当是十分明确的。在用户数量和软件应用相对较小的情况下，这种机制是十分有效的。
6. 然而，随着 WIPO 继续增强其在线业务，预期用户数量在未来数年将稳步增长。有必要为注重用户访问权限管理的解决方案进行投资。即是说，对于一个既定用户，该用户在整个系统范围内拥有何种访问权限应当是明确的。
7. 将来，技术可能会变得更加成熟，如复杂系统的内部和系统之间（如 ERP）的角色管理访问权限。目前，很难预测发生这类技术演变的场所和方式。因此，这项内容没有被纳入本项目的范围。

2016 年进展概览（关键里程碑）

8. 2016 年取得了以下进展：
 - 发出征求建议书之后，于 2015 年第四季度与一家独立公司签订了合同，提供对 WIPO 身份和访问管理加密（IAME）的现状评估并制定：(i) IAME 参考架构/蓝图；(ii) IAME 策略；和 (iii) 分阶段实施的详细路线图。报告于 2016 年交付，IAME 战略和路线图于 2016 年 7 月由安保和信息安全保障指导委员会批准。
 - 依照实施路线图，交付了大量快速见效的项目，包括对 WIPO 新的对外身份和访问管理平台（OpenAM）的独立评估，和电子邮件账户高强度密码政策的执行。此外，依据 IAME

参考架构，于 2016 年末开始规划两项关键的业务应用的授权模型。规划将作为其他业务领域的蓝图，并为建设内部能力，实现“培训培训者”的办法。

收益实现

2017 年预期收益	
实施结构、工艺和技术解决方案，加强 IAME，将带来：	
(i)	加密及身份和访问管理参考安全架构在 WIPO 整个组织的关键系统和应用程序中标准化和重复利用；和
(ii)	增强对敏感信息资产的保护，避免未经授权的访问和/或披露。

资源使用¹¹⁴

项目预算使用

(单位：瑞郎，截至 2016 年 12 月 31 日)

项目名称	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率	项目实施进展率
安保提升：数据加密和用户管理；	700,000	129,400	18.5%	20%

项目预算使用（按里程碑）

(单位：瑞郎，截至 2016 年 12 月 31 日)

关键里程碑	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率	项目实施进展率
对 IAME 参考架构、策略和实施路线图的现状评估和制定	130,000	129,400	99.5%	100%
依据 IAME 参考架构，规划 2 项关键业务应用的授权模型	95,000	-	-	-
采购并整合访问管理解决方案	375,000	-	-	-
内部公匙基础设施 (PKI) 解决方案	100,000	-	-	-
总计	700,000	129,400	18.5%	

项目预算使用（按费用类别）

(单位：瑞郎，截至 2016 年 12 月 31 日)

费用类别	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率
个人订约服务	225,000	129,400	57.51%
访问管理和加密解决方案、硬件和支持	325,000	-	-
订约服务	150,000	-	-
总计	700,000	129,400	18.5%

¹¹⁴ 因四舍五入，数字相加总数可能不等于总数。

风险和降低风险的战略

风险/风险说明	降低风险	说明
缺乏实施 IAM 和加密路线图所需的足够预算。	确定路线图优先次序，重点是首先解决高风险领域。	IAME 路线图确定了优先的实施计划，分为 3 个阶段，历时 3 年（2017-2020 年），以确保覆盖项目范围内的关键要素。

按里程碑开列的项目时间安排

关键里程碑	2015 年				2016 年				2017 年				2018 年			
	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度
现状评估、参考架构和实施路线图				X	X	X	X									
依据 IAME 参考架构，规划 2 项关键业务应用的授权模型								X	X							
采购并整合访问管理解决方案										X	X	X	X			
内部 PKI 解决方案											X	X	X	X	X	

ICT 相关项目

项目 2: 企业内容管理 (ECM) 的实施 (CMP2)

项目经理 G. Beaver 先生

预期成果

九.2 秘书处灵活顺畅地发挥职能，工作人员得到良好管理，具有适当技能，能有效地交付成果

目标、范围和办法——背景

1. 本项目旨在引进一种用于储存文件的中央企业库。它将使用户能够一起（协同）创制文件、更方便地检索和访问信息，并按要求使文件能够与 ERP 系统中的事务相连接。
2. 在 ECM 项目实施的规划阶段，建议改动项目的方法和范围，同时保留项目的原有目标。这些对方法和范围的改动有助于进一步增加成功交付 ECM 组织变动和技术实施要素的可能。修改后的方法是基于带有若干“早期成果”的分阶段实施（具体如下），在全组织层面部署 ECM 前，通过对业务部门若干以文件为中心的流程进行自动化，使业务收益按具体的业务部门实现。
3. ECM 本项目的目标是：
 - 实施全组织范围的系统，用于存储、检索和管理 WIPO 文件、记录和档案（ECM 应用）；
 - 在 ECM 应用内按具体流程分别实施 ECM 流程配置，以支持内容丰富的业务流程。这些流程可按部门具体需要或全组织统一；
 - 视需要与 ERP 的组成部分进行整合，以便在 ERP 所实施的业务流程有需要时，实现支持性内容（在 ECM 内）与交易记录（在 ERP 内）之间的连接；
 - 将托管并管理 ECM 应用和支持性基础设施，使之符合基于其业务重要性的系统所需的可用服务和安全目标；
 - ECM 应用和支持性流程记录和档案部分的实施将遵循 WIPO 记录管理和存档政策（OI15/2013）；
 - 将培训终端用户使用系统以及流程和程序，以确保正在开展的业务遵循 WIPO 第 15/2013 号办公指令（ECM 流程）；
 - 系统将实施充分的安全控制，以保持遵循 WIPO 的安全政策；
 - ECM 应用设计、许可采购、实施、基本配置、单个“早期成果”项目的具体配置、全面的全组织范围 ECM 基本能力、用户培训和转型现场操作将在基建总计划项目分配的预算内交付（参见 WO/PBC/21/18，2013 年 7 月 31 日）。
4. 项目将分解为若干阶段/子项目，每个向一个或多个业务领域交付一组业务收益。每个子项目包括：
 - 为具体确定 ECM 解决方案将支持的业务流程所需的业务分析；
 - 确认和记录与现有系统的接口，包括与所需 ERP 系统的接口；
 - 基于业务流程设计 ECM 配置；

- 为支持业务流程实施 ECM 系统配置；
- 为支持业务流程进行系统测试和对 ECM 系统的用户接受度测试；以及
- 就根据具体业务流程所作的 ECM 配置进行终端用户培训

5. 目前已确认的子项目按实施顺序排列如下：¹¹⁵

组织记录和档案 - 该项目旨在加强记录和档案业务功能，包括增强/替换其文件扫描流程，以及实施接收邮件扫描和追踪流程（扫描和工作流程），并基于 WIPO 记录管理政策实施部门层面的归档（记录和档案管理）。

翻译请求 - 对文件工作流程的自动化，并带有追踪和报告，以对语言司须翻译的文件进行分配。

差旅报告 - 管理差旅报告的编制（文件管理）、差旅报告的审查和出版流程（工作流程）以及根据类别（地点、人员、主题和拜访组织）检索以往的差旅报告（检索）。

供应商与合同管理系统 - 该“早期成果子项目”实施管理合同信息的解决方案/流程，它将编制合同文件（文件管理）、保存与合同相关的文件（案例管理）、在合同周期内进行事件报告和提醒（工作流程和个案管理）以及针对合同进行检索（检索）。

总干事办公室（ODG）邮件接收 - 对总干事办公室收到的邮件实施扫描和文件工作流程，同时连接到相应回复，并对流程进行监督，以确保回复完整并在适当的时间框架内发出。

人力资源（职员 eFile） - 为每位职员创建安全的人力档案（案例），其中包含为其创建的电子文件和记录，并纳入现有纸件记录的电子扫描件（成像和扫描）。人力资源管理部的人员将有能力在电子档案中进行检索，以确认并检索到任何所需的档案（检索）。

全组织范围的 ECM 能力 - 将 ECM 纳入标准的 WIPO 组织桌面，以使全体 WIPO 用户能根据用户、部门和组织创建内容进行文件管理（保存、分类、检索以及版本控制）。有关内容将包括用户桌面创建内容，如字处理文件（如 Microsoft Word 和 PDF 文件）、电子表格（如 Microsoft Excel）、演示文稿（如 Microsoft PowerPoint）、关系图（如 Microsoft Visio）、项目计划（Microsoft Project）邮件。

2016 年进展概览（关键里程碑）

6. 2016 年取得了以下进展：

- 为任命供应商提供设计、配置、实施核支持服务，有关征求建议书的采购活动已经完成。征求建议书于 2016 年第一季度发出，于 2016 年 7 月向成功的供应商授予合同；
- 于 2016 年 3 月选择并任命了 ECM 项目经理；
- 与任命的供应商共同完成了 ECM 系统参数、设计和实施的详细规划，以至对“早期成果项目”略微进行了优先顺序的重新排序；
- 于 2016 年 10 月交付了访问情况和生产环境的规格和设计，并于 2016 年 11 月开始修建 ICTECM 基础设施。

¹¹⁵ 任命供应商之后，修改了实施顺序。

7. 选择和任命供应商花费的时间比预期长，导致项目进度延迟。收益实现进度和项目进度表已相应更新。

收益实现

2017 年预期收益	2018 年预期收益
<p>增强组织记录和档案后：</p> <p>“早期成果项目”的好处将是，文件扫描流程，包括接收邮件扫描的流程，更为高效，从而导致工作人员所需时间减少。</p> <p>长期利益将在 2018 年全组织范围操作部署 ECM 配置后实现。</p>	<p>操作部署电子人力资源职员记录 ECM 系统配置后：</p> <p>人力资源管理部将拥有单一一个信息库，用于保存与职员相关的文件，并涵盖将扫描的历史文件以及所采集的新创建文件。这将带来：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 继续采集、管理和保存关键的人力资源档案和相关文件。单一一个信息库将减少人力资源人员确认和提取相关文件所需的时间和精力，支持重要的组织流程； - 与 WIPO 职员相关的每份人力资源文件的最新版将可明确确认，从而减少确认文件最新版所需的时间和精力，并减少重复工作。
<p>操作部署翻译工作流程和状态 ECM 配置后：</p> <p>为语言司创建文件翻译工作流程和状态追踪系统将带来：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 报告翻译请求状态所需的人员精力减少，因为系统将自动产生报告； - 通过积极监督和报告每份翻译请求的状态来确保达到翻译服务水平的能力。 	<p>操作部署全组织范围的 ECM 配置后：</p> <p>在支持 WIPO 内部的知识分享和信息管理文化变革时，在 WIPO 组织内更广泛地实施企业内容管理，加上“早期成果”子项目，将带来：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 在整个 WIPO 知识库中进行检索的能力，通过信息共享减少重复的知识创建和记录； - 向更多业务部门扩展，使其遵循 WIPO 记录管理和档案政策 (OI15/2013) 的能力； - 由于文件电子化而使文件实际存档持续产生的费用降低的能力； - 减少文件电子保存费用的能力，因为在整个组织知识库中检索的能力应能减少知识记录的反复和重复工作
<p>操作部署供应商与合同管理 ECM 系统配置后：</p> <p>采购部门将拥有与正在进行和已结束的采购招标相关的单一信息搜索源，这将带来：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 确认与搜索当前信息所需的时间缩短； - 通过确保可以明确确认每份文件的最新版，减少失误和重复工作。 <p>采购部门将具备单一一份一览表，显示正在进行的招标的进展以及现有合同何时需要再招标的信息，这将带来：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 通过更好地开展采购活动规划，使职员更好地利用富有成效的任务。 	
<p>操作部署差旅报告 ECM 系统配置后：</p> <p>将可在全组织内检索差旅报告的内容以及有关规划任务的信息。这将带来：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 如果能确认重复的差旅和议程项目，将有可能减少差旅的数量，从而减少花销； - 有关差旅将更加富有成效，因为 WIPO 职员将能获取更多以前去往某一具体国家或组织的差旅信息，并能准备就以前差旅中提出的待决问题作出回复。 	
<p>操作部署 eCourierECM 系统配置后：</p> <p>总干事办公室与高级管理团队将拥有单一一个系统，用于发出和追踪给外部通信的回复，这将带来：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 完成对外部通信的回复所需的时间将减少，因为不需要在 WIPO 建筑附近实际分发通信和回复，由此有助于实现回复时间方面的目标； 	

2017 年预期收益	2018 年预期收益
将通过管理一览表获知对外部通信的每份回复的状态和进展，从而减少人员追踪回复状态以确保符合目标所需的精力，这将使行政人员从中解放，把重点放在其他活动上。	

资源使用 ¹¹⁶

项目预算使用

(单位：瑞郎，截至 2016 年 12 月 31 日)

项目名称	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率	项目实施进展率
ECM 实施项目	2,068,000	524,491	25.4%	25%

项目预算使用（按里程碑）

(单位：瑞郎，截至 2016 年 12 月 31 日)

关键里程碑	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率	里程碑实施进展率
研究和开发解决方案，包括选择 ECM 技术	36,000	36,000	100%	100%
重新构建平台，并升级组织记录和档案系统的现有版本	42,000	42,000	100%	100%
向客户端项目经理和 ECM 专家授予合同	400,000	100,336	25.1%	25%
ECM 托管和维护费用	978,000	294,766	30.1%	30%
安装和基本配置	205,000	51,388	25.1%	25%
项目 1：翻译请求管理	58,000	-	-	-
项目 2：总干事办公室接收邮件	80,000	-	-	-
项目 3：供应商和合同管理	46,000	-	-	-
项目 4：差旅报告	37,000	-	-	-
项目 5：人力资源工作人员专题案卷	140,000	-	-	-
项目 6：全组织范围的 ECM 能力	46,000	-	-	-
总计	2,068,000	524,491	25.4%	

项目预算使用（按费用类别）


(单位：瑞郎，截至 2016 年 12 月 31 日)

费用类别	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率
个人订约服务	400,000	100,336	25.1%
订约服务	690,000	123,649	17.9%
OpenText 软件支持（维护费用）	514,000	280,077	54.5%
托管（UNICC）	144,000	14,689	10.2%
杂项及意外事项	320,000	5,739	1.8%

¹¹⁶ 因四舍五入，数字相加总数可能不等于总数。

总计	2,068,000	524,491	25.4%
----	-----------	---------	-------

风险和降低风险的战略

风险/风险说明	降低风险	说明
 ECM 个别子项目的实施可能未充分考虑全组织范围内的相关需求和战略，导致重复工作和成本低效。	确保全组织范围内 ECM 相关战略作为项目的一部分制定，并指导所有子项目的实施。	

按里程碑开列的项目进度表

关键里程碑	2014 年				2015 年				2016 年				2017 年				2018 年	
	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度
研究与开发解决方案				X														
ECM 技术已选							X											
重新构建平台，并升级组织记录和档案系统的现有版本								X										
实施伙伴招标已完成											X							
基本 ECM 配置已接受													X					
增强记录和档案配置已接受													X					
翻译工作流程和状态追踪 ECM 配置可操作														X				
供应商与合同管理 ECM 配置可操作														X				
差旅报告 ECM 配置可操作															X			
总干事办公室邮件接收 ECM 配置可操作																X		
人力资源职员 eFileECM 配置可操作																	X	
全组织范围 ECM 能力配置可操作																		X

办公楼相关项目

项目 3: PCT 楼外墙和冷却/采暖系统改造 (CMP3)

项目经理 A. FAVERO 先生

预期成果

九.1 向内部客户和外部利益攸关者提供有效、高效、优质和面向客户的支助服务。

目标、范围和办法——背景

1. 本项目包括两项目标：(i)彻底更换 PCT 大楼高楼层冷却和采暖系统的吊顶装置，和(ii)对该大楼所有外墙的结构要素进行翻新（换言之，窗户本身基本与此无关）。近年来，已经确定的是，在发生故障停机和大楼内部不可控制的超高或超低温度的情况下（这种情况已经持续了大约 10 年之久），应急性的小修小补无济于事。此外，当前设施的一些部件在市场上已经没有供应，备件也无从采购，从而可能导致大楼内部的整个冷却和采暖设施在短期内面临无法维持的风险。有缺陷的系统和设施造成的能耗浪费十分严重，并将逐年继续加重。2011 年对冷却和采暖设施进行了一次技术审核；2013 年上半年，开展了对大楼外墙的技术审核。

2. 改造的预期成果是运行良好和可靠的冷却和采暖设施和外墙，以及通过消除当前的浪费大幅降低能耗。

3. 本项目的目标是：(i)减少能源流失（外墙）；(ii)降低能耗（热吊顶和外墙）；(iii)改进技术设施以减少维护需要（热吊顶和外墙）；(iv)提高室内人员的舒适度；(v)使用新的、更环保的技术；以及(vi)进行现代化，以实现更长的使用寿命（热吊顶）。

2016 年进展概览（关键里程碑）

4. 2016 年取得了以下进展：

- 在领头人/建筑师的领导下，完成了技术职权范围，并启动了对暖通工程师、外墙技术工程师以及电气防火安全工程师的招标。虽然一开始设想启动并完成招标，独立于与领头人/建筑师订约，但为了更好地反映领头人/建筑师的作用和责任，对这一方法进行了修改。项目进度表也进行了相应修正；
- 向暖通工程师、外墙技术工程师以及电气防火安全工程师授予合同；
- 在领头人/建筑师公司和 WIPO 内部建筑相关以及安全和安保相关员工的领导下，全部工程师（考虑到其各自已有的工作）共同制作了一份针对各种技术选择的全面研究；
- 秘书处于 2016 年底之前，选择了暖通和外墙的首选技术解决方案。

收益实现

2017 年预期利益	2018 年预期利益	2019 年预期利益
部分改进技术暖通设施。	持续改进暖通和技术设施。	充分改进技术设施。
	部分提高楼内人员的舒适度。	充分提高楼内人员的舒适度。

2017 年预期利益	2018 年预期利益	2019 年预期利益
		由于外墙改进，能源流失部分减少。
		由于新的热吊顶，能耗部分降低
		新的热吊顶使用寿命延长
		由于新的热吊顶，修复性维护的费用降低。

资源使用¹¹⁷

项目预算使用

(单位：瑞郎，截至 2016 年 12 月 31 日)

项目名称	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率	项目实施进展率
PCT 楼外墙和冷却/采暖系统改造 (CMP3)	6,000,000	436,922	7.3%	20%

项目预算使用（按里程碑）

(单位：瑞郎，2016 年 12 月 31 日)

关键里程碑	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率	里程碑实施进展率
给领头人/建筑师的合同	124,000	124,000	100%	100%
给代理的合同	900,000	97,490	10.8%	100%
内部和外部资源承诺	867,000	211,634	24.4%	40%
开工和调试	4,109,000	3,798	0.1%	1%
总计	6,000,000	436,922	7.3%	

项目预算使用（按费用类别）

(单位：瑞郎，截至 2016 年 12 月 31 日)

费用类别	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率
建筑相关成本	3,569,000	-	-
酬金	1,024,000	221,490	21.6%
内部/外部资源	867,000	211,634	24.4%
规费	120,000	3,798	3.2%
杂项及意外事项	420,000	-	-
总计	6,000,000	436,922	7.3%

风险和降低风险的战略

风险/风险说明	降低风险	说明
开工延迟，开工时间取决于选择技术方案所需的时间	改变工作的时间安排	由于 WIPO 新会议厅延迟完工，所用时间比预期要长，此项目进度表进一步推迟，原计划 2017 年第一季度开工，现计划于 2017 年

¹¹⁷ 因四舍五入，数字相加总数可能不等于总数。

风险/风险说明	降低风险	说明
		第三季度开工。对项目的交付成果无重大影响 这种风险已终止。
由于所选技术解决方案和办公重新分配的 内部后勤安排延迟，翻新调试被延迟	<ul style="list-style-type: none"> - 考核所选的技术解决方案。 - 为缩短时间安排进行考核。 - 与 PCT、信息和通信技术 (ICT) 处以及安全和安保协调处 (SSCS) 一起规划。 	目前详细的实施进度表包含 15 项重复工作，包括：(i) 工作人员从其区域中搬至过渡空间；(ii) 开展置换室内吊顶的工作；(iii) 工作人员转移回翻新后的区域。这来自对符合所选技术解决方案的最优工作场所布局，和大楼内业务部门优先事项之间所需的平衡的复杂而紧张的审查。外墙工程将在不影响大楼内部人员的情况下开展，请注意，大楼进出口将时常被调整或减少。
财务风险源于实施所选技术解决方案的预算不足。考虑到 2016 年公司招标期间的建筑市场情况，预期支出可能高于已批准的预算	审查所选的技术解决方案，并监控建筑市场情况，包括在合同中列入适当的降低风险的条款。	征求建议书尚未发出。风险依然存在。
由于公司在项目时间表内没空，无法在 2017 年底之前开工。	<ul style="list-style-type: none"> - 审查时间安排和合同条款； - 评估实施里程碑延迟的程度和可能产生的额外成本。 	目前日内瓦州的建筑施工情况是饱和的，尤其是其他联合国机构或其他较大政府间组织的主要建筑工地，和公共及私人大楼和房屋的大型施工场所。
建筑工地开工或拆除现有设备、设施或管道时，遇到的意外困难。	<ul style="list-style-type: none"> - 评估施工中断的必要性和程度； - 评估可能需要的维修/更换工作； - 开展任何相关的维修/更换； - 必要时更新进度表。 	

按里程碑开列的项目进度表

关键里程碑	2014 年				2015 年				2016 年				2017 年				2018 年				2019 年	
	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度
领头人/建筑师意向书招标				X																		
领头人/建筑师和工程师招标和遴选							X ¹¹⁸	X	X ¹¹⁹	X	X											
对实施的全面研究									X	X	X											
技术解决方案的选择											X											
对公司进行招标													X	X	X							
开工															X	X	X	X	X	X	X	X
调试																						X

¹¹⁸ 领航员/建筑师招标程序和遴选。

¹¹⁹ 工程师招标程序和遴选

办公楼相关项目

项目 4: 为 AB 楼和 PCT 楼部署莱芒湖水（“GLN”）冷却系统（CMP4）

项目经理: A. FAVERO 先生

预期成果

九. 1. 向内部客户和外部利益攸关者提供有效、高效、优质和面向客户的支助服务。

目标、范围和办法——背景

1. 由本地能源供应商（日内瓦工业服务公司 SIG）管理并投入运营的莱芒湖水（“GLN”）冷却系统是数年前创建的，该系统抽取莱芒湖深处的湖水并输送至日内瓦市的北岸，为坐落于联合国广场区域的不同楼宇产生冷却能力。数年前，WIPO 成为联合国机构中与 SIG 签约的首批客户之一，以便为其各处的建筑（包括当时正在建筑的项目）保留所需的冷却能力。截至 2013 年底，WIPO 办公区的下述建筑将与 GLN 冷却系统完全连通：新办公楼（自 2011 年启用）、GBI 和 GBII（2013 年年中投入使用）、新会议厅（2013 年年底前建设期间连通并投入使用）。其余未与 GLN 系统连通的最后两座建筑物是 AB 大楼和 PCT 大楼，它们正是本基本建设总计划中具体项目的内容。需要指出的是，AB 大楼和 PCT 大楼可用的各类现有冷却机器设备已经使用了约 10 年至 33 年不等，而它们的预期使用寿命为 30 年。

2. 本项目的目标是：(i) 在涉及 WIPO 办公区一半以上已经实施冷却系统装置的楼宇维护中，完成改进后的技术解决方案的部署；(ii) 预期有必要在传统冷却设备发生故障前（这正是 2011 年 GBII 大楼的设施所出现的情况），对剩余两座大楼中的传统冷却设备进行更换；(iii) 降低安装设备的维护费用（与传统冷却设施的维护费用相比）；以及 (iv) 使用更为环保的解决方案，对这类技术装置和设备进行升级。

2016 年进展概览（关键里程碑）

3. 2016 年取得了以下进展：

- AB 大楼：施工保证已于 2016 年 10 月到期，未在设施或设备中发现任何缺陷，因此 2016 年无需修整工作；设施运行和表现完全满意。
- PCT 大楼：施工保证将于 2017 年 12 月到期；在 2016 年里，未在设施或设备中发现任何缺陷，因此 2016 年无需修整工作；将在施工保证期剩余时间内，继续进行监测，直至 2017 年 12 月。
- 项目已经完成，并将在 2017 年正式结束。487,273¹²⁰瑞郎的预计预算余额将于 2017 年底前返还储备金。

¹²⁰ 前提是不需要开展保证覆盖之外的额外修整工作。

收益实现

2014 年实现的收益	2015 年实现的收益	2016 年预期收益
2014 年 8 月 13 日对 AB 大楼的冷却系统进行调试，并部分减少了电能的消耗	减少了电能的使用和因电能消耗对 AB 大楼冷却系统造成的环境影响	减少电能消耗和用电对 PCT 大楼的冷却系统造成的环境影响
	减少 AB 大楼冷却系统的故障检修费用	减少 PCT 大楼冷却系统的故障维修费用
	提高 AB 大楼冷却系统的产品生命周期	提高 PCT 大楼冷却系统的产品寿命周期
	安装并维修更加环保的 AB 大楼的冷却系统	安装并维修更加环保的 PCT 大楼的冷却系统
	2015 年 10 月对 PCT 大楼的冷却系统进行调试，并部分减少电能的消耗	

资源使用¹²¹

项目预算使用

(单位：瑞郎，截至 2016 年 12 月 31 日)

项目名称	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率	项目实施进展率
为 AB 大楼和 PCT 大楼部署日内瓦莱芒湖水（“GLN”）冷却系统	750,000	262,727	35%	AB 100% PCT 95%

项目预算使用（按里程碑）

(单位：瑞郎，截至 2016 年 12 月 31 日)

关键里程碑	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率	里程碑实施进展率
向暖通工程师授予 AB 大楼的合同	30,000	16,200	54%	100%
向该工程师授予 PCT 大楼的合同	83,000	43,440	52.3%	100%
对 AB 大楼的 GLN 装置进行调试	170,000	61,791	36.3%	100%
对 PCT 大楼的 GLN 装置进行调试	467,000	141,296	30.3%	95%
总计	750,000	262,727	35%	

项目预算使用（按费用类别）

(2016 年 12 月 31 日，单位：瑞郎)

费用类别	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率
建筑相关费用	585,000	203,087	34.7%
酬金	113,000	59,640	52.8%
杂项与意外事项	52,000	-	-
总计	750,000	262,727	35%

¹²¹ 因四舍五入，数字相加总数可能不等于总数。

风险和降低风险的战略

风险/风险说明	降低风险	说明
PCT 建筑工地的意外情况，如 SIG 在 PCT 大楼内部设备安装工程中的延误和/或在拆除现有管道过程中或因现有管道的拆除而出现的技术问题。	进行维修工作并在必要时更新工程进度表，包括对 2016 年工程进度表的更新。	这种风险已终止。
安装保证期内的意外情况，如因设备有缺陷或安装错误而出现的故障。	在保证期内进行可能的维修。	PCT 大楼的风险依然存在，直到 2017 年 12 月，并将继续进行相应监测。

按里程碑开列的项目进度表

关键里程碑	2014 年				2015 年				2016 年				2017 年			
	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度
向暖通工程师授予合同(AB 和 PCT 大楼)		X														
要求公司报价 (AB 大楼)		X														
工程的实施和调试 (AB 大楼)			X													
对与暖通工程师项目的审定 (PCT 大楼)				X	X											
向公司招标 (PCT 大楼)					X	X										
工程的实施和调试 (PCT 大楼)						X	X									
AB 大楼建筑保证期 (2 年)				X	X	X	X	X	X	X	X					
PCT 大楼建筑保证期 (2 年)								X	X	X	X	X	X	X	X	X

办公楼相关项目

项目 5: AB 大楼—地下室翻修一期工程（数据中心再规划和印刷车间翻新改造）（CMP5）

项目经理: A. FAVERO 先生

预期成果

九.1 向内部客户和外部利益相关方提供有效、高效、优质、面向客户的支助服务

目标、范围和办法——背景

1. 位于 AB 大楼地下室的现有数据中心需要重新规划，以便与其经过更新和缩减后仅服务于 AB 大楼的计算机室用途相符。经过重新规划后，预计将腾出相当大的使用面积，随后可用于扩大目前需要翻新改造的印刷车间。

2. 该项目的目标是：(i) 确定印刷车间、文件部门和计算机室所需的适当使用面积，方法是减少数据中心的面积，以便腾出较大面积供印刷车间进行扩大和翻新改造；(ii) 通过从数据中心拆除专用技术设备，减少能耗；并 (iii) 改善印刷车间和文件部门工作人员的工作面积。

2016 年进展概览（关键里程碑）

3. 2016 年取得了以下进展：

- 对电气工程师进行招标并授予合同；
- 对拆除和准备工作进行招标，并授予合同；
- 对将被增加至翻新后的印刷车间的部分前数据中心实施了拆除工作，并启动了准备工作，以及将前数据中心剩余部分改造为小计算机室的工作；
- 对未来基础设施工作进行招标，并授予合同。

4. 2016 年底，作出了将位于 WIPO 办公区不同大楼的两个印刷车间，合并为 AB 大楼的一个印刷车间的内部决定，提供额外的办公区和更优的空间分配。因此，某些技术特征需要重新规划，主要涉及增强技术暖通和额外电气负载的要求。对这些领域招标的职责范围必须修改，以反映影响原批准的项目交付的另一个决定。项目进度也相应作了修正。

收益实现

2016 年实现的利益	2017 年实现的利益	2018 年实现的利益
在面积、冷却和其他技术设施方面，IT 计算机室符合使用要求。	根据各自的使用情况，为两个相关股（印刷车间和文件股）中的一个，更好地分配面积。	根据各自的使用情况，为两个相关股中的第二个更好地分配面积。
	减少受 AB 大楼工程影响区域的部分能耗。	
	为两个相关股（印刷车间和文件股）中的一个，改善印刷车间和文件股工作人员的工作面积。	为两个相关股中的第二个，改善印刷车间和文件股工作人员的工作面积。

资源使用¹²²

项目预算使用

(单位: 瑞郎, 2016 年 12 月 31 日)

项目名称	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率	项目实施进展率
AB 大楼一地下室翻修一期工程(数据中心再规划和印刷车间翻新改造)	960,000	245,222	25.5%	25%

项目预算使用(按里程碑)

(单位: 瑞郎, 2016 年 12 月 31 日)

关键里程碑	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率	里程碑实施进展率
向建筑师和工程师授予合同	144,000	62,555	43.4%	100%
工程和调试	816,000	182,668	22.4%	20%
总计	960,000	245,222	25.5%	

项目预算使用(按费用类别)

(单位: 瑞郎, 截至 2016 年 12 月 31 日)

费用类别	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率
建筑相关费用	749,000	182,668	24.4%
酬金	144,000	62,555	43.4%
杂项与意外事项	67,000	-	-
总计	960,000	245,222	25.5%

风险和降低风险的战略

风险/风险说明	降低风险	说明
在拆除现有设施的过程中发现或因此造成的技术问题造成工程竣工延误。	进行维修并在必要情况下更新该工程的进度表。	拆除前数据中心的一部分时, 风险未发生。将于 2017 年进行的现有印刷车间的拆除, 风险依然存在。
印刷车间和文件部门工作人员的部分临时搬迁所产生的费用导致出现金融风险。	使用经核准的预算提供的“杂项与意外事项”的准备资金。	
就今后一个印刷车间还是现有的两个印刷车间问题, 内部决定的更改导致开工延迟。	准备好调整技术职责范围, 以应对一个印刷车间承担目前由两个印刷车间开展的工作量所需的承载力。	2016 年底, 风险确实发生了, 导致项目实施进一步延迟。项目进度表被进一步修正。这一风险已终止。

¹²² 因四舍五入, 数字相加总数可能不等于总数。

按里程碑开列的项目进度表

关键里程碑	2014 年				2015 年				2016 年				2017 年				2018 年	
	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度
部门内部制定项目目标		X																
向建筑师授予合同			X	X	X	X												
向工程师授予合同									X	X								
对工程执行情况进行全面审查								X	X	X								
就未来一个印刷车间还是现有的两个印刷车间原则，更改了内部决定													X					
更新了对工程执行情况的全面审查												X	X					
向公司招标并进行遴选										X	X	X	X					
数据中心部分的工程和调试												X	X					
印刷车间和文件部门区域的工程（拆除和建造）														X	X	X	X	
对翻新后的印刷车间和文件部门区域进行调试																	X	X

办公楼相关项目

项目 6: AB 大楼—更换部分窗户 (CMP6)

项目经理: A. FAVERO 先生

预期成果

九.1 向内部客户和外部利益相关方提供有效、高效、优质、面向客户的支助服务

目标、范围和办法——背景

1. AB 大楼西南侧外墙的窗户在过去三十年中一直饱受阳光的曝晒以及冬夏之间最大的温差，导致窗户的隔热质量大幅下降。此外，其中的一些窗户以及外墙其他地方另一些窗户的蓝色发生了变色的情况（成了斑驳的粉紫色），原因是玻璃夹层中填充的气体成份老化。
2. 更换这些窗户，将减少在高温期间为相关办公室降温所需的能耗。对于作为日内瓦标志性建筑物的 AB 大楼而言，该项目还可以起到必要的美化作用。
3. 该项目的目标是：(i) 改进 AB 大楼西南外墙的隔热质量和能效；(ii) 减少能耗；(iii) 提高办公室使用者的防暑舒适度；以及 (iv) 提升 AB 大楼的美感。

2016 年进展概览（关键里程碑）

4. 由于在 2015 年对西南侧外墙进行有限的样本工程期间，发现了意料之外、不可预见的技术问题，决定推迟项目的实施，直至技术问题得到解决。
5. 作为临时减缓措施，2016 年在西南侧外墙的窗户上安装了太阳隔热膜，部分达到改善西南侧办公室内人员热舒适度的目的。
6. 上述情况的结果是，无法再依最初设想实施 CMP6。因此，秘书处现提出如下建议：
 - (i) 2016 年底宣布 CMP6 终止；和
 - (ii) 2016 年底所剩的预算余额，共 206,237 瑞郎，将于 2017 年底前返还储备金。

收益实现

2015 年实现的利益	2016 年实现的利益
2015 年没有实现收益，因为发现技术问题后中断了工作。	通过在 AB 大楼西南侧外墙的窗户上装太阳膜，部分减少能源损耗。
	通过在窗户上装太阳膜，部分改善 AB 大楼西南侧办公室内人员全年热舒适度。

资源使用¹²³

项目预算使用

(单位：瑞郎，截至 2016 年 12 月 31 日)

项目名称	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率	项目实施进展率
AB 大楼部分窗户的替换	300,000	93,763	31.3%	15%

项目预算使用（按里程碑）

(单位：瑞郎，截至 2016 年 12 月 31 日)

关键里程碑	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率	里程碑实施进展率
向外墙技术工程师授予合同	45,000	36,812	81.8%	90%
工程和调试	255,000	56,951	22.3%	10%
总计	300,000	93,763	31.3%	

项目预算使用（按费用类别）

(单位：瑞郎，截至 2016 年 12 月 31 日)

费用类别	项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率
建筑相关费用	234,000	10,230	4.4%
酬金	45,000	36,812	81.8%
- 杂项与意外事项	21,000	46,721	222.5%
- 在窗户上安装太阳隔热膜的费用			
总计	300,000	93,763	31.3%

主要风险和降低风险的战略

风险/风险说明	降低风险	说明
进展中的工程与工作人员占用办公室之间优先顺序的冲突，导致为启动大楼相关底层的工程而需腾空占用的办公室的工作无法进行	如有可能对建筑工程进行重组，并审查工程进度表	这一风险已终止。
无法在 2015 年夏季开工，因为公司无法按照 WIPO 要求的最后工期进行施工	将工程推迟到 2016 年夏季	这一风险已终止。
因工地事故导致工程延误或中断	重新审定并强化安全防范措施，在 2016 年之前审查工程进度表	这一风险已终止。

¹²³ 因四舍五入，数字相加总数可能不等于总数。

按里程碑开列的项目进度表

关键里程碑	2014 年				2015 年				2016 年				2017 年				2018 年	
	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度	一 季 度	二 季 度
向外墙技术工程师授予合同			X	X														
制定并审定与外墙技术工程师的项目					X													
招标和遴选公司						X												
工程的执行和调试							X	X	X	X								
决定 2016 年终止工程												X						

安全/安保相关项目

项目 7: 安全与消防措施 (CMP7)

项目经理: M. Gibb 先生

预期成果

九.4 营造一个对环境和社会负责的组织, WIPO 工作人员、代表、访客及信息和实物资产安全、有保障

目标、范围和方法——背景

1. 在应秘书处的请求下由某个专业机构所开展的安全与安保审计的基础上, 需要在较旧的 WIPO 大楼中落实有关安全与消防措施的若干建议, 使这些办公楼达到最新的合规水平 (注意, 本项目排除了新办公楼和新会议厅, 因为后者的技术规格已经反映了最新的合规水平)。在较旧的 WIPO 办公楼准备实施的安全和消防措施是: (i) 在大楼之间进行分区; 和 (ii) 在一栋大楼内特定区域之间进行分区 (建筑分割)。目的是在事故发生后火势或浓烟蔓延的情况下更好地把大楼或大楼内各个区域彼此隔离。建筑分割通过建造基础设施元素或门来实现, 以补充或取代现有的门。在有些情况下, 现有走廊或过道里会安装新门。

2. 该项目的实施应产生如下预期成果:

- 减少下述各项费用: (i) 防止和限制可能的事故, 减少对房舍建筑或内部资产造成的损失; 以及, (ii) 维修、置换和保洁;
- 强化对按照不同注册体系提交申请的相关数据的保护力度;
- 创建更安全的工作环境, 即: 在出现事故的情况下, 加强安全和对工作人员及其他在大楼工作人员的保护措施, 并改进疏散程序;
- 对各办公大楼的关键设施进行更好的保护和材料分离;
- 遵守日内瓦州的消防安全标准; 以及
- 遵守联合国消防安全政策。

2016 年进展概览 (关键里程碑)

3. 2016 年取得了以下进展:

- 开展研究, 以对 AB 楼地下停车场与 AB 楼 (-2 层除外) 的分区, 和 GBI 楼与 AB 楼 (-1 层, 底层及一层) 的分区提供参考;
- 实施并完成了有关 GBI 楼与 AB 楼 (-1 层及一层) 之间分区的工程。
- 2016 年 9 月对 AB 楼、GBI 楼和 GBII 楼的项目期中火灾风险审计中, 发现了不合规之处, 有必要进行修复, 以达到必要的瑞士规定。审计结果还发现了有关 GBI 楼和 GBII 楼之间分区可行性的额外技术问题, 指出了技术工程超出当前项目计划范围和划拨的预算的程度。因此, 决定从 CMP7 的范围内移除这一项目元素。最初 65,000 瑞郎的项目预算将于 2017 年底返还储备金。资源使用表也相应得到了修正。

收益实现

2014 年实现的利益	2015 年实现的利益	2016 年实现的利益	2017 年实现的利益
在 PCT 分区工程竣工之时强化了安保和对工作人员的保护措施。	保持 PCT 大楼的安全和安保水准。	保持 PCT 大楼的安全和安保水准。	保持 PCT 大楼的安全和安保水准。
	通过在 AB 大楼-2 层电梯平台上修建气密过渡仓强化与工作人员相关的安保措施。	保持 AB 大楼-2 层电梯平台入口的安全和安保水准	保持 AB 大楼-2 层电梯平台入口的安全和安保水准
		提高 GBI 和 GBII 大楼之间的安全和安保水准	提高 AB 及 GBI 大楼之间的安全和安保水准
			提高 AB 大楼和地下停车场之间的安全和安保水准

资源使用¹²⁴

项目预算使用

(单位：瑞郎，截至 2016 年 12 月 31 日)

项目名称	项目初始预算	调整后的项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率	项目实施进展率
安全与消防措施	400,000	335,000	190,066	56.7%	50%

¹²⁴ 因四舍五入，数字相加总数可能不等于总数。

项目预算使用（按里程碑）

（单位：瑞郎，截至 2016 年 12 月 31 日）

关键里程碑	项目初始预算	调整后的项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率	项目实施进展率
PCT 大楼的分区工程竣工	45,000	45,000	44,394	98.7%	100%
改进 AB-2 层代表区域的空间规划/在 AB-2 层电梯平台上修建气密过渡仓	55,000	55,000	78,195	142.2%	100%
与 GBI 和 AB 大楼之间分区工程相关的项目	175,000	175,000	67,478	38.6%	80%
与 GBI 和 GBII 大楼（除-1 层之外的所有各层）之间分区相关的项目 ¹²⁵	65,000	-	-	-	-
与 AB 大楼地下停车场和 AB 大楼（除-2 层外）分区相关的项目	60,000	60,000	-	-	-
总计	400,000	335,000	190,066	47.5%	

项目预算使用（按费用类别）

（单位：瑞郎，截至 2016 年 12 月 31 日）

费用类别	项目初始预算	调整后的项目预算	迄今实际开支	预算实际利用率
建筑相关费用	312,000	247,000	181,979	73.7%
薪金	60,000	60,000	8,088	13.5%
杂项与意外事项	28,000	28,000	-	-
总计	400,000	335,000	190,066	47.5%

风险和降低风险的战略

风险/风险说明	降低风险	说明
工地事故导致工程延误或中断	对安保措施进行再审定和强化，并审查工程的进度表	这一风险已终止。
无法实施有关 GBI 楼和 GBII 楼（除-1 层外的所有楼层）分区的项目，因为在外部火灾风险审计中发现了不符合瑞士规定之处，有必要立刻进行修复，这会导致时间和资源的短缺。	在外部火灾风险审计结果的基础上，调整项目范围。	2016 年，风险事件确实发生了，导致 GBI 楼和 GBII 楼（除-1 层外的所有楼层）之间的分区被移出 CMP7 的范围。这一风险已终止。

按里程碑开列的项目进度表

关键里程碑	2014 年				2015 年				2016 年				2017 年			
	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度
PCT 大楼的分区工程竣工	X															
改进 AB-2 层代表区域的空间规划/在 AB-2 层电梯平台上修建气密过渡仓			X	X	X	X										
与 GBI 和 AB 大楼之间分区的相关项目							X	X	X	X	X	X	X	X		

¹²⁵

将于 2017 年末返还储备金。

关键里程碑	2014 年				2015 年				2016 年				2017 年			
	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度
与 AB 大楼地下停车场和 AB 大楼（除-2 层外）分区相关的项目												X	X	X	X	X

附录四

本文件中使用的缩略语

ABC	无障碍图书联合会
ACE	执法咨询委员会
ADR	替代性争议解决
AIMS	行政一体化管理系统
aRDi	获得研究成果，促进发展创新
ASEAN	东南亚国家联盟
ASHI	离职后健康保险
ASPI	专业化专利信息查询
AUTM	大学技术经理人协会
AWGIPC	东盟知识产权合作工作组
BOIP	比荷卢知识产权组织
CASE	检索和审查结果集中查询
ccTLD	国家代码顶级域
CDIP	发展与知识产权会议
CIS	独立国家联合体
CLIR	跨语言信息检索
CMG	危机管理小组
CMO	集体管理组织
DA	发展议程
DAS	优先权文件数字查询服务
DNA	域名系统
ECM	企业内容管理
EDMS	电子文件管理系统
EEC	欧亚经济委员会
EPM	企业绩效管理
EPO	欧洲专利局
ERP	企业资源规划
EU	欧洲联盟
FAO	粮食及农业组织
FIT	信托基金
GR	遗传资源
gTLD	通用顶级域
HR	人力资源

HRMD	人力资源管理部
IAOC	独立咨询监督委员会
IB	国际局
IOD	内部监督司
ICANN	互联网名称与数字地址分配机构
ICE	审查国际合作
ICSEI	发明检索和审查国际合作
ICPIP	保护工业产权国家间理事会
ICSC	国际公务员制度委员会
ICS	个人订约承办事务
ICT	信息与通信技术
IGC	知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会
IGO	政府间组织
IIA	内部审计师协会
IP	知识产权
IPAG	知识产权协议指南
IPAS	知识产权局行政系统
IPACIS	独联体成员国大会
IPC	国际专利分类
IP-DMD	发展资源牵线搭桥数据库
IPO	知识产权局
IPoA	伊斯坦布尔行动纲领
IPR	知识产权
IPSAS	国际公共部门会计标准
ISA	国际检索单位
IT	信息技术
IP-TAD	知识产权技术援助数据库
IP-ROC	知识产权顾问名册
ISO	国际标准化组织
ITIL	信息技术基础设施库
ITPGRFA	粮食和农业植物遗传资源国际条约
ITU	国际电信联盟
LDC	最不发达国家
MTSP	中期战略规划
NGO	非政府组织
OHIM	内部市场协调局（共同体商标）
OCR	光学字符识别
PCT	专利合作条约
PLR	专利态势报告
PLT	专利法条约

PMSDS	绩效管理 with 工作人员发展系统
PPR	计划绩效报告
RBM	成果管理制
R&D	研究与开发
RFP	招标书
RO	受理局
SCCR	版权及相关权常设委员会
SCP	专利法常设委员会
SCT	商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会
SDA	服务交付协议
SDG	可持续发展目标
SME	中小企业
SSA	特别服务协议
SRR	工作人员条例与细则
TA	差旅核准
TAG	透明度、问责制和治理
TCE	传统文化表现形式/民间文艺
TISC	技术与创新支持中心
TK	传统知识
UDRP	统一域名争议解决政策
UN	联合国
UNCTAD	联合国贸易和发展会议
UN CEB	联合国行政首长协调会
UN-DESA	联合国经济与社会事务部
UNEP	联合国环境规划署
UNESCO	联合国教育、科学及文化组织
UNFCCC	联合国气候变化框架公约
UN H-MOSS	联合国总部最低业务安全标准
UNICC	联合国国际电子计算中心
UNIDO	联合国工业发展组织
UNOSSC	联合国南南合作办公室
UNSAS	联合国系统会计标准
UPOV	国际植物新品种保护联盟
USPTO	美国专利商标局
VIP	视力障碍者和其他印刷品阅读障碍人士
WBO	WIPO 巴西办事处
WCC	WIPO 版权连接
WCO	世界海关组织
WCT	世界知识产权组织版权条约

WHO	世界卫生组织
WIPO CASE	WIPO 检索和审查集中式接入
WIPOCOS	版权与邻接权集体管理软件
WJO	WIPO 日本办事处
WOC	WIPO 中国办事处
WPPT	世界知识产权组织表演和录音制品条约
WRO	WIPO 俄罗斯办事处
WSIS	信息社会世界峰会
WSO	WIPO 新加坡办事处
WTO	世界贸易组织

[附录四和文件完]